

مكتبة الدراسات التاريخية

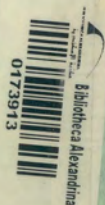
الهيلينية في مصر

من الإسكندرية الأكبر إلى الفتح العربي

تأليف : سيرهارولد إدريش بل
ترجمة : الدكتور زكي عاى



دار المعارف بمصر



الهيلينية في مصر

بحث في وسائل انتشارها وعوامل اضمحلالها
من الأستاذ الدكتور الأكبر إلى الفتح العربي

مكتبة الدراسات التاريخية

الميلينية في مصر

بحث في وسائل انتشارها وعوامل ازدهانها
من الإسكندرية الكبرى إلى الفتح العربي

تأليف

سير هارولد إدوين بل

ترجمة

زكي علي

أستاذ التاريخ القديم بكلية الآداب

بجامعة القاهرة

الطبعة الثانية



دار المعارف بمصر

الناشر : دار المعارف بمصر - ١١١٩ كوليفس النيل - القاهرة ج.م.ع.

في أثر الزمان والنسيان

تصدير

لؤلف هذا الكتاب ، سير هارولد أدريس بيل منزلة رفيعة لدى المشتغلين بدراسة التاريخ القديم ، فهو من الأئمة الأعلام ، لما يمتاز به من دقة في البحث وتعمق في الاطلاع والمعرفة بالوثائق والنصوص البردية بوجه خاص ، ولعل الظروف هيات له السبيل إلى ذلك ، إذ كان يشغل في مسهل حياته وظيفته أمين بالمتحف البريطاني ، فأتاح له ذلك دراسة الوثائق اليونانية المحفوظة بدار المتحف ومقارنتها بغيرها من المجموعات البردية لدى الهيئات والجامعات والأفراد ، ثم الاضطلاع بتدريسها في جامعة أكسفورد ونشر بعض منها في كتابه عن « اليهود والمسيحيين في مصر » سنة ١٩٢٤ ، وعقب اعتزاله العمل بالمتحف ، عكف في « أبريسوث » بويلز ، على إخراج كتابه عن مجموعة « أوراق بردى مرتبون » سنة ١٩٤٨ بالاشتراك مع كولفن روبرتس ، ومؤلفه عن « مصر من الإسكندر حتى الفتح الإسلامي » ثم كتابه الأخير عن « العبادات والمعتقدات في مصر اليونانية - الرومانية » ، وقد نشر سنة ١٩٥٣ ، وله فضلا عن ذلك طائفة من البحوث القيمة المنشورة في مختلف المجالات العلمية وموسوعات التاريخ القديم بأوروبا وأمريكا ، وكان في أغلب هذه المؤلفات والبحوث يتخذ من تاريخ مصر محورا للدراسات ، فعنى بنواح عديدة من تاريخ مصر في حقب متعاقبة هي العصور اليونانية والرومانية والبيزنطية فكان حجة فيما يكتب .

والتصنف للكتاب الذي نحن بصددده ، يلمس لأول وهلة ما يمتاز به هذا المؤلف من سعة الاطلاع والمعرفة الوثيقة بالمصادر الأصلية من أدبية ووثائق بردية ، ولذلك جاءت أحكامه مدعمة دائما بالأسانيد والاقتباسات وأتاح للقارئ فرصة التعرف إلى أحوال مصر ، مصورة بقلمه في ثوب قشيب على نحو ما أوجت به إليه دراسة تلك الوثائق الشائقة .

ومن ميزات هذا الكتاب أنه ، على صغر حجمه ، جاء شاملا لأهميات المسائل والموضوعات التي قد يعرض لها الباحث في تاريخ مصر في حقب من أهم الفترات التي مرت بها البلاد وهي عصور البطالمة والرومان والبيزنطيين ، إلى أن جاء الإسلام فأبقى على كثير من الأوضاع والنظم الاقتصادية والاجتماعية التي كانت مرعية من قبل . فالكتاب بهذا الوصف يعتبر من الكتب الأساسية لمن يريد التعرف إلى أحوال مصر في عصور حاسمة من تاريخها .

على أنى عند ما تصدبت لترجمة هذا الكتاب منذ بضع سنوات ، حرصت قبل كل شيء على الحصول على إذن بذلك من ناشره ومؤلفه وقد أذنت بذلك دار كلارندون للطباعة والنشر بأكسفورد كما تفضل المؤلف فزودني بجميع التعديلات التي رأى إدخالها على المتن المنشور وصحح بعض التواريخ الهامة ، وقمت بإدخال كل هذه التعديلات والتصويبات مع الإشارة إلى ذلك في الحواشي ، وقد زودت الكتاب بطائفة من الصور لأهم الشخصيات والموضوعات من قبيل التوضيح ، وإني لأمل أن تخرج هذه الترجمة أوفى ما تكون وأن تسد بعض النقص في هذا الميدان .

المرجم

مقدمة المؤلف

يخوى هذا الكتاب ، كما جاء في صفحة العنوان ، على المحاضرات الجريجينية (Gregynog) ، التي أُلقيت بإشراف مؤسسة الأوانس ديفيز (Davies) جريجينيوج في كلية ويلز الجامعية بأبريستويث (Aberystwyth) في نوفمبر سنة ١٩٤٦ ، على أن أحد شروط تلك المؤسسة يقضى بأن يكون مآل تلك المحاضرات في نهاية الأمر إلى النشر . وفي سبيل إعداد السلسلة الحالية من المحاضرات لهذا الغرض ، أدخلت عليها ما اقتضت الحال من التحرير فيها لتصبح فصولا ، وانتهزت تلك الفرصة ، لاقى مراجعتها فحسب ، بل في التوسع أيضاً بعض الشيء ، وذلك لكي يخرج منها في موضوعها الواسع بحث يكون أقل قصوراً مما بناه في محاضرات ، يراعى في إعدادها الوقت المخصص لإلقائها وهو نحو ساعة ؛ وفيما عدا ذلك فلإنها طبعت بالصورة التي أُلقيت بها .

وكان المنهج المرسوم لهذه المحاضرات يقضى بأن يكون إلقاءها على سماع جمهرة من الناس ، يتألف من أعضاء هيئة التدريس بالكلية ومن الطلاب والجمهور العام . على أنه لم يكن من المتوقع أن يشتمل هذا الجمهور على أكثر من فرد أو فردين ، إن وُجدا ، من ذوي الإلمام والمعرفة الوثيقة بعلم أوراق البردي . وعلى ذلك لما كانت أسانيدى مستملة في أغلبها من أوراق البردي ، فلما رأيت من الأصوب أن أسهل موضوعي ببيان وافٍ عن هذه الوثائق وعلم أوراق البردي . وفي الفصول الثلاثة الباقية بدا من الجلى أنه لم يكن هناك محل لمحاولة سرد تاريخ مصر السياسي بطريقة سلسلة طوال عصر يبلغ زهاء ألف سنة تقع بين غزو الإسكندر والفتح العربي لتلك البلاد ، حتى ولو لم تكن قلة البراهين قد جعلت مثل هذه المهمة أمراً صعب المآل من الناحية العملية . وإن غاية ما أبغيه هو أن أقدم عرضاً عاماً موجزاً ، متنسماً بالوضوح والبسرفي القراءة جهد الطاقة وتحالياً من المصطلحات الفنية بقدر الإمكان ومتناولاً التطور الاقتصادي والاجتماعي

والإدارى ، مع الاكتفاء بذكر الحوادث والوقائع السياسية والإشارة إليها بمقدار ما اقتضت به الضرورة الناجمة عن علاقتها وصلتها بصلب الموضوع العام. والفكرة السائدة التي تربط بين عناصر هذا الموضوع وتجعل منه وحدة شاملة ، هي كما يوحى به العنوان القرعى ، مصير الهيلينية وسط البيئة المصرية وما جرى من تفاعل بين المظاهر والخصائص الهيلينية وبين مثيلاتها المصرية ، وما طرأ على العنصر الهيلينى من ضعف ألم به شيئاً فشيئاً إلى أن حل به الانهيار .

ولو أن هذا الكتاب صُنّف بوجه خاص لغير الإخصائيين من الناس ، فإنه قد يسترعى ، فيما أمل ، انتباه طائفة من الإخصائيين كذلك باعتباره ، على الأقل ، لإلمامة فيها إحاطة يسيرة شاملة بأطراف هذا الموضوع ، وعلى ذلك فبليت هذا الكتاب بمحاور خاصة بكل فصل وأوردت فيها الأدلة المتعلقة بمختلف الحقائق والمعلومات متحفاً بعض ما لزم الإصاح عنه بطريقة فيها تحكم وتصنف أكثر مما تسمح به الأدلة والبراهين في عرض يجعل كهذا . ومراعاة لصالح أولئك القراء من غير الإخصائيين ممن قد يرغبون في الاستزادة وللتعمق في دراسة هذا الموضوع ، أشرت إلى طائفة من الكتب والمقالات التي قد يجدون فيها بعض الفائدة ؛ ومن أجل هؤلاء القراء أنفسهم ، أضفت عقب الحواشى ثبناً بأسماء الكتب والمراجع الخاصة بكل فصل ، مسبقة بثبت أهم للكتب التي تتناول العصر كله . وقد روعيت العناية التامة في اختيار هذه القوائم من المراجع . وفي مؤلف قصد به أن يصدر بصفة خاصة لقراء الإنجليزية ، أثرت أن أذكر الكتب التي ظهرت باللغة الإنجليزية ، مما هو ميسور تناوله ، ولو أنني لم أدع منها تلك التي صدرت بلغات أجنبية ، حيناً كان من المتعذر وجود كتاب مماثل في القائمة ليكون خير بديل باللغة الإنجليزية . وإن قائمة المؤلفات الخاصة بالبردى ، مع الإشارة إلى الأساليب المصطلح عليها في ذكر تلك المراجع ، على نحو ماورد ضمن ثبوت الكتب والمراجع الخاصة بالفصل الأول ، لمي مع ذلك وافية إلى درجة لا بأس بها ، ولم يخلف منها إلا بعض مؤلفات غير ذات يال . وإن ثبناً أهم من هذا وأكثر إحاطة ، لما يتضمنه

ويستظمه من أوراق بردية ديموطيقية وقبطية ، لنجدته في صفحات ٥ - ١٦ من كتاب مختصر في علم أوراق البردى (Papyrologisch Handboek) لمؤلفيه بيرمانز (Peremans) وفيرجوت (Vergote)

ولأنه لمن دواعي الغبطة أن أعبر عن شكرى للرئيس ايفور ايفانز (Ifor Evans) والسلطات المشرفة على كلية ويلز الجامعية لإناحتهم الفرصة لى للقيام بعمل وجدت فى الاضطلاع به فيضاً من الابتهاج والسرور ، كما أتوجه بالشكر لى دار كلارندون للنشر والطباعة لقيامها بنشر هذا الكتاب ، وأنخص بالتشويه مسر كولفن هـ . روبرتس (C.H. Roberts) الذى تفضل بقراءة المخطوط كله قبل طبعه وأدخل عليه بعض المقترحات القيمة جداً ، كما أزجي شكرى لى ت . ك . سكيت (T.C. Skeat) من رجال المتحف البريطانى لهوضه بتحقيق بعض المراجع القليلة فى كتب ومؤلفات لم تكن فى متناولى فى أبريسوث .

وإن أيام النقشف هذه لتحول دون أفراد صفحات برمتها لعمل الإهداء على النحو المرعى قديماً ، وعلى ذلك عولت على أن أدرج هنا لإهدائى لى صديق قديم هو ويلم شوبارت (Wilhelm Schubart) أقدمه عنواناً على الصداقة الحقة .

هارولد إدريس بيل*

فبراير سنة ١٩٤٨

محتويات الكتاب

صفحة

١٣	الفصل الأول : البردى وعلم أوراق البردى
٤٣	الفصل الثاني : العصر البطلمي
٨٧	الفصل الثالث : العصر الروماني
١٣٠	الفصل الرابع : العصر البيزنطي

الحواشي المرقمة :

١٧١	الفصل الأول :
١٧٥	الفصل الثاني :
١٨٤	الفصل الثالث :
١٩٤	الفصل الرابع :

ثبت المراجع :

٢٠٠	قائمة بالمراجع العامة
٢٠٢	قائمة بمراجع الفصل الأول
٢١٥	قائمة بمراجع الفصل الثاني
٢١٦	قائمة بمراجع الفصل الثالث
٢١٨	قائمة بمراجع الفصل الرابع

الفصل الأول

البردى وعلم أوراق البردى

كانت مصر في جميع عصور تاريخها تحتل مركزاً خاصاً إلى حد ما بين بلاد العالم . وسوف يذكر قراء هيرودوت الفقرة الواردة في الكتاب الثاني من تاريخه التي استطرديتها من قبيل إثبات صدق دعواه بأن المصريين « ينحون في أغلب طباعهم وعاداتهم نحواً مغايراً تماماً لما جرى عليه العرف العام بين سائر البشر »^(١) . فلذكر ما كان لهم من خصائص عديدة في الحصول والطباع ؛ على أنه يجب تقبل بعض هذه الأقوال بأكثر من « حصة من الملح »^{*} لأنه وإن لم يكن هيرودوت بالكذاب الأشهر ؛ كما اتهمه بعض القدامى والمحدثين من النقاد فاعتبروه أحد هؤلاء ، فإنه لم يكن في جميع الأحوال بالمدقق الفاحص بالقدر الذي كان يتظر منه . ويبدو أن الأدلاء من أهل البلاد — وهم الذين كان اعتمادهم عليهم بلا ريب إلى حد كبير في كثير مما استقاه من معلومات — راق لهم التعبير به من قبيل العبث والتضليل بين حين وآخر . ولكن قول هيرودوت « يوضح بجلالة روح الاستغراب والدهشة والشعور بشيء فريد غير مألوف » تملك هيرودوت في مصر كما استولى على غيره من الساتحين الذين وفدوا إليها ، ويرجع تلك الغرابة التي انفردت بها مصر آخر الأمر ، إلى أسباب جغرافية ومناخية . وتمتد مصر الحديثة بوجه التقريب من خط طول الدرجة الخامسة والثلاثين إلى الخامسة والعشرين ومن الواحدة والثلاثين إلى الثانية والعشرين من خط العرض وتضم داخل حدودها رقعة تبلغ مساحتها ٣٨٦,١١٠ أميال مربعة ، ولكن الجزء الأكبر من هذه الرقعة هو صحراء جرداء غير مأهولة بالسكان ،

* عن عبارة لاتينية (cum grano salis) جرى بعض علماء التاريخ القديم على اقتباسها ، وقد استعملها ريشترت في كتابه « تاريخ الإمبراطورية الرومانية الاجتياح والإتصاف » الفصل السادس ، ص ٢٣٣ ، كتصوير عن الشعور بالفضافة والمفصص . (المترجم)

أما مصر الحقيقية ، مصر التي يمكن للإنسان أن يعيش فيها ، يحرث أرضها ، فلا تشغل سوى ١٣,٥٧٨ ميلاً مربعاً - وهي مساحة لا تزيد كثيراً عن مساحة بلجيكا (التي تبلغ ١١,٧٥٠ ميلاً مربعاً) - ويمكن تقسيم هذه الأجزاء من مصر المأهولة بالسكان إلى ثلاثة أقسام : فهناك أولا الدلتا وهي أرض ذات تربة غرينية - وسماها هيرودوت في شيء كثير من التوفيق كما فعل هيكاتايوس من قبله : « هبة النيل »^(٢) . ويرجع تكوينها إلى فجر العصر الحجري القديم (الباليوليثي) بفضل ما كان يحملته معه النيل السريع الجريان من غرين فيرسبه عند اتصاله بالبحر ، ثم هناك ثانياً بضع واحات تروى كلها فيها عدا واحدة منها ، بالآبار أو الينابيع التي تصفى فيها المياه الجوفية ، وثالثاً هناك وادي النيل - وهو في الحق عبارة عن منخفض تحف به مخور من الجوانب ، وتكون جرفاً يعرف من ناحية بالصحراء الشرقية ومن الناحية الأخرى بالصحراء الليبية . وهذا الوادي ضيق جداً ، ويبلغ أقصى اتساع له في العرض نحو أربعة عشر ميلاً ، ولكن في مصر الوسطى يبلغ متوسط العرض نحو تسعة أميال ، وفي مصر العليا ينكمش الوادي حتى يبلغ ميلاً أو ميلين وفي بعض الأماكن لا يزيد اتساعه على شريط ضيق من الأرض المترعة على ضفة واحدة من النهر . ومصر في شكلها أشبه بصفدع في طور التكوين (فرخ أو ما يعرف بأبي ذنبية) ذي رأس كبير وذنب طويل جداً . وطول هذا الذنب ابتداءً من القاهرة حتى الحدود الحديثة شمال وادي حلفا يبلغ نحو ٥٦٠ ميلاً قياساً بطير الغراب (كتابة عن الخط المستقيم) . ولكن إذا عملنا حساب الثبات في وادي النيل فلأن هذا يبلغ ٧٦٠ ميلاً ، والمسافة إلى أسوان - التي كانت على مدى أجيال طويلة ، الحد الحقيقي الذي تنتهي عنده مصر القديمة ، ولو أن ذلك لم يكن بصفة دائمة - تقدر بأقل من ٥٥٠ ميلاً .

وتوقف كل هذه الرقعة على الرى في بقائها مركزاً تلد الحياة البشرية في أرجاءها ، وفي الحقيقة ليس سقوط المطر بالنادر في أثناء الشتاء في الدلتا وفي القاهرة وإنما يقل سقوطه كلما اتجهنا جنوباً ، وفي الأقصر لا تسقط الأمطار يكمية إلا مرة كل ثلاث سنوات تقريباً . ولكن ليس من بين أقاليم مصر

ما تسقط عليه الأمطار بقدر كاف أو في أوقات منتظمة بحيث يسمح بنمو النباتات . ويمكن أن يصدق القول إجمالاً بأنه لا توجد بقعة في مصر يمكن أن تنبت فيها سنبلة من القمح أو ورقة من الحشيش دون أن تعتمد في رزها إما على مياه الفيضان الطبيعي للنيل أو بالوسائل الصناعية ، ومصر أى قطعة من الأرض البور في بلدة مصرية ألتبت بها الحشائش كما هي الحال في إنجلترا ، بل تبقى مجرد رمال قحلة . ويمكن مشاهدة هذا بدرجة تسترعى النظر عند ما يسافر المرء بواسطة خط السكة الحديد المتفرع من الواسطى في وادى النيل إلى مدينة الفيوم ، فعند نقطة معينة في هذه الرحلة يشعر الإنسان فجأة بارتفاع في مستوى الأرض يبلغ قدماً أو نحو ذلك . وفي الجانب المنخفض من هذه الرقعة المنبسطة نجد الحضرة النضرة والحقول الخصبة ، أما في الجانب العلوى فليس إلا صحراء مغطاة بالرمال وتكتنفها الصخور .

ولاترؤى الواحات ، وهى بطبيعتها عبارة عن منخفضات في الهضبة الصحراوية ، إلا بالآبار والينابيع كما قلنا آنفاً ، والاستثناء الوحيد من ذلك هو أكبر تلك الواحات وأقربها إلى وادى النيل — تلك هى إقليم الفيوم الذى يقع على مسافة بضعة أميال فقط من الحافة الغربية للوادى ويروى بواسطة بحر يوسف أو قناة يوسف ، وسميت كذلك لأن الخرافة تقول بأن يوسف هو الذى حفرها عندما كان حاكماً لمصر في عهد فرعون ، وهى فى الحق فرع طبيعى من أفرع النيل يخرج من مجراه الرئيسى بالقرب من أسيوط وبعد رى إقليم الفيوم يفرغ ما تبقى به من مياه في البحيرة التى تسمى الآن ببركة قارون ولكنها كانت تسمى في العصور القديمة ببجيرة موريس^(٢) .

ونستج ما ذكرته أو من أى نظرة سطحية خاطفة لخريطة طبيعية لمصر أنها بلد يعيش في عزلة تامة وتفصلها صحراوات شاسعة من كلا جانبيها عن بقية أجزاء العالم ، وهى على هذا النحو بلد صعب المثال على من يروم غزوه . ولأنى لأذكر أنى كنت أتمنى عند ما حاول صحفي أن يخفف من روح القلق الذى كان يساور الناس ، عندما أعلنت تركيا الحرب علينا في الحرب العالمية

الأولى ، بقوله إنه لم يسبق أن كُمل غزو مصر بالنجاح من ناحية فلسطين ، وقد يكون أقرب إلى الصواب أن نقول إن غزوها لم يكمل بالنجاح من أى ناحية أخرى ، ولأن مثل هذا القول لا يخلو كذلك من الإسراف في عدم الدقة ، فالعدو القادم من البحر عرضة لأن يجد سيره قد تعطل وعرقله تيه من القنوات التي تقطع أوصال الدلتا ، وهو الأمر الذي تكشف لجيش الصليبيين تحت إمرة القديس لويس ملك فرنسا في سنة ١٢٤٩ - ١٢٥٠ ، وكما وجدت شعوب البحر من قبل ذلك بزمان طويل في عهد رمسيس الثالث ، أما العدو الغازي الآتي من ناحية الغرب فإنه يقاسى الأمرين بسبب ضعف مركزه ، وهذا ما أدركه « روميل » عند العلمين ودفع ثمنه غالياً ، فقد كان يحارب بعيداً عن قاعدته التي يرتكز إليها بمسافة تقلدرباً لآلاف الأميال ، وليس من ورائه شيء سوى صحراء ومن أمامه علوق يمكنه أن ينتفع بجميع موارد وادي النيل . حقيقة إنه وقعت غزوة أو غزوتان موفقتان من ناحية الغرب مثل فتح مصر على يد الخلافة الفاطمية في سنة ٩٦٩ م . أو حملة نيكيتاس (Nicetas) وهي التي سوف أتناولها بالذكر في الفصل الأخير من هذا الكتاب . ولكن القاعدة تصدق بوجه عام في أن غزاة مصر المظفرين وفدوا عليها من الشرق عبر شبه جزيرة سيناء ثم على طول الفرع الشرقي للنيل إلى حيث تقع الآن القاهرة ، ومن الجنوب يوجد مدخل عن طريق وادي النيل ، ولكن لم يحدث إلا في القليل النادر أن قامت في السودان دولة لها من القوة والسلطان ما يكفل لها تهديد مصر بأكثر من شن غارات ، القصد منها أعمال السلب والنهب ، وإن ضيق الخور فيما وراء أسوان وصعوبة الملاحة بسبب الشلال الأول جعل من السير الدفاع عن هذه البوابة الجنوبية كفتاح للبلاد .

ولهذا الخصائص والمميزات الطبيعية لمصر أثر هام في تطور الثقافة المصرية وتشكيل طابعها . أما عن نشأة تلك الحضارة وتطورها فلأن وادي النيل به عاملان مهمان في الحث على تقدم الحضارة : فمن ناحية هناك التربة ذات الخصوبة العظيمة منى ثم ريتها كما يبنى وتغذيها سنوياً بما يتركه الهري أثناء

الفيضان من رواسب الغرين ، ومن الناحية الأخرى كان هناك الداعى المستمر إلى بذل الجهد - وهو جهد في طابع تعاوى - في سبيل التحكم في مياه النهر والحفاظ علىها للانتفاع بها في فصل التحاريق عند انخفاض النيل ثم في مسح الأراضي التي كانت تضيع معالم حدودها كل عام بسبب الفيضان . وليست مصر بالبلد الذي يستطيع فيه الإنسان أن يعيش في يسر وسهولة ولا هم له إلا أن يحني انحر التي وهبت لإياها الطبيعة السخية دون بذل أى مجهود من جانبه على الإطلاق ، وليست بالبلد التي يستطيع فيها الإنسان أن ينصب مسكنه ويقفح أرضه ويرعى غنمه دون الرجوع إلى أى شخص آخر ، وآخر الأمر ليست بالبلد الذي يستفد آخر قطرة من جهده لمجرد أن يضمن لنفسه ضرورات الحياة في أرض تربتها غير خصبة وضد مناخ شديد قاس ، والدعوة إلى بذل الجهد والأمل في جنى محمول غنى متى بذل مثل هذا الجهد والحصول على بعض الفائض الذي يمكن من قيام نظام اجتماعي له صفة الاستقرار والفيضان - تلك كلها أمور كان من شأنها أن تجعل ألا يكون من قبيل الصدفة أن مصر - ويشارك معها بلاد ما بين النهرين (وادي الفرات) ووادي السند - توافرت بها المقومات الأولى لقيام أول تطور للحضارة من البدائية الحمجية .

وإن طبيعة هذا البلد قد أثرت كذلك في طابع الثقافة المصرية ؛ فسكنى المصريين في وادٍ طويل ضيق تفصلهم عن العالم الخارجي من كلا الجانبين مساحات شاسعة من الصحارى جعلتهم دائماً شعباً يكاد يعيش في عزلة وذلك على الأقل قبل توافر الوسائل الحديثة في النقل ؛ وإلى الجنوب ، حيث هباً خور النيل ممراً ، كانت تسكن شعوب تقل دائماً درجة ثقافتها عن المصريين ؛ فكانت الصلات والروابط بينهم وبين الحضارات المماثلة أو الأقرب منزلة تجم فقط من ناحية البحر وعن طريق الدلتا . وكان أمراً طبيعياً أن تكون النظم السائدة لديهم ذات طابع ذاتي إلى حد كبير وأن تكون خاصة بهم أنفسهم في كثير من الأحوال ، وأن يستمكوا بعاداتهم وخصالهم البالغة حنى القدم بمثل هذه الصورة من التشبث والإصرار . ومن الطبيعي كذلك أن

يتطور فيما بينهم نوع من روح العزلة وشعور من الغرور القوي الذي يمكن تبيين أثره في كثير من الخرافات والتقاليد المصرية .

وهناك غير ذلك نتيجة سياسية يجدر ذكرها ، ففي الوادي الطويل الضيق يقوم النيل في واقع الأمر بمثابة الطريق الرئيسي البديع لحركة المرور والمواصلات ولكن تياره سريع الجريان ولاسيبيل مطلقاً لأن تكون المواصلات بين الوجهين القبلي والبحري من مصر سريعة للغاية قبل أن يصبح استخدام قوة البخار ميسوراً ، وكانت العاصمة في العصور التاريخية دائماً إما في الدلتا أو على مقربة منها أو في أقصى الجنوب في الإقليم الطبي (Thebaid) ومعنى آخر كان المصير أحد أمرين : فإما أن يكون الطرف الشمالي من البلاد أو الجنوبي منها مكاناً قصياً عن مقر الحكومة وهذا يفسر ظاهرة متكررة في التاريخ المصري وهي صعوبة الاحتفاظ بالوحدة وسبل الأطراف إلى الانفصال ، كلما أصبحت الحكومة المركزية ضعيفة .

وأخيراً هناك نتيجة أثبتت أنها على جانب من الأهمية ليس في واقع الأمر بالنسبة للتاريخ في حد ذاته بل للمؤرخ ، فجفاف تربة مصر فيه خير وقاية لاتجارى لحفظ ما دفن في بطنها من مواد ، ولا مفر من أن يعثرى البلى والقضاء تلك المواد القابلة للتلف مثل الورق والرق والمنسوجات والخشب ، إن عاجلاً أو آجلاً ، في أرض الممالك الأوربية والآسيوية الرطبة ، أما في الرومال التي تحف في كل مكان بالمناطق المتزرعة من مصر فإن تلك المواد تبقى في واقع الأمر أبداً للدمر طالما كانت الظروف مواتية ، وقد لا تكون هذه الظروف دائماً ملائمة : فالرياح الصرصر العاتية التي تهب من الصحراء تبعث زوبعة من الرومال التي تهب وتطابر فينجم عن ذلك أن نصوص البردى المدفون في طينها غالباً ماتمحي بفعل الاحتكاك ، ويبيد الفل الأبيض أوراق البردى أو الكنان أو الخشب ، ومع ذلك فليست هذه الأسباب ذات أثر فعال على الدوام . وقد أفدنا من التربة المصرية ثروة من الوثائق المكتوبة على أوراق البردى أو المواد الأخرى ، تفوق بكثير جداً ما هو مسطور في أى بلد آخر في العالم القديم .

وتعتمد هذه السلسلة من المحاضرات في المقام الأول على البيّنة الواردة في هذه الوثائق . ولكن قبل أن أعرض لهذه الوثائق نفسها أؤتأولها بالكلام أرى لزماً على أن أعالج موضوع البردى كإداة للكتابة وأن أتناول تاريخ الكشف عن أوراق البردى ونشأة هذا العلم * ، فإداة الكتابة وهى المقابل القديم للورق الذى نستخدمه (والذى استعمله فى الواقع اسمه باللغة الانجليزية) كانت تجهز من ساق البردى - وهونيات مائى كان كثير النمو فى مستنقعات الوجه البحرى من قديم الزمان ولو أنه اقترض الآن من هناك ؛ ويبدو أن الكثيرين كان يحامهم الظن بأنه كان يجهر من قشور هذا النبات ولكن هذا خطأ محض ؛ فساق البردى المثلث الشكل يحتوى على لب لينى به عصارة شديدة اللزوجة وكان يصنع الورق بتقطيع هذا اللب إلى شرائح رفيقة ثم تصف بعضها بحوار بعض وعندئذ توضع فوقها طبقة ثانية بحيث تكون فى زاوية قائمة بالنسبة للطبقة الأولى وكانت الطبقتان تلتصقان بتأثير الضغط إذ أن عصارة النبات مضافاً إليها ماء النيل تصبح لزجة بدرجة كافية لتحقيق هذا الغرض . وليس هناك ، فيما أعلم ، أى دليل حقيق يؤيد القول بأن أى مادة لزجة صنعت واستخدمت لهذا الغرض ؛ والصحيفة التى تم صنعها على هذا النحو بحيث تكون أليافها من أحد جانبيها عمودية ومن الجانب الآخر أفقية تطلق بمدق لتنعيم الألياف الناشفة وعندئذ تصبح صالحة للاستعمال كإداة للكتابة .

ولكنها لم تكن تياح صفحات منفصلة فكل عدد من هذه الصفحات (وكل صفحة تسمى كوليمًا kolléma) تلتصق بعضها إلى بعض بمعجون اللصق ليتكون منها لفافة طويلة . وعلى هذه الصورة كان يخرج البردى من المصنع . وعلى المشتري أن يقطع من اللفافة القدر الذى ينى بغرضه . وعند عمل لفافة تتخذ الحيلة عند لصق الصفحات (kollémata) بعضها إلى بعض كما تكون جميع الألياف الأفقية فى هذه الصفحات من جانب وتكون جميع الألياف العمودية من الجانب الآخر . والجانب الداخلى أو المعروف بالوجه

* نشر أثيراً (١٩٦٧) العالم البريطانى اريك تيرنر (Eric Turner) كتابه عن البردى اليونانى ، عرض فيه المؤلف لهذا الموضوع بإفانة .
(المترجم)

الصحيح (recto) هو الذى تكون فيه الألياف أفقية وهو الذى عني في الأصل بأن يستخدم للكتابة عليه ولكنه من اليسير على حد سواء أن يكتب على الجانب الخارجى أو المعروف بالظهر (verso). وفي الحقيقة كان من غير المألوف تماماً أن يكمل النص المكتوب على الجانب الألفى (recto) على ظاهره (verso) ولكن استخدام البردى المستعمل بعد أن يصبح النص المكتوب على جانبه الألفى غير ذى موضوع ، كان شائعاً جداً إما في مثل تلك الأغراض كالخطابات الخاصة وقوائم الحساب وعمل المسودات وصور من الوثائق الرسمية أو القانونية وفكرات أو في المخطوطات الرخيصة من الكتب الأدبية وبخاصة ما كان يُعد فيما يظن لاستعماله كتباً مدرسية .

وكان هناك استثناء واحد من هذه القاعدة التى تقضى بأن تكون الألياف في اتجاه واحد وذلك أن الصحيفة الخارجية وهى المعروفة بالصحيفة الأولى (protokollon) كانت تلصق على عكس ذلك بأن تكون الألياف العمودية بها إلى الداخل وأليافها الأفقية إلى الخارج ، وكان السبب في ذلك أنه في قرطاس (لغافة) كبير يظهر دائماً بعض الشد في الطرف الخارجى فإذا كانت الألياف عمودية في هذا الطرف الخارجى فقد يستجمر عن ذلك خطر عدم تماسكها وانفصالها وبالتالي تتعرض البردية للتفكك ؛ وبوضع الألياف الأفقية في الصفحة الأولى إلى الخارج أمكن تحاشي ذلك الخطر . وفي العصر البيزنطى - ولعله كذلك في العصر الرومانى - جرت العادة أن يكتب على الوجه الباطنى من الصحيفة الأولى (protokollon) نص يذكر فيه اسم ولقب الموظف الذى كان له حق الإشراف على احتكار البردى وتصريف شئونه^(٥) (وكان يلقب في العصر البيزنطى بالكونت ، الشريف ، ولى النعم والمنع المقدسة) ، وعلى مسمى الزمان أخذ الاسم الذى كان يطلق على الصحيفة الأولى بروتوكولون (protokollon) يرتبط بهذا النص ، كما أصبح يطلق كذلك على الموضوع الذى يتلو ذلك ، ومن هنا نشأ الاستعمال المتداول لكلمة بروتوكول (protocol) ، مع أن معناها الأصلي هو الصحيفة الأولى فحسب .

ولم يكن البردى وحده هو مادة الكتابة المستعملة في مصر ، بله العالم القديم يوجه عام ، فالجلود بعد تجهيزها كانت تستعمل في ممالك عديدة بما في ذلك مصر . وبفضل التحينات التي أدخلتها المهارة الفنية على الجلود ، تطور البرشمان الرقيق أو الرق الذي آل به الأمر أن أصبح المادة الأساسية في الكتابة في العصور الوسطى ، ولا يقوم الرق بأى دور فيما لدينا من آثار عمر عليها في مصر اليونانية - الرومانية قبل القرن الثاني بعد الميلاد ، ولكن من ذلك التاريخ وما بعده ، أخذ يتم استعماله بدرجة مطردة . ولدينا عينات عديدة ترجع إلى العصر البيزنطى ، أغلبها يعرض لموضوع أدبى أو لاهوتى ولكنها تشتمل على بعض الوثائق .

على أن قطع الشقافة كان استخدامها أعم وأشمل ، فالفخار الأحمر الخشن الملمس ، ذو المسام مما كان مستعملا في مصر وغيرها من البلاد كان يقبل المداد « الحبر » الذى يتشربه بسهولة . ولا كان من السبر النقاط كسرات من بقايا الأواني الفخارية من أى كوم به سقط المتاع ، فليست هناك مادة تماثلها من حيث الرخص وسهولة الحصول عليها ، وكانت قطع الشقافة هذه أو « الأسراكا » تستخدم في جميع الأغراض العاجلة وبخاصة في كتابة « الإيصالات » الضرائبية ، كما كانت تستخدم كذلك في تحرير الخطابات الخاصة والمذكرات وكشوف الحساب والكتب المدرسية ؛ وفي أجزاء مصر التى يتيسر فيها الحصول على ألواح من الحجر الجيري السهل في قطعه وشطفه كان الناس يعملون إلى استخدام ألواح وشظايا منه ، وفي المجموعات الأثرية المحفوظة بالمتاحف كانت تكدر أمثال تلك الألواح من الحجر الجيري مع الشقافة ويسرى عليها جميعاً الاسم الشامل وهو الشقافة أو الأسراكا .

ومع ذلك فهناك مادة أخرى هى الألواح الخشبية التى كان في الإمكان استخدامها بإحدى طريقتين : فإما أن تكتب الحروف بقلم ومداد على الخشب الذى كان في هذه الحالة يطلّى غالباً باللون الأبيض لئلى تظهر الكتابة فيه واضحة جلية ، وإما يكون الخيار يصب شمع مذاب على لوح خشبى ،

أطرافه وحوافه عالية ، وعندما يبرد الشمع يكون سطحاً مستوياً تحفر عليه الكتابة ببساطة أداة معدنية مدببة تسمى بالقلم (stilus) وأحد طرق هذا القلم مستدير ويمكن الاستعانة به في تسوية الشمع وصقل سطحه عندما يكون النص المكتوب من قبل به قد استفد الغرض منه . وفي واقع الأمر كان من اليسير استخدام تلك الألواح على هذا النحو مرات عديدة مما جعلها ذات فائدة في المدارس بصفة خاصة ، وعندما يكون المراد استعمالها في المدارس كانت مجموعة منها تربط في الغالب بخيط يمر في ثقبوب بالأطراف ولحواف العالية وقد كسى اللوحان الخارجيان بالشمع من الناحية الداخلية فقط . وهي في مجموعها أشبه ماتكون بكتاب حديث وكانت تعرف بدفتر ، كودكس (codex) ، وإنه لى الحق اشتق من مثل تلك المجموعات من الألواح كل من شكل الدفتر واسمه ، تمييزاً له عن اللقافة (roll) ، ولم يكن استعمال الألواح الشمعية مقصوراً بحال ما على المدارس ؛ بل كانت تستعمل في المذكرات وقوائم الحساب وسجلات الموضوعات الإنشائية ذات الصبغة الأدبية والخطابات الخاصة وفي كثير من أنواع الوثائق القانونية وبخاصة ما كان من هذه الوثائق أشبه بالوصايا وشهادات الميلاد وتعيين الأوصياء القانونيين ونحو ذلك . وفي الأغراض القانونية والرسمية كان الناس يعتمدون إلى استخدام لوح مزدوج مؤلف من صفحتين وأغنى بذلك لوحين مربوطين معاً . فكانت الوثيقة تكتب من صورتين على الشمع من الداخل والقلم والخبر على الخشب من الخارج ثم يربط هذا اللوح المزدوج ويتم بخاتم الشهود ، ويكتب كل واحد منهم اسمه على الخشب أمام خاتمة ، وإذا تسرب الشك إلى صحة وصلق الكتابة الخارجية (scriptura exterior) على أى نحو ، فإن الاختتام تفص ويقارن هذا النص بما ورد في الكتابة الداخلية (scriptura interior) ^(١) .

وأخيراً لدينا من مصر كما لدينا من سائر البلاد الأخرى في العالم اليوناني - الروماني نقوش عديدة مدونة على الحجر أو البرونز .
لقد قلت إن تربة مصر تحفظ ما يدفن في باطنها من مواد حتى أسرعها

قابلية للتلف والبلل ومع ذلك فلا ينطبق هذا القول إلا على بعض أجزاء مصر ، فالبردى وإن كان مادة بها تماسك فى القوام وقوة الاحتمال إذا استعمل بحكمة وعناية ، سريع التلف إذا تأثر بالرطوبة ، وعلى ذلك فمن العيث أن يجرى البحث عنه فى أية بقعة تحصل إليها مياه الفيضان ، ولذا يتعين استبعاد الدلتا بأسرها كصدر يَحْتَمَل وجود بردى فيه ، وفى الإسكندرية قامت أعظم مكتبة فى العالم القديم وكان فيها مستقر جامعة شهيرة ، وفى أرجائها عم نشاط أدنى واسع النطاق ، فكلم من كنوز كان فى المستطاع الكشف عنها هناك لو أن الأحوال كانت مواتية ! ولكن الإسكندرية القديمة هى الآن تحت مستوى البحر ولم يحدث أن استخرجت من أرضها أية قصاصة من ورق البردى .

ولدينا فى واقع الأمر عدد من أوراق البردى مما كتب فى تلك المدينة ولكن الغرور عليها كلها تم فى مكان آخر ، ولعلها - لسبب من الأسباب - كانت قد نقلت فى الزمن القديم إلى هذه الأمكنة .

وهناك فى واقع الأمر استثناءات من القاعدة التى تقول بأنه لا وجود للبردى فى الدلتا ، ففى موقع تانيس (Tanis) على مقربة من الحافة الشرقية للدلتا كشف سيرفلندرز بيترى (Flinders Petrie) فى شتاء عام ١٨٨٣ - ١٨٨٤ فى قبو منزل اشعلت فيه النيران فى الزمن القديم ، عن مجموعة من لفائف البردى التى تحولت بتأثير الحرارة إلى حالة بدت كأنها كتل من فحم الخشب ، وكذلك تم كشف آخر فى مكان ثمويس (Thmouis) * القديمة وكانت تقع على مسافة تقرب من خمسة وثلاثين كيلومتراً إلى الجنوب الغربى من تانيس ، والنار التى ألهمت المنازل ، حفظت فى الوقت نفسه البردى من التلف بتأثير الماء ، بتحويله إلى مادة كربونية . وقد أمكن بسط عدد منها وهى فى رُفْعها كالأشاش الرقيق ، ولا يزال فى الإمكان قراءتها إذا سلط عليها القارى ضوءاً ملائماً ، وقد قدمت اللقائف اليونانية المستخرجة من ثمويس معلومات قيمة

* ثمويس أحد أجزاء العاصمة القديمة منطيس (Memphis) وسجلها الآن تسمى الإمديد ، وهى قرية بمركز السبلاوين ، دقهلية .

عن الأحوال الاقتصادية السائدة في الإقليم المندبسي خلال القرن الثاني والحلقة الأولى من القرن الثالث بعد الميلاد^(٧).

وفيما عدا أمثال هذه الحالات الاستثنائية لاسيلاً إلى العثور على مجموعات من البردى في أية طبقة من تربة الأرض التي كان يجري ربيها بانتظام ، وهناك بالطبع مستوى لا تكون فيه الرطوبة محسوسة إلا بدرجة طفيفة ، وفي مثل هذه الطبقات قد يُعثر أحياناً على البردى وقد تأثرت حالته حقيقة ولكنه لم يعثره التلف بفعل الرطوبة ، وقد اسودَّ شكله حتى أصبح لونه بنيّاً داكناً أشبه ما يكون بنبات متعجم ، وبعد أن أصبح المواد مطفياً يمكن قراءة الكتابة في الغالب بتعريض الوثيقة للضوء بميل وانحراف .

وهناك ثلاثة مصادر رئيسية للكشف عن أوراق البردى ؛ وأولها أكوام القمامة وسقط المتاع ، التي تكلمت في العصور القديمة كما في العصور المتأخرة على مقربة من أى مكان مأهول بالسكان ، وفي الغالب عثرت فوق سطح المستوى العام وكانت تُرمى فيها جميع ما أخرجه النشاط البشرى مما استغنى عنه ، من أدوات وأوعية وآنية فخارية ومحتويات سلال المهملات ، وكانت الفائض الأدبية ترمى في العادة إرباً إرباً قبل رميها ولكن تمزيقها لم يكن دقيقاً دائماً وعلى ذلك يمكن أن يعثر على قطع ذات حجم كبير جنباً إلى جنب مع الكثير من القصاصات الأصغر ؛ على أنه بفضل ما أبداه العلماء النارسون من صبر وأناة وبراعة أمكن تجميعها . وعندما يطالع الطالب الحديث الصفحة المطبوعة من مؤلفات مثل مسرحية الإخنيوتاي (Ichneutae) لسفوكليس وقصة هيسبيلي (Hypsipyle) ليوريبيديس وأناشيد الشكر للآلهة (Paeana) أو البارثينيا (Parthenica) لپندار أو قصيدة الميليامبي (Meliambi) لكركيدياس (Cercidas) ، فإنه قد لا يدرك دائماً أن هذه المؤلفات على ما بها من قصور ونقص في جزئياتها ، كانت أكثر قصوراً ونقصاً عندما كشفت لأول مرة .

إن الكثير مما نشاهد من قطع وقرات متصلة في نص طويل ، قد

صفت من عشرات من القصاصات الصغيرة ، بل إن قصاصات صغيرة لا تحتوي على أكثر من حرفين أو ثلاثة ، يمكن في الغالب وضعها في مكانها الصحيح والاستمانة بها في تكوين قطعة كبيرة وإعادة صياغاتها . ومثل هذا الجهد المبذول في نص غير معروف أشبه بفك طلاسم لغز الصور المقطوعة من غير أن يكون لها مفتاح ، وقد ضاع النصف أو أكثر من النصف من قطع هذه الصور .

وفي أغلب الأحيان لم تكن الوثائق تحرق قبل رميها ومع ذلك فإنها كانت في العادة تلتف وتآكل بتأثير الرمال التي تسفيها الرياح وتعرض لأضرار بسبب انتباه النمل الأبيض إليها ، والتصرف المعنى الذي كان يعتمد إليه في بعض الأحيان المستكشفون من الأهالي يقطع لفافة كاملة إلى جزئين أو حتى إلى ثلاثة أجزاء ، ثم تقسم فيما بينهم وتباع منفصلة ، وعلى ذلك فأغلب البردى الذي كان يعثر عليه في أكوام القمامة وسقط المتاع غير كامل ولكن عدد ما بقي منها كاملاً بالفعل كبير .

والمصدر الثاني هو خرائب البيوت القديمة أو غيرها من المباني ، وفي هذه أمل أكبر في العثور على بردى في حالة تكاد تكون سليمة ، والآمال المعقودة على ذلك لا يجب أن تكون عالية لأنه يجب أن نفترض أنه عند الهجرة من منزل فإن سكانه كانوا ينقلون معه كل ما كان ذا قيمة من محتوياته ، ولكن لم يكن كل فرد حريصاً على أن يدخل مسكنه من جميع محتوياته كلية ، وعلينا أن نحسب حساب عوامل أخرى مثل انهيار مسكن أو ضرورة مفاجئة للجلاء والرحيل عن المسكن . وعلى سبيل اليقين إن الكثير من أوراق البردى التي كان بعضها في أصله عبارة عن قصاصات صغيرة ولكن بعضها الآخر في حالة جيدة ، ثم الكشف عنها في تلك الآثار الخربة .

والمصدر الثالث هو المقابر ، وفي هذا الصدد يجب أن نبادر إلى تصحيح خطأ شائع ، فعند ذكر المقابر فيما يتعلق بالكشف عن البردى يبدو أن الفكرة السائدة هي أن البردى الذي عثر عليه في المقابر كان قد دفن مع الموتى بوصفه

جزءاً من أثاث المقبرة وهذا يصدق في الحق على معظم البردى الهير و غليفي
والهيراطيق وأهم هذه المجموعات كتاب الموتى الذي كان بمثابة كتيب تستخدمه
الروح في أثناء رحلتها إلى أرض أميتيت (Amentit) أو العالم السفلى ، هيديس
(Hades) وهو يحتوى على ما يلزم من صيغ وتعازيم وإجابات صحيحة لما قد
يوجه من أسئلة إلى المتوفى ، وعلى ذلك كان أمراً طبيعياً أن يوضع هذا الكتيب
مع الميت في قبره ، كما أنه كان من الطبيعى كذلك أنه إذا كان من القراء
فيتعين أن يوضع معه بعض الكتب المحببة إلى نفسه ، وكان المصريون يتصورون
الحياة الآخرة على أنها قرية الشبه جداً بالحياة الدنيا وعلى ذلك كان الموتى
يزودون بكل ما يلزمهم من طعام وشراب وآنية وحلى وأثاث وتمثيل الأوشاشي
(ushabti) من خدم وعمال لأداء الأعمال من أجل سادتهم في محيطهم
الجلدي . ويبدو أن بعض أوراق البردى اليوناني دفن لثل هذا الغرض ، فاللغافة
المشتعلة على « الفرس » (Persae) لتيموثيوس (Timotheus) ولعلها أقدم نص
يوناني مخطوط باقٍ ويرجع العهد بكتابتها إلى الربع الأخير من القرن الرابع قبل
الميلاد ، قد عُثر عليها في قبر وقد وضعت مع أحد اليونانيين من الموتى ، والأمر
كذلك بشأن نص من هومر عُثر عليه سير فلندرز بيترى في هواره موضوعاً
تحت رأس امرأة . وقد تواردت الأخبار بأن ثلاثة برديات أدبية مشهورة مما هو
محفوظ بالمتحف البريطاني - وهى رسالة لأرسطاطاليس عن المستور الآتى
وأناشيد باكخيليس (Bacchylides) والتمثيلات الهزلية المعتمدة على
التقليد لهيروداس (Herodas) - جاءت من مصر مماثل ، ولكن نظراً لأنها
اشتربت من تجار يبنلون دائماً جهد استطاعتهم للعمل على إخفاء المصدر الذى
جاءوا منه بهذه السلع ، فإن هذه الأقوال لا يمكن التعويل عليها .

على أن مثل تلك الحالات هى الاستثناء . وعندما أتحدث عن المقابر
كمصدر نحصل منه على البردى فإنما الإشارة إلى عادة كانت سائدة في بعض
العصور وفي بعض أجزاء من مصر ، وهى عمل صناديق للموتى من الورق
المقوى « الكرتون » وأغنى بذلك لصق طبقات من البردى أو الكتان بالغراء حتى

تصبح أشبه بالورق المقوى وتشكيلها في صورة المومياء ثم تغطيتها بالجبس المطلى بلون ، فإذا ما قفست هذه الصناديق وفتحت وفصلت طبقاتها بعضها عن بعض وأزيل الغلاء والجبس أصبح في الإمكان الحصول على البردى الذي كان مستعملا في العادة كمادة للكتابة قبل نقله ووصوله إلى أيدي صانعي الصناديق . وبهذه الطريقة أمكن الحصول على نصوص كثيرة ذات قيمة عظيمة من كل من الناحيتين الأدبية والعلمية ، ويرجع الفضل في أقدم الكشوف التي أسفرت عن أوراق البردى اليوناني ، إلى جهود الباحثين أو المتقنين عن « السباح » وهو تراب ناعم غباري يغطي المواقع القديمة في مصر ويعتبره المصريون مخصبا ذا قيمة ويقلون مقادير كبيرة منه لتثر في حقولهم ، والبردى الذي يجري العثور عليه في أثناء البحث عن السباح ، يضمن إخطار السلطات المختصة عنه بمقتضى القانون المصري ، ولكن غنى عن البيان أن هذا لم يكن في الواقع يحدث أبداً . فالبردى الذي يتم الكشف عنه ، يجري التصرف فيه في واقع الأمر بانتقاله إلى أيدي التجار الذين يبيعونه بدورهم إلى الراغبين في شرائه من جانب أو إلى المتحف المصري وقد تمت باكورة الكشف المدون عن أوراق البردى اليوناني في عام ١٧٧٨ عندما عرض البائعون على سائح نحو تحسين لفاقة (أوقراطاس) فاشترى لفاقة واحدة منها ، أما اللقائف الأخرى فقد حرقها الكاشفون عنها ، ولعلمهم عمدوا إلى ذلك الإجراء ، في اعتقادنا ، لما استولوا عليهم من يأس نجم عن إخضاعهم في بيع تلك المجموعة كلها . واللقافة الوحيدة التي نجت من هذا المصير ، وهي المعروفة باسم ورقة * بورجيا (Charta Borgiana) لأنها كانت في وقت من الأوقات في حوزة الكاردينال ستيفانو بورجيا (Stephano Borgia) ، هي الآن (أو بالأحرى كانت حتى قيام الحرب) بالمتحف الأهلي في ناپولي ، وتشتمل هذه الوثيقة على ثبوت بأسماء العمال المسخرين في إقامة الجسور في عام ١٩٢ م . وقد تمت كشوف أخرى في صدر القرن التاسع

• خارتا (charta) كلمة لاتينية يرجع أصلها إلى اليونانية و معناها ورقة أو سفينة من ألياف ساق البردى وقد صنف على شكل يشبه العملة والسدى . (المترجم)

عشر فأسفر الكشف حولى ١٨٢٠ فى سقارة فى بقعة تقع محل السرابيوم القديم ، عن مجموعة ذات قيمة من اللوائف التى يرجع تاريخها إلى العصر البطلمى وتبع ذلك كشوف أخرى فى قررات غير مستظمة خلال السنوات الواقعة فى منتصف ذلك القرن ، واشتملت هذه على عدد من النصوص البحرية ولغافة أو اثنتين من هومر ويضع خطب مفقودة للخطيب الآثينى هيبيريدس (Hyperides) وأغنية شائعة جداً هى البارثينيون (Partheneion) أو أغنية العذراء من تصنيف الشاعر الإمبرطى « ألكمان » * (Alcman)

ومع أن هذه الكشوف استرعت قدراً عظيماً من العناية والاهتمام فى الدوائر المختصة فلم تكن وفيرة بدرجة تسمح بأن تترك أثراً كبيراً فى الأوساط العلمية المعنية بدراسات العالم القديم بوجه عام . ولكن بدأ الكشف فى أواخر العقد السابع من القرن التاسع عشر ، عن كيات عظيمة من البردى فى التلال الشاسعة التى تغطى الآثار أو تؤلف أكواماً وأكديساً من النفايات الباقية من أرسينوى (Arsinoe) عاصمة الإقليم الأرسينوتى حينما كان يطلق على اليوم فى العصر اليونانى - الرومانى . وقد استحوذ المشترون الأوروبيون على قدر عظيم من هذا البردى الذى آل الكثير منه إلى الأرشيدوق رَينَر (Rainer) النمساوى فصارت هذه الكمية الأخيرة نواة لمجموعة رَينَر المشهورة فى فينا ؛ وكان مآل عدد كبير آخر إلى برلين ، كما كانت كيات أقل من ذلك عدداً ، من نصيب اللوفر فى باريس والمتحف البريطانى فى لندن ؛ ولم يعد يصبح فى الإمكان بعد ذلك أن يتجاهل العلماء هذا المصدر الجديد الذى تستقى منه بعض المعلومات عن العالم القديم . ومنذ ذلك التاريخ بدأ فيض متصل من البردى ينساب إلى المتاحف والمكتبات فى أوروبا ثم بعد ذلك إلى نظائرها فى أمريكا . وفى شتاء عام ١٨٨٩ - ١٨٩٠ ، تم أول كشف عن البردى اليونانى على أيدي

* ألكمان - شاعر الأناشييد ، عاش فى إسبرطة فى النصف الثانى من القرن السابع قبل الميلاد ، وأغلب أناشيده مطلق بالولام والأعياد الإمبرطية ، وقد جمعت هذه الأناشييد والقصاصات فى ست كتب وكانت جوقات من الطائى تقوم بإنشاد هذه القصائد .
(المترجم)

حفار ذى منهج وأسلوب علمى هو المتوقى مير فلندرز پيترى (وهذا فيما عدا قصاصات قليلة جداً عثر عليها في تانيس في سنة ١٨٨٣-١٨٨٤ بين القفاف المحروقة) ، هذا مع أن غايته لم تكن هى البحث عن البردى . فبينما كان يقوم بالحفر والتنقيب فى مقبرة قديمة فى غوروب (Gurob) بالقىوم ، عثر على موميات كثيرة ملفوفة داخل غطاء كرتونى مكون من البردى فلما تم فك هذا الغطاء أخرج ثمراً طيبة هى تلك المجموعة الباهرة المعروفة ببردى پيترى (Petrie Papyri) ، وتاريخها يرجع إلى القرن الثالث قبل الميلاد ، فضلاً عن كثير من الوثائق التى تضمستها تلك المجموعة ؛ فإنها اشتملت على بعض من أوراق البردى ذات القيمة والطابع الأدبى . ومن بين هذه قصاصات من لفافة محتوية على محاورتين من محاورات أفلاطون هما لاختيس (Laches) وفيدون (Phaedo) ، وقد دون ما عليها خلال قرن من وفاة أفلاطون . ومن بين هذه المجموعة لفافة أخرى عليها أكثر من مائة بيت شعر من ملحمة شعرية ضائعة ليوربيديس هى انتيوى (Antiope) . وقد وفق الشحف البريطانى فى مستهل العقد التاسع (من القرن الماضى) إلى شراء صفقة رائعة من لفائف بردية اشتملت على رسالة ضائعة لأرسطاطاليس خاصة بالمتور الآثينى ، وعلى خطبة أخرى لهيريديس (Hyperides) ثم على تمثيلات تصويرية (لأخلاق الطغام وحياتهم) أخرجها هيروداس (Herodas) وبعد ذلك بوضع سنين قلائل ، تلا الكشف عن أشعار لباكبيليديس * (Bacchylides) - وعندئذ يمكن القول بأن علم أوراق البردى قد نال الاعتراف باعتباره فرعاً من الدراسات الكلاسيكية ؛ قائماً بذاته ولو أنه لم يطلق عليه الاسم الذى عرف به إلا فيما بعد ، أما الأسلوب الفنى والقواعد المصطلح عليها الآن فى نشر البردى فلم تخرج طفرة واحدة بل تطورت شيئاً فشيئاً .

وفى سنة ١٨٩٥ أخذت جمعية مصر (أو المؤسسة المصرية للتعويل كما

* أحد شعراء الأناشيد الذين ازدهروا فى القرن الخامس فى بلاد اليونان - توفر على كتابة القصائد والأناشيد التى كان من بينها ما عرف بأناشيد النصر (Epinika) تحليداً لذكرى الأبطال فى الألعاب الأولمبية وغيرها .
(المترجم)

كانت تسمى آنذاك) للبحث والتنقيب عن الآثار ، تشعر بأن الوقت قد حان .
لجعل البحث عن البردى اليوناني ضمن نطاق نشاطها ، فقررت إيفاد ثلاثة
من علماء أكسفورد المعنيين بالدراسات الكلاسيكية ، وهم : ب. جرنفل ،
(B.P. Grenfell) ، أ. س. هنت (A.S. Hunt) ، د. ج. هوجارث .
(D.G. Hogarth) بُغية إجراء بحث تمهيدى ، فقاموا في شتاء عام ١٨٩٥ -
١٨٩٦ بالحفر في مكانين بالقيوم . ولو أن النتائج التي وفقوا إليها لم تكن باهرة
تستدعي شيئاً من الانتباه إلا أنها كانت مشجعة لدرجة أنهم في الشتاء التالي
حصلوا على إذن بالحفر والتنقيب في البهنا ، وهي محل أكسير نخوس القديمة
(Oxyrhynchus) ، وتولى الحفر مرة أخرى « جرنفل » و « هنت » ولم تكن
النتائج التي أسفر عنها التنقيب في ذلك الموسم الأول موفقة فحسب ، بل كانت
الكشوف رائعة أخاذة بالألياب ؛ فقد كشف القاب عن كيات هائلة من
البردى واشتملت أول الكشف على قصيدة جديدة من شعر سافو (Sappho)
وعلى صحيفة من دفتر بردى مخطوط (codex) محتوية على ما يعرف بالأقوال
المأثورة (Logia) عن المسيح . وفي صيف ١٨٩٧ أنشأت المؤسسة لتحويل الحفر
والتنقيب في مصر ، فرعاً خاصاً بالعصر اليوناني - الروماني . وبدلاً من عودة
« جرنفل » و « هنت » إلى أكسير نخوس في الشتاء التالي ، توجهوا خيفة من أن
ينجم عن مشروعات الرى الجديدة الإقلال من فرص النجاح التي قد تتاح لهما
بالقيوم فأثرا الرجوع إلى ذلك الإقليم حيث عكفا على الحفر والتنقيب طوال
مواسم العمل في السنوات الأربع التالية ، وقدوفقا في الحصول على نتائج مرضية .
وفي شتاء ١٨٩٩ - ١٩٠٠ قاما بالحفر لحساب جامعة كاليفورنيا في « أم البرجات »
- وهي محل تبونس القديمة (Tebtunis) على الحافة الجنوبية من القيوم ، ونظراً
لشغفهما بالكشف عن أوراق بردية من العصر البطلمي وبخاصة أن ذلك الكشف
العظيم الذي وفق إليه پيرى في « غوروب » كان لا يزال ماثلاً في الأذهان ،
فقد عولوا على البحث عن جبانة بطلمية . وكما كان السرور عظيماً في أرجاء
مخيمهما عند ما - وفقاً في العثور على ضالتهما المنشودة وهي جبانة بطلمية ولكن

خيبة الأمل كانت شديدة بنسبة ذلك عندما كشف النقاب عن قبر واسع تبين أنه لا يحتوي إلا على مجرد مومياء لتماسيح مقلدة ؛ فالقيوم لإقليم كان موطناً لعبادة آلآله التماسح سُبُك (Soble) . وكان عمال الحفائر يتطلعون دائماً إلى منحهم هبات على شكل « بقشيش » إذا ما وقفوا إلى كشف عظيم فاستولى الغضب على أحد هؤلاء العمال لما أصابه من عدم التوفيق وما وصل إليه من نتيجة غير مشجعة فضرب بفأسه أحد هذه التماسيح بعنف واستياء فانشق هذا التماسح وظهر أنه ملفوف في صفحات مكتوبة من أوراق البردى . وكما صور الأمر « هت » في إحدى محاضراته ، ارتفع على القور ثمن بضاعة التماسيح فبعد أن كانت منذ قليل سلعة خاسرة لامطعم لأحد فيها ، بلغ ثمنها رقماً كبيراً ، ومن هذا المصدر جاءت مجموعة من الوثائق بالغة الأهمية ، وهي تنتمي إلى القرن الثاني وأوائل القرن الأول قبل الميلاد وتعلّق الآن صفحات الجزء الأول من مجموعة بردى تبتونيس (Tebtunis Papyri) ، وفي الجزئين الآخرين تمّ نشر البردى الخاص بالعصر الروماني وهو الذي عثر عليه في الخرائب الأثرية لهذه البلدة ، كما نشر فيهما البردى المستخرج من طيات الكرتون البطلمي ذي النوع الشائع .

وبعد قيام « جرنفل » و « هنت » بالحفر في بلدة الحيبة (Hibeh) في وادي النيل ، عادا إلى أكسير نخوس في سنة ١٩٠٣ واستمرا في مزاولة أعمال الحفر هناك حتى شتاء ١٩٠٦ - ١٩٠٧ وقد لازمهما التوفيق العظيم في جهودهما ؛ وفي الحق إن أكسير نخوس كانت أغنى بقعة في مصر وأوفرها إنتاجاً وبخاصة في البردى ذي الطابع الأدبي وما هي ذى أناشيد الشكر للآلهة (Pacans) وغيرها من أشعار بندار (Pindar) الضائعة وقصاصات جديدة من شعر سافو (Sappho) والكاويوس (القائوس) (Alcaeus) وغيرهما من شعراء الغناء والأناشيد القبطية وأخرى من مسرحية الإخنيوتاي (Ichneutae) لسفوكليس ومن قصة هيبيلى (Hypeipyle) ليوريبيديس وأجزاء جوهرية من بضع روايات ضائعة لإيسكلس وقصيدة الميامي (Meliambi) لمؤلفها كركيداس (Cercidas) ، وقصاصات

كبيرة من كاتباخوس ولفافة كبيرة وإن كانت غير كاملة ، مشتملة على فترة هامة من تاريخ بلاد اليونان في صدر القرن الرابع قبل الميلاد ، وهناك غير ذلك قصاصتان محورتان على الأموال الماثورة عن يسوع المسيح وأجزاء من بضعة أناجيل مشكوك في صحتها - هذا إلى قصاصات كانت تعتبر حتى الكشف عن بردى شستريبي (Chester Beatty) ، أقدم مخطوط باق من إنجيل القديس يوحنا - تلك ما هي إلا قليل من الكنوز التي يدين بها العالم المثقف إلى أكسيرنخوس. وبعد هجر تلك البقعة واستفاد موارد البحث فيها ، أستمروا الدكتور يوحنا جونسون (John Johnson) بضطلع بأعمال الحفر والتنقيب من ١٩٠٩ حتى ١٩١٢ في أماكن أخرى لحساب تلك الجمعية .

ولم يطل العهد بهذا المثل البريطاني حتى أثار الاهتمام في بلاد أخرى ، فأخذت بعثة ألمانية تضطلع بأعمال الحفر في موقع هيراقليوبوليس القديم (Heracleopolis) في ١٨٩٩ وكان حظها من النجاح عظيماً ولكن لسوء الحظ اشتعلت النيران في المركب التي كانت تنقل إلى ألمانيا ما أسفر عنه الكشف ، بينما كانت راسية في مرفأ هبورج وبذلك فنت المجموعة عن آخرها ، وقد توالى بعد ذلك بعوث ألمانية أخرى ولازمها التوفيق لا في الكشف عن بردى قيم ، فحسب ، بل في نقله سالماً إلى ألمانيا ، وقد أسهم في هذا المضمار الفرنسيون والإيطاليون والأمريكيون والبعثة الفرنسية الهولندية ، ومصلحة الآثار المصرية - كل بنصيب بينما لم يتقطع أبداً التنقيب الذي كان يزاوله السياحون سواء برنجيس أو خطة . وحتى ذلك الوقت كانت جميع البقع المشبورة قد استنزفت في الواقع ، وبالم يتم الكشف عن مواقع أخرى تكون متجة مثمرة مثل زميلاتها - وهو أمر لم يكن يبدو في الحسبان - فلان من المحتمل أن ذلك المورد سوف ينضب معينه عاجلاً فيما عدا ما يظهر من كشوف فردية بين حين وآخر . وهناك كشفان من هذا النوع كان لهما طابع أخاذ بالألباب ، وكلاهما لا يرجع الفضل فيه إلى أعمال الحفر والتنقيب وفق الأسس العلمية بل إن مردوها إلى جهود الحفارين الوطنيين ، وقد تم هذا في السنين الأخيرة نسبياً ، وأحد هذين الكشفين - وقد

جرى في عام ١٩٣١ أو ما حوله - ينطوى على مجموعة من الكتب الإنجيلية الأولى من دفتار البردى وجعلها الآن، وليس كلها، في حوزة المسترشسوبيتي^(٨) (Chester Beatty) وثأى من حيث أهميتها في المرتبة الثالثة مباشرة للكشف الذى تم على يد تيشندورف (Tischendorf) وهو المقر الإنجيلي المخطوط في الدفر السيني (Codex Sinaiticus) ؛ أما الكشف الثانى فقد حدث في ١٩٣٩ أو ١٩٤٠ ؛ ولما كانت الأوراق البردية المشار إليها لم يتم نشرها بعد ، فليس في وسعى أن أقول أكثر من أنها قد تثبت في الكثير الغالب مبلغ مالها من أهمية خارقة للعادة للباحثين والدارسين في علم اللاهوت الخاص باباء الكنيسة * .

وليس الأمر فيما كشف عنه السار في أرض مصر مفصلاً بحال ما على البردى اليوناني واللاتيني وإنما الكثير منه مكتوب بمختلف أشكال اللغة المصرية من هيرغليفية وهيراطيقية وديموطيقية وقبطية . وقد عثر كذلك على عدد وفير من البردى العربي بخلاف أعداد أقل من الوثائق المكتوبة بغيرها من اللغات المختلفة التي كان يتكلمها المتوطنون في مصر . ومعنى كلمة علم البردى من ناحية الصرف والاشتقاق يجب أن تنطوى على دراسة أى نوع من أنواع البردى بأى لغة أو خط . ولكن في واقع الأمر ما لم تستعمل مع الكلمة صفة من صفات النعت والتمييز مثل « علم البردى القبطي » فإن مدلول الكلمة بوجه عام كان يقتصر على أوراق البردى المكتوبة باليونانية أو اللاتينية . ولكن إذا كان متطوفاً الكلمة في ناحية من النواحي أضحت في تطبيقه مما يشير إليه أصل الكلمة واشتقاقها فإن لها مدلولاً أوسع من ناحية أخرى لأنها تشمل على جميع السجلات المكتوبة على الرق والشفافة والأنواع الخشبية وما شابه ذلك مما عثر عليه في مصر وجاءت

* لعل المؤلف يشير هنا إلى أوراق بردية يونانية خاصة بأوريجين كشفت في طرة بالقرب من القاهرة وهي محفوظة الآن بالمتحف المصري وتوفر على دراستها فرنسي هو الدكتور شيرر ، وبعد بضع سنين تقدم بالتأليف التي أنشأت عنها دراسات في هذه النصوص الدينية إلى البريد ليل درجة الدكتوراه . وقد نشرتها الجمعية المصرية لعلم البردى . (المترجم) .

الميلادية في مصر

صياغته وكتابه بإحدى اللغتين اليونانية أو اللاتينية ، ولا يستبعد من ذلك سوى النقوش المكتوبة على الحجر أو البرونز مما يدخل في نطاق علم قراءة النقوش ، ويمكن أن أضيف أنه كما هو المنتظر - نظراً لأن اليونانية هي اللغة الرسمية - فالبردى اللاتينية أكثر ندرة من اليوناني .

ولأن عدد مانشر من أوراق البردى اليوناني يبلغ الآن حداً كبيراً ، يصل إلى آلاف كثيرة ، أما ما كشف عنه من البردى فيصل إلى عشرات الآلاف ، وإذا جاز في الماضي أن كان في المستطاع من غير جهد كبير أن يحمل الإنسان في رأسه كل ما هو لازم للدراسة البردية ، فإن هذا الأمر أصبح الآن بعيد المنال حتى على أولئك الذين وُهبوا شدة العارضة وقوة الذاكرة ؛ فالملفوظات التي تعرض لهذا الموضوع متشعبة غاية التشعب . فهناك الكتب المختصرة على مختلف أنواعها مما لم تكن له ضرورة في أول الأمر ، ليستعين بها الباحث الآن ، فيوجد كتاب الكلمات (Worterbuch) أو القهرس المبوب بالشرح والبيان لما ورد من الكلمات في الوثائق البردية^(١٩) وكتاب « أسماء الأعلام » (Namenbuch) أو القهرس لأسماء الأعلام^(٢٠) وكتاب المحيط (Sammelbuch)^(٢١) وفيه تم جمع ما كان منشوراً في الحواريات أو في غيرها من الوثائق اليونانية المبعثرة من كل نوع وفي كل مادة (بما في ذلك النقوش) ، مما يتعلق بمصر . وهناك ثبت بالتصويب والتصحيح للنصوص المنشورة^(٢٢) وه فهرس عكسي^(٢٣) (Kontrarindex) بكل الكلمات الواردة في البردى ، وقد طبعت فيه بترتيب هجائي عكسي (وفي هذا عون له قيمته للشغل بفك تلك الرموز عندما يرى آخر الكلمة فقط ويرغب في إيجاد الاحتمالات التي يمكن أن تكمل بها) . وكان المرحوم الأستاذ أربخ فلكن (U. Wilcken) يحرر حتى وفاته منذ أمد قصير ، مجلة خاصة بأوراق البردى^(٢٤) وتقوم الجمعية (الملكية) المصرية لعلم أوراق البردى بإصدار مجلة أخرى^(٢٥) حديثاً بدأت مجلة ثالثة في الصدور في أمريكا^(٢٦) ، وزيادة على ذلك فالمقالات الخاصة بعلم أوراق البردى تظهر بكثرة في دوريات مثل مجلة أيجيبتوس (Aegyptus) (مصر) التي تصدر في ميلان ، وحواريات مصلحة الآثار (Annales

(du Service) التي تصدر في القاهرة) ومجلة الكرونك الخاصة بمصر (Chronique d'Egypte) التي تصدر تبعاً في بروكسل ومجلة الآثار المصرية (Journal of Egyptian Archaeology) التي تصدر في لندن ، وقد عقدت خمسة مؤتمرات عالمية لعلم أوراق البردي ، وكان عقد المؤتمر السادس موضع الحديث عندما شبت الحرب في أوروبا في سنة ١٩٣٩ .

وبالطبع جاء البردي الذي يتم الكشف عنه متفاوتاً للغاية في طابعه وأهميته ، نظراً لأن الاختيار فيه خاضع لمحض أهواء الصدف وليس للاختيار المتعمد أي مجال في ذلك ، ويتراوح البردي بين لفائف كبيرة الحجم وعلى حالة جيدة من الصيانة ، وبين قصاصات تكاد تكون عديمة القيمة ، ويشتمل هذا البردي على قطع من المؤلفات الأدبية ، دالة على أسمى مراتب الجدارة والاستحقاق ، من دُرر الكتاب الكلاسيكيين إلى ماجادات به قرائع الشعرويين المحليين في القرى المصرية . وتتمد حقبها من هومر إلى كتاب القرن السادس الميلادي ، والبردي المسيحي - سواء أكان إنجيلياً أم لاهوتياً - ذو وقرة في غلده ، والدبابة الوثنية لها بضعة نصوص تمثلها ، والسحر له ما يوضحه بوفرة ، أما الوثائق فعلى كل نوع ، بين عامة وخاصة ومنها صور من المراسيم الملكية أو الإمبراطورية ، إلى مذكرات سريعة دوتها سكان خاملو الذكر في قرية غير مهمة ، أو محاولات أولى لتلاميذ المدارس في تحسين الخط . وتند العصر الذي تتناوله هذه الوثائق

• جرى عقد هذا المؤتمر السادس في باريس في ٢٩ أغسطس - ٤ سبتمبر سنة ١٩٥٩ والسابع في جنيف من الاثنين أول سبتمبر حتى السبت ٦ سبتمبر سنة ١٩٥٢ والثامن في فينا في ٢٩ أغسطس - سنة ١٩٥٥ .

ونشرت أعمال هذه المؤتمرات والبحوث التي أُنقِيت في كل منها وأسهم بترجم هذا الكتاب في المؤتمر الأخير ببحث عن « غزوة الغلال (sitologi) في مصر الرومانية ودورهم في النظم المالية والإدارية » - وهو منشور ضمن بحوث المؤتمر في فينا . والمقرر أن يعقد المؤتمر السالبي التاسع في « أولسو » بالنرويج في ٢٩ - ٢٢ أغسطس ١٩٥٨ . وأخيراً عقد المؤتمر الثالث عشر في ماربورج بألمانيا الغربية في ٢ أغسطس حتى ٦ منه سنة ١٩٧١ . (المترجم)

من سنة ٣١١ ق. م. وهو تاريخ أقدم بردية صكية كشفت حتى الآن ، إلى ما بعد نهاية القرن الأول من الهجرة ، وأغنى بالتقريب حتى منتصف القرن الثامن الميلادي . ومن بين مختلف أنواع الوثائق توجد للسفن والشرائع الملكية أو للإمبراطورية ، وهي المصدر الذي يستقى منه في الكثير الغالب معلومات قيمة عن السياسة الإدارية أو القضائية . والأدلة المستقاة من آحاد هذه السفن واللوائح ، تكملها اللقائف الرائعة التي نشرها « جرنفل » (Grenfell) وعلق عليها تحت عنوان « قوانين الضرائب والإيرادات لبطليموس فيلادلفوس »^(١٧) وهي التي تسوق ضمن ماتقدمه من معلومات أخرى ، أدلة قيمة تتعلق بالاحتكار البطلمي للزيت ، كما تكملها بردية تعادلفاني الروعة ، عُثر عليها في تبتونس (Tebtunis) ،^(١٨) وقد جاء فيها سلسلة من التعليمات التي وضعها أحد وزراء المالية البطلمية ليسترشد بها أحد مرموسيه في الإدارة المالية ، ويضاف إلى ذلك من العصر الروماني ما أطلق عليه « جنومين » (Gnomon) وهي القواعد والتعليمات التي سنّها الإدارة المالية المعروفة « بالحساب الخاص » أو الإديوس لجوس^(١٩) (Idios Logos) ، والمراسلات الرسمية والمفكرات أو دفاتر اليوميات الخاصة بالموظفين الإداريين تقدم لنا لمحات عن الإجراءات الرتيبة التي تصدر من جانب الحكومة ، وسجلات الضرائب وتقديراتها تكشف عن المبادئ المرعية في جباية الضرائب ، وعدد لاحصر له من إيصالات الضرائب يوضح كذلك نظام الضرائب وهو مطبق . وكشف مسح الأراضي مذيلة بتقارير عن الأجزاء التي لم تُروّو والمشعبة بالمياه وبيانات بالملك والعقار ، تقدم لنا العون على ترسم السياسة العقارية التي اتبعتها الحكومات المتعاقبة وتعرف خطوطها الرئيسية إلى حد كبير . فقوائم الإحصاء وما تقتضيه من البيانات تكشف عن الأساليب المتبعة في تسجيل وتلوين أسماء السكان في مصر من أجل الأغراض المتعلقة بالإدارة . ويكمل ما يهذه القوائم والبيانات من بيئة شهادات للمواليد والوفيات والوثائق القانونية على مختلف أنواعها والمراض والتقارير عن للقضايا وعقود الزواج وعقود الطلاق وعقود التمرين والتدريب المهني أو المشاركة والبيع وعقود الإيجار والقروض والرهن والإيصالات وأوامر الدفع المحولة على

أصحاب المصارف والوصايا والهبات - كل هذه قد سعت كثيراً جداً من خلقا معرفتنا بالنظم القضائية القديمة وكذلك بالحياة الاجتماعية والأحوال الاقتصادية التي زادت في إرضاحها ما تضمنته الخطابات الخاصة وقوائم الحساب والائتمانات والتقارير عن المنازعات القضائية (وهي في أغلبها تشتمل على تفاصيل طليّة) وما كان من الوثائق مثل قوائم الجرد أو تخصيصات المهر والصدقات في عقود الزواج ثم الوصايا . وأخيراً لدينا قدر عظيم من الأدلة التي توضح حالة التعليم في مصر اليونانية - الرومانية : فن كعب مدرسية ومن كرامات كان يؤدي فيها الطلاب تمريناتهم ، إلى إشارات واردة في خطابات خاصة .

وفي واقع الأمر قد توافرت لدينا عن مصر اليونانية - الرومانية ثروة من الأدلة المؤيدة بالوثائق مما لم يتح لأى جزء آخر من العالم القديم . ولئن هذه الأدلة قيمة خاصة نظراً للطابع الذى تنسم به المصادر التاريخية التي في متناولنا ، وفيما عدا حالات قليلة كان المؤرخون القدماء مهتمين على الأخص بالوقائع والأحداث السياسية ، ولم تلق الأحوال الاقتصادية أو الاجتماعية من عنايتهم سوى قدر قليل جداً ، بل إن ثوسيديدس (Thucydides) - وهو بلا ريب أعظم المؤرخين قاطبة - لا يذكر لنا سوى القليل عن الحياة الاجتماعية والاقتصادية في عصره ، ويرد هذا في العادة ضمناً وعن طريق السياق وإذا شئنا الحصول على مثل تلك المعلومات فعلياً أن نتجه إلى رواية هزلية ، ومحاورات أفلاطون ، وإلى خطب الخطباء الآثينيين ، أما عن العصور المتأخرة وعن روما فردنا إلى رسائل شيشرون وخطبه ، وإلى هوراس (Horace) وپروپرتيوس (Propertius) ، وإلى خطابات پليني الأصغر ، وأشعار مارشال (Martial) ولكن مثل هذه الأدلة لا تتوافر لدينا من المصادر الأدبية إلا لفترات قليلة ولناطق محدودة . ومن كل قطر من أقطار العالم القديم وجد مدّخر من النقوش مطرد في زيادته . أما المساعدات والمعونة التي قدمها علم قراءة النقوش لمادة المعرفة التاريخية فهائلة ، ومع ذلك فحتى النقوش ليس لها من النطاق الواسع والانصال المباشر مثل ما نلجئه في البردى . وفي العادة لا تنقش وثيقة على حجر أو برونز ما لم تعبر لها بعض العلاقة على الأعمال

بمناسبة عامة لها صفة الدوام، مهما بدت تلك المناسبة ضئيلة أحياناً لجبل لاحق -
 فهناك بعض التقاليد والرسميات فيما يختص بأى نقش يبين أن خطأ مكتوباً على
 بردية أو سلسلة من المفكرات قد تكشف لنا عما يختلج في نفس شخص مغمو
 تماماً، من نقشات تدفقت لساعتها دون أى تعمّل، ولكنه مع ذلك ليس أقل
 أهمية بالنسبة لمؤرخ حديث لأنه بذلك يكشف عن وجهة نظر الرجل العادى .
 وفي واقع الأمر إن من نلقاهم بوجه عام من ثنائى أوراق البردى هم الرجل العادى
 أو المرأة العادية من الأوساط غير المميزة في جميع الطبقات ، ابتداءً من أثرياء
 المواطنين الأحرار الساكنين في حواضر الأقسام المصرية إلى القرويين ذوى الحرفه
 والفلاحين المغمردين ، وعلى ذلك كان اتصالنا مباشراً ووثيقاً بدوائر كادت
 أن تكون غير ممثلة على الإطلاق فيما يسرده المؤرخ السياسى من قصص وأخبار
 أوحى في مثل ما ذكرته من المؤلفات الأدبية .

وإنه لمن المساعدات القيمة بوجه خاص في الدراسات التاريخية أن تتوافر لدينا
 معلومات عن الحياة اليومية بالجمهرة الناس ؛ فالزبد الطافى على سطح الحياة
 البشرية هو أغلب ما يسجله التاريخ السياسى ، أما جميع ماتحت ذلك على
 تعاقب الأجيال وتوالى جميع صروف الحدثان فتسير فيه حياة الإنسان العادية
 على ونيرة واحدة وتآلف في أغلبها من تفاهات لا تستحق تسجيلاً مستقلاً
 على نحو ما تعتمد أوراق البردى إلى الكشف لنا عنه ، وهى بهذا العمل تساعد
 على تصحيح ذلك الحيز الذى لا مناص من أن يقع فيه ذلك السفر المسجل
 للحوادث الاستثنائية والبارزة وهو المعروف بالتاريخ .

ومع ذلك فن الواجب التوكيد بأن فائدة البردى كمصدر للمعرفة التاريخية
 له شوائبه وقصوره في نواح معينة، فمن ناحية كايبت في أول الأمر، كانت مصر
 دائماً بلداً له طابع خاص إلى حد ما ، يعتبرها رجال البلاد الأخرى أجنبية ولها
 غرابتها وظروفها الاستثنائية، وليس في وسعنا دائماً أن يطبق على عالم البحر المتوسط بوجه
 عام تلك النتائج التى لدينا من الأدلة الكافية ما ينهض على اعتبارها صحيحة بالنسبة
 لمصر، وينعقد فبقول إن أوراق البردى نفسها ليست موزعة توزيعاً عادلاً لا من

الناحية المكانية (الطبوغرافية) ولامن الناحية الزمنية ، فبالنسبة للدلتا بوجه عام تكاد تكون أوراق البردى معدومة تماماً وبالنسبة للإسكندرية وهى أشد إفصاحاً وأفضل بياناً بما أخرجه من بردى ، فإنه غير كاف ويعتوره القصور التام . وفى صعيد مصر كانت توجد مدينة يونانية وهى بطلمية (Ptolemais) ولو كانت لدينا معلومات مفصلة عنها لكان لذلك قيمة عظيمة^(٢٠)؛ ولكن لم يسفر البحث عن وجود بردى فى هذه البقعة واقتصر الأمر على عدد قليل منه من أماكن أخرى وعلى نقش أو نقشين ، نستمد منها بصيصاً خافتاً من النور . والآن اختلقت الظروف والأوضاع كثيراً فى شتى أرجاء البلاد ، فإى صدق على اليوم ، قد يكون مضللاً تماماً إذا طبق على الإقليم الطبيعى ، والأدلة المستقاة من أحدهما ، قد لاتصلق على الدلتا ومن الناحية الزمنية كذلك جاءت الأدلة مشوبة بالترقيع ، فالقرن الخامس الميلادى يمثل عصراً لايزال غير مدعم بالوثائق على الإطلاق ، وكذلك الحال فى القرن الأول قبل الميلاد ، بل إنه فى عصر توافرت لدينا منه وثائق كثيرة قد نجد أن هذه الوثائق تنطبق على الأخصر على بقعة أو بقعتين بالذات من المناطق التى جاء منها البردى أو الأستراكا ، على حين أن البقع الأخرى تنقصها وثائق من ذلك العصر ، وعلى ذلك عند وصف حالة مصر فى أى عصر تكون قد توافرت لدينا فيه مادة غزيرة بالنسبة لإقليم بذاته ، بينما هى ناقصة بالنسبة لأقاليم أخرى توافرها الغنى إلى درجة معقولة فى وثائقها من عصر آخر ، قد يكون هذا التسجيل والتدوين الذى فصلنا به أن يكون مرآة للحالة العامة السائدة فى مصر ، لا يصدق ولا يصور إلا جزءاً منها ، وسردّه فى هذا الجزء إلى مجرد أسباب محلية فيه .

وفضلاً عن ذلك ، فهناك تحذير آخر لابد أن نعيه دائماً ، فى دراستنا للوثائق يستهويننا فى الغالب الإغراء بأن نضفى عليها من الثقة والتصديق ما نكون أكثر ضناً بإعطائه لأقوال مؤرخ ما ، والمفروض لأول وهلة أنه ولو أن الأخير قد لا يتحرى الصدق فهأيقول فالوثائق تكشف لنا عن الحقيقة ، على أنه لا يمكن أن يكون هناك مغالطة وتضليل أشد من هذا ، فالوثائق أكثر ماتكون أقوالاً

من جانب واحد ، وبعضها كتب بقصد التخرق والتضليل المصعد ، وهذه مثلها
 مثل مزاعم المؤرخ ، أوله بأن توضع قد الميزان ويجرى تمحيصها على ضوء البيئة
 والأدلة الأخرى ، إن وُجِدت ، أو في ضوء الاحتمال والإمكان بوجه عام ، بل
 إنه حتى لو صلت فلت مثل تلك الأدلة قد تضلل بنا بسهولة ، فالتلاس لا بدونين
 للعرائض أو يزجون بأنفسهم في ساحة القضاء كمن يلقوا على مبلغ شعورهم
 بالطمأنينة والرضا ، وإنما يعملون إلى ذلك الإجراء بسببه بعض الخلاف والنزاع
 أولاً يشكون منه من مظلمة أو يترجم من بعض اضطراب في مجرى حياتهم
 العادية . ويعتد ما نخرج من قراءة عدد من الاتمسكات والشكوى أو سجلات
 القضايا الخاصة بلحد الأمكنة المتعلقة بعصر من العصور ، فإننا عرضة للخروج
 بفكرة مضمونها أن الأحوال السائدة في ذلك العصر كانت غير مرضية وأن
 جميع الموقنين مرتشون وتعوزهم الكفاية وأن المركز الاقتصادي خرج وأن التقاضي
 وجب النزاع أصبح وذيلة متفشية . وقد يشرب إلينا نسيان الحقيقة بأنه في
 مقابل كل رجل تورط في مثل هذه الأمور قد يوجد عشرات أو مئات ممن
 ليس لديهم أي سبب جدي للخطأ والشكوى . والبيئة التي نسيها أوراق البردى
 هي في واقع الأمر أدعى إلى أن تقارن ، إن كان هذا ميسوراً (ولعله لحظ
 ليس هذا في المسطاع في أغلب الأحوال) بما يتوافر من أدلة أخرى ، ربما
 كانت في المتناول : كالأدلة المستخاة من علم الآثار ، وهي التي قد تحيط اللام ،
 بما تكشف عنه من مساكن أو أثاث أو ما شابه ذلك ، عن آماتات البسر
 والرخاء مما لا يسيل إلى استنباطه من البيئة التي يسوقها البردى ، والأدلة التي
 تقدمها التسميات في دراساتها لأكداس العملة ، وما إلى ذلك من بيئة أخرى .
 ومع اتخاذ جميع الاحتياطات وعمل كل التحفظات ، لا بد أن يشعر عالم
 البردى بالإدراك القوي الذي يملكه بقابلية الوقوع بنفسه في الخطأ . ومن قيل
 الاستثناء - وليس للقاعدة - أن تكون الوثيقة البردية كاملة وغير نالفة ، وكثير
 من البرديات التي يمكن أن توصف بأنها مفاتيح في عالم الوثائق ، تشوبها عيوب
 جوهرية ، فالتنصوص المتداولة بيننا ، تتوقف إلى حد كبير أو صغير على

للتخمين في إصلاح ما بها من نقص ، كما أن الصعوبات في قراءة المصنوع البردية إما بسبب الاحتكاك في طيات البردية أو الإهمال في الكتابة ، ليست بالأمر غير العادى على الإطلاق ، والبيئة على الدوام ناقصة وعرضية ، عمادها على الصدفة . وإذا كان الأمر قد اقتضى أن يكون اختيار البردى متروكاً لمحض الصدفة التي حفظته وكشفته لنا ولا يكون العامل في ذلك هو الاختيار عن قصد ، مما جعله في أغلب الظن أكثر شمولاً وأوسع تمثيلاً ، فإن هناك عيباً يعتوره وهو أن الوثائق التي بقيت محفوظة ربما لم تكن هي التي يقع عليها اختيار مؤرخ قدير على اعتبار أن لها بالغ الأهمية ، فالباحث الذي يتصدى لدراسة أوراق البردى يواجه دائماً مشكلة الاعتماد على الفروض والنظريات واستخراج الاستنتاجات من أدلة مشوبة في الغالب بشيء من الغموض ، ولما تكون أكثر من مغرصة ، وعند ما يضيف التنبؤ إلى اثنين فإنه لا يسهل إلا أن يتصور أنه قد لا يحصل منها على أربعة ، بل على خمسة أو ستة .

وفي سياق الفصول الثلاثة التالية سوف يكون لزاماً على أن أجمل الكلام عن التطور الاقتصادي والاجتماعي في مصر على مدى فترة طويلة نحو ألف سنة ، وإنه لمن المستحيل - بل قد يكون من المفضي للدرجة لاحتمل - أن نورد الأدلة الموسوعة لكل حقيقة وقول يذكر . وأرى من الواجب على أن أطلب من قرائي أن يتذكروا أن هذا العرض سوف يكون بالضرورة مصوغاً بعبارة فيها تحكم ، ليس له بالضبط ما يوسّعه ، وسوف يتضح مما ذكرته أن علم أوراق البردى ليس بعلم مستقل وإنما هو في جوهره ، كما أسماه العالم الألماني فلكنز ، علم مساعد (Hilfsdiscipline) ، وفرع من اللغات القديمة (الكلاسيكية) وبصفة خاصة من التاريخ القديم ، وله في الحق مجاله الخاص به ومصطلحات فنية خاصة يستخدمها ، ولكنه من ناحية لا بد أن يعتمد على فروع من الدراسة خارجة عنه ، ومن ناحية أخرى يساهم في الحاصل الكلي للمعرفة بنصيب ، هو وحده الذي يستطيع أن يقدمه . وهو مدين للمؤرخ بالظاهرة أو الخلفية والإطار الذي تخرج فيه الوثائق التي يعالجها هذا العلم ولا يخفى له عن الانضاع بالتحقُّق التي يقوم بنشرها وتفسيرها المشتغل بعلم قراءة النقوش ثم التحويل

في مختلف العصور على ما ترجم من البردى الديموطيقى والقبطى والعربى بوساطة العالم بالمصريات والعلماء باللغة القبطية أو اللغة العربية. وفي استطاعة المشتغل بالنسببات أن يقدم مساعدة جلية في تفسير الأدلة التى يسوقها البردى عن مشاكل النقد ، ويقوم عالم الآثار بكشف النقاب عن الآثار المادية الباقية من ذلك المجتمع الذى دُون في محيطه ذلك البردى ويقدم اللغوى والنحوى العون بما يقومون به من دراسة لغوية ، وفوق كل ذلك فمن الضروري أن يتعاون فقهاء القانون إذا كانت الرغبة أن يتم تفسير الوثائق القانونية الكثيرة على الوجه الصحيح . ومن الناحية الأخرى فإن علم أوراق البردى يقدم لكل تلك الفروع الأخرى من المعرفة مادة ذات قيمة وعلى أعظم جانب من الأهمية. وإن مؤرخ العالم القديم الذى يتجاهل الأدلة المستقاة من البردى ، ليستحق أن يوصم بالهرو ويستوجب اللوم . ويرجع الفضل إلى البردى في أن العالم الحديث ، الخبير بالخطوط والكتابات القديمة يستطيع أن يرجع في دراسته للخط اليونانى إلى مدى قرون أسبق مما كان ميسوراً لأسلافه في صدر القرن التاسع عشر ؛ ويمجد النحوى والمشتغل بعلم الأصوات في الوثائق المكتوبة بأسلوب غير مستكمل للطابع الأدبى ؛ أدلة فائقة القيمة على تطور اللغة اليونانية . وبالنسبة للباحث في الدراسات القديمة بوجه عام ، زاد التراث الموجود من الأدب اليونانى بدرجة محسوسة . وبفضل الكشف التى تمت في مصر أمكن توضيح وشرح عدد ليس بالقليل من المشاكل الأدبية واستفادت دراسة القانون القديم إلى درجة يصعب أن نبالغ فيها ، من الوثائق القانونية التى حفظتها أوراق البردى . وأخيراً ، إذا كان على المشتغل بعلم أوراق البردى أن يعول في الغالب على ما يلقاه من مساعدة من الدراسات الديموطيقية أو القبطية أو العربية ، فالباحثون في هذه الميادين مدينون له على الدوام بالمواد التى يقدمها .

وفي الحق إننا واجهون في علم أوراق البردى ، كما في كثير من ميادين الدراسات الأخرى ، السرور وازع العمل المشترك لتحقيق مقصد أسعى . وهذا العمل عالمى في طابعه وكان دائماً كذلك . وعلى العموم فلم أوراق البردى جاء خلواً بدرجة عجيبة من تلك الضغائن والأحقاد الآثمة والمنافسات الشخصية أو القومية ، مما كثر صفو بعض فروع الدراسة والبحث ، لجديهما أو حديهما .

الفصل الثاني

العصر البطلمي

في أوائل نوفمبر عام ٣٣٣ قبل الميلاد قُدر الإسكندر الأكبر - وهو الذي كان منذ ستة أشهر انقضت قد هزم قوى ولاية الفرس عند نهر غرانيكوس (Granicus) - أن يلتقي بجيش يقوده الملك العظيم بنفسه عند إيسوس (Issus) في سيليشيا (Cilicia) ، وكان التفاوت في أعداد القوات هائلاً وتنظيمات دارا (Darius) تتم عن مهارة كبرى فاقت خطط قواده في الموقعة السابقة ، ولكن عبقرية الإسكندر كانت تعادل آلاف مؤلفة من قوات الجيش ، فأكاد الليل يرخي سدوله حتى جن جنون الملك العظيم وعول على الحرب والفرار إلى قلب آسيا ، وأصبح جيشه ، فيما عدا فرقة المرتزقة من اليونانيين ، أشتاتاً تلوذ بالفرار بعد أن وهنت عزيمتها وذهب ريحها .

وكان إذ ذاك أمام الإسكندر طريقان ليختار أحدهما : ففي وسعه أن يقتنى أثر « دارا » ويحاول لنوه تسويق الادعاء الذي كان قد أعلنه وشيكا بأنه أصبح سيد آسيا ، أو إن شاء يترك الفرس يلمون شمل جيشهم بينما يفرغ بنفسه إلى دعم مركزه وتوطيد أقدامه في الغرب . وهو وإن لم يبلغ من العمر إلا ثلاثة وعشرين عاماً فإنه كان قد أوتي عقل الرجل السياسي العظيم والقائد الحكيم ، ولذا قرّره على أن يختار السياسة الأسلم عاقبة مع أنها أقل روعة واستهواء للأبصار . إنه كان موقفاً أن الأمر يتطلب من « دارا » فترة طويلة من الوقت ليم تعبئة جيوش آسيا وحشدتها ، ثم تذكر من الناحية الأخرى أن الأسطول الفارسي لا يزال رابضاً من خلفه ولا سبيل له بتحديه ، بل وقد يستطيع هذا الأسطول أن يقطع سبل الاتصال بينه وبين مقدونيا تماماً . وإذا فن الأحوط أن يأخذ بالسياسة الحكيمة التي كانت تحل عليه أن يضمّن ولاه شواطئ حوض البحر المتوسط الشرقي حيث اتخذ الأسطول المعادي قواعده التي لا يستطيع

بلونها البقاء طويلاً في نشاطه . وعلى ذلك يعم شطر الجنوب واحتل بدون كبير عناء المدن الشمالية الواقعة على الشاطئ السوري واستولى على « صور » بعد حصار طويل شاق سالت فيه الدماء ثم استمر في زحفه صوب مصر .

وقبل سقوط « صور » تطلب الأمر منه أن يتخذ قراراً خطيراً يتوقف عليه تقرير المصير وذلك عندما كتب « دارا » يعرض عليه أن يزوجه من ابنته ويعقد معاهدة تحالف معه ويؤكده الحكم على الإمبراطورية الفارسية غربي الفرات . وكان هذا العرض مغرياً : فلو أن الإسكندر قبله أو بالأحرى لو أنه كان قد قتل عند الغرائيكوس حيث يرجع الفضل إلى سيف كليتوس (Cleitus) في إنقاذه من الموت على يدى الولى الفارسى سبيثريداتيس (Spithridates) — لتغير تاريخ العالم بأسره ؛ ولكن آمال الإسكندر وأطماعه كانت قد اتسعت آفاقها منذ « إلسس » فلما أعلن قائده الأمين پارمينيون (Parmenio) أنه لو كان محل الإسكندر لقبل هذا العرض ، اكتفى الإسكندر بالرد الآتى : « وهذا ماكنت فاعله لوأننى كنت پارمينيون » .

وما كانت مصر أبداً عضواً راضياً طبعاً في الإمبراطورية الفارسية ؛ بل إن هناك تناقضاً أساسياً في الطبع والمزاج بين المصريين وهم المشركون الذين كانوا يقولون بتعدد الآلهة ويعبدون الصور والأصنام ، وبين الفرس مع ما جبلوا عليه من كراهية لعبادة الأوثان وما طبعوا عليه من ميل وحلانية . وكما كانت الحال في فرنسا عند وقوعها في حالة حرب مع إنجلترا ، تعتمد على تقديم العون للساخطين من الأيرلنديين فكذلك فعل اليونانيون فشجعوا على قيام الثورات في مصر وقدموا للعون والمساعدة للمصريين ، على أن البلاد كانت طوال الشطر الأكبر من القرن الرابع قبل الميلاد ، مستقلة فعلاً ، وحدث أن القرس قبيل مقدم الإسكندر بعشر سنوات فقط قضوا على آخر فرعون مصرى ؛ ولا أدرك الولى الفارسى مازاكيس (Mazaces) أنه لاجلوى من المقاومة استولى عليه اليأس وسلم بدون قتال ودخل الإسكندر ممفيس حيث تقمص في صورة الهيلينى الصميم ، الراغب في إبراز مدى التباين بينه وبين الفرس فقدم للولاء والخشوع للكلمة المحلية

ووضى به الناس ، فيها يندوبلا نزاع ، ملكاً على مصر . واحتفل بهذه المناسبة بوصفه هيلينياً صمياً كذلك ، بإقامة المباريات في الألعاب وتنظيم احتفال تمثيلي وموسيقى ، اشترك فيه بعض الفنانين البارزين في بلاد اليونان وكان هذا في خريف عام ٣٣٢ ق.م. ومن ممفيس سار بمحاذاة الفرع الغربي للنيل إلى كانوبوس حيث أسس في شقة من الأرض الرملية المحصورة بين بحيرة مريوط والبحر ، مدينة الإسكندرية اليونانية وقد سميت تخليداً لاسمه نفسه ، ومنها رحل إلى واحة سيوة لاستشارة وحى آمون وهو الإله المصري الذي تعرف عليه اليونانيون على أنه يقابل عندهم المهرم زيوس (Zeus). أما لماذا فعل الإسكندر ذلك وما هي الأسئلة التي تقدم بها إلى الوحي وما هي الإجابات التي لقيها – فكل ذلك مسائل شائكة ، حار المؤرخون في مناقشتها والتعرف على كتبها منذ ذلك الحين ولن نصل أبداً إلى سبر غورها ومعرفة الجواب الصحيح عنها لأن الإسكندر حفظه مروه لنفسه . إنه بعث لأمه ينشأ بأنه سوف يطلعها وحدها على سره بنفسه عقب عودته ولكنه لما لم يرجع إلى مقلونيا فقد أخذ معه هذه السر الدفين إلى قبره .^(١)

ومع ذلك فإن أمراً واحداً نعرفه على سبيل اليقين وهو أن كاهن آمون حياه على اعتباره ابن الإله ، وفي نظر المصري كانت هذه هي التحية التقليدية الواجبة لأي ملك على مصر وما كان الإسكندر إلا ملكاً عليها إذ ذاك ولكنه لم يعرف كنه ذلك الأمر ؛ [فآمون عنده هو بمثابة زيوس ، الإله الأعظم لدى شعبه اليوناني] وعلى ذلك تركت هذه الواقعة في نفسه أثراً عميقاً باقياً ، وهو بما أوتي من طبع جبل على حب عميق للتدين وسعة الخيال ، كان دائم الشعور بأن شخصه يحظى بشيء من التأيد والعناية السماوية الخاصة ، ومن ذلك الحين أخذ يتصور نفسه على أنه مرتبط بآمون بعلاقة خاصة * وأن حملته ماهي إلا تكليف من نوع ما ، بعثه العناية الإلهية لأدائه^(٢) . وعلى مضى السنين

* حللت هذه الفقرة في التمهيد والتصحيح الذي بعث به إل ميرو « مارولد بل » كما عدلت الفقرة التالية لما حل نحو ما جاء في المتن .

• هذه الفقرة سهلة بحذف عبارة « الابن المختار لزيوس آمون » .

وتألبها أخذت أفكاره تنضج وتتبلور ثم تسع آفاقها شيئاً فشيئاً ؛ وكانت صفته عندما رسا على آسيا تقوم على أنه خليفة لأبيه ووارث له وذلك على مقدونيا وقائد عام لبلاد اليونان وأداة مختارة للأخذ بشار اليونانيين وصبب جام غضبهم على عدوهم التقليدى وهو الفرس . ثم مالبت أن أصبح بنفسه إذ ذاك ملك فارس والحاكم بأمره شبه المؤللمو كانت رسالته تتطوى على شفاء الجروح والأحقاد القديمة ورأب هوات العداوة الدفينة ورتق شقة الخلاف . وبعد عودته إلى سوسا (Susaa) من حملاته المظفرة التى ساقته حتى صميم البنجاب ، أقام حفل عرس عظيم فى سوسا وفيه تم زواجه هو نفسه من ابنة دارا كما عقدت عان من المقدونيين البارزين على زوجات فارسيات أو إيرانيات ، ولم يكن هذا الإجراء مجرد عمل أملت السياسة وإنما كان مشهداً رمزياً يكاد يباطه يبلغ حد التقديس ، وفيه كناية عن فكرته الرائعة المتضمنة عقد زفاف أوروبا على آسيا ؛ لأننا فى أغلب الظن على حق ، حسبما أثبت الدكتور تارن (Tarn) * ، فى تصديق أقوال المؤرخين القدماء بأن الإسكندر كان أول من أعلن فى صراحة ووضوح عن فكرة وحدة الجنس البشرى ، وهى أن الناس جميعاً إخوة يؤلف بين قلوبهم جميعاً رابطة البنية للإله المعبود (٣) .

وما من أحد من قواد الإسكندر كان فى الحقيقة يبغى العطف أو يفهم تمام الفهم مبلغ ما تنطوى عليه أفكار الإسكندر ذات الأفق الواسع ، فلما توفى فى الثالث عشر من شهر يونيه سنة ٣٢٣ ق . م . بسبب حمى الملاريا التى أصابته وهو فى الثالثة والثلاثين من عمره كان المصير المحتوم لمشروعاته أن تطوى غير كاملة ؛ ولكنه كان من قبل ذلك قد أنجز منها قدراً يكفى لتغيير مجرى التاريخ ، وكانت قوة الظروف القاهرة وحدها هى التى فرضت مزج أوروبا بآسيا ، فالإمبراطورية الفارسية لم يعد لها كيان أو وجود وأصبح يتحكم فى

* نشر الدكتور تارن فى سنة ١٩٤٨ كتاباً عن الإسكندر فى جزئين ، أفرد الجزء الأول لسيرته وأحاط فيه بأعماله وخصه ، متعمقاً للدوافع والأسباب التى حفزت الإسكندر إلى جلائل الأعمال فى الإثبات والتصوير وتوسيع العالم القديم وتخليص الفوارق بين اليونان والفارس . وقد نشرت منه أكثر من عشر سنوات ترجمة هذا الكتاب إلى العربية واسمطلق بهذا العمل ذكرى على . (المترجم)

مضائرها إذ ذاك ابتداء من حدودها الشمالية إلى الجنوبية ومن الغربية إلى الشرقية ، المقدونيون الذين كان يتوافر فيهم جميعاً على الأقل قدر لا بأس به من الثقافة الهيلينية ؛ ومن أجل توطيد أركان سلطنتهم في ممتلكاتهم هذه ، بل ولخير هذه الممتلكات ورفاهيتها ، وجدوا أنفسهم مضطرين إلى الاعتماد على العون والمساعدة التي يقدمها لهم المرتزقة من جند اليونان والعلماء اليونانيون والاقتصاديون والإداريون والفنانون من اليونان . وحيثما كان يذهب الإسكندر كان يحمي في تأسيس مدن على النمط اليوناني فنهج خلفائه في آسيا على هذا المنوال . وكما حدث في القرن السادس عشر حيث تقاطرت أفواج من الأسبان المغامرين نحو الغرب ، يسعون إلى طلب الرزق ويبحثون عن الثراء في العالم الجديد ، أو كما حدث في القرنين السابع عشر والثامن عشر عندما نزح أناس من بريطانيا باحثين عن عمل يحققون من ورائه كسباً ومجداً في جزر الهند الشرقية أو راغبين في الاستقرار في المستعمرات بأمريكا الشمالية ، فكذلك جرى في خلال القرن الذي تلا موت الإسكندر إذ أنساب تيار كالسيل النهر لا ينقطع من المهاجرين اليونان نحو الشرق والجنوب ، غمر البلاد التي كان يرجع الفضل لعبقرية الإسكندر في أن فتحت لهم أبوابها ؛ وقد أخذ هؤلاء معهم فنهج وأدبهم وأسلوبهم التقليدي في الحياة ونظمهم المدنية ونواذبهم الرياضية والثقافية وألعابهم وأعيادهم . وما كانت وجهة تلك الحركة الفكرية والروحية صوب ناحية واحدة دون أخرى ، فلما وجد أولئك المتوطنون أن الشقة بعدت بهم عن وطنهم اليوناني وأنهم حيث يقيمون يعيش بين ظهرائهم آسيويون أو مصريون ، كان حتماً مقضياً أن يستسلموا إلى الاندماج في الوسط المحيط بهم ؛ وعلى الرغم من أن الأحكام الجدد أبدوا السخط والتبرم بسياسة الإسكندر التي استنها وهي تقضي بمعاملة الفرس على أنهم نظراء لهم ، فإن أولئك الحكام لم يسعهم إلا أن يطلبوا إلى الأهليين من رعاياهم أن يعاونوهم في أعمال الحكومة ، بل إنهم أنفسهم قد استسلموا إلى المؤثرات الشرقية . وما لبى من حاجة إلى الدخول في تفاصيل الحروب التي أعقبت موت الإسكندر وموضوع النزاع ومحور الخلاف كان يدور في أول الأمر حول ما إذا كان في

المستطاع ضمان وحدة الإمبراطورية ثم من يحمل عبء السلطة الرئيسية فيها ، فلما تبين فيما بعد أن الوحدة ضاعت إلى غير رجعة انقلب الأمر إلى صراع بين الدول المتعاقبة من أجل تحقيق السيادة والسيطرة السياسية والاقتصادية ؛ وأحد هؤلاء القواد فيما يبدو لم تسهوه السلطة العليا في تلك الإمبراطورية مطلقاً فلم يسع إليها ، ذلك هو بطلميوس بن لاجوس (Ptolemy, son of Lagus) أحد أركان حرب الإسكندر السبعة والقائمين على حراسته ، وكان في تقدير هذا القائد أن عصفوراً سميناً طياً في اليد خير من بضعة عصافير في الغابة . وقد استطاع في التسوية التي تمت عقب وفاة الملك أن يضمن لنفسه الولاية على مصر لتكون « ساترية » خالصة له . وقد رضى بأن يوطد مركزه ويثبت أقدامه فيها وحالفه التوفيق أكثر من مرة في إحباط ما كان يدبر من مؤامرات لحمله ، ولكنه ما كان ليخرج من حصنه المنيع إلا بين حين وآخر لمساعدة من كان يدنوه أن كفته في الغلبة والنجح أرجح . وكان فيما يقدمه من عون ، حريصاً على ألا يبدى من النشاط ما قد يثير عليه التعرض لأخطار لاداعي إليها . وكانت رغبة الإسكندر قد بدت في أن يدفن بواحة سيوة معبد والده آمون ، وله كان بطلميوس يعلم أن ليرديكاس الوصي مآرب أخرى ، عول على التعجيل بالاستيلاء على جثة الملك ورحل بها إلى الحال إلى ولايته (ساترايته) ليقوم بنفسها — مع كل هذا — لاقى الواحة بل في ممفيس ، وقدم نقلها بعد ذلك على يد ابنه بطلميوس الثاني إلى مكان أشهر وعرف باسم « سينا » * أو المقبرة في الإسكندرية ، إلا إن ذلك كان من قبيل الاحتياط الحكيم ؛ وقد وجد يومينيس (Eumenes) — وهو اليوناني الوحيد بين أبطال النزاع في الحروب الأهلية — أن في مركزه بعض المخرج بالنسبة لثناقيه من المقدونيين وأن من المجدى له أن يجعل معه خيمة الإسكندر على سبيل الحرز فيستطيع عرضها على الناس حتى يجبل إليهم أنها

* ساترية (satrapy) نظام قارى مناه الولاية من أملاك الفرس يول عليها حاكم يلقب

ساتراپ (satrap) أو مرزبان . (المترجم)

• كلمة سينا (Sina) حرة من سوا (Sina) اليونانية وسيلها جيد . (المترجم)

لا تزال مأهولة بروح سيده العظيم ، فما أعظم فوز بطلميوس وما أكبر نفعه ، وهو المقدوني المولد ، بالاستحواذ على جثة الملك فعلاً !

تولى الحكم في مصر أول الأمر بطلميوس بوصفه والياً (ساتربا) وقد جاء في ديباجة أقدم وثيقة بردية مما كشف عنه من البردي اليوناني المؤرخ ^(١) ما يلي :

« إنه في السنة السابعة من حكم الإسكندر بن الإسكندر والرابعة عشرة من ولاية بطلميوس في شهر ديوس * » أعني سنة ٣١١ ق. م. وعقب موت الإسكندر انتخب أخ له غير شقيق كان مصاباً بالخبل في قواه العقلية ، وهو فيليب أريدايوس (Philip Arrhidæus) ، شريكاً في الملك مع ابن الإسكندر المنتظر - وقد تمت ولادته بعد ذلك ببضعة أسابيع من أميرة من أهل باكتريا (بلخ) تسمى روكسانا (Roxané) وفي سنة ٣١٧ لقي فيليب حتفه اغتيالاً بتدبير من أم الإسكندر أولمبياس (Olympias) وقد أعدمت الأخيرة بدورها قياً بعد يأمر من كساندر (Cassander) الذي نصب من نفسه سيداً على مقدونيا ، وفي سنة ٣١١ وهي السنة التي أُرِخ فيها العقد السالف الذكر ، قتل كساندر كلا من الإسكندر الصغير وأمه روكسانا فأصبح العرش شاغراً من غير ملك إذ ذاك ، ولكن الحكام القابضين فعلاً على ناصية الأمور درجوا على أن يطلقوا على أنفسهم حتى سنة ٣٠٦ الولاية ، مجردين من أى لقب آخر . وفي هذه السنة بالذات عمد أنتيجونوس (Antigonos) وكان لا يزال من دعاة مبدأ وحدة الإمبراطورية ، إلى اتخاذ اللقب الملكي لنفسه فجاوبه على ذلك منافسوه وهم : كساندر والى مقدونيا ، وسيلوكوس (Seleucus) والى سوريا وبطلميوس والى مصر ، باتخاذ إجراء مماثل ، وأعلن كل منهم فيما يخصه نفسه ملكاً على ولايته ، وهكذا ظهر في حيز الوجود ثلاث ممالك كبرى ، قلدر لها أن تسيطر على العالم الهلينى حتى تم للإمبراطورية الرومانية التهام الواحدة

* ديوس (Dios) أحد أشهر السنة المقدونية وهي سنة قسرية ، كان يستعملها المقدونيون في مصر في تاريخ وثائقهم وبخاصة في الفترة الأولى من الحكم البطلمي ثم ما لبثوا أن تأثروا بالهيلن المصرى ، وبخاصة في ريف مصر فأدعوا بالسنة قسرية (الشمسية) . (المترجم)

تلو الأخرى من هذه المسالك .

وقد أصبح بطليموس إذ ذاك ملكاً على مصر وفرعوناً لها وهو في نظر رعاياه من المصريين بمثابة إله ، وكان يبدو عليه أنه جندي بشوش مخلص غيور ولكنه كان داهية حصيف الرأي ومقدونيّاً صميماً من طبقة الأشراف الأقلاء ، وكان راعياً ونصيراً للأدب والمعرفة اليونانية ولم يكن هو نفسه خلواً من الثقافة ؛ فهو مؤلف سيرة غزوات الإسكندر وحروبه وهي وإن لم يوجد لها أثر الآن إلا أنها كانت بطريق غير مباشر أحد مصادرنا القيمة جداً إذ أنها استخدمت في تصانيف المؤرخين الذين حفظت مؤلفاتهم من الضياع ؛ وقد انتهج في مصر سياسة مغايرة للسياسة التي سار عليها سيلوكوس في سوريا وكان الأخير قد حذا حذو الإسكندر في اتباع سياسة تأسيس المدن ، ولكن بطليموس ، وهو على حد سواء كان يتخذ عماداً له ما كان يلقاه من المساعدة اليونانية ، قد أثر إسكان جنده من المرتزقة لا في المدن ذات الطابع اليوناني ، بل بين ظهراني الشعب المصري إما في محيط الأراضي الزراعية أو في عواصم النومات أو المحافظات التي انقسمت إليها مصر ، وكانت أمهات المدن هذه (métropoleis) حسباً كان يطلق عليها ، في أغلب الظن بلداناً ذات مساحة لا بأس بها ؛ ولكنها كانت في تقدير اليونانيين لاتزيد في الحق كثيراً على قرى مفخمة وذلك لأنه على الرغم من إطلاق اليونانيين عليها اسماً اصطلاحياً في عجزه كلمة مدينة أي. پوليس (polis) مثل هرموبوليس (Hermopolis) أي مدينة هرميس (Hermes) (الأشمونين ، مركز ملوى) أو هيراقليوبوليس (Héracleopolis) أي مدينة هرقل (Heracles) ، فلأنها لم تكن تتمتع بأي قسط من الحكم الذاتي ، فليس هناك مجلس يضم شمل الأحرار فيها ، وليس بها سناتو (مجلس شيوخ أو مسنين) إنما كانت تخضع لسلطات موظف موكل بتولى الحكم في محيط ذلك الإقليم . ولم يؤسس بطليموس سوى مدينة يونانية واحدة سميت بطلمية (Ptolemais) نسبة إليه ، وكانت تقوم على الضفة الغربية من النيل في مصر العليا ، (محلهة الآن المنشأة بمديرية سوهاج) ، وهي بالإضافة إلى الإسكندرية وإلى المدينة

اليونانية القديمة نقراتيس (Naucratis) الواقعة في غرب الدلتا (محلها نقراش وكوم جعيف ونيرة مركز إيتاي البارود). تمثل وحدها في مصر الفكرة الهيلينية للتقليدية عن الهوليس (polis) أو المدينة وما تتمتع به من حكم ذاتي^(٢٠).

وقد قيل من قبيل الظن إن بطلميوس الأول وخلفاءه، بدلاً من أن ينتهجوا السياسة التي ابتدعها الإسكندر وشروعها لهم، حادوا عنها من حيث المبدأ بالترفة بين اليونانيين (ومن باب أولى المقدونيين) وبين المصريين، فكان الفريق الأول يمثل مادة القوم (Herrenvolk) أما الفريق الثاني فكان قوامه الكافة المحكومين من الرعية الذين هم في منزلة دنيا، وقد أقصوا نتيجة لذلك عن الجيش وجميع المناصب الإدارية العليا. بل إن هناك رأياً مدعماً بالحجج يقول بأن اتخاذ الإسكندرية كحاضرة للبلاد بدلاً من ممفيس حيث طاب أول الأمر لابن لاجوس المقام وبأن نقل جثمان الإسكندر إلى «سيما» (Sema) في مدينة الإسكندرية - كل ذلك كان عنواناً على التخلي نهائياً عن أي ميل، ربما كان قد بدأ في أول الأمر، إلى اتخاذ المصريين شركاء على قدم المساواة في الدولة^(٢١). ومن الجائز أن هذا الرأي يحتاج إلى شيء من التعديل والتحجيص؛ فمما لا ريب فيه أن بعض أوجه الاختلاف في منزلة الناس وأحوالهم من الناحية القانونية كانت قائمة بالفعل، ولندكر على سبيل المثال أن القوات المقدونية كانت متمتعة ببعض الامتيازات وأن أعمال السخرة أو التعرض لأداء الواجبات اللازمة لصيانة قنوات الري والمحافظة على الجسور ربما كانت قرصاً لازماً الأداء على أهل الريف من المصريين وحدهم (ولو أن هذا القول يعوزه التحقيق)^(٢٢). أما اليونانيون ومن على شاكلتهم من المستوطنين الآخرين فكانت تنتظمهم جاليات تسمى بوليتياتا (Politeumata) أو جماعات قوامها رابطة الجنس ولها قوانينها الخاصة بها؛ ولكن ليس لدينا في الحقيقة أي دليل مادي على وجود مثل هذه التفرقة الشديدة القائمة على أساس التفاوت في الجنس على النحو الذي تقول به تلك النظرية؛ فالبطالة الأولون، مهما كان تشربهم بروح الثقافة الهيلينية، لم يكشفوا في سياستهم الرسمية عن أي اهتمام بالنظريات البحتة سواء أكانت ذات طابع

اقتصادي أم سياسي ، فكانوا إداريين متممين بالحزم وصلابة الرأي كما كانوا رجال أعمال غيورين على أن يهيئوا للدولة التي أسسوها كل ما يلزمها من الاستقرار والبراء والنفوذ في العالم ، وكانت تحلوهم في سياستهم هذه اعتبارات ذات طابع عملي بحت ، وما حدث في أي عصر منذ أيام عظمة الإمبراطورية في حقبة الألف الثاني قبل الميلاد أن كان المصريون جنوداً من الطراز الأول ، وعلى ذلك عول البطالة بعد أن انقطعت سبل الاتصال بينهم وبين وطنهم الأصلي في مقدونيا التي زودت الإسكندر بنواة جيشه ، على أن يعتمدوا بوجه خاص في تعبئة جيوشهم على الجند المرتزقة من يونانيين ومقدونيين وقرس وآسيويين مطبوعين بالطابع الهيليني ، وكان بطلميوس الأول هو البادئ بانتهاج سياسة إسكان أكبر عدد ممكن من الجند المرتزقة في مصر حيث تسلموا أنصبه من الأرض على شريطة أن يكونوا مستعدين لأداء الخدمة العسكرية كلما دعت الحاجة إلى ذلك . ثم إن الريادة المطردة في الاستعاضة بالاقتصاد النقدي القائم على استخدام العملة المسكوكة ، عن الاقتصاد الطبيعي أو العيني وهو أقدم عهداً والعماد فيه على الغلال ، ويرجع بدء هذا التطور من قبل إلى حكم الفرس - كانت كطلب بالطبع الاستعانة بجهود رجال المال من اليونانيين ، كما كانت الحاجة ماسة إلى علماء الرياضة والإحصائيين في الفنون من اليونانيين للهوض بمشروعات البطالة من استصلاح للأراضي والقيام بالتجارب الزراعية على أسس علمية ، كما استعانت الدولة بالإداريين من اليونانيين في بناء حكومة مركزية دقيقة ، اضططعت بحكم البلاد وإدارة شئونها ، وكانت لجنة الكويني (κοινη) أو صورة اللغة اليونانية في شكلها العالمي معتمدة على اللهجة الآتيكية ، بل إنها حلت محل اللهجة المقدونية ، قد أصبحت اللسان المستعمل في دوائر البلاط الملكي والجيش وفي دواوين الإدارة ، وكانت أنظار ملوك هذه الأسرة البطلمية متجهة صوب الأفق الخارجي عن مصر ، ونحو عالم الحوض الشرقي من البحر المتوسط حيث اشرأت نفوسهم طموحاً وطمعاً في القيام بدور رئيسي في محيطه . ولم تكن مصر بالنسبة إليهم سوى محور ارتكاز قوتهم وعز « شؤنة »

خلال تموينهم وورد لرائهم . وليس لدينا من دليل يهض على أن أحد ملوك البطالة من قبل كليوباترة الأخيرة هم بتعلم اللغة المصرية على الإطلاق والتحدث بها .

فالمصريون حينذاك ، وهم الذين بالأمس رحبوا بمقدم الإسكندر واعتبروه مخلصاً لهم ، كان لهم بعض العذر فيما خامرهم من شعور بأنهم في عهد البطالة إنما كانوا يعاملون في الواقع ، إن لم يكن نظرياً ، على أساس أنهم شعب ذليل مقهور . وكان شعورهم بتلك المذلة والمترلة الدنيا قد تأكد لديهم بما كانوا عليه من عدم المساواة من الناحيتين الاجتماعية والاقتصادية . وكان بعض الكهنة من ذوى المراتب السامية ونفر قليل من أفراد المصريين الذين تولوا وظائف هامة في السلك الإدارى ، يؤلفون نوعاً من الأرستقراطية الوطنية ، ولكن الغالبية العظمى من المصريين كانوا يتسمون إلى طبقة منزلها في المجتمع أدنى من منزلة المستوطنين من اليونانيين في مصر فكان من المصريين من اتخذوا الحرف والصناعات مهنة لهم ، ومنهم من استأجر الأرض الملكية ؛ ولو أن بعضهم تسلم حصصاً من الأرض (kleroi) أو استحوذ على قدر من الأرض « الخاصة » فإن حصصهم وأنصبتهم كانت في العادة أقل من مثيلاتها لدى اليونانيين . وفي الحق إنهم كانوا بوجه عام فئة المستأجرين والمستخدمين ، فهم الأداة المنفذة والطبقة الكادحة والعاملة باليد ويقابلها من الناحية الأخرى طبقة يدها السلطة الإدارية ولها هيمنة ونفوذ . ولا ريب أن المصريين كانوا يشعرون بما هم عليه من منزلة دنيا ، وكثيرون منهم كانوا يقابلون ما يعدونه من قبيل احتقار اليونانيين لشأنهم ، بالعدوان والتفوق ، وكان أمراً طبعياً أن يقابلوا فعال أولئك اليونانيين بشئ من الأنفة القومية والاحتقار لأساليب وأقدار أولئك المستوطنين « المحدثين المتحذلقين »^(٨) . ولدينا دليل قاطع مشتمل على بعض قطع من الأدب المتأرجح بروح الوطنية والمنطوى على بعض النبوءات ، يشير إلى وجود حزب وطنى ناهض كانت تداعيه الأحلام ويتطلع إلى اليوم الذى يتظر فيه طرد ذلك الملك الأجنبي البغيض من البلاد . ولعل للشعب المصرى في جملة قد قبل الوضع الجليل في شئ من الاستسلام ؛ والكثيرون منهم تعلموا اللغة اليونانية واتخذوا

لأنفسهم أسماء يونانية وانضموا بقلدر المستطاع من جراء تغير الأحوال والأوضاع ؛ بل إننا نجد في القرن الثالث قبل الميلاد مصريين وإن كانوا في الحقيقة غير متولين أسمى المناصب الإدارية إلا أنهم كانوا يشغلون وظائف لما بعض السطان وكانت طبقة الكهنة محط التقاليد الوطنية الصميمة ومستودعها الأساسي ؛ وفي أكثر من مرة زودت البلاد بالقادة والزعماء في الثورات الشعبية ؛ وما لبثت هذه الطائفة أن وجدت أن الأحكام الجدد أخف ظلاً وأقل تنافراً وبغضاً من الأحكام القدامى . ولو أن ملوك البطالة الأول لم يطبقوا أى تحدٍ لسلطانهم فإن أسرة البطالة بوجه عام أبقّت للكهنة امتيازاتهم وقامت بتشيد معابد جديدة وتوسيع القديمة وزخرفتها وتجميلها ؛ ويرجع الفضل إلى كاهن مصرى هو مانيتون (Manetho) في أنه - على ما يظهر - لى من التشجيع الملكى ما ساعده على تصنيف تاريخ لمصر باليونانية ، جمعه مما وجدته بسجلات المعابد وما تواترت به التقاليد المتواترة . وهذا التاريخ وإن كان مفقوداً الآن فيما عدا نثراً وفقرات باقية منه إلا أن هذه الأجزاء كانت - إلى أن حلت رموز الكتابة الميريوغرافية - تقوم عن طريق استخدامها بواسطة الكتاب الذين عاشوا بعد مانيتون ، مقام المرجع الأساسى الباقى لدينا عن العصور الأولى من تاريخ مصر . ومن بين الحروب الداخلية التى نشبت في القرنين الثانى والأول قبل الميلاد واستترقت قوى الملكية ، اندلعت بضغ نورات وحركات قومية كان الوازع لها حب الوطنية ؛ ومنذ عهد مبكر يرجع إلى القرن الثالث ترامت إلى سمعنا أنباء عن قيام اعتصابات وطنية ، ولكن لم يحدث في وقت ما أن كان هناك عصيان عام بين الوطنيين من المصريين ضد حكامهم المقدونيين . وفي تلك القلاقل التى سلفت الإشارة إليها كان هناك دائماً مصريون يظهرون الحكومة ويضلعون معها ، كما كان هناك غيرهم وقفاً في صف الجانب الشعبى وناصروه ؛ بل إننا وجدنا في سنة ١٣٠ ق م . مصرياً يسمى ياوس (Paos) تولى القيادة على الجيش الملكى بوصفه حاكماً على الإقليم الطبيعى . أما اليونانيون في مصر ، فهما كان اعتزاز أولئك المواطنين الأحرار المقيمين في الإسكندرية وبطلمية بتقاليمهم اليونانية المتواترة ، ومهما بلغ من احتقارهم

للمصريين والنظر إليهم على أنهم أعاجم متبررون فإن اليونانيين الذين استقروا في المقام في الأقاليم الريفية ما لبثوا أن فقدوا ما يمكن أن يكونوا قد أظهروه أول الأمر من اعتزاز بشخصيتهم وترفع عن مخالطة غيرهم ؛ فأخذ يعم التزاوج بينهم وبين الأهليين وبدعوا يسمعون باتخاذ أسماء مصرية يطلقونها على أفراد أسرهم ويتشكلون ويتطبعون شيئاً فشيئاً بظروف البيئة المحيطة بهم بمختلف الطرق والأوضاع . وفي خطاب من البردى يرجع تاريخه إلى القرن الثاني قبل الميلاد^(٩) ، تحدث كاتبه عن ابنها وقد أخذ يتعلم اللغة المصرية على أنها وسيلة من وسائل تحسين أحواله المادية ؛ وكان هذا التطبع والاستيعاب ملحوظاً بصفة خاصة في نطاق الديانة ؛ فكان اليونانيون يظهرون دائماً بأنهم متسامحون ، يتقبلون الآلهة الأجنبية بقبول حسن ؛ فكان يُعرف على ذاتية الآلهة والإلهات المصرية بين نظرائها ونظيراتها عند اليونانيين ؛ وعند ما نقرأ أسماء الآلهة اليونانية الواردة في أوراق البردى يتحتم علينا دائماً أن نسأل أنفسنا : أليس مرمى تلك الإشارة إلى بعض الآلهة أو الإلهات المصرية ؟ وفي الحق أنه يغلب على الظن أن مباشرة العبادة الفعلية للآلهة الأوربية على الأقل قد انقرضت لحد كبير بين المستوطنين ثم حل محلها الموضوع للمعتقدات الدينية المحلية أو للآلهة المصرية . وفي سنتي ٩٨ ، ٩٥ قبل الميلاد تكشفنا جماعات من الشبيبة اليونانية ممن يعرفون بالإيبسيين (Ephebes) المثقفين وفق التقاليد الهيلينية المتوارثة ، يقدمون الطقوس والقرايين للإله التمساح بالفيروم .

وفي عهد بطليموس الأول ظهرت عبادة جديدة هي عبادة سيرابيس (Sarapis) وقد اعتبرت بدءاً قصد بها الملك أن تكون حلقة اتصال بين رعاياه من اليونانيين والمصريين ؛ ولا يزال الأصل الذي اشتقت منه هذه العبادة محل نقاش وخلاف كبيرين ، وقد جاءت الأقوال الواردة في كتابات المؤلفين القدماء متضمة أن بطليموس الأول^(١٠) هو الذي أجضر التمثال الذي كان رمز هذه العبادة من سينوبي (Sinope) أومن . مكان آخر بآسيا ، مدعاة إلى تطرق البحث عن مصدر أسبوي ترجع إليه هذه العبادة ، وقد بذلت محاولة للتحرف على سيرابيس على أنه

هو ذات الإله البابلي شار - أبسى (Shar-apsi) ولكن بعد أن انبرى فلكن^(١١) (Wilcken) لبحث هذا الموضوع بحثاً وافياً توخى فيه الدقة ، يبدو أنه لم يعد هناك أدنى شك في أن ذلك الإله الجديد إن هو في الحقيقة إلا صورة من أوسور - آيس (Osorapis) المصري وقد اصطبغ بصيغة هيلينية . والعجل آيس (Apis) الذي كان يُعبد في ممفيس وهو من بين الحيوانات المقدسة كلها التي كانت تُعبد في مصر ، أكثر معرفة لنا ، وقد جرى الناس على تصوره بعد المئات مطابقة إلى درجة عجيبة لصورة أوزيريس (Osiris) ، إله العالم الآخر وأصبح في الحق هو أوزيريس - آيس (Osiris Apis) ولم يكن أوزيريس - آيس ، في رأى فلكن ، هو أحد عجول آيس بعد المئات وإنما هو صورة مجسدة ترمز لجميع الموتى من هاته العجول منذ البداية إلى ما بعد ذلك بالتسلسل ؛ وهناك دليل على أنه كان يُعبد في جوار ممفيس حتى بين اليونانيين وذلك قبل ظهور سيرايس ، ويبدو أن مافله بطلميوس يتطوى على رفع منزلة ذلك الإله المحلى إلى مرتبة لا تفتقر بالحواسر وتمثله للناس طبقاً للأفكار اليونانية (مستعياً في ذلك في أغلب الظن بتمثال مجلوب من سينوى أو من مكان آخر) في صورة رجل في مقتبل العمر ذى جمال فتان ، أشبه في ذلك بزيوس اليوناني .

ولأن المأ مصرياً ، بكل ما كان يُسبغ عليه من بهاء سحرى مشوب بهالقه من الغموض الذى كان يحيط بالديانة المصرية في العالم القديم ، كما استمر بعد ذلك محيطاً بها ، كان مع ذلك يصور في شكل إنسان ، فيعيد إلى الأذهان إله بلاد اليونان الأعظم ، فهل هناك أفضل من ذلك ملتقى يمكن تصوره للجمع بين اليوناني والمصري ؟ ومع ذلك فإن كان هذا هو القصد الحقيقى الذى رى بطلميوس إليه (اليونانيون كانوا يلابس على استعداد تام لتقبل العبادات المصرية دون حاجة ماسة إلى مثل تلك الرابطة) فإنه أخفق في بلوغ غاية النجاح ؛ وفي خاتمة ممفيس والإسكندرية وكلاهما يمثل المركز الرئيسى لهذه العبادة ، يبدو أن سيرايس لم يلق سوى القليل من التأييد والقبول لدى الأهالى من المصريين ، ولم يزد إقباله للعالية العقلية من المستوطنين من اليونانيين على ذلك

بكثير* . وفي الحق أن الحضارة لدى الجمهور في مصر كانت ذات طابع على الدرجة أن الإشارة إليه في خطاب خاص كانت تفسر دائماً بأنها دليل على أن كتابه على الأرجح كان سكتلورياً أو يبعث بجماله من تلك المدينة^(١٧) . أما في خارج مصر فقضته على خلاف ذلك تماماً ، ويبدو أنه ليس بعيد الاحتمال على الإطلاق أن يكون قد أسره فهم مقاصد بطلمبوس ، وفضلاً عن أن تلك العبادة قد تركزت في الإسكندرية حيث كان سيرايس هو في الوقت نفسه الإله المشترك والقطب الذي يلتق عنده - على حد قولهم - تلك الجمهورية الخلطة من الناس وهو الرابطة بين تلك المؤسسة المحلية الجديدة وبين مصر ، فإن ذلك الإله قد ابتدع في الحقيقة (إن صح هذا القول) بقصد الاستهلاك الخارجي أكثر منه للاستهلاك المحلي فكان المقصود بسيرايس أن يكون الإله للرعي للإمبراطورية البطلمية وأن يضيئ عليها مزيداً من الهيبة والمنزلة بإضافة ذلك الإله المصري إلى مجموعة الآلهة العالية الميلىستية ، وقد وثق بطلمبوس في ذلك توفيقاً عظيماً . ومن قبل ذلك في خلال القرن الثالث قبل الميلاد كانت قد بدت أمارات ذلك الخور والضعف الروحي المتأصل وهو الذي كان طابعاً مميزاً وعنواناً على القرون الأخيرة من عهد الوثنية . وإنا في الحق لعل آثم استعداد لتصور ذلك العصر الكلاسيكي من التاريخ اليوناني نفسه مغموراً في ضحى الشمس التي كانت تسطع عليه بأشعتها اللؤلؤية على الدوام ، ومع ذلك فإن الشعوب بالخطيئة لم يكن بحال ما غير معروف ، ولكن بعد انهيار دول المدن ونشأة المدن الكبرى من أمثال الإسكندرية وأنطاكية (Antioch) ثم قيام عهود الاستبداد الحربي على نطاق واسع ، تضيئ ذلك الشعور بالخطيئة بلوحة ملحوظة وصاحبه أن عثم الرجاء في ظهور ديانة من نوع ما ، يكون فيها القداء للناس وضمان حياة الآخرة التي يرجى فيها إصلاح المفاصل والعيورات التي كانوا يتروحون فيها في الحياة الدنيا وكان من أجل إشباع ذلك الميل في الناس أن انتشرت

* هناك مقال مستفيض عن مدى الانتشار الواسع لعبادة سيرايس وإقبال الناس عليها حسب ما جاء في أوراق البردي من العصر البطلمي الروماني والمقال منشور في العدد التاسع من مجلة الدراسات البردية التي صدرت في القاهرة وأغسطس سنة ١٩٧١ وهو بالإنجليزية من تصنيف وتأليف لترجم .

عبادات بلاد اليونان القديمة ، المنطوية على الطقوس السرية ومنها عبادة ديمتر (Demeter) في إلبسيس (Eleusis) وعبادة ديونيسوس - زاجريوس (Dionysus-Zagreus) ، ولكن في هذا العصر الجنيدي كان الناس يتطلعون إلى الشرق ويتلمسون في آفاقه بعض الخلاص والسلوى . وكانت عبادة سيرابيس ، الذي طابقت شخصيته الإله أوزوريس ، مصحوبة بليزيس (Isis) ، زوجة الإله الأخير ، ومعها ابنها حورس (Horus) أو هارپوقراطيس (Harpocrates) قد عم انتشارها في عالم البحر المتوسط حتى وصلت آخر المطاف إلى بريطانيا القاصية . وتحت ألوية آلهة من أمثال الأم الكبرى القريجية وميثراس (Mithras) الفارسي * ، وسيرابيس المصري ، قُدر للوثنية أن تخوض معركتها الأخيرة ضد المسيحية في القرنين الثالث والرابع .

وهكذا كان اتحاد أوروبا بآسيا (مع ما ينطوي عليه ذلك من دخول مصر في هذا الصدد) : وهو الحلم الذي كان قد جال بخاطر الإسكندر ، آخذاً سبيله إلى التحقيق تلقائياً ، نتيجة لفتوح الإسكندر الحربية ، ولكن شأن أن يتم هذا على نحو يتفق مع الخطوط الرئيسية أو يطابق الأسس التي كان الإسكندر قد رسمها ، من التزام المشاركة والمعاونة بين الطرفين على قدم المساواة ، وإنما كانت العلاقة بينهما علاقة الفاتح الغازي بالمهزومين الخاضعين ، ولكن إذا كان الشرقيون أو كثرتهم الكبرى قد اتخذوا لأنفسهم اللغة اليونانية لساناً ، ولزى اليوناني لباساً ، واستوعبوا قسطاً كبيراً من الثقافة اليونانية ، فإن اليونانيين بدورهم قد اقتبسوا كثيراً من البيئة الشرقية التي تحيط بهم ، وبخاصة في نطاق الدين ، ويصدق هذا القول بصفة خاصة على مصر حيث كان معظم المتوطنين من الأجانب غير مقيمين في دول الملوك التي توافرت فيها الكفاية

* ميثراس هذا ، إله فارسي يمثل النور والحكمة ، وكان في أول الأمر يمثل في عبادة الشمس التي أخذت تتشكل بما تقتضيه من العبادات الأخرى ثم انتشرت تلك العبادة في روما في عهد القياصرة وأصبح عبادة كثيرين . وما لبثت المسيحية أن وجدت فيهم قوة شكية وصعوبة مراس إذ كانوا يملكون من حياضهم ويظهرون حالة لديانتهن ، وتشغل تلك العبادة في شاب هي الطلة بلبس القبة والرداء القرمي ويركع فوق ثور ويتنفس على رقبته لينشأ : (المترجم)

الذاتية وتمتعت بالحكم الذاتي ، وإنما كانوا متفرقين متشترين في أنحاء البلاد بين ظهري الأهليين من المصريين ، وذلك في بلد عرف بشدة الحرص على الاحتفاظ بشخصيته وذاتيته ؛ وعلى هذا النحو تكونت ثقافة خليطة امتزجت فيها العناصر اليونانية بالعناصر الشرقية امتزاجاً تاماً لا تنقسم عراه ، وهى ذلك أرضاً صالحة نبتت فيها المسيحية ووفر لها بحق من الضمانات والمستلزمات الضرورية ماساعد على قيام المسيحية وانتشارها ^(١٤) ؛ ولكن ذلك المركب المربى لم يعرف الاستقرار على حال ، فالميلينية بعد أن أخذ ينساب إليها فيض لا يتقطع من المؤثرات الشرقية المبردة والمطفئة لخلوتها ، ما كان في وسعها أن تصمد لهذا كله ما لم تلق العون الفعلى من الحكومة القائمة ، وبخاصة أن تلك الميلينية لم تكن تريد كثيراً عن غشاء أو طلاء يكسو ماتحته من ثقافة عريقة في القدم ، وهى بحكم أصلها غربية على اليونانيين . ولهذا الغشاء في مصر أرق ما يكون في الإقليم العلبى الذى كان أبعد الأقاليم عن الإسكندرية وعن عالم البحر المتوسط ، وقد بلغ نفوذ رجال الدين في ذلك الإقليم النأى أقوى ما يكون ؛ ولعله كان يضم أقل عدد ممكن من المتوطنين من اليونان (ولو أن مانقوله في هذا الشأن هو من قبيل الحدس والتخمين) .

وقد آن لنا أن نصف نظام الحكم الذى كان سائداً في مصر البطلمية (مع الاختصار بحكم الضرورة على مجرد المعالم الرئيسية) . والأدلة التى لدينا في هذا الصدد يكاد أغلبها يكون مستقى من البردى والوثائق الماثلة . والبردى الذى يرجع عهده إلى بطليموس الأول قليل غاية القلة ، وليس غنياً بالمعلومات في موضوعنا الذى نحن بصدده بينما كان البردى الخاص بعصر خلفه وفيراً في مقداره ، نفيساً في قيمته . وعلى ذلك فأى وصف لحالة مصر في القرن الثالث قبل الميلاد لابد أن يعتمد بصفة خاصة على أدلة لا يرجع عهدها إلى ما قبل حكم بطليموس الثانى قيلا لفسوس ؛ ولكن لاسبيل إلى الشك في أن هذا الملك كان ينج سياسة هى من رضى أبيه . وفضلاً عن ذلك فإن مالدينا من وثائق كان مصدره في الغالب من الفيوم ، على أن هذا الإقليم ليس بالإقليم المثالى

في كثير من النواحي ، أما معلوماتنا عن الإقليم الطبيعى في القرن الثالث قبل الميلاد ، وفيما يخص بالدلتا فلا تزال دون ذلك . أما عن العصر المتأخر من تاريخ مصر البطلمية فأذلك مشوبة بالتقصير لما يعثر بها من ترقيع ، فيها هي وفيرة نوعاً ما فيما يخص بعض الأقاليم والمصنوع إذا بها غير وافية على الإطلاق بالنسبة لأقاليم أخرى . ولكن في وسعنا أن نعمل على صياغة صورة منسقة متجانسة ، وإن كانت غير وافية ، لتبيان النظام القائم في عهد بطليموس الثاني ثم إنه من اليسير أن نتبع التطور الذى اعترى بعض نواحي هذا النظام فيما بعد .

بل إننا لو ضربنا صفحاً كلية عن تلك الممتلكات الأجنبية من برقة وقبرص وسوريا والمثلث اليونانية الواقعة في آسيا الصغرى أو في الجزر - وكلها أملاك كان لها شأنها وأهميتها الملحوظة في سترك السياسة البطلمية إبان القرن الثالث - فلن مصر لا يمكن أن توصف بأنها كانت دولة موحدة الأوصال ولها طابعها القوي وإنما كانت فضلاً عن حكومة مطلقة بيروقراطية المظهر ، مؤلفة من عناصر شديدة التباين ؛ فكانت الإسكندرية ونقراطيس وبطلمية دول مدن حرة من حيث المظهر والشكل ولها كيان ذاتي . أما في الواقع فكانت تخضع بالطبع بطريقة فعالة للإشراف الملكى ولكنها بقيت محفظة بقوانينها الخاصة بها وهي التي كانت تحرم الزواج بين الأحرار فيها وبين المصريين ، وكانت جميع أساليب الحكومة النائية وأدواتها مكفولة لديها . أما المتوطنون في الأقاليم الريفية من يونان وغيرهم فكانوا يتنظمون كما أوضحت ، في جاليات (Politeumata) لها بعض نظمها (غير المعروفة على سبيل التحقيق) ولها قوانينها المرعية الخاصة بها . ثم هناك آخر الأمر أهل البلاد من المصريين وقد أخذ أفراد الطبقات العليا من بينهم ممن انطبعوا بالطابع اليوناني ، في التزايد وإظهار الميل الشديد إلى الاختلاط بالمتوطنين من اليونانيين ولكن عامة الفلاحين احتفظوا بكل خصائصهم القديمة وأسلوبهم في الحياة فكانوا يتكلمون لغتهم الوطنية ويعصيرون عقودهم ذات الصفة القانونية باللغة الديموطيقية التي كانت آخر صورة للكتابة المصرية

القديمة * . وكان للقرارات والأوامر التي تصدر عن الملك ، الأسبقية دائماً على نظيراتها من التشريعات والأوامر التي تصدرها المدن اليونانية ، كما لها الأسبقية على تلك التي تصدر عن الجاليات الأجنبية (Politeumata) ، وكذلك على القانون الأهلى الذى استمر مرعياً وشفع المصريون لأحكامه فى كل مايتصل بالأغراض المدنية فى حياتهم ^(١١) ، وكان القضاء وتوزيع العدالة بين المتحطين من اليونانيين النازحين إلى ريف البلاد وأقاليمها ، يجرى بواسطة محاكم منتقلة تعرف بالخريماتستائى ^(١٢) (Chrematistae) ، على حين كان المصريون يتقاضون أمام محاكم شعبية هى اللاوكريتائى (Laocritae) (من لاؤوس (Laos) ، كلمة يونانية لها مدلول يقابل فى المعنى كلمة أهالى عندنا والمقطع الأخير ، كريتائى ، معناه قضاة) ، أما فيما يختص بالقضايا المدنية التي

* كانت الديموطيقية خطأ تدون به لغة الشعب المصرى فى العصر البطلمى وما قبله ، وهى اختصار لكتابة المبراطيقية التي كانت يدورها مختصرة عن المبروفيليقية . وكلمة ديموطيقية تسمية يونانية ، نسبة إلى ديموس بمعنى شعب ، أطلقها هيرودوت فى منتصف القرن الخامس على كتابة المصريين فى عهده وأصبحت تعرف بها فى العصور اليونانية التالية . وهى من حيث الأسلوب والقواعد ، مختلفة اختلافاً كبيراً عن أسلوب العصور السابقة لغة المصرية وذلك بسبب عناصر التفكير الأجنبى والقواعد القوية والمصطلحات التي جلبها العناصر الأجنبية وبخاصة العناصر اليونانية التي اختلط بها الشعب المصرى ، وعلى ذلك جاء أسلوب الديموطيقية مختلفاً عن أسلوب المبراطيقية أو المبروفيليقية .

والديموطيقية لغة كل الطبقات من خاصة وعامة وكان يكتب بها أدب مصرى وقانون وتدون بها الرسائل والوثائق والنفوس والنصوص وصكوك البيع والشراء وعقود الاتفاق والزواج وتختلف أنواع المعاملات ، كما ظهرت بها كتابات بحرية وفلكية . وما أكثر الوثائق الديموطيقية على مختلف أنواعها ، مما هو مكنس بشئ المتاحف ، تحق بين ملياتها أفكار الشعب المصرى وألوان حياته وأسواق أفراده وأسلوب معيشتهم فى العصر اليونانى الرومانى . (المترجم)

* محاكم الخرميماتستائى قضاتها من اليونانيين الذين تعرض عليهم القضايا التي يكون فيها أطراف المتزاع من اليونانيين وتكون المستندات فى هذه القضايا باليونانية ، أرسع إلى مقال فى مجلة الجمعية الأثرية بالإسكندرية لترجم عن المحاكم فى مصر البطلمية ، وقد صدر بالإنجليزية فى العدد رقم ٣٦ ، سنة ١٩٤٥ وفيه عرض للمحاكم الشعبية (اللاوكريتائى) واختصاصاتها . (المترجم)

تنشأ بين اليونانيين والمصريين فكان أمر الفصل فيها يرجع في القرن الثالث قبل الميلاد إلى محكمة مختلطة (Koinodikion) ثم انقرضت هذه المحكمة بعد ذلك . ولدينا أمر ملكي تاريخه عام ١١٨ ق . م ^(١٠) ونصه أنه في القضايا التي يكون فيها النزاع بين اليونانيين والمصريين قائماً على عقود يونانية فإن الفصل فيها يكون مرده إلى محاكم الحريمانيساي ، ولكن في القضايا التي يكون محور النزاع فيها مستنداً إلى عقود ديمقراطية فإن الأمر في شأنها يعرض على اللاوكريناي ؛ وفيما عدا تلك المحاكم فإن السلطة القضائية كان يباشرها مختلف الموظفين الإداريين وخاصة فيما يتصل ببعض القضايا التي يكون لها اتصال وثيق بنظام الاحتكارات الملكية وما كان متعلقاً ببعض الطبقات مثل طبقة الفلاحين الملكيين * .

وكان يؤلف بين جميع هذه العناصر المتباينة روابط من التبعية المشتركة والخضوع لإرادة الملك ؛ فهو وحده المصدر الذي يستمد منه القضاء والعدالة ويرجع إليه في جميع مظاهر السلطة الإدارية . وكانت مصر خبيئة الملك ، وكبار الموظفين والإداريين فيها بمثابة أتباعه ورجال « دَوَّارِهِ » بل إننا نجد إشارة وتأييداً لهذه الفكرة في لقب وزير المالية ذي الحول والطول وهو ديويكتيس (dioikétés) ومعناه الحرفي مُدير ، ومصر منذ أقدم العصور الخالدة كانت منقسمة إلى أقسام إدارية هي النومات أو المديريات (المحافظات) ويقوم بالإشراف على كل منها

* كان الفلاحين الملكيين يمثلون طبقة متميزة إلى حد ما عن سائر المزارعين ، وهذه الطبقة كانت تعرف بالاسم الآتي (georgoi basilikoi) ؛ ويفلسون الأرض الملكية (ge basilike) ومن أجل ذلك خصهم الحكومة ببعض الرعاية وأسبغت عليهم من الحماية ما مكّهم من أداء مهتم في فلاحية الأرض في يسر وحفظ لهم كرامتهم في فصل العمل فكان لهم من الضمانات والخصائص ما يحول دون أن يساق أفراد هذه الطبقة إلى المحاكم أو يستعين لأداء الشهادة وما إلى ذلك مما قد يعطل الأعمال الزراعية التي يظلمون بها وبخاصة في أوقات يذر البلور وجهى المصنولات. فكان محروماً على المصريين (praktors) ومن على شاكلتهم من رجال الضبطية القضائية استدعاء رجال هذه الطبقة إلى المحاكم أو الحد من حرياتهم خشية أن يترتب على ذلك تعطيل العمليات الزراعية وفي هذا إلحاق أقصرار محققة بالجميع الملكي والمزرعة الملكية (to basilikon) . (الترجمة)

حاكم المديرية أو النومارك وفي عهد البطالة كانت الأعباء الملقاة على كاهل ذلك النومارك آخذة في التناقص الشديد على مضي الزمان إلى حد أن أصبح هذا الرئيس آخر الأمر لا يعدو موظفاً مالياً ضئيل الأهمية بينما صار القائد (strategos) وهو الذي كان يختار في أول الأمر من اليونانيين على الدوام ، يُعين أصلاً في كل مديرية بقصد الإشراف على القوات العسكرية المرابطة في نطاقها ثم مالبث أن اختص بالأعباء المدنية والمالية وأصبح في الواقع الحاكم الفعلي في مديريته . وكان السكرتير الملكي يعاونه تحت إشرافه ويقوم مقامه في حالة غيابه ، وكان هناك سكرتيرون مختصون بالأجزاء الصغرى في المديرية ولكل قرية على حدة .

وأنفس عنصر في هذه الضيعة الكبرى يتمثل في الأرض ذات التربة التي بلغت من حيث الخصوبة حداً لا نظير له إذا ماتم ريها على الوجه المطلوب وترويدها سنوياً بذلك الغرين الغني ، المتخلف عن فيضان النيل . وكان الملاك وحده نظرياً صاحب الأرض واحتفظ في حيازته فعلاً بقدر كبير من أجود الأراضى وهذا هو ما كان يطلق عليه « الأرض الملكية » التي كانت تنجر إلى فلاحين كانوا يُعرفون « بالمستأجرين الملكيين » وكانت تلك الإيجارات تنطوي على عقود حرة وقت إبرامها ولو أنه في الأوقات التي كان يتعذر فيها الحصول على عطاءات يتقدم بها أصحابها طوعاً واختياراً كانت الحكومة تعتمد أحياناً إلى وسيلة الإكراه والإجبار ، وكان المستأجرون الملكيون من أحرار الرجال وليسوا من رقيق الأرض وإن كانت حريتهم من النوع المنقوص فلم يكن يسمح لهم بمغادرة أنصبتهم من الأرض في أثناء مباشرة العمليات الزراعية ، وقد سمعنا عن انتقال فلاحين إلى مناطق أخرى حيث كانت تجرى عملية استصلاح أرض جديدة ، ومع ذلك فقد كان في وسع الدولة أن تلغى في أي لحظة أي عقد من عقود الإيجار وأن تنقل تلك الأرض إلى يد مستأجر آخر يكون عطاؤه أعلى قيمة من زميله المطرود ، ومن الناحية الأخرى فإن أولئك المستأجرين الملكيين كانوا يحظون بقطاع وافر من الامتيازات ويتمتعون بقدر من رعاية الحكومة وحمايتها لصوالهم . ومع ذلك فعلى الرغم من أن الملاك كان نظرياً هو المالك الأوحد فإنه لم يكن

المستحوط عليها بمفرده ، إذ يمكن التعرف على قدر من الملكية الخاصة ، وُجد حتى في صدر عصر البطالة ، بل إن قدراً أعظم من ذلك عرف في الفترات المتأخرة من ذلك العصر ، فالأرض التي لم تكن خاضعة للإشراف الملكي المباشر كانت تكنى بالأرض المتروكة (ge en aphesei) * وعلى ذلك فالضياع التي كانت دائماً في حيازة المعابد على الرغم من أن الإشراف الفعلي عليها انتقل إلى أيدي البطالة ، أصبحت تدار لحساب المعابد وتعمل قسماً خاصاً يعرف بالأرض المقدمة ، وهناك قسم آخر من الأرض كان يجري منحه ، كما قيل آنفاً ، في شكل أنصبة عقارية (kléroï) إلى المتوطنين العسكريين الذين كانوا يعرفون بالكليروكيين (klérouchoi) ، وهذا التنظيم حقق البطالة غرضين كانا محط آمالهم ، فمن ناحية جعلوا من النصيب العقاري منحة متوقفة على التزام أداء الخدمة العسكرية وبذلك ضمنوا معيناً لا ينتصب من الجند المدربين المرتبطين بالبلاد برهائن ، وعلى ذلك جعلوا أمر انصرافهم إلى سيد آخر وبيلهم إلى تحويل خدماتهم إليه أقل احتمالاً من الجند المرتزقة المجهولين من السوق العامة ، ومن الناحية الأخرى كفل البطالة للبلاد توسعاً عظيماً في مساحة الأرض المترعة وفي الحق لهم كرسوا لهذا الغرض أراضي صالحة للزراعة تماماً ، ولعل هذا كان بحق ، الإجراء المرمي في أول الأمر (١٦) ، ولكن هذه الأنصبة في الكثير الغالب كانت من أراضي غير جيدة أو مهجلة ، بل إن هذا الإجراء كان يتكرر حدوثه في زيادة مطردة على مدى الزمان . وكانت تلك المنح مشروطة بوجوب العمل على استصلاحها وزراعتها ولأن هذا الاستصلاح لم يكن يتم في جميع الأحوال على أيدي أولئك الجند الإقطاعيين أنفسهم ولعل هذا لم يكن النظام الغالب . وكان منح تلك الأنصبة لتمتد الحياة فقط ولكن بما أنه كان في صالح الملك أن يحفظ بالمورد الذي يستمد منه المتوطنين العسكريين فقد أصبح أمراً طبيعياً أن يؤول إلى أرشد أبناء الجندي

* هذه عبارة يونانية تعناه الأرض المنقول عنها والمتروكة تماماً ، وقد أصبحت اصطلاحاً .

يطلق على قسم كبير شامل لعدة أنواع في نظم الأرض على عهد البطالة . (المترجم)

الإقطاعى نصيب أبيه من الأرض (kleros) عقب وفاته ، بل إننا نجد أنصبة من الأرض كان يجرى إقطاعها ومصاصفة النوام^(١٧) . وعلى ذلك أخذت تلك الأنصبة شيئاً قسماً طابع الإرث وبدأ عليها بالتالى مظهر الملكية ، ولكن من الناحية النظرية لم يكن من المحتمل على الإطلاق أن تخرج هذه الأنصبة فى العصر البطلمى عن كونها أرض حيازة يتمتع أصحابها بحق الارتفاق عليها ، ولو أن عمليات التهريب والتحايل جعلت من اليسير أن تصبح هذه الأراضى قابلة للبيع والشراء . وإن منحاً من الضياع الواسعة المعروفة بأراضى الهبات (doreai) لكبار الموظفين والمقربين إلى البلاط الملكى لتضمن كذلك التزام إصلاح الأراضى البور ، وكانت أمثال تلك المنح تعطى كذلك لدى الحياة فقط ، فإذا ماتوا واضع اليد عليها كانت الأرض تعود إلى الملك ، وكان الجند الإقطاعيون فى أغلب الأحوال يتولون على السكان المحليين ويشاركونهم فى محال إقامتهم ، وعرفت مساكنهم على هذا النحو بمآوى الجند أو الثكنات (stathmoi) ، وفى آخر المطاف نعلم بوجود ما يسمى « بأرض الملكية الخاصة » (ge idioktes) ، وهذه فى الأحوال العادية على أى حال كانت تتألف من حدائق الخضراوات والبساتين وأحراش النخيل والكروم ، وهى جميعها كانت تتطلب قطعاً معلوماً من الاستصلاح ونحتاج فى زراعتها إلى تربة من الأرض لاتصلح لزراعة القمح ، ومن المحتمل أن هذه الأرض كانت تستغل بمقتضى صكوك للإيجار إما وراثية أو طويلة الأمد . ولو أنه فى هذا النوع من الأرض كذلك كانت تجرى معاملات وبيع وبيوع ذات صفة قانونية ، فليس من المحتمل أن الملكية الحقيقية قامت لها قائمة على الإطلاق فى الأزمنة البطلمية . وفى الحق إن الأمر ، على النحو الذى صورهِ الدكتور تارن^(١٨) ، هو أن الأرض الخاصة فى العصر البطلمى لم تكن ملكية بل هى حق ارتفاق وانفعا .

وهذه الوسيلة أضاف البطالمة الأولون مساحات شاسعة إلى رقعة الأراضى المترعة فى مصر ، وأدلتنا فى هذا الشأن ترجع بصفة خاصة إلى الفيوم والإقليم الأرسينويى على عهد كل من بطليموس الثانى والثالث ، وأغلبها مستمد من الملية فى مصر

يردى پيرى (Petrie Papyri) الذى يشتمل على أوراق كلين (Cleon) مدير الأعمال والمنشآت ، والمشرف على مشروعات الاستصلاح الكبرى التى قام بها بطليموس فيلادلفوس ، وتلك الأدلة مستقاة كذلك من الأرشيف الخاص بزينون (Zenon) بن أجريوفون (Agreophon) وهو الذى كان مندوب وزير المالية ، أبولونيوس (Apollonius) حوالى هذا العصر نفسه للإشراف على هبته (dorea) التى تبلغ مساحتها عشرة آلاف آرورات فى فيلادلفيا^(١١) ، (محلها الآن روبايات أوخراية الجرزا) . وقد استغلت كل الوسائل والموارد التى كانت فى طاقة علم الهندسة عند اليونان فطبقت فى أعمال الرى واستصلاح الأرض فأصبح يفضل الزراعة على تلك الأسس العلمية ، من المستطاع فى بعض الأحوال الحصول على عدد من المحصولات يصل إلى ثلاثة فى ستة واحدة . وعلى سبيل الاستطراد نسوق ملاحظة وردت فى مذكرة رفعها بعض الفلاحين قالوا فيها : « إنه توجد جملة أخطاء جسيمة متعلقة بعشرة آلاف آرورات وذلك بسبب عدم وجود خبير زراعى ، فابعث إلى بعض منا واستمع منهم إلى ما لدينا من أقوال »^(١٢) ، وقد تحمل هذه العبارة فى طياتها دليلاً على وجود الشحناة والبغضاء بين الفلاح ذى الخبرة وزميله الذى يعتمد على الأساليب العلمية ، (وهو شعور ليس بالجديد) ، وقد شهدت الزراعة المصرية ضروراً متنوعة من التجديد على أوسع نطاق وذلك باستحداث محاصيل جديدة أو التوسع فى زراعة أخرى قديمة ، وفى أجزاء من مصر كانت زراعة الكروم تمارس حتى فى عهد الفرعنة ولكن المشروب القوي فى مصر كان يتألف من الجعة المقطرة من الشعير ، أما اليونانيون فكانوا من شاربي النبيذ ، ولم يدخر البطالة وسعاً فى تشجيع زراعة الكروم فى الأراضى الأقل خصوبة ، وقد وجد منتجو الكروم فى المكوس العالية المفروضة على النبيذ المستورد من الخارج حماية لهم ، كما حظيت زراعة الزيتون كذلك بالعمى والتشجيع . والزيتون ، مثله مثل الكروم ، كانت تجرى زراعته فى مصر الفرعونية ولكن هذا كان بالأخص لاستهلاكه فى الأكل ، وعقب استيطان اليونانيين واستقرارهم فى البلاد حدث توسع عظيم

في مساحات أحراش الزيتون ، الذي كان له عندهم أعظم جانب من الأهمية ، وزيت الزيتون هذا (وهو مع ذلك ذو قيمة منخفضة من حيث نوعه ، إذا جاز لنا أن نصدق قول استرابون) كان يجري استخراجها بكميات وافرة وتغرض لحماية المكوس العالية على الزيت المستورد ؛ وقد تأقلمت سلالات جديدة من القمح وجلب الثوم ومختلف أنواع الكرنب الجيد ، كما زرعت أشجار الفاكهة على اختلاف أنواعها ، وغرست الورود على نطاق واسع ، ولعل ذلك اشتمل على غيرها من الأزهار للزومها لأكاليل الزهور التي كان اليونانيون يزيتون بها أنفسهم في الولائم ، وقد جلبت فصائل جديدة من الحيوانات وبخاصة من الغنم التي تنتج صوفاً ممتاز على النوع المصري بمجودته وذلك لتحسين السلالات المحلية في مصر . ولعل استئناس الجمل في مصر قد تحقق إذ ذاك لأول مرة بطريقة فعالة ^(٢١) ، وعم التيسع في النحلة وأصبحت تربية الخنازير ذات أهمية خاصة (وذلك لصالح المستوطنين من اليونانيين والقصر الملكي لأن الخنزير يعتبر في نظر المصريين حيواناً نجساً) ، وكانت مصر على الدوام تشكو فقراً في الأخشاب ولذا عمل البطلة كذلك على اتخاذ ما يلزم من إجراء لمعالجة هذا النقص . وعلى ذلك كتب أريلاونيوس لعامله ووكيله زيتون يقول : « اغرس من أشجار الشربين ما يزيد على ثلثمائة منها إن كان هذا في المستطاع ، وعلى أي حال ليس أقل من ذلك ، على أن يكون هذا في جميع أرجاء البستان وحول مزرعة الكرم وأحراش الزيتون ، لأن تلك الشجرة ذات منظر خلاب وسوف تكون ذات فائدة جلي للملك » ^(٢٢) .

ولم يكن ذلك النشاط الملكي مقصوراً على شئون الزراعة فقد توطد نظام الاقتصاد النقدي في جميع صوره وأشكاله في بلد كان جلي اعتماده بصفة خاصة على أساليب المقايضة حتى ذلك الحين . وسلك بطلميوس الأول نقداً ثابتاً من الذهب والفضة والنحاس ، أخذ يعم تداوله ، ثم مالبت أن تناول هذه العملة سلسلة متعاقبة من التغيرات والتبديلات في العصور التالية ، وليس هنا مجال

للدخل في تفصيلاتها إذ لا يسمح الوقت بالتعرض لها ، وكانت تتفاوت النسب بين الذهب والفضة ثم بين الفضة والنحاس في مختلف العصور ، وقد تأثرت المصارف وفي الإمكان تتبع نشأة نظام مصرفي فيما لدينا من سجلات ، والوقوف على مبلغ ما وصل إليه من تطور وتقدم (٢٣) ، ومع ذلك فلم يستلزم هذا أن ينقرض الاقتصاد العتيق القائم على المقايضة بصفة شاملة : فالإيجارات المستحقة على الأراضي الملكية وكذلك بعض المرتبات كان يجري دفعها عينا ، كأنه لم يتيسر بحال من الأحوال التخلص من المقايضة في الحياة التجارية ، وكانت تتجمع الحبوب في مخازن الغلال و « الشون » التابعة للدولة (theasuroi) والتي تستخدم كذلك بمثابة مخازن للإيداع تحت تصرف أصحاب الحسابات الخاصة ، شأنها في ذلك شأن المصارف التي كانت تُحصل فيها الضرائب النقدية . وفي العصر الروماني ، وإن كان ذلك غير مبور في عهد البطالة ، كان دفع الحقوق والوفاء بالالتزامات سواء أكان نقداً أم عينا ، من الحبوب ، يتم بانتظام بمجرد إجراء عملية تحويل من حساب لآخر في السجلات والدفاتر الخاصة بالمصرف أو شئونة الغلال حتى في الحالات التي تتعدد فيها المصارف . وتوجد بين أوراق البردي الباقية من ذلك العصر وثائق يصح «قارنتها ووضاهاها» تماماً بالصك الحديث .

وكان نظام الاحتكارات الملكية شاملاً ، جرى تطبيقه طبقاً لأوضاع بلغت حد القسوة في شديتها وفيها ملازمة لشئ المطالب ومختلف الحاجات ، وتوافق مع سياسة البطالة المتسمة بالطابع العملي والبحث والحالية من الاعتبارات النظرية . ومن بين هذه الاحتكارات عرف نظام المصارف ؛ فإلى جانب المصارف الملكية التي اضطلعت بالأعمال الخاصة ، كما باشرت أعمال الدولة سواء بسواء ، يبدو أنه كانت توجد مصارف خاصة (٢٤) ، تمنح الحكومة التزامها للأفراد . والزيت هو الاحتكار الوحيد الذي نعرف عنه الشيء الكثير : إذ وصلت إلينا معلومات وفيرة عنه ، مستقاة من أوراق البردي التي نشرها « جرنفل » (Greenfield) تحت عنوان « قوانين الإيرادات على عهد بطليموس فيلادلفوس » ؛ ومنذ القدم كانت تنمو في مصر نباتات يستخرج منها الزيت ، فمن سحس « إلى حب الملوك ، وبذر

الكثبان ، والعصفر ، والعلثم أو الحنظل ؛ وعلى عهد البطالمة خضعت زراعة هذه النباتات للإشراف الدقيق ؛ فالحكومة هي التي تحدد مقدار الأرض التي تخصص ^{٣٦} لهذه الغاية في كل إقليم أو محافظة وهي التي ترقب عملية بذر البذور وخصي المحصولات جين ساهرة وهي التي تقدم البذور اللازمة للفلاحين وتقدر المحصول بمنتهى الدقة ، فربعه يذهب وفاء للضريبة المقررة والباقي يسلمه الفلاحون إلى الملتزمين نظير ثمن مقرر ، ويستخرج الزيت في معاصر خاضعة لإشراف الدولة ويعمل فيها عمال هم من أحرار الرجال وليسوا عبيداً ، ومع ذلك فلم يكن مسموحاً لهم بترك مساكنهم ومجان إقامتهم في أثناء موسم العمل . أما المعاصر الخاصة التي يرجع تاريخ إنشائها إلى ما قبل قيام هذا العهد الجديد فقد أصبح من المحرم تشغيلها إذ ذاك فيما عدا ما كان منها تابعا للمعابد التي أبيع لها عصر ما يلزمها من الزيوت ، على أن يقتصر ذلك على مدى شهرين في العام . وفي خلال بقية العام كانت معاصر المعابد تُختم ، شأنها في هذا شأن المعاصر الملكية عندما تتعطل هذه عن العمل فعلاً . وكان حتى البيع يُسحل التزاماً في أيدي تجار الجملة والتجزئة ، الذين كان عليهم مع ذلك أن يبيعوا الزيت للجمهور بسعر يجرى تحديده بواسطة الحكومة ، وهو سعر باهظ جداً ، كان الملك يجني من ورائه أرباحاً قدرها الدكتور تارن برقم عال يتراوح بين ٧٠ ٪ على زيت السمسم و ٣٠٠ ٪ أو ما يزيد على الحنظل ^(٢٥) . وقد فرضت الحكومة ضريبة على الاستيراد ، بلغت ٥٠ ٪ على زيت الزيتون الذي يبدو أنه لم يكن ضمن ما يشمل نظام الاحتكار .

والاحتكار الثاني هو المنسوجات من تيل وصوف وقنب على السواء ، وقد أطلقت الحكومة يد المعابد فسمحت لها بالاستمرار في صناعة التيل الرفيع المسمى بيسوس (byssos) وهو الذي اشتهرت به المعابد ، وكان الغرض من ذلك بوجه خاص هو الوفاء بما يلزمها منه (إذ أنه كان مخزوماً على الكهنة ارتداء الملابس الصوفية) ، ولكن كان مقروضاً على هذه المعابد كذلك أن تقدم قندراً معيناً من ذلك التيل الرفيع للملك بقصد تصديره . ومن بين الاحتكارات الأخرى يمكن أن نعدد الملح والظرون والجمعة وهي المشروب الوطني الشائع بين

المصريين ، ولكن تقطير الجمعة ربما كان أمراً مسموحاً به للأفراد في بيوتهم .
وقد توافر للبطالة من هذه الاحتكارات والإيجارات المقررة على أراضي الدولة ، دخل عظيم وإيراد نقدي وعيى كبير ويتضاعف هذا الإيراد بفضل المتحصل من مختلف الضرائب ؛ فكانت تُجبي الضرائب على الأراضي المقطعة للجنود المسرحين وغيرها من الأراضي « المتروكة » كما كان يحصل رسم الأيلولة على انتقال الضياع وتوريثها وتُغرض الرخص على حق مباشرة مختلف الحرف والصناعات وتقرر الضرائب على عمليات البيوع وعلى كثير من السلع المتداولة بين الناس وعلى الملكية العقارية وعلى الدخل الناجم عن تولي الوظائف الكهنوتية ؛ ويُجبي الخراج أو ضريبة الرأس من طابع ما - وإن كانت ماهيتها مع ذلك ليست مما اتفق عليه العلماء . وأخيراً كان يطبق نظام دقيق تُجبي بمقتضاه العوائد والمكوس التي كان منها ما هو مقرر على الزيت المستورد من الخارج وكان الغرض من ذلك قطعاً لحماية الزيوت المحلية بينما كان القصد من البعض الآخر مقصوراً على أن تكون مصدر لإيراد فحسب ، وكانت الطريقة المتبعة في جباية الضرائب هي الالتزام وذلك فيما عدا ما كان يدفع من هذه الضرائب عيناً ؛ إذ أن المسئولين عن تحصيل هذا النوع الأخير هم الموظفون التابعون للحكومة ، فكان حق جباية مختلف الضرائب يُعرض في المزاد كل عام ويرسو على من يتقدم بأعلى عطاء ، وكانت الحكومة تفرض على ملتزم الضرائب مراقبة شديدة في كل مرحلة من مراحل تلك العملية ، وكان ذلك الإجراء في صالح كل من الملك ودافعي الضرائب ولا بد أنه لم يكن من اليسير الاستفادة إلى حد كبير من هذه الصفقات ولو أنه يبدو أن وجود المزايديين كان ميسوراً في بادئ الأمر إلى حد لا بأس به ثم أصبح فيما بعد صعب المثال على مضي الزمان .

وقد نهض البطالة بالتجارة الخارجية وأولوها تشجيعاً عظيماً ، ومصر وإن كانت غنية من حيث الثروة الزراعية إلا أنها فقيرة في نواح عديدة من مصادر الإنتاج ، فأصبح حتماً عليها أن تبحث عنها في الخارج . ومن بين الواردات المصرية في العصر البطلمي : الخشب ، والمعادن ، والتبذ ، وزيت الزيتون ،

والسلك المحفوظ ، والفاكهة على اختلاف أنواعها ، والحب ، والعبد ، والحبل ، وكانت أثمان هذه البضائع تدفعها مصر من القمح الذى كان أعظم صادراتها قيمة لأنها كانت الشوكة الرئيسة للغلال فى شرق البحر المتوسط ، ولكنها كانت تُصدر كذلك البردى حتى أصبحت الدولة الوحيدة الموردة لهذه السلعة فى كل أنحاء العالم القديم ، وكانت مصر تصدر تيل ال « بيسوس » الرفيع والزجاج - وبخاصة ما كان منه متعدد الألوان حتى أصبحت الإسكندرية ذات شهرة عالمية به ، كما تُصدر الرخام وطاقفة أخرى من مختلف أنواع الحجر ، وقد شهدت مصر نشاطاً ملحوظاً فى حركة التجارة العابرة : فمن بلاد الصومال وشرق أفريقيا ، ومن بلاد العرب وجزر الهند ، كان يرد الذهب والأحجار الكريمة واللآلئ والعاج والتوابل والأصبغ وبعض الأخشاب النادرة والقفطن والحرير . وكانت هذه السلع تنقل براً من موانئ البحر الأحمر بجنازة الطرق الصحراوية إلى قفط فى وادى النيل ، ولهذا الغرض وكذلك من أجل النقل الداخلى كان البطالمة فى الغالب أول من يسر استيطان الجمال فى مصر على النحو الذى ذكرناه آنفاً . وفى الأحوال التى لم يكن يعاد تصدير هذه البضائع مباشرة ، كانت تستخدم فى صنع منتجات أكثر إتقاناً بفضل ما أوتي به ذوو الحرف من المصريين من مهارة وذلك لسد حاجة الاستهلاك الداخلى أو لإعادة تصديرها من جديد .

وكانت الإسكندرية المرفأ الرئيسى وأعظم المدن التجارية والصناعية فى مصر ، بل وأكثر مؤسسات الإسكندر جميعها نجاحاً على الإطلاق . وما لارباب فيه أن الإسكندر كان يسرشد فى تصرفاته وأعماله بما كان يلقاه عملياً من نصيح وتوجيه ولكن عينه البصيرة النفاذة هى التى رأت فى قرية راقودة التعة المأهولة بالصيادين موقعاً صالحاً لقيام مدينة عظيمة . وقد خطط الإسكندرية المهندس دينوقراتيس (Dinocrates) الرودى وفق أحدث مبادئ تخطيط البلدان فشغلت رقعة ضيقة من الأرض الرملية المحصورة بين بحيرة مريوط والبحر ، وأمام تلك الشقة قامت فى عرض البحر جزيرة فاروس (Pharos) التى أصبحت باتصالها بالأرض اليابسة من القارة بمجرى ، تُكوّن مرفأً آمناً رحباً

على الجانب الشرق ، ومرفأ آخر من الناحية الغربية أكبر في مساحته ولكنه أكثر تعرضاً لأنواء البحر وأقل أمناً . وفي الجهة الغربية من المدينة اندمجت راقودة القديمة التي أصبحت حينذاك تؤولف الحى الوطني المصرى ، وعلى مسافة بضعة أميال إلى الشرق كانت تقوم كانوبيس (Canopus) التي صارت ملاذاً يتردد عليه جمهرة الناس بقصد الملذات والمرات مما أكسبها سمعة خلقية تدعو إلى الربة إلى أقصى حد ؛ ومدينة الإسكندرية مستطيلة في شكلها ورسمها وتتحرقها من الشرق إلى الغرب شارع عريض مستقيم هو الشارع الكانوبى وتحف بجانبه بوائك ظليلة وتقطعه شوارع أخرى فيسحة . وبالمدينة خمسة أحياء تسمى بأسماء الأحرف الأولى الخمسة من حروف الهجاء اليونانية وهى : الألف ، والباء ، والجيم ، والدال ، والإبسيلون (Epsilon) .

ومنذ البداية كان السكان أمشاجاً خليطاً ، وتتألف النواة من هيئة المواطنين الأحرار المستكمل الحقوق وهم يونانيون لحماً ودماً ، أو هم كذلك في أغلبهم . وكانت هذه النواة منظمة على نسق المدينة الدولة في مظهرها اليونانى الصميم ، فن قبائل وديما (أحياء) ، إلى مجلس شيوخ وجمع عام شامل للأحرار ، إلى الموظفين المألفين . ولم يكن للمدينة مجلس شيوخ على عهد الرومان حتى حكم سبتيموس سيفيروس (Septimius Severus) ، ولا يزال الأمر موضع خلاف فيما إذا كان أعسطس قد وجد ذلك المجلس قائماً بها ثم ألغاه أم لم يجده ، وفي اعتقادى الشخصى أنه لم يكن للإسكندرية مجلس شيوخ عند الغزو الرومانى ، ولا كان من المتعذر أن تصبور أن الإسكندر أسس مدينة دون أن يوفر لها مجلس شيوخ (٣٦) ، فإنه لزام علينا أن نستنبط أن ملكاً من ملوك البطالمة الأخيرين هو الذى ألغاه في أعقاب إحدى المعارك المتعاقبة التي كانت تنشب بين الملوك والمدينة . وللقديسيون بوجه عام لم يكونوا يؤلفون فيما يبلو جزءاً من هيئة المواطنين الأحرار ، ولو أن المستعمرين الأصليين كانوا بلاريب يضمون بين شملهم مقدونيين وبعض هؤلاء على الأقل كانوا يؤلفون النخبة المختارة ويمدون فرق الحرس ورجال البلاط وبعض الوظائف الكبرى بالعناصر اللازمة . وكثيرون من

اليونانيين الوافدين من بقاع أخرى من العالم القديم قد استقر بهم المقام في الإسكندرية ولكنهم لم يحصلوا على الحقوق المدنية الخاصة بتلك المدينة، وكان هناك عنصر كبير من السكان المصريين - وكان اليهود يمثلون عنصراً هاماً بين حشد آخر من المتوطنين الأجانب . وقد اختص اليهود أنفسهم بحى الدلتا الكائن على مقربة من القصر الملكي ليكون محلاً لسكنائهم ولكنهم انتشروا فيما بعد حتى أصبحوا يشغلون القسم الأكبر من حى آخر وهو حى البيت (الباء) ؛ وفيلون (Philo) على حق فيما أنبأنا به من أنه في عصره كانت يبيع اليهود متشرة في كل جزء من أجزاء المدينة ولم يكونوا من المواطنين الأحرار ولكنهم كانوا يتمتعون بامتيازات خاصة . فكانت لهم محاكمهم الخاصة بهم ودار سجلاتهم ومجلس يضم شيوخهم وموظف معروف برئيس الفخذ (genarch) وآخر هو شيخ القوم (ethnarch) . وعلى أروصفة الميناء وفي شوارع المدينة كان يرى حشد كبير متباين ، مستمد من أجناس كثيرة وتكلم لغات ولهجات عديدة . وقد قدم لنا ثيوكريتس (Theocritus) في قصيدته المسماة « النائحات في عيد أدونيس » (Adoniazusae) صورة رائعة لهذا الحشد إذ قال غريب عندما سمع امرأتين تتحدثان : « أيتها المرأة الكريمة ، ألا تكفين عن تلك الثروة التي لا تنقطع مثل زوج من الحمام . إن هؤلاء النسوة يثقلن على لدرجة الإعياء بلهجهن الدورية ذات اللكنة الثقيلة » . فأجابته براكسينوا (Praxinoa) الحادة المزاج على ذلك بقولها : « يا ألهي ! من أين ياترى أتى الزمان بذلك الإنسان ؟ وما شأنك بنا إذا نحن لنا أن نهذى كما نشاء ؟ عليك أن تشتري عبيدك قبل أن تأمر ونهى فيهم . اعلم أنك تجابه قوماً من أهل سيراكيوز وتصدر لمن وأمرك . . . وما أظن الدوريين إلا قادرين بحق أن يتحدثوا باللهجة الدورية ؟ » ، وباليات الأمر اقتصر على هذا بل إن الهنود كانوا يشاهدون في الإسكندرية وخاصة بعد كشف الرياح الموسمية (ولعل هذا تحقق في صدر العصر الروماني) (٢٧) ، بما يرس الإبحار من أفريقيا إلى الهند بدلاً من التزام السير حذو الشاطئ ؛ ولكن من قبل ذلك في عهد بطليموس الثاني أنفذ أسوكا (Asoka) البوذي إمبراطور

المند رسله إلى الملك يحملون أنباء بأن موعد الخلاص والتوبة قد حان ؛ وقد يعجب المرء لما لقيته تعاليم جوتاما (Gautama) الرحيم من صدى في قلب بطليموس الذي كان شغوفاً بحبه للدنيا وأسوته ملذاتها .

وما لبثت الإسكندرية أن صارت محط إعجاب العالم وبخاصة عندما أصبحت العاصمة بدلاً من ممفيس ، وليس تاريخ ذلك معروفًا على سبيل التأكيد . وعلى « فاروس » أقيم الفئار المشهور الذي أطلق اسمه على أبنية مماثلة في لغات حديثة عديدة عن طريق الاقتباس . وفي المكان المعروف باسم « سبما » (Sema) كان يرقد جثمان الإسكندر العظيم ، وفي حى راقودة بالذات كان يقوم « السرايوم » الذي لم يكن أقل عظمة وشهرة^(٢٨) ، ولهذا دلالة الواضحة وفيه توكيد للفكرة القائلة بأن سيراپيس (Sarapis) ماهو إلا إله مصري . أما دار الندوة الثقافية والرياضية وهي الجمنازيوم (Gymnasium) القسمة والملاعب (Stadium) وحلبة السباق (Hippodrome) والملهى والقصر الملكي فهى أبنية أخرى ذاع صيتها ، وكان القصر يقوم على شبه جزيرة صغيرة واقعة شرق الميناء . وعلى مقربة منه ، كان يقوم المتحف (Museum) والمكتبة . وكان المتحف في أصل نشأته معيداً للتأسوع الإلهي من ربات الفنون (Muses) وهو في واقع الأمر كان يجمع بين ماهو أشبه أكاديمية حديثة وجامعة ؛ وهنا استقر المقام بعدد من الباحثين والعلماء ورجال الأدب الذين توافرت لهم أسباب الحياة من طعام وسقام بلا مقابل وكانوا معفون من الضرائب . وقد أعد البطالة لهم مكتبة تزخر بالكتب التى جمعوها ورضعوها في متناولهم فأصبحت آخر الأمر تحتوى على قدرٍ من اللغات تبلغ نحو نصف مليون ، ولكى يضاعف بطليموس الثالث هذه المجموعة أصدر أمراً يقضى بأنه على جميع المسافرين الذين يرسون بسفنتهم في مرفأ الإسكندرية ، أن يودعوا ما قد يحتويه متاعهم من كتب ، وكلما دعت الحاجة كانت المكتبة تستولى عليها وتقدم لصاحبها نسخة رسمية معتمدة بديلاً عنها . وقد قيل كذلك إنه استعار من أئينا النسخ الرسمية من مؤلفات إيسكلس (Aeschylus) وسوفوكليس (Sophocles)

ويوربيديس (Euripides) لكى يحصل على صور مستخرجة منها تكون مطابقة للأصل ، بعد أن دفع مبلغاً كبيراً قدره خمسة عشر تالنتاً (٢٩) ، (Talentum) وذلك على سبيل الضمان إلى أن تُرد ، ولكن الثابت أنه فضل أن يضحى بهذا المبلغ على أن يرد تلك الأصول التى بعث إلى أثينا بنسخ منها على سبيل البدل . وفى تلك المكتبة وضعت أسس علوم منها تصنيف الكتب ووصفها ونقد النصوص والمتون وجمعت قوائم حاوية لفنون الأدب اليونانى الكلاسيكى وظهرت نصوص هومر وغيره من المؤلفين خالية من كثير من التحريف الذى كان قد علق بها فخرجت فى صور قشبية تناقلها الناس فيما بعد ولم يطرأ عليها سوى تغيير طفيف نسبياً حتى العصور الحديثة ؛ وابتدع أسلوب الضبط والترقيم مما كان مصدر ضيق وسخط فى أحيان كثيرة لدى تلاميذ المدارس وطلاب الجامعة فى الوقت الحاضر ، كما ابتدعت علامات الفصل التى لقيت هوى وترحيباً أكبر . ولم يهمل شأن العلوم والرياضيات ، فى الإسكندرية حدث أن وفق أريستارخوس (Aristarchus) (٣٠) فى الاهتداء إلى دوران الأرض حول الشمس مستبقاً كوبرنيقوس (Copernicus) فى ذلك الكشف وكان فيها أن لازم التوفيق لإراتستينيس (Eratosthenes) فى قياس محيط الأرض (إلى درجة يؤثق بها من الصحة) * وفيها أخرج إقليدس (Euclid) كتابه المسمى « العناصر » وفيها أن هيرون (Heron) اخترع أو وصف من اختراع لآخر ، الآلة البخارية والآلة التى تدار بوضع عملة صغيرة فى ثقب بها . وكان لمدرسة الطب بالإسكندرية شهرة ذائعة وبخاصة فى التشريح والجراحة ، وفى الإسكندرية تمت الترجمة اليونانية للثورة (العهد القديم) وهى المعروفة بالسبعينية وذلك لخدمة مصالح اليهود المتشربين فى بقاع الأرض ، وفى الإسكندرية أخرج فيلون (Philo) مذهبه فى التوحيد واللاهوت .

وما لاريب فيه أن الحكم البطلمى جلب لمصر فى أول الأمر زيادة عظيمة

* عدد المؤلفات البارة الآتية (والوصول فى تقديره إلى رقم يختلف عن الرقم الحقيقي بنحو عشرين

مليوناً) إلى النص المكتب فى المتن بين قوسين .

في مبلغ ثروتها ورنحائها فأصبحت الإدارة منسمة بالقدرة والكفاية مما جعلها قادرة على حفظ النظام والسير على تحسين وسائل الري مما أدى إلى زيادة شاسعة في مساحة الأرض المزروعة وتنوع كبير في المحصولات ومقدرة على الانتفاع إلى أقصى حد بالأراضي الأقل خصوبة وتشجيع للصناعة وتوسع مطرد في التجارة الخارجية ؛ وهذه كلها كانت من خير الثمار التي تجمت عن الحكم البطلمي ؛ ولكن بقاء هذه الرفاهية والحفاظة عليها بعد انتهاء فترة النشاط الأول كان متوقفاً على عاملين لاضمان لهما : فمن ناحية كان من مستلزمات هذا دوام توافر المقدرة والكفاية في الأداة الحكومية ومن ناحية أخرى ضرورة معونة المحكومين طوعاً وبطريقة إيجابية فعالة ؛ ولعل هذا العامل الأخير لم يتوافر مطلقاً فيما يخص المصريين ؛ ومن المعقول أن نجد تقرأ من المصريين قد رحبوا بالعهد الجديد في شيء من التحمس والغيرة عليه ؛ ولاربع أن الكثيرين منهم عملوا على الكسب من وراء هذا العهد ولكن يبدو أن صدى هذا في نفوس الفلاحين بوجه عام ، وبخاصة في صعيد مصر ، كان واحداً إذ كان ينطوي في أحسن الأحوال على الاستسلام السلبي وفي أسوأها على الامتناع الشديد والإعراض البغيض ؛ وقد يتسرب الشك فيما إذا كان الفلاح المصري العادي كان يدرك تماماً مبلغ ما أصابه من تحسن ملحوظ في حظه ونصيبه ؛ إنه كان يكدر ويشقى طوال الأجيال الماضية وكان يدفع استحقاقاته إلى الملك ورجال الدين وإلى سيد الأرض وصاحبها ، ويبقى على حاله هذا في عهد الأسرة المقدونية ، وطالما حافظت الحكومة الجديدة على بقاء السلم الداخلي وطاردت شبح المجاعة ، فإن الفلاح كان يجني بعض النفع من ورائها ولكنه لم يشعر أبداً بأنه كان شريكاً في الدولة ، فسادته الجدد كانوا أجنبان وأغراباً يقيمون بمنأى منه ، ويدور محور سياستهم في أفق خارجي حول عالم البحر المتوسط بقصد تحقيق غايات بعيدة كل البعد عن إدراكه ولم يكن يعنيه في شيء مجد الإسكندرية ، وهي تلك المدينة الأجنبية التي كانت تمتد مع التجاوز الشديد جزءاً من مصر (بل إن الوصف الرسمي الذي كان يطلق عليها هو

أنها « ملحقة بمصر وواقعة على نخومها * » وإن كان ذلك على الأقل في العصور المتأخرة ، وبالبطالة الذين أوتوا حظاً أكبر من المقدرة والكفاية اتخذوا بالطبع من الإجراءات ما يكفل التقدم والنجاح لضيعتهم ولكن عنايتهم بشئون هذه الضيعة لم تزد في أفضل الأحوال عن العمل على مراعاة مصلحتهم الذاتية بطريقة « متيرة * » ، وكانت الغاية التي رعى إليها البطالة على النحو الذي صورته الآتسة برىو (Préaux) * * * وهي « تكديس أقصى ما يمكن جمعه من الثروة والإقلال من المصروفات لأدنى حد وإحداث أقل ما يمكن من التغييرات في النظام القائم والتعرض لأقل ما يمكن من الأخطار » ، وذلك ولأرب سياسة حكيمة وإن كانت لا تتجاوز على شيء من البطولة ، تجلت في مدير ضيعة ولكن الأمة لا يمكن أبداً أن تساس أمورها على أنها مجرد ضيعة فما هي إلا مجتمع من البشر ، لكل فرد منهم حقوق وطلبات وحاجيات ويتطلب الأمر تحقيق غايات أبعد من ذلك الهدف الاقتصادي ، وإيجاد مقصد ومرمى تخلقى إذا كان المقصود لم شمل هذا الجسد في وحدة تدب فيها الحياة ، ونعود فنقتبس من الآتسة برىو : « لا يمكن أبداً أن ينبجم عن الفكرة الاقتصادية هدف وغاية خلقية » (٣١) .

وعلى ذلك كلما أصاب الوهن والانحلال طباع أفراد البيت المالك تدهورت قوة المملكة وولى رخاؤها ، كان البطالة الثلاثة الأول جميعهم حكماً قادرين ؛

• عرفت الإسكندرية من حيث موقعها بالنسبة لمصر بملعها وأطلق عليها الإصلاح اللاتيني الآتي "Alexandria ad Aegyptum" كناية عن ذلك . (المترجم)

• • • انظر المقال الرائع الذي دجه المؤرخ الأمريكي وستمان ونشر في أعمال المؤتمر الخامس لعلم أوراق البردي . وفيه يشيد بالجهود التي بذلها ملوك البطالة لتحسين أحوال رعابهم وبنيتهم القصير ذبا أتى عليهم من مهام وتبعات قبل الشعب ويغيب الأحداث التي أدوها على ما قام به نظرائهم في الممالك الأخرى في ذلك العصر . (المترجم)

• • • كليل برىو آتادة التاريخ القديم مجانة برونكل صاحبة نظرية الاقتصاد الموجهة في كتابها المنشور في بروكل سنة ١٩٣٩ وعنوانه L'Economie royale des Lagides . وفي مقالها المبدية عن الاقتصاد الموجهة (Economie dirigée) في أعداد متعاقبة من مجلة : Chronique d'Egypte (المترجم)

فبطلميس الثاني محب للفخامة منغمس في الملذات ، أرق في تكويته وحسمه من أبيه وهو بالنسبة لأبيه أقرب مايكون شهاً من سليمان بالنسبة إلى داود ، ومع ذلك فالنصوص البردية تثبت أنه أوفى نشاطاً ومقدرة إدارية ملحوظة على السواء ، ولعل بعض هذا كان راجعاً إلى أخته أرسينوى (الثانية) التي استطاعت بعد أن نجحت في إقصاء زوجها وكانت تسمى كذلك أرسينوى وإبعادها إلى المنفى ، فأصبحت أخته زوجة شرعية له . والزواج بين الأخ والأخت الشقيقين في نظر المشاعر اليونانية مصدر إنداء ومحط ازدراء يكاد يبلغ في مقداره مثلما هو في نظرنا ، فكان الأمر يتطلب من شعراء البلاط ورجال الدعاية بذل أقصى جهودهم وفهم في سبيل جعله مستساغاً ^(٢٢) . ومع ذلك فأرسينوى الثانية (Arsinoë II) التي كانت مثلاً صادقاً لنساء هذا البيت المالك ، أوتيت حظاً عظيماً من قوة العزيمة والمقدرة وسعة الحيلة فلا محل لأن يعتبرها تأنيب الضمير في شيء ، وقد أثبت أنها شريكة نافعة جداً في توطيد العرش وكانت على أتم استعداد للتغاضي والتجاوز عن عدم وفاء زوجها لها في أحوال عديدة ، وقد أسبغ عليها لقب فيلادلفوس أى « المحبة لأخيها » وبعدها وأتاليها عندما اشترك معها بطلميس في مراتب الشرف والتأليه أصبح لقب عبادتهما هو « الإلهان الأخوان » (Thooi Adelphoi) وكان بطلميس الأول قد ألَّه بلقب « سوتير أى « المخلص » وابن بطلميس الثاني وخليفته منح لقب « يورجيتيس » (Euergetes) أى « المحسن » ومن ذلك الوقت فصاعداً كان ملوك هذه الأسرة ويسمون جميعاً باسم بطلميس ، يحملون لقب العبادة التي كانوا يعبدون بها حتى في أثناء حياتهم .

ومنذ تولية بطلميس الرابع فيلوباتور (Philopator) أى الإله المحب لأبيه ، دب التدهور المنذر بوقوع كارثة ، وقد جاء فيلوباتور في وصف غخطوطة كهنيّة على أنه هو « حورس الشاب والابن القوى الذى جعله والده يظهر للناس كملك ، وهو سيد تيجان الأقمى ، ذوالحول والطول العظيم والقلب المتطوى على الوفاء والإخلاص للآلهة وهو الذى وسعت حمايته الناس وعلت

كلمته فوق خصومه الألداء وهو الذى يُسبغ الخير والبركة على مصر ويكسب المعابد بها، وبهجة وهو الذى يوطد ويدعم القوانين التى أعلنها توت (Thoth). أعظم العظماء على الملأ، وهو سيد أعياد الثلاثين عاماً، بل هو مثل بتاح العظيم، ملك أشبه بالشمس، ملك الوجهين القبلى والبحرى، وهو سلالة الإلهين الخمرين وهو الذى رضى عنه بتاح ووهبته الشمس النصر وهو صورة حية لآمون، ذلك هو الملك بظلميس، الحى أبد الآبدين، ومحبيب إيزيس^(٢٢). ولكنه كان فى الحق غراً فاجراً متبكاً مستضعفاً ذليلاً^(٢٣) وألعوبة فى يدي وزيره سوسيبوس الذى لاضمير عنده ولا فضيلة له، وأداة تحر كها خيلته الشريرة أجاثوكليا (Agathoclea) وأخوها أجاثوكليس (Agathoclea) وهو أشر منها ثم أمهما البشعة أوينانثي (Oenanthe) وهم عصاية من المحرمين الأديان، لم يسبق لهم مثيل فى حكم إمبراطورية حتى قيام عهد النازى^(٢٤). كان من شأن انغماسه فى الملذات الحفيرة أن أدى إلى إهمال شئون كل من الجيش والأسطول فلما هم أنطيوخوس (Antiochus) العظيم ملك سوريا المعروف بطموحه ومقدرته، بالمهجوم على الممتلكات السورية التابعة لمصر لم تكن هناك فى واقع الأمر قوة فى البلاد تستطيع أن تصده وتدرأ خطره عن البلاد، وبفضل الدبلوماسية الماهرة التى أظهرها سوسيبوس (فهما كانت أخلاقه وخصاله فإنه لأرب كان بارعاً قديراً) أمكن وقف أنطيوخوس عند حده إلى أن تمت الاستعدادات لملاقاته فاستخدم المرتزقة من الجند واستدعى المحاربين القدامى المستقرون فى أرجاء البلاد وتم تدريبهم على أحسن وجه وأعيد تنظيم الجيش تنظيمًا شاملاً وسلّح المصريون الذين كانوا حتى ذلك الوقت لا يقومون سوى بأعمال الميليشيا وقوات الصف الثانى وتدريبوا وفق النموذج اليونانى والمقدونى على شكل فيلق. ونجم عن ذلك أنه عندما كشف سوسيبوس القناع ورفض قبول مطالب أنطيوخوس الذى استأنف هجومه، كسبت القوات المصرية نصراً ميباً فى موقعة رفع فى اليوم الثانى والعشرين من يونيو سنة ٢١٧ ق. م.

ومع ذلك فقد أثبتت الأيام أن رفع كسب مشوب بالشوائب والشكوك.

المصريين الذين عملوا لأول مرة على قدم المساواة مع اليونانيين من الناحية العسكرية ، تملكهم الغرور والاعتزاز بالنفس من جديد ، ومن ذلك الحين أخذت الثورات تنشب من وقت لآخر وتقع غالباً في الإقليم الطبقي ، ولكن ليس هذا على سبيل الحصر بحال ما .. فهذا الإقليم كان دائماً الموطن الذي نبتت فيه القومية المصرية ولعله كان في المستطاع مناهضة هذه الحركات القومية بطريقة فعالة وأكثر جدوى لو أن الأمر اقتصر على هذه الصعوبة وحدها ولكن الأسرة البطلمية شغلت في أغلب القرنين الثاني والأول قبل الميلاد بالمشاحنات الداخلية ، كما أن مصر كانت مهددة طوال هذه الحقبة بالخطر الذي كان يدهمها من الخارج ، وكانت قد ظهرت في الأفق دولة امتد ظلها وسلطانها على جميع عالم البحر المتوسط وسببت في كل الممالك الهيلينية شعوراً بعدم الاطمئنان وعدم الاستقرار ، وفي أول الأمر عملت تلك القوة لصالح مصر ؛ وإلى عهد مبكر يرجع إلى عام ١٧٣ قبل الميلاد عقد بطليموس الثاني معاهدة تجارية مع تلك الجمهورية الرومانية ، وبعد النهاية المظفرة للحرب البونية الثانية عندما أصبحت روما متغلغلة في أخصر شئون الحوض الشرقي من البحر المتوسط وجدت في مصر أداة صالحة لتوازن بها قوة سوريا ولم تكن العلاقة بين الدولتين بحالة ما خالية من تبادل المصالح بين الطرفين ولكنها أثبتت - في مناسبات - أنها كانت خير مصر وصالحها .

وصحب هذا الخطر المحيق من الخارج حالة عدم الاستقرار الدائم من الداخل ، سواء أكان هذا في شكل شقاق أسرى بين أفراد البيت المالك أم في مظهر ثورات قومية ، بل إن هذه المظاهر نفسها ساهمت بقسط كبير في ذلك الاضمحلال الاقتصادي الذي بدأت تظهر بوادره منذ عهد الملك بطليموس الرابع فيلوباتور (Philopator) ، وكان فيلادلفوس قد استحدث عملة نحاسية للتعامل الدائم وذلك إلى جانب العملة السائدة من الذهب والفضة ، وبذلك أقام نظاماً معدنياً ثلاثياً فكان التعامل في العملة النحاسية يجري بين المصريين بوجه خاص أما التعامل بالمعادن الثمينة فاقصر

على اليونانيين في الكثير الغالب . وفي عهد قلوباتور استحدث معيار نحاسي جديد اتخذ أساساً في سك العملة تبلغ نسبته من الفضة والنحاس ١ إلى ٦٠ ، وفي عهد خلفه ومن تلاه من بعده وجدنا عسوراً من التضخم أدى إلى انكماش في الدخل وصحبه لجوء الموظفين إلى وسائل الضغط والإكراه على السكان ، جأوبه الناس بإعلان السخط واللجوء إلى المقاومة السلبية ثم العصيان والثورة فعلاً ؛ وقد يحاول الملوك وضع حد لتلك المساوئ ولكن سلطانهم على الموظفين المحليين كان محدوداً ^(٢٥) . ومن الحللي الواضح أنه في النصف الثاني من القرن الثاني قبل الميلاد نفشت الكوارث الاقتصادية وسوء الحكم وعمت القلاقل وصاحب ذلك تأخر وضعف في التجارة الخارجية . وأدى ازدياد ضعف سلطان الحكومة المركزية إلى تفشي الحركات الانفصالية المحلية وعمل ترسيات وإعفاءات لكسب سلطان الكهنة ثم التسليم بين حين وآخر أمام الضغط من جانب أفراد أقرباء أو انتشار روح المقاومة الجماعية بين عامة الفلاحين بل إن هذا في الحزن كان مؤده سواد حالة أعادت إلى الذكرى عهود الانحلال والتفكك مثلما كان في عصر الأسرة التاسعة عشرة الفرعونية وفيها امتهال لنظيرتها في صدر العصر البيزنطي ^(٢٦) .

وفي سنة ٢٠٢ انتهر فيليب ملك مقدونيا وأنطيوخوس ملك سوريا قرصة تبولى ملك شاب هو بطليموس الخامس ، الإله المتجلى (Epiphanès) عرش مصر وكونا تحالفاً كان القصد منه سلب مصر أملاكها الخارجية فاكسح أنطيوخوس ممتلكاتها السورية واكسح فيليب ممتلكاتها في البحر الإيحي دون أى اعتراض من جانب روما ولكن ليس بالأمر المستحيل أن يكون للنفوذ الروماني أثره في الحيلولة بين أنطيوخوس ومحاولته غزو مصر نفسها . وفي سنة ١٧٠ قبل الميلاد عندما لحقت الهزيمة الشنيعة بوزراء الملك الصغير بطليموس السادس فيلوميثور ، الإله المحب لأمه ، من جراء محاولتهم استرداد الأملاك السورية المضاعة ، انتهر أنطيوخوس إبيفانيس (Epiphanès) فرصة انشغال روما واشتباكها في نزاع نشب بينها وبين مقدونيا فغزا مصر ، وكما تعلم من

البينة التي جاءت في وثيقة بردية (٣٧) استطاع بالفعل أن يعلن نفسه ملكاً متوجاً على مصر ولكن سروره بهذا اللقب كان قصير الأمد إذ انتهى الأمر في سنة ١٦٨ بتدخل روما بعد قضائها على مقدونيا نهائياً وإرسالها سفيرها جايوس بوبيليوس لايناس (Gaius Popilius Laenas) ليطالب إليه الانسحاب ، ولا حاول أنطيوخوس هذا التلکؤ والتسويف في الأمر خط المقيم ورجال حاشيته دائرة في الرمال حول الملك وأعلن أن الأمر يقتضي أن يبدي الملك الجواب قبل مبارحته تلك الدائرة ، وإن أساليب روما الدبلوماسية كانت أحياناً تعوزها آداب اللياقة ، إذا لم نقل إنها كانت تنطوي على شيء من الفطاعة والحيشية ؛ ولكن ما كان لأحد أن يتحدى سلطانها وقوتها العشوم ، فأذعن أنطيوخوس وكظم الغيظ وأتفه صاغر ؛ ومنذ ذلك الوقت وما بعده - وبخاصة بعد أن دخلت سوريا في حظيرة الأملاك الرومانية ، شأنها في ذلك شأن مقدونيا - احتفظت مصر باستقلالها لسبب واحد هو أن روما لم تر أن الوقت قد أصبح مواتياً لتنفيذ برنامجها كيميا تبطل مصر .

وما وافى القرن الأخير من الحكم البطلمي حتى تبين لشعب مصر أنه الضعف المتزايد من جانب الحكومة والحاجة التي كان يشعر بها المتنافسون الطامعون في العرش إلى تأييد الرأي العام - كل ذلك جعل المصريين يصلون إلى مركز هو أقرب ما يكون إلى قدم المساواة مع اليونانيين مما كانوا يحظون به من تلك المساواة في عهد البطالمة الأولين ، ولذا لنسمع بوجود مصريين قد وصلوا إلى مراكز لا بأس بها من حيث الأهمية والرفعة في السلكين المدني والعسكري ، وكان المحاربون القدامى من المصريين يستولون على أنصبة من الأرض شأنهم في ذلك شأن اليونانيين ولو أنها كانت في العادة أقل في مساحتها من أنصبة الأخيرين ، كما أن المعبد تلو المعبد كان يحصل من الحكومة على ميزة تخول له حتى التمتع بالشفاعة وحماية اللاجئين المستجيرين ، ولكن هذه الرفعة في المنزلة لم تنجم عنها تحسين في العلاقات بين المصريين واليونانيين بل إنه في الحق مع تزايد شعور المصريين بأهميتهم وتناقص احترامهم نحو المتوطنين بين

ظهريتهم قد تشد العداوة والبغضاء بين الطرفين ؛ ولعله من الأغراض الدالة على ذلك أن بطليموس المقدوني الناسك الذي تمثل أوراقه جزءاً كبيراً من بردى السرايوم في السنين الواقعة في منتصف القرن الثاني ، كان دائب الشكوى مرات عديدة من التهمج والعدوان عليه « وعلّة ذلك أنني يوناني » على حد قوله . ولنا لنعلم أن النبوءات كانت تُرى مُبشرة بطرد الأجنبي الغاصب وتحطيم الإسكندرية ؛ واليونانيون من جانبهم مع أنهم أصبحوا في هذه المرحلة مشجعين مختلطين من حبّ الدم وتمصرين في مختلف النواحي ، فإنهم تعلقوا بتقاليدهم الهيلينية ، ولعل هذا كان أدعى لهذا السب نفسه ، فتمسكوا بالألعاب حلبات المصارعة وندواتهم الثقافية والرياضية ونظام هبات الشبيبة . وإذا كانت خطاباتهم الباقية من عهدهم لاتفصح في الواقع عن وجود أية عناية من جانبهم بالأدب أو الفن ، فلنا نعرف من النصوص التي كشف عنها النقاب في مصر الوسطى أن روائع الأدب اليوناني الكلاسيكي وبدائعهم وفي مقدمتها هومر ، بل وكذلك مؤلفو التمثيليات والخطباء والفلاسفة وشعراء الأناشيد والأغاني — بقيت موضع دراسة الناس ؛ ومع ذلك فلا يحق لنا أن نبالغ في أمر تلك البغضاء والكرهية القائمة على أساس التعصب الجنسي أو العنصري ، فلدينا أدلة كثيرة على وجود علاقات الود ، بل وقيام أواصر الروابط الوثيقة بين اليوناني والمصري . وكانت مصر على مدى فترات طويلة من القرنين الثاني والأول تتردى في هاوية من الحرب الأهلية وتتن من غصتها وويلاتها ، ويبدو أن الإقليم الطيب كان من وقت لآخر مستقلاً بالفعل عن مقر الحكومة في الإسكندرية . وفي سنة ٨٥ ق.م أصبحت طيبة في الثورة والعصيان مما أدى بها إلى نهاية أليمة بتخريبها والقضاء عليها فعلاً ، وكانت وفقاً للأقاصيص شبه الخرافية « عاصمة البلاد العتيقة في عصور مجد مصر وعظمتها ، تلك هي حال طيبة ذات الأبواب المائتة كما سماها هوميروس — لأن ما بقي منها منذ ذلك الوقت لا يعدو بضع قرى متناثرة وسط الآثار الخلقفة عن سالف عصرها الزاهر .

وقد أصبحت مصر مرة أخرى في السنوات الأخيرة من عهد استغلالها عاملاً

لعوزة في معترك السياسة في حوض البحر المتوسط ؛ وقد أخرجت الأسرة البطلمية في شخص آخر من مثلها ، شخصية طبيّ صينيها آفاق العالم . وإن الملاحظة التي كثيراً ما يتردد اقتباسها نقلاً عن سيدة من العصر الفكتوري ، وقد أبدتها عقب مشاهدتها لثيلى « أنطونيوكليوباترة » : « ما أبعد الشبه بين هذا وبين الحيلة الخاضعة التي تعيشها ملكتنا العزيزة ! » - لتصور في لباقة وجهة النظر السائدة لدى جمهرة الناس عن كليوباترة ؛ ولكننا إذا اقتصرنا على اعتبار أنها كانت العاهر ، التي لا مثيل لها على نحو ما صورته شكسبير طبقة للتأليد المرمية ، بل وأكثر من هذا إذا نظرنا إليها على أنها تلك الشابة اللعوب ؟ التي صورها « شو » (Shaw) في روايته « قيصر وكليوباترة » ، فلأننا لا نكون قد ظلمناها وأسأنا إليها إساعة بالغة فحسب ، بل إننا نكون متجنبين على الحقائق التاريخية لأننا في تعرفنا لتلك الحقائق نكون قد نظرنا إليها بمنظار فيه انحراف خطير عن جادة الصواب ؛ وإن الصورة التي صورها بها خير النقات من الأحياء ، عن العصر الهيلينى هي أنها أعظم خلفاء الإسكندر الأكبر على الإطلاق ، ولأنها لمنزلة رفيعة بلغتها تلك الملكة ولكنها لم تبلغها دون أن يكون لذلك ما يبرره ، ذلك أن الأمد قد طال على النظر إلى كليوباترة بذلك المنظار المشوه المستمد من الدعاية الرومانية الرسمية ، وهما كانت معايها وقائضها الخلقية فإنها كانت امرأة أوتيت ذكاء فذاً وأثبت أنها خصم لروما ، له وزنه وقيمته * ، وذلك أنه طبقاً لما ذكره الدكتور تارن فأحسن القول (٣٨) : « حدث أن روما ، التي لم يسبق أن اهتمت وأدركها الفزع من أية أمة أو شعب ، استولى عليها انخوف في تاريخها من شخصين اثنين ، أحدهما هانيبال والآخر كان امرأة » ويبدو في أغلب الظن أن الدكتور « تارن » كان مصيباً (٣٩) في نسبته إلى كليوباترة نبوءة سيبلينية (Sibylline) ، كان من مقتضاها التنبؤ بالقضاء على روما على يدى ملكة (deipoina) غير مسماة ، يكون عهداها فاتحة عصر ذهبي :

* انظر كتاب « كليوباترة ... » تأليف زكى عل ، وقد نشرته وزارة الثقافة في لجنة البيان.

« سوف ينجم الهدوء والسلم على جميع ربوع الأرض الأمسيوية وسوف يتم السعادة إذ ذاك أرجاء أوروبا ويسود المناخ المشرق الموعود على طول السنين المدينة راسخاً متمكناً فلا يعرف زوينة ولا برداً ، وجالبا معه كل شيء ما بين طيور وأنعام تدب فوق سطح الأرض . . . لأن نظاماً شاملاً وعدلاً نجما سوف يهيئ على الناس عامة من السموات المربعة بالنجوم ومعهما الوثام المصحوب بالاعتدال الذي يفوق كنوز الغنى في قيمته بالنسبة للبشر ، وتسود المحبة والصدق والأمانة والإخلاص بين الغريباء ويتوارى بعيداً عن أعين الناس في تلك الأيام شبح الفقر والعوز والضيق واستباحة القوانين وانتهاك حرمتها ووصمة العار والغضب والحماقة وسفك الدماء والحصام البغيض والمنازعات والمشاحنات المريرة والسرقات الليلية وجميع الشرور والآثام » .

وفيما يبدو أن تلك العاهر العنيدة على نحو ماضوته التقاليد الشائعة بين الناس ليست سوى المخلص الذي تم على يديه إقامة هذا العهد الذهبي : ومن يدري ما كان يدور بخلد كليوباترة من أفكار وخواطر ؟ إنها قد تكون مُحِية لأتونيو وقد لا تكون كذلك كما كان هو على سبيل التأكيد محباً لها ، وما لاربي فيه أن شغلها الشاغل كان المحافظة على استقلال مصر وتوسيع رقعتها ما استطاعت إلى ذاك سبيلاً ثم ضمان عرش البلاد لأبنائها واستخدام هيام أتونيو واقتانه بها لتحقيق هذه الغاية : ولكنها كانت في نظر الكثيرين من الشرقيين رمزاً لروح المقاومة ضد روما وضمان الخلاص من نيرها . ولعل ذلكم الالتواء الظاهر في السياسة الرومانية كان راجعاً في بعض الأحيان إلى عدم التصميم واختلاف التيارات التي كانت تتجاذب الأحزاب في سياستها أكثر منه إلى الازدواج والمراعاة عن عمد وقصد ، بينما كان موقف الشرق ووجهة النظر السائدة فيه أقل تسامحاً ورضى ، فحكومة الولايات في ظل الجمهورية التي كانت إذ ذاك آخذة في التدهور ، اتسمت بسياسات الظلم والاستبداد والاستغلال وعلى ذلك وجدت تلك الكراهية والبغضاء والآمال الجليشة في الصلور طوال حقب من السنين تقدر بالعشرات ، مؤثلاً وملاذاً تركن إليه في شخص كليوباترة

ولكنها مُنيت بالإنخفاق مثلما أصاب هانيبال . وبعد « أكتيوم » نبين لما أن أنطونيوس بعد أن تخلّى عنه أصدقاؤه وأعوانه وتردّى في الهاوية وغمرته حماقة من اليأس؛ قد أصبح لا يُرجى نفعه بالنسبة لها؛ ولو أنها هي لم تفقد قطرة واحدة من شجاعتها وجرأتها فإن مواردها المادية كانت إذ ذاك غير واقية ولم يعد أمامها من سبيل سوى أحد أمرين إما أن تموت وإما أن تساق مجتازة شوارع روما في موكب النصر ، فلما ووجهت بالاختيار بين أحد الأمرين لم يكن في وسعها أن تردّد؛ ولا وجد الجندي الروماني كليوباترة وقد أسلمت الروح ومن حولها نساءها سال « خاربون » ، وهي تحتضر ، أيلق هذا ؟ فكان جواب « خاربون » على نحو مانقله شكبير في صديق :

« خيراً فعلتُ وهذا مايلق بأمية يجرى في عروقها دم ملكي ملهى أجيال طوال » . وإن اختيار كليوباترة للحية التي كان عابها أن تخلصها من مصير الأسر المحتوم لأمر جدير بالاعتبار^(٤٠) ؛ إنها كانت أفعى من الأفاعي المصرية (cobra) ، وهي الحية المقدسة في مصر السفلى . ويوصفها فرعوننا وسيدة الفطرين ، ليست كليوباترة التاج المزدوج ، تاج العقاب رمز مصر العليا وتاج الحية رمز مصر السفلى ، والحية هي كاهنة إله الشمس وليس في لدغتها الخلود فحسب بل الألوهية كذلك ، فاختارت كليوباترة الطريق السوي المؤدى إلى الموت ولحقت بحضرة الآلهة ولم يبق أمام أكتافيان إلا أن يضم مصر إلى أملاك الشعب الروماني .

الفصل الثالث

العصر الروماني

« قد وضعت مصر تحت سلطان الشعب الروماني » - ذلك هو قول أغسطس في السجل المشهور المتضمن تاريخ حياته ، والمعروف « بالأعمال المجيدة » (Res Gestae) وقد تناول بعض الكتاب المحدثين هذه العبارة بالتفنيد فأدلوها في نقاشهم بأن مصر لم تكن على الإطلاق ، وبأية صورة من الصور ، ولاية رومانية بالمعنى الصحيح ، بل كانت ملكاً خاصاً للإمبراطور . وفي الحق ليس من سبيل إلى الدفاع عن هذا الرأي ؛ فصر كانت في الحقيقة ولاية ولكنها ولاية من طابع خاص . ففي المظهر والشكل كانت الحكومة في الإمبراطورية الرومانية ، طبقاً للتسوية التي أبرمت سنة ٢٧ ق. م. ، ثنائية أو دياركية (إذا جاز لنا استعمال ذلك الاصطلاح الشائع في الوقت الحاضر) : فلم يكن أغسطس بالإمبراطور المطلق السلطة « الأتوقراطي » ، بل كان مجرد المواطن الأول (princeps civitatis) في جمهورية حرة . أما سلطان الحكم في الولايات فكان مقسماً بينه وبين مجلس الشيوخ ؛ فالولايات التي كانت من نصيب المجلس الأخير كان يتولى الأمر فيها ، طبقاً للنظام المرعى القديم ، حكام من القناصل السابقين أو البراترة السابقين تحت إشراف مجلس الشيوخ . أما بقية الولايات فكان الأمر فيها موكولاً إلى مندوبين من قبل قيصر يختارهم من بين أفراد طبقة أعضاء السناتو .

« Res Gestae Divi Augusti » « Aegyptum imperio populi Romani adieci » « ٢٧ ق. م. »

ويقابلها باليونانية Ἀἰγυπτίων δήμου Ῥωμαίων ἡγεμονίαι προσεθήκα وهو النص الذي جاء في الوثيقة المعروفة بالأثر الأقوى نسبة إلى أنقرة بأسيا الصغرى وكان متقشاً باللغتين اللاتينية واليونانية على حوائط أسد المعابد فيها ، أسوة بما كان متجاً في مقبرة أغسطس (مايسوليوم) بروما وتقليداً للأعمال المجيدة التي قام بها الإمبراطور الأول أغسطس . ويصاحب طبقاً لما كتب نصاً بأسلوبه المختصر النقيظ ولما عرّضه في هذه الوثيقة من الآثار والأفضال التي أسبغها على الشعب الروماني والمصريّات التي تكبدها والفتوح التي قام بها براً وبحراً طوال ٤٤ سنة من حكمه من ٣٠ ق. م. إلى ١٤ م.

كان ذلك طابع النظام الجديد وصورته . أما معدنه وجوهره فكان محالفاً لذلك بعض الشيء ، وليس من الدقة في شيء أن ننساق وراء القول الذي يتردد كثيراً ويتضمن أن الولايات التي كانت في حاجة إلى حاميات عسكرية كانت من نصيب أغسطس ، وتلك التي لم تتطلب ذلك ، كانت تتبع مجلس الشيوخ ، وذلك لأننا نسمع بوجود حكام من طبقة السناتو متولين القيادة على الجيوش . ولكن إذا أطلقنا الكلام بوجه عام فإن هذا القول يصدق في جملة : وفضلاً عن ذلك فإن أغسطس كان متمتعاً بسلطان أعظم (maius imperium) يُحده به من سلطان غيره في جميع أنحاء الإمبراطورية ويخوّل له حق التدخل من حين لآخر حتى في شئون الولايات التابعة لمجلس الشيوخ ، فالسلطة الحربية في الواقع ونفس الأمر كانت مركزة في يديه . وكانت بمثابة السيف المصلت الذي أكسبه مركزه وكانت في النهاية هي السيف الذي أتاح له المحافظة على هذا المركز وساعده على ذلك رضا المحكومين وقبولهم للأوضاع القائمة . وكان في الإمكان ، بل لرب ، إقامة الحكم الديكتاتوري ضد إرادة الغالبية العظمى من المواطنين الأحرار ، ولكن ما لم ينسر تحويل معارضهم إلى الرضا والقبول ، فإن المصير المحتوم لتلك الحكومة هو القضاء عليها بالغناء إذ لا أمل لها في البقاء . ومهما كانت مظاهر الاستياء التي كان يكتفها أشراف الرومان ونبلاؤهم وهم الذين حرّموا مما كانت تهيبه لهم بالأمس الجمهورية المحتضرة من فرص للثراء والعظمة والتوسع ، فلم يعد شيء من ذلك متاحاً ميسراً لهم إذ ذاك ، وما لاريب فيه أن جميع أنحاء الإمبراطورية التي أضمتها وأنهاكتها الحرب الأهلية طوال عشرات السنين قد قابلت التسوية التي أبرمها أغسطس ، بالترحاب والتهليل ، بل تحمس الكثيرون لها وباركوها ، ومع ذلك فإذا كان قيصر يروم الاحتفاظ بهذا الشعور الطيب فإنه كان لزاماً عليه أن يوفى بشرطين اثنين : وهما المحافظة على السلم الداخلي والنظام العام وضمان مورد الغذاء اللازم لإيطاليا والعاصمة . وكانت أفريقيا ومصر الشوئتين الرئيسيين للغلال في الإمبراطورية . أما أفريقيا فكانت ولاية تابعة للسناتو ، هذات أحوالها منذ أمد

طويل ولم تصبح في حاجة إلى قوة حربية عظيمة ، وأما مصر فنظراً لقرب عهدها بالفتح الروماني ولشهرتها بالشغب والاضطرابات فكانت في حاجة إلى حماية قوية ، فأبقى أغسطس فيها مالا يقل عن ثلاث فرق (أورط) ، مضافاً إلى ذلك ، القدر المقرر لتلك الفرق (الأورط) من القوات المساعدة - وهي قوة كبيرة فيما لا داعي له حسبما تراهي نخليفته تيبريوس عندما قرر سحب إحدى هذه الفرق (الأورط) ، ومصر كما قيل من قبل ، بلد حصين ، الدفاع عنه سهل للغاية ، قالقائد الطموح ، إذا ما وجد مركزه فيها ، استطاع أن يمنع مورد الغلال عن روما وأن يقطع في الوقت نفسه أحد الطرق التجارية الرئيسية بين الإمبراطورية والشرق ، فقرر أغسطس أنه من الخطورة بمكان أن تتاح لمثل هذه الفرص لأحد أعضاء السناتو ، وعلى ذلك حكم البلاد ، لا بواسطة منسوب عنه من أعضاء السناتو ، بل عن طريق حاكم من طبقة الفرسان ، وهكذا وجد في مصر وحدها دون غيرها من البلاد في أنحاء الإمبراطورية فارساً واحداً متولياً إمرة جيش مؤلف من فرق (أورط) رومانية ، وفضلاً عن ذلك فقد وضع تقليداً مربعاً كان أحد أسرار الدولة وأركان الحكم فيها (arcana imperii) . وقد اثنى تيبريوس عليه ، ويقضى هذا بأنه لا يجوز السماح لأحد أعضاء الشيوخ أو أحد الفرسان التابيين (eques illustis) بارتداد البلاد المصرية ودخولها دون إذن صريح من الإمبراطور .

ومع ذلك فإن كان أغسطس حريصاً على أن يتمتع في روما بشخصية المواطن الأول مجرداً عن كل شيء آخر ، فإنه كان في مصر خليفة البطالة . وكان في نظر المصريين فرعوناً و« سيد القطرين » ويصور على الآثار معجبواً بالألقاب والاعتمادات الإلهية المتعاقبة ، وكان يطبق على الولي ، أو نائب الملك ، أمر التحريم الذي كان يمنع ملك مصر أن يركب النيل في أثناء فصل الفيضان ، واستمرت أرض الحكومة تُعرف بالأرض الملكية ، واحتفظ كل قسم إداري بسكرتيره الملكي فكانت مصر ولاية حقاً ، ولكنها ولاية ذات طابع خاص فريد في بابها في الإمبراطورية .

ولو أنه يبدو أن البلاد وقفت إلى جانب كليوباترة تشد أزرها وتنصرها بقوة فإن سلطة الملكية أصيبت بالوهن فعلاً خلال أغلب القرن الأخير من الحكم البطلمي . فكان الإقليم الطيبي (Thobaid) وقتاً ما مستقلاً في واقع الأمر ، وكان الواجب الأول على روما يحتم رعاية الأمن والسهر على النظام ثم إقامة حكومة قوية ؛ وكما سلف القول ، خصص أغسطس لمصر ، قوة حربية تني بأكثر من المراد ، واتخذت من الإسكندرية مركزاً وقاعدة لها ، لكن تتبعها فصائل وقرى في مختلف المواقع في أعالي وادى النيل ، وقد تحولت للوالى (prefect) سلطة عليا ، فهو الذى يستأثر بسلطات عدة ، فكان في الوقت نفسه القائد الأعلى للجيش ورئيس السلك الإدارى وله الهيمنة العليا في شئون المال ، يوزع العدالة وحده في مصر (فيما عدا بعض الاختصاصات القضائية التى كانت تمنح في أحوال خاصة لبعض كبار الموظفين) (١) . وفى الحق كان القضاء وتوزيع العدالة يجرى طبقاً لنظام مركبى إلى أقصى حد . فقد استعاض عن المحاكم القديمة المثقلة بمجلس (Conventus) أو محكمة عليا تعقد دورياً على فترات ، وللمحاكم العام رئاسة هذه المحكمة التى كان مقرها بيلوزيوم (Polusium) (الفرما) بالنسبة للأقسام الإدارية الواقعة في شرق الدلتا ، ومقرها في الإسكندرية للأقسام الواقعة في غربى الدلتا ، وتعقد في ممفيس لباقي أجزاء مصر ؛ على أن ماقد ينشأ عن هذا من مصائب بالنسبة للمتناقضين يمكن تحاشيه إلى حد ما إما بالإجراء المعتاد من ائداب موظفين محلين أو غيرهم وإما بقيام المحاكم العام بمجولات تفتيشية جعلت من السير عقد تلك المحكمة بين حين وآخر في أماكن في أعالي وادى النيل لصالح سكان مصر العليا والوسطى ، ولم يكن اختصاص هذه المحكمة مقصوراً على نظر التضايا وما شابه ذلك من إجراءات ، بل اشتمل الأمر كذلك على مطالبة الموظفين في الأقسام الإدارية بتقديم تقارير شاملة لإجراء فحص الحسابات ومناقشتها .

وكان الموظف الملقب « يوريديكوس » (Juridicus) من بين كبار

الموظفين الرئيسيين ويختار دائماً من بين الفرسان الرومان ، وليست اختصاصاته واضحة تمام الموضوع ولكنها اشتملت في أغلب الظن على بعض الأعباء التي يباشرها وزير العدل في العصر الحديث ، ثم يأتي موظف قضائي آخر هو أرخيديكاستيس (Archidicaastes) ويمتضى ما كان له من سلطة على إدارة السجلات العامة ، ربما سمحت بمقارنته برئيس السجلات في إنجلترا ، ثم يليه موظف ثالث هو الإديوس لوجوس (Idios Logos) أو الموكل بالإشراف على الحساب الخاص والمسئول عن جميع موارد الدخل غير العادية أو المنوعة ومنها الغرامات والمصادرات والاستحواذ على مائيس له صاحب من الممتلكات . والموظف التالي في الأهمية هو « كاهن الإسكندرية الأعظم ومصر جمعاء » وعلى الرغم من أنه لم يكن كاهناً في شخصه ، بل كان موظفاً مديناً من الرومان فإنه كان صاحب الإشراف والسيطرة العليا على جميع المعابد ، فهو صاحب السيطرة في كل ما يتعلق بتفاصيل طقوس العبادة ونظام المعابد ، وبوساطته قبضت روما بيد قوية على زمام الكهنوت ، ورجال الدين كانوا دائماً بوق القومية المصرية ولسان حالها . وكان يطلب إلى الكهنة أن يقدموا كل عام إلى حاكم القسم الإداري إحصاء بعدد الموظفين والأملاك مع كشوف الحساب الخاصة بالمعبد ، وكان يجري التفتيش على هذه المعابد في فترات ، كما كان يحدد عدد الكهنة المخصصين لكل معبد . وكان جميع من زاد على هذا الرقم يخضعون لضريبة الخراج المقررة على كل رأس والتي كان رجال الدين معفون منها في العصر البطلمي . ومن الناحية الأخرى كانت « الكنيسة » ، إن صح لنا في هذا الصدد أن نستعمل هذا الاصطلاح ، تحظى ببعض الضمانات التي أتاحت لها التمتع بحقوقها وامتيازاتها في أضيق نطاق ، وسوف تنقضي فترة طويلة بعد الغزو قبل أن نسمع عن وجود معارضة فعالة للحكم الروماني ببدنها الكهنة .

ولكي تضمن الحكومة المركزية في العهد البطلمي الأخير ، الهيمنة على الإقليم الطيبى عمدت إلى تعيين موظف مقيم به ، ملقب بالإيستراتيجوس

(epistratégos) وخولت له سلطات واسعة شاملة لكلتا الناحيتين المدنية والحربية . ولم يفت أغسطس إحداك مغزى هذه الإشارة فقسم مصر إلى ثلاثة أقسام كبرى وعين على رأس كل واحد منها إيستراتيغوس (epistratégos) . وتلك الأقسام الثلاثة هي الإقليم الطبقي (Thebaid) ومصر الوسطى () وكان يطلق عليه بصفة رسمية إقليم السبع نومات والنوم الأرسينوبى) ثم الدلتا . وهؤلاء الحكام الإيستراتيغيون الذين كانوا دائماً من أحرار الرومان ، مجردون من السلطة الحربية . ويبدو أن ما كان لهم من اختصاص في الشؤون المالية قليل ، وإنما اتسمت أعمالهم بالطابع الإدارى البحت وشمل ذلك تعيين الموظفين المحليين .

ومن المحتمل أن الإسكندرية فقدت ، قبيل نهاية العصر البطلمى ، مجلس الشيوخ الذى كان لها في أغلب الظن عند تأسيسها ، وإن كان لبعض العلماء رأى يخالف ذلك ؛ وعلى التحقيق رفض أغسطس طلب المدينة أن تمنح مجلس شيوخ أو يعاد مجلسها السابق . وإذا كان قد رفض هذه المنحة للإسكندرية فليس من المعقول أن يتدع شيئاً من هذا النوع لتطبيقه في عواصم الأقسام الإدارية التى كانت في الغالب بلداناً فيسحة الرقعة ، ومع ذلك فقد بقيت من وجهة النظر الدستورية الدقيقة ، لاتعدو القرى التى زاد نموها عن المعتاد . ومع ذلك فسياسة أغسطس تضمنت إتاحة بعض فرص التقدم لحواضر الأقسام هذه . وكانت سياسته قائمة على نظام تقسيم الناس إلى طبقات متناوبة شيئاً ما ، وهو النظام الذى طاملاً أغرم به الرومان . وكان الاعتقاد السائد في وقت ما أن السياسة العنصرية المنسوبة للبطلمية والى كانت قد خفت حدتها في أواخر عهد تلك الأسرة ، قد أعادها الرومان سيرتها الأولى بشكل أدق من ذي قبل ؛ وفي رأينا أن هذه الفكرة في حاجة إلى تعديل وتحوير بالنسبة لمصر البطلمية ، ، ويبدو أن الضرورة تقضى كذلك بتصحيح هذا الرأى وإعادة النظر فيه فيما يختص بالعصر الرومانى ، والرأى القديم كان ينطوى على أن الحكومة الرومانية جعلت فارقاً شديداً بين اليونانيين ومن كان على

شاكلتهم من سكان عواصم الأقسام الإدارية الذين كانوا أمشاجاً من الناحية الجنسية ولكنهم مصطنعون بصيغة هيلينية ، وبين المصريين الذين اعتبروا في الاصطلاح الرومان أذلة خاضعين (deditici) ومترلهم في الدرك الأسفل وليس لهم رعية مدنية محددة ، وكعنوان على تلك المرتبة الدنيا ، فُرض عليهم دفع ضريبة الخراج يؤدونها عن كل رأس ، وقد ناقش الدكتور بيكرمان (Bickermann) هذه النظرية وأخذ يدلي في تنفيذها بجميع بدت مقنعة ومقبولة عندي ، وذلك على الرغم من أنها لم تصادف قبولا لدى الآخرين^(٢١) . وفي رأيه أن جميع السكان في مصر كانوا في نظر الرومان «مصريين» ، فما عدا الرومان الأحرار وقرى آخر غيرهم من الملتصين بالرعية والسكنين في المدن اليونانية الثلاث ذات الاستقلال الذاتي ، ويضاف إلى هؤلاء في أغلب الظن ، وإن كان هذا غير مؤكد ، جماعة عرفوا باسم الكاتويكوى (katoikoi) وهم سلالة المستوطنين العسكريين في القيوم . وإن مالدينا من أدلة وبيئة خاصة بفريضة الخراج على الرأس ليؤيد رأى «بيكرمان» هذا . وبقينا ، لقد كان في عهد البطالة ضريبة من هذا النوع ولو أن بعض الغموض يشوب ماهيتها وكيفية ونطاق جبايتها . ويبدو أن تلك الضريبة الرومانية ، التي جاءت معلوماتنا عنها أوفى كثيراً وأدق ، كانت صورة مقتبسة من نظرية لها أقدم منها . فكانت ضريبة ذات قيمة موحدة تجرى جبايتها نقداً من جميع من فرضت عليهم دون اعتبار لما لديهم من موارد الدخل^(٢٢) . ولعل الكاتويكوى (katoikoi) الساكنين بالقسيوم كانوا معفون منها كما كان الرومان معفون منها في الواقع ، وكذلك الأحرار في المدن اليونانية ولو أن هذا لم يشمل يهود الإسكندرية ، ثم أعني منها كذلك عدد معلوم من الكهنة في كل معبد ، وكان على كل فرد فيها عدا هذه الطوائف أن يؤدي هذه الضريبة . ومع ذلك فقد وجد بعض التمييز والفرقة في المعاملة : فكان مقدراً على سكان الريف أن يدفعوا قيمة هذه الضريبة كاملة . أما سكان حواضر الأقسام الإدارية فكانوا يدفعون خمسة مخفضة ، ولعلها كانت تبلغ في جميع تلك الحواضر نصف الرسم المقرر

وهذا هو بالتأكيد الرسم المرعى فى القيوم ، ومع ذلك فسكان الحواضر هؤلاء « الثروبوليتون » ليسوا كل السكان فى حاضرة أى قسم وإنما كانوا يؤلفون طبقة ممتازة ، عرفهم أغسطس وحددهم ، فى أغلب الفن ، على أساس مبلغ الرأى والمتزلة الاجتماعية لكل منهم ، وفى المصور التالية كانوا يدعون أهلهم للتمتع بهذا الامتياز ويطالبون به بحكم انتسابهم إلى أصحاب هذا الحق الأولين . والقصد من ذلك واضح جلى : إنه كان تأكيد ما للثقافة الهلينية من سمو ورقة ، ولإيجاد تفرقة وتميز بين طبقة مصطفاة ومختارة من أهل الحضر مصطفية بصبة هيلينية وبين جمهرة الفلاحين ؛ بل إنه فى داخل نطاق هؤلاء « الثروبوليتون » أنفسهم وما كان لهم من هيئة ومع أنهم جميعاً كانوا يدفعون ضريبة الخراج المنخفضة ذاتها ، فإن التمييز والتفرقة جرت بينهم فكانت هناك فئة مصطفاة داخل أخرى مختارة وعرفت هذه « بطبقة أعضاء النوادى الثقافية الرياضية » (*hoi apo gymnasion*) فهؤلاء الآخرون هم الأثرياء من السكان الذين تلقوا تعليمهم فى النوادى الثقافية الرياضى (الجمناسيوم) وتدرجوا بالانتقال من دور الشبيبة (*ephebate*) المؤهل لعسوية تلك النوادى ، وهم وحدهم الحاصلون على المؤهلات الموصفة لتولى الوظائف العامة فى حواضر بلادهم .

وتلك الوظائف العامة هى من مبتكرات الرومان وأساليبهم فى التجديد . فالنوادى الثقافية الرياضى المعروف بالجمناسيوم كان طابعاً مميزاً للحياة اليونانية ، مثله مثل النوادى ولعب الكريكيت بالنسبة للحياة الإنجليزية ، وحيثما استقر اليونانيون وانتظموا فى جماعات لها كيائها وتقاليدها ، ظهر نادى ثقافى رياضى أو جمناسيوم ، وكان مركزاً للتعليم العالى بنوعيه الرياضى والثقافى على السواء وله صلة وثيقة بنظام الشبيبة (*ephebate*) الذى كان فى نظر أى شاب يونانى مؤهلاً ضرورياً للانتظام فى هيئة المواطنين الأحرار أو فى الجالية الحرة (*politeuma*) وهى نظام اجتماعى سيامى كان فى نظر كثيرين ممن استوطنوا مصر من العناصر اليونانية بمثابة « الدولة » أو المدينة الدولة فيمكنه أن يستعوض بذلك الجالية الحرة عن المدينة الدولة . وعلى عهد البطالمة وجدت نوادى ثقافية

رياضية أو جمناسيات ، بل وانتشرت حتى وصلت إلى القرى حيثما توافر العدد الكافي من اليونانيين المستوطنين فيها لتأليف تلك الهيئة التي تضم شملهم ، ولكن هذه كانت معاهد خاصة ، فلما جاء أغسطس الذي يبدؤانه ألغى نوادى القرى الثقافية الرياضية ، وأضفى على تلك النوادى القائمة فى حواضر الأقسام الإدارية صفة رسمية معترفاً بها ، كما نحا كذلك نفس النحو مع الجمناسياريك (gymnasiarch) وهو رئيس النادى الثقافى الرياضى وعين إلى جانبه فى نطاق الحواضر موظفين آخرين ، منحهم ألقاباً وخصص لهم أعمالاً اقتبسها من النظم المرموعة فى المدن اليونانية ذات الاستقلال اللاتى ، ومن هؤلاء الإكسيجيتيس (exēgētēs) وله اختصاصات إدارية متنوعة ، وبخاصة ما كان منها متعلقاً بالمسائل المتصلة بمنزلة الأفراد ومرتبهم ، ثم يأتى الكوزميتيس (cosmētēs) وكان مسئولاً عن كل ما يتصل بنظم الشبيبة ، والكاهن الأعظم وله الإشراف على الشؤون الدينية ، والمسجل (hypomnematographos) (رئيس ديوان الشكاوى) والمشرف على السوق (agoranomos) وله هيئة خاصة على توثيق العقود ، واليوثياريك (eutheniarch) وهو المشرف على التموين ويقوم اختصاصه على توفير المواد الغذائية . وفى أول الأمر كان هؤلاء الموظفون فرادى : كل له دائرة اختصاصه ومسئول عن عمله . ولكن من المؤكد أنه بمضى الزمان أصبحوا قبيل انتهاء القرن الثانى بعد الميلاد يؤلفون فى مجموعهم ندوة (koinon) أو اتحاداً ، وعلى ذلك هياؤا النواة لمجالس الشيوخ التى أسسها سيبثيموس سيثيريوس (Septimius Severus) . وفى حواضر الأقسام وجد كذلك ما يشبه الحفل العام الذى كان يضم شمل الأحرار فيها ^(١) . وعلى ذلك فهذه البلدان وإن لم تكن مدناً بحسب الاصطلاح اليونانى ، ولا ببلديات بالمعنى الرومانى ، قد اتخذت لنفسها مظهراً أشبه بالحكومات البلدية على عهد الرومان .

وفى عصر البطالة وجد نوع من أنواع تسجيل وتلوين أسماء الناس ثم امتدحت الرومان نظام الإحصاء بطريقة دورية ، يتم كل أربعة عشر عاماً ويُعرف « بالسجيل والإحصاء بيتاً بيتاً » . وكان يشمل لإحصاء العقار المنزلى

والأفراد على السواء ، وفي بعض الأقسام كان على صاحب كل مسكن
 وفي البعض الآخر على شاغله أن يملأ بعد حاف البين ، إلى لجنة معينة لهذا
 الغرض ببيان عن مسكنه وجميع شاغليه وأعمارهم وحالتهم . وعلى أساس هذه
 البيانات كانت تملأ قوائم الإحصاء التي كانت تحتوي على سجل تام شامل
 لجميع السكان . وكانت بيانات وكشوف الموفيات والمواليد تساعد على بقاء هذه
 النوائم مطابقة للواقع إلى حد ما بين فترات الإحصاء^(٩) . أما التسجيل في طبقة
 ممتازة فكان مصحوباً بالضمانات التي تحم إجراء فحص المستندات والأوراق
 (epicrisis) الخاصة بالطالب ، طبقاً لطلب يقدم عادة بواسطة والديه عند
 بلوغ الابن سن الرابعة عشرة (وهي السن التي تبدأ عندها استحقاق فريضة
 الرأس وجوب أدائها) ، وعليه أن يقيم الدليل على أنه ينتمي إلى سلالة أجداد
 منتمين بهذا الامتياز .

وفضلاً عن الإدارات الرئيسية الخاصة بالسجلات في الإسكندرية ،
 أنشأ الرومان كذلك في كل حاضرة من حواضر الأقسام الإدارية دلوين رسمية
 لحفظ السجلات ، وقد انقسمت كل واحدة من هذه المؤسسات فيما بعد في
 تواريخ متباينة في مختلف الأقسام إلى إدارتين إحداهما هي دار السجلات العامة
 وتعرف باسم (bibliothékē demosion logon) وفيها تحفظ جميع الأوراق
 الرسمية مثل المكاتبات وكشوف الضرائب وسجلات الأراضي وقوائم الإحصاء وما
 إلى ذلك ، أما الإدارة الثانية وتسمى (bibliothékē enklésion) فكانت سجلاً
 خاصاً بالعقار الثابت بما في ذلك العميد . وكانت البيانات والإقرارات
 والوثائق الأخرى التي ترد إلى هذه الإدارات يلصق بعضها ببعض حتى تتألف
 منها لفائف مشتركة ، على أنه كان يجري إعداد لفائف أخرى تحتوي على
 مقتصات وسجلات من الوثائق المتفرقة وكانت ترتب هذه لللفائف في الغالب
 بحسب الأحرف الهجائية طبقاً للحروف الأولى من أسماء الأشخاص الذين
 يخصهم الأمر ، ولتسهيل مهمة الرجوع إليها بعد ذلك كانت ترقم الأعمدة^(١٠) .
 أما فيما عدا ذلك فالصورة العامة بقيت على وضعها وحالها كما كانت في

عهد البطالة ، فأبقى أغسطس على تقسيم مصر القديم إلى مديريات يتولى الإشراف على كل واحدة منها حاكم هو القائد (strategos) - وقد بُرِدَ في هذا العهد من جميع اختصاصاته الحربية ، ويعاونه كاتب ملكي . وبقيت أفضل الأرض تؤلف في أغلب الأحوال « الدومين » الملكي وتحمل اسم الأرض الملكية ، أما الأرض المقسمة فكانت لا تزال ترد الإشارة إليها في سجلات الأراضي ولوائحه عند الغزو وصور قسم كبير منها ووضعت المعايد تحت إشراف أدق مما كانت تعرفه من قبل على عهد البطالة الأخيرين ، وكان يقابل أراضي الهبات في المصور البطلمية بعض الضياع الشاسعة أو « الوسيات » (ousiae) مما آلت ملكيته في صدر الإمبراطورية إلى أفراد البيت الإمبراطوري والأعيان من أشرف الرومان والسكندريين ، وعن طريق المصادرات أو بوسائل أخرى أدجمت الواحدة بعد الأخرى في نصيب الإمبراطور وشركته باعتبارها ضيقة خاصة . ومن ذلك الوقت فصاعداً أصبحت تؤلف نوعاً خاصاً من الأرض تُعرف بأرض الوسيه ويشرف عليها مندوب من قبل الإمبراطور ، وكانت أرض الجند المعروفة بالكبروكية ، لا تزال تؤلف نوعاً قائماً بذاته ، ولأن الإقطاع العسكري قد انتهى أوانه فأصبحت تلك الأرض إذ ذاك آخر الأمر ملكية تامة لأصحابها . وفي الحق كان الرومان يشجعون بقوة على التوسع في الملكية العقارية الخاصة لأنهم أرادوا أن يقوم نظامهم المالي والإداري على أسس وطيدة قوامها سكان يمتلكون ثروات ملموسة يكون فيها ضمان للوفاء بالتزاماتهم أو يمكن الرجوع عليها في حالات التوحيش مما يطرأ من عجز وتقصير عن أداء المستحق . وعقب الغزو حدود مقدار كبير من الأرض وبيع بعضه عن طريق المزاد بينما عرضت الأرض المهجورة أو الضعيفة القيمة بشروط سخية مغرية تُشجع المتزايدين على القيام بعبء زراعتها .

ذلك ، إذاً ، هو طراز الصورة العامة التي كانت عليها مصر الرومانية : يتم عن حكومة مركزية قوية روعى في إدارتها التناسق والترتيب التام ، تؤيدها قوة حربية فيها الضمان الكافي لحفظ النظام والأمن الداخلي وبث الطمأنينة ضد الميلينية في مصر

غاوات السلب والنهب التي كان يشنها بدو الصحراء ، كما كانت عبارة عن بيروقراطية بدعية توسعت في إدخال نظام السجلات والرقابة ، ويسود البلاد نظام اجتماعي انقسم الناس بمقتضاه إلى مراتب وطبقات ، قوامها والعمدة فيها على طوائف وشيع وميزات . والمعاملة التي كانت من نصيب سكان البلدان والحضر المطبوعين بطابع هيليني ، هي الاستئثار بالحظوة على حساب العناصر الريفية والأهالي من عامة الشعب المصري .

وعندما تحل إدارة قوية قديرة توافرت فيها الأمانة إلى حد معقول على إدارة ضعيفة تفشى فيها الفساد ، فإنه لا بد أن ينجم عن ذلك ازدياد عاجل مطرد في الرخاء والرفاهية . ومهما كانت الحال في مصر على عهد كليوباترة ، فإن حكومة البلاد طوال أغلب العصر الأخير من الحكم البطلمي ، اتسمت بلاريب بطابع الضعف والخور وعدم الكفاية ، فالخروب الأهلية الدائمة كانت قد مزقت البلاد وجلبت الخراب على مساحات شاسعة منها وعطلت دولاب الأعمال التجارية والصناعية ومضى نظام الري بالإهمال . فلما توطد الحكم الروماني عقب إخماع ثورة عاتية كانت قد نشبت في الإقليم الليبي إثر ظهور جبهة الضراب من الرومان فيه ، ساد الأمن الداخلي وعم الاطمئنان من شر الغزو الأجنبي واتسعت التجارة الخارجية إلى حد كبير بفضل ضم مصر إلى حظيرة الإمبراطورية الرومانية وخاصة بسبب إلغاء القرصنة واستئصال شأفتها من البحر المتوسط ، فكان هذا من بين الثمار الأساسية التي جلبها العهد الإمبراطوري ، في حين أن الكشف الذي يبدو أنه تم عند بدء العهد الروماني ، عن الرياح الموسمية^(٧) ، كان سبباً في نشاط التجارة الهندية والشرقية وزيادتها بدرجة ملحوظة . وقد كلف أغسطس الحامية الرومانية بالاضطلاع بععب اصلاح قنوات الري وتطهيرها فنجم عن ذلك ، على ما أنبأنا به استرابون^(٨) ، أنه في حين كان الأمر قبل الفتح الروماني يتطلب لضمان محصول وافر ارتفاعاً في منسوب مياه النيل يبلغ أربع عشرة ذراعاً ، وينجم عن انخفاضه إلى ثمانى أذرع ، تفشى المجاعة وانتشار القحط ، فأصبح الحال غير ذلك في عهد الرومان إذ كان بلوغ

منسوب مياه النيل إلى اثنتي عشرة ذراعاً يجلب المحصول الوفير ويحم الخبز والبركة .
فلا فاقة ولا عوز حتى إذا حدث انخفاض منسوب المياه إلى ثمانى أذرع فقط .

ومع ذلك فإذا اعتمدت حكومة ذات كفاية على مبدأ فاسد سقيم ، فإن هذه الكفاية نفسها قد تجعلها على مضى الزمان أكثر ضرراً من حكومة أقل كفاية .
ومقدرة . وقد ثبت صحة هذا إذ ذاك . ولا يستطيع أحد من الدارسين للتاريخ أن يضمن بآيات الإعجاب على تلك « المدينة الدولة » الإيطالية التى استطاعت تأسيس إمبراطورية أوسع رقعة وأطول عمراً وأفضل إدارة من أية دولة شهدها من قبل عالم البحر المتوسط وضمنت على مدى قرون عديدة فى جميع أرجاء ممتلكاتها سهولة ويسراً فى طرق مواصلاتها ووحدة فى ثقافتها ليس لها نظير بعد ذلك حتى قيام العصور الحديثة ؛ ولأنه لزام علينا أنفسنا أن نعترف على الدوام بالفضل لتلك الدولة التى حَصُرَتْ غرب أوروبا وأقامت فيها تراثاً وتقليداً من النظام العام ، وحكومة عمالية ذات مجالس بلدية ، فمدرها أن تعمر وتبقى بعد القضاء على الإمبراطورية (الرومانية) نفسها ، وأن تكون نواة لما تحظى به نحن من حريات مدنية ؛ ومع ذلك فى الشرق حيث التفت روما بحضارة أقدم وأغرق ، كان حظها من التجاح أقل . وقصة مصر الرومانية على أى حال سجل أليم للاستغلال المنطوى على قصر النظر والذى كان مصيره المحتوم أن يؤدي بالبلاذ إلى خراب اقتصادى واجتماعى . وقد أشرت من قبل إلى مانتطوى عليه النظرية الباطلة التى تقضى باحتساب معاملة أمة من الأمم على أساس أنها مجرد ضيعة تستغل لصالح حكامها وسادتها . ومهما كانت إدارة بعض ملوك البطالة الأخيرين لصديعتهم من العجز والضعف ، فإنه على الأقل كان أكثر ثرائهم المستند من تلك الضيعة باقياً فى داخل البلاد نفسها ؛ بينما كانت روما تمثل المالك الغائب . وكان جزء كبير من القمح الذى يقدمه الفلاحون للملكيين على سبيل الإيجار أو يدفعه ملاك الأراضى كضريبة ، وكذلك الضرائب التقليدية العديدة - كل هذا يُشحن إلى روما ليضع به الشعب الرومانى مع ما فى هذا من خسارة جسيمة فادحة بالنسبة لمصر . ولم يكن هذا راجعاً إلى أن الحكام

الرومان كانت تحركهم أية مقاصد شريرة ، فالتحذيرات كانت تتولى بين حين وآخر لمنع السلب وابتزاز الأموال ، وقد ثبت أن تيريوس عندما بعث إليه عامله على مصر بأكثر من النصيب المقرر المعلوم من الضرائب في ذلك العام ، أثب على ذلك مذكراً إياه أنه إنما أوفد لكي يجرّ صوف غنمه لالسلخها ، ولدنيا في أوراق البردى من البينة ، ماجاء عرضاً للدلالة على ما كانت تكنه روما من شعور إنساني لا بأس به متطوّر على حب الخير في أحوال فردية ^(١) .

ولكن لا جلوى من وراء تلك المقاصد النبيلة ، طالما تمسك الناس بأهذاب الفكرة الأساسية ، وهي أن مصر بقرّة حلوب تدربنها لصالح روما وما يعود عليها بالخير . ولا ريب أن تلك البقرة كانت غنية بلبنها ولكن روما جهرت على الإفراط في استنزاف ذلك اللبن إلى آخر قطرة بانتظام ، وما علينا إلا أن نطالع ما يسمى « جنومون » (Gnomon) وهي القواعد التي كان يسنها الإديوس لجوجس (Idios Logos) على نحو ما حفظته لنا بردية في برلين ، أو ندرس التعليمات الخاصة بتأجير أراضي الحكومة أو بجباية الضرائب ، كما نعرف فيها جميعاً علم الروح التي كانت تحملومالك الأرض الراغب في الحصول على إعمار باهظ أو تنقف على شعور المؤجّر وهو يتصبّب عرقاً . وكلما عرضت أزمة أو حدثت مشكلة جديدة لم تكن تواجه بتغيير شامل في ذلك النظام من أساسه ، وقد يكون في هذا الإجراء وحده ما يكفل تهيئة العلاج ، وإنما اقتصر الأمر على اتخاذ إجراءات مؤقتة بقصد الإنقاذ ثم الاكتفاء باطراد التوسع في الإكراه ، وكان الرائد الأول في جميع الأحوال هو مصلحة خزانة الحكومة : فلا ينبغي أن يبرم أمر ولا يعطى امتياز أو تعمل ترضية ، يكون في أيهما ما يعرض مصلحة الدولة للخطر . وكان ضحايًا ذلك النظام على علم تام بذلك ويدركون أيّ الدوافع يستطيعون أن يتجلبوا بها في اطمتنان تام ، فهم يعلمون أن تسيير دولاب الأعمال خرقف عليهم آخر الأمر : فإذا قصر وتخلّف من وقع على كاهله عبء من الأعباء وإذا عمد الفلاح المقتل بالأعباء إلى ترك الأرض المقطعة له ، فمصلحة الخزانة العامة لا بد أن تتأثر ، وعلى ذلك كان

التهديد برفض التعاون هو الورقة الراجعة في أيديهم . وكانت الانتقامات التي ترفع إلى السلطات تُدبَّل في ختامها بهذا التهديد في العادة . ومنذ عهد مبكٍ يرجع إلى عصر ثيرون أخذت هذه النعمة يُسمع صداها : « وعلى ذلك تُوجد خطورة في أننا بسبب العجز المالى قد نقطر إلى التخلّي عن جباية الضرائب » . ذلك هو ما صرح به المحصلون لضريبة الخراج الرأسى في بعض قرى القيوم ^(١١) . وفي سنة ١٨٠٠ بعد الميلاد عندما أدرج اسم امرأة على سبيل الخطأ في كشف المكلفين بأداء عبء من الأعباء عمدت إلى استخدام الأسلوب الذى كان متداولاً ومعروفاً إذ ذاك ، وذلك بقولها « إننى من أجل هذا السبب أصبحت في خطر يقترنى إلى مغادرة محل إقامتى » ^(١٢) .

وحتى قبل منتصف القرن الأول الميلادى بدت البوادر المنذرة بالسوء ، فالفيلسوف اليهودى فيلون (Philo) عندما كان يصنف كتبه في عهدى كاليجولا (Caligula) وكلوديوس (Claudius) قدم صورة راثية للأحوال السائدة في عصره ، فنحدث عن جباة الضرائب الذين لم يكونوا ينزعون عن الاستيلاء على مومياء العاجز عن سداد الضرائب المستحقة عليه كما يكرهوا ذوى قرباء على دفع المتأخرات ، كما أشار إلى الزوجات والأطفال وغيرهم من الأقرباء الذين رُجَّح بهم في غياهب السجون ولاقوا أصناف التعذيب كما يعترفوا بمكان الهارب المطلوب ، كما تحدث عن قرى برومها بل ومدن هجرها سكانها ^(١٣) . وما دام أنه ليس لدينا من البيئتين ما يؤيد ذلك فإنه من الجائز أن نعتبر وصف فيلون من قبيل المبالغة الخطابية ، ولكن السجلات التي كشف عنها في مصر قد زودتنا بالأدلة على ما في أقوال فيلون من صلق وتحقيق . وفي تاريخ مبكر يرجع إلى عام ٢٠٠ بعد الميلاد بدأنا نسمع عن التجاء دافعى الضرائب إلى الفرار ولاعتصام (Anachorētis) بأحلم المعابد ^(١٤) . وفي بردية كتبت في تاريخ يتراوح بين أعوام ٥٥ و ٦٠ م : أبلغ الجباة الموكلون بتحصيل ضريبة الخراج الرأسى من ست قرى بالإقليم الأرسينوى ، في تقرير خسنوه أن السكان في الترى سألوا الذكر ، بعد أن كانوا كثيرين تضائل عددهم

إذ ذاك وانكسروا حتى أصبحوا قلة من بضعة أفراد لأن البعض أثار الفرار بعد أن ضاقت سبل الرزق في وجوههم والبعض الآخر أدركهم الموت دون أن يتركوا ذرية من بعدهم^(١٤). وليست هذه البيّنة هي الدليل الوحيد لدينا كذلك لإثبات آخر جاء في المرسوم الذي أصدره تيريوس يوليوس الإسكندر (Tiberius Julius Alexander) ابن أخ فيلون وقد تخلّى عن يهوديته وأصبح ضابطاً في الجيش الروماني وولياً على مصر من ٦٦ إلى ٧٠ م. ومن المسلم به أن القصد من هذا المرسوم قد يكون ، كما اقترح البعض ، الدعاية والإعلان لصالح الحزب المناوئ لتيرون ، وإذا كان الأمر كذلك فإن هذا الولي وهو الذي كان من الموالين المؤيدين لقسيسايشان^(١٥) ، ما كان ليأبه بالتهوين من شأن الشرور والآثام القائمة ، ولكن المساوئ المشار إليها والصور والأوصاف التي تحدّث عنها على أنها رُفعت إليه وأنواع العلاج المقترحة - كل هذه أمور محدّدة بالذات للدرجة أنها لا تترك مجالاً للشك في أن هذه الوثيقة احتوت على أدلة صادقة على وجود اضطراب شامل وخلل خطير ، فتراى إلى سمعنا أن أناساً أكرهوا على غير إرادة منهم على تحمل عبء التزام الضرائب وتحصيل لمجارات الأرض (والحقيقة الأخيرة مؤيدة تماماً بما جاء من بيّنة في بردية) - كما سمعنا عما كان يبدية المبلّغون والمخبرون من نشاط في اتهام المقصرين والعاجزين عن دفع ما عليهم لدى الإديوس لوجوس ، ورأينا الفلاحين في طول البلاد وعرضها ، وقد أثقلت كواهلهم بمختلف الضرائب والأعباء ، الجديدة والطارئة منها^(١٦).

ويبدو أن الإجراءات التي اتخذها تيريوس يوليوس الإسكندر قد أثمرت وأتت أكملها لأنه ليس من قبيل الصدف في أغلب الظن أن ما بقي من سجلات يرجع تاريخها إلى النصف الثاني من القرن الأول ، اشتملت على بيّنات أقل من سالفاتها عن وجود اضطراب خطير . ولكن بدعة في النظام الإداري كان قد سبق لإدخالها في مصر وقدرها أن تكون ذات أثر وخيم . فالبيروقراطية البطلمية كانت بصفة خاصة مجترقة ، تعتمد على التطوع في الحصول على الموظفين والأيدى العاملة فيها . وجباية الضرائب تجري فيها عن طريق طرحها في مزاد

يشارك فيه المتزعمون الذين كانوا يتقدمون بعظماهم بمحض حريتهم، والمستأجرون المالكين، على الرغم مما كان يفرض على حريتهم في التنقل من قيود، فإنهم كانوا يتقدمون بطلبهم بمحض الاختيار لإبرام عقود الإيجار لهم، وفي أوقات الأزمات والملمات كانت الحكومة تعتمد في الحق إلى إدراج أسماء الأشخاص الذين تنوسم فيهم الأهلية والصلاحيات ضمن موظفيها حتى ولو كان هذا ضد إرادتهم، كما كانت الحكومة تعتمد إلى إكراه المتزعمين في جباية الضرائب على الاضطرار بعقودهم وإلى إكراه الفلاحين على قبول عقود الإيجار. على أن هذه الإجراءات كانت في الحالات الاستثنائية. وفي أول الأمر حافظ الرومان على ما جرى عليه العمل في عهد البطالة. ولكنهم شيئاً فشيئاً في أثناء القرن الأول الميلادي استحدثوا مبدأ جديداً هو المسمى القرض والتكليف (liturgy). وهذا الاصطلاح مقتبس من المدن اليونانية حيث كان ذوو اليسار من المواطنين الأحرار يضطرون إلى تادية بعض الخدمات العامة مثل توريد جوقات المرتلين في الحفلات التمثيلية وتجهيز المراكب الحربية. وما لبث في مصر أن أصبح هذا النظام الذي بدأ بأصغر الوظائف المحلية، مطبقاً شيئاً فشيئاً على المراتب العليا في سلك الوظائف الإدارية، فاتخذ طابع إكراه ذوي المؤهلات على الاضطرار بأشخاصهم ببعض الأعباء العامة، من ذلك تولى أعمال المسنين في القرية وكتابة القرى وحفظ الأمن والموظفين الماليين وجباة الضرائب (ذلك بعد إحلال نظام الحياة المباشرة محل الالتزام بالنسبة لأغلب الضرائب)، ويحتمل أن يكون أولئك الذين وقعت عليهم تلك الأعباء كانوا يستولون على مرتب ما (١٧)، ولو أن معلوماتنا في هذا الصدد غير مقنعة تمام الإقناع. على أن هذا الأجر لم يكن في أغلب الظن كافياً بحيث يتلاءم مع النفقات التي تتطلبها هذه الأعباء. وفوق ذلك فإن أولئك الذين اضطلعوا بتلك الأعباء كانوا مسئولين بأشخاصهم وأملأهم عن كل الحسائر وما قد ينجم من عجز. وقد سرى نظام الاضطرار بالأعباء كالسرطان ونفضى في جميع نواحي البناء الإداري فيما عدا أعلى المناصب وأسماها، وامتد في الواقع حتى وصل إلى المناصب

البلدية التي كانت نظرياً مراتب شرف وامتياز يتطوع الناس لشغلها وتكون محط أطماعهم (وعلى التقيض من وظائف الشرف هذه (honores) نجده الأعباء (munera) وتطبيق هذا النظام بشدة لا هواده فيها أدى به الأمر إلى القضاء أولاً على الفلاحين الموسرين ثم على الطبقة الوسطى ذات التقى واليسار^(١٨) . على أن الإكراه والإجبار لم يقتصر على هذا النطاق ، فإن الشروط المعروضة على الفلاحين المستأجرين لأراضي الدومين لم تكن سخية ، كما أن الرضيات والإعفاءات التي كانت تبدل في أوقات الضنك الاقتصادي والضيق المستحكم كانت مرموقة بالقبض والحقد إلى حد أنه أصبح من المستحيل في بعض الأحيان العثور على من يتقدم للمزايدة في العطاءات طوعاً واختياراً ، وفي مثل هذه الأحوال ، كانت الدولة تلجأ إلى الإكراه والإجبار بإحدى وسيلتين : إما بضم ما لم يؤجر من الأرض في نطاق قرية ما إلى قرية أخرى حيث يقع عبء زراعتها على كامل القرويين بتوزيعها عليهم عن طريق القرعة ، وإما باللجوء إلى وسيلة يطلق عليها العبء الإضافي (epibole) وبمقتضاها كانت أنصبه من أرض الدومين تقطع وتلحق بأراضي الملكية الخاصة حيث يضطر ملاكها أن يزرعوها مع أملاكهم الخاصة ، وبهذه الطريقة كاد أن يؤول الأمر في النهاية بأرض الدومين إلى أن يعتريها الزوال في العصر البيزنطي بأن تبتلعها الأرض الخاصة التي أصبحت مرتبطة بها^(١٩) . وفي حالة تطبيق الطريقة الأولى المنطوية على التوزيع (epimerismos) كانت الجماعة كلها مسئولة عن زراعة الأرض . وبالتالي عن دفع الضرائب (وهذا هو بيت القصيد) . أما في حالة تطبيق الطريقة الثانية فكل فرد مسئول عما التزم به ، ولكن ظهرت المسئولية الجماعية باطراد ، على حد قول فيلون ، على مضي الزمان وانخلت طابعاً عاماً : فإذا توارى واحد من دافعي الضريبة فإن الضرائب المستحقة عليه تنجب من زملائه من أعضاء الجماعة ، وإذا عجز مستأجر عن دفع ما عليه أو هرب ماله للأرض فإن واجب فلاحة هذه الأرض كان يقع على الآخرين . وفضلاً عن ذلك فإن أولئك الذين كان من واجبهم ترشيح شاغلي الوظائف

— سواء أكانت مما يفعل في نطاق الوظائف التي يجر عليها شغلها (services) أم الوظائف الشرفية (honores) — اعتبروا ضامنين بل إنهم كانوا أنفسهم مسئولين عما قد ينشأ من عجز بسبب المرشحين من قبلهم . ولا بد أن الفرد أخذ يشعر شيئاً فشيئاً على توالي السنين بوقوعه داخل شبكة ضاقت منافذها وأحكمت حلقاتها حتى لم تعد تسمح لأحد بالفرار منها .

وفي أول الأمر لم تظهر النتائج الكاملة لذلك النظام ، وقد دلت البيئة بوجه عام على وجود يسر ورخاء بدرجة معقولة في معظم أنحاء مصر في أثناء القرن الأول . أما تلك الدلائل التي تشير إلى وجود أزمة مستحكمة على نحو ما ذكرته ، فإنها — غالباً — كانت مؤقتة أو محلية . وحتى فيما يخص بالقرن الثاني — وهو العصر الذي أخذت فيه الصورة تزداد ظلمة وحلكة شيئاً فشيئاً — فإن بعض الكتاب يميلون إلى المبالغة في تصوير تلك الحلقة القائمة . وفي الشطر الأول من ذلك القرن تعاقب عدد من الأباطرة المشهود لهم بالمقدرة والاستتارة ، ومن بين هؤلاء كان هادريان جديراً بالذكر والتنويه بصفة خاصة لما عُرف عنه من عطف على سكان الأقاليم والولايات ، فاستطاع أن يوفر مستوى عالياً إلى حد لا بأس به من الكفاية والعدالة والمساواة في الإدارة ، ولدينا من البيئة الأثرية على نحو ما ظهر في كارانيس (Karanis) (وهي كوم أو شيم حالياً) بالفيوم حيث تم فيها التنقيب بطريقة منتظمة على يد جامعة متشيجان — ما يدل على عدم وجود أي تأخر ملحوظ في مستوى البناء أو نقص في وسائل المعيشة في الحياة الاجتماعية إلى ما قبل نهاية ذلك القرن . على أن النشاط البادي في حواضر الأقسام بأسلوب يشابه ما يجري في البلديات ، ظهر في عضوان قوته كما كانت تقاليد الثقافة الهيلينية مرعية تماماً ، ثم إن الكشف (الأثري) في أكسيرنخوس* (Oxyrhynchus) وهي حاضرة قسم قحب ، وليست مؤسسة يونانية ، قد دلت على وجود نطاق واسع المدى وفيه تباين إلى حد يدعو إلى الدهشة ، من ذخائر الأدب اليوناني الكلاسيكي وبدايته ، ميسرة للدراسة ،

* أكسيرنخوس محلها الآن قرية البنتا مركز بين مزار بمناطة المعيا .

وكان هومر - باعتباره الكتاب المدرسى الأساسى فى التعليم اليونانى - منتشرًا بالطبع فى كل مكان ، ولا حاجة بنا لأن تعزينا الدهشة لوجود هيسود (Hesiod) ، ولكن مما يدعو إلى أشد من ذلك عجباً أنه بالإضافة إلى المؤلفات التى بقيت بعد العصور الوسطى ، والمؤلفين من أمثال سافو (Sappho) وميناندر (Menander) وكاليماخوس (Callimachus) - وكان أغلب هذه قد ضاع إذ ذاك ، ولكنها كانت مألوفة للقراء طوال القرون الأولى من العصر المسيحى - نجد كثيراً من المؤلفات التى تسرع بعض الكتاب الحديثين فى الظن بأنها لم تكن متداولة فى ذلك الحين ؛ ومن بين هذه المؤلفات قصاصات لكثيرين من أوائل كتاب الأناشيد والمقفيات والأزجال وتنتف من أناشيد النصر وأغاني الحرب وغيرها من أشعار بندار (Pindar) ومعاصريه وفقرات من روايات إيسكلس (Aeschylus) الضائعة (ومن المستطاع التعرف على أثر ما يقرب من أربعين من رواياته التمثيلية) وذلك عدا غيرها من شعر سوفوكليس ويوريبديدس وأرسطوفانيس وأمثلة من شعر الأغاني على مختلف بحوره ومنها «المليامبي» (meliambic) الخاص بالأغاني ، ومنها «الحوليامبي» * (choliambic) وهو ضرب من أوزان الشعر . ومن الجلى أن القاطنين فى أكسير نخوس - مثلهم بالطبع مثل الساكنين فى أنحاء أخرى من مصر - كان فى متناولهم مقدار هائل من ذلك التراث الأدبى الذى لم يبق منه إلا الآن سوى اليسير ، ولا بد أنه كان هناك جمهور كبير من القراء إلى درجة لا بأس بها ، كما نشطت تجارة رابحة فى الكتب . ولدينا خطاب شيق جاء فى بردية نشرت منذ أمد ليس بالطويل (٢٠) ، فكشف لنا النقاب عن المحيط الشغوف بقراءة الكتب وألقى نحة من الضوء الساطع على تلك البيئة فى أكسير نخوس ، يقول فيه صاحبه : « انسخ لى صوراً من الكتابين السادس والسابع من » شخصيات فى الكوميديا « للمؤلف هيسيكراتيس

* choliambic من اليونانية choliambos ، وصدر الكلمة من cholos أى أخرج وجعها

«ليبس» وهو بيت الشعر من البحر الإيبيسى ويقطعه الأخير spoudos أى طويلاً «الترجم» .

(Hypsicrates) ووافى بها وذلك لأن هاربوكراتيون (Harpocratiôn) يقول
لأنها موجودة بين كتب بوليون (Poliôn) ولكن يحتمل أنها لدى آخرين
ولديه كذلك ملخصات ثرية من مؤلف ثيرساجوراس (Thersagoras)
عن الأساطير في التراجيديا ، ، هذا ما ذكره كاتب الخطاب ، وقد أضيفت
عبارة بخط شخص آخر جاء فيها : « وفى رأى هاربوكراتيون أن ديمتريوس
(Demetrius) الكتي قد استحوذ عليها » .

ولئن كانت الأمانة متفشية ، وبخاصة في محيط النساء ، فإن التعليم لم يكن
مقصوراً بحال ما على طبقة مختارة من الأثرياء ، بل كان يخطى بالتقدير العظيم
والإقبال الشديد بين أفراد الطبقة الوسطى التى عملت السياسة الرومانية أقصى
جهدها من أجل إنشائها وإيجاد كيان لها ، وكانت مرحلة التعليم الأولى تبدأ
بالتدريب على القراءة والكتابة بتعلم الحروف المجاثية أولاً ثم الانتقال إلى
المقاطع المفردة المؤلفة من حرفين وثلاثة أحرف أو أكثر من ذلك ، ثم إلى ذلك
كلمات تامة وكانت تكتب أحياناً مقطعاً مقطعاً ^(٢١) . وكان المهاج يسير على
مراحل ومخطوات فينتقل من دراسة « الأجرومية » والنحو إلى علم الخطابة
والأدب والعلوم الرياضية (بما فى ذلك فن المساحة) والفلسفة ، وكان مقرراً
على التلاميذ أن يكتبوا موضوعات لإنشائية ، وكان عليهم فى مرحلة تلى ذلك
صياغة خطب فى موضوعات معينة ، وكانوا يلتقون بعض المعلومات عن الأسطورة
اليونانية وعلم الأساطير ، وإن الإكثار من اختيار الجمل المتضمنة حِكماً
وأمثالاً سائرة ، للتدريب على القراءة ، للدليل على الميل نحو الاتجاه إلى التعليم الخلقى ،
وإن كان بعض هذه الأمثال والحكم (gnomai) من الطابع الفلسفى الذى يميل
إلى الاستهزاء والهكم ، من ذلك الأمثال المنسوبة إلى سيمونيديس (Simonides) .
وكان هومر هو الأساس الذى يقوم عليه نظام التعليم برمته : « إلى لحريصة
على أن أكسب إليك للسؤال عن محنتك وأن أقف على الموضوع الذى تطلعه
ونقرأ فيه ، وقد أبلغنى (المعلم) بأنه الكتاب السادس » . ذلك هو ما كتبه أم
لابنها ، ولم يكن هناك داع للنص على أن ذلك الكتاب من الإلياذة ^(٢٢) . وكان

كُتِّبَت الروايات التثيلية من تراجم يديونية وهزلية على السواء ، وأشهر شعوله الأناشيد والخطباء طبعاً موضع فحاسة كذلك . وفي المراحل الابتدائية على الأقل كان يُستعان كثيراً في الأغراض التعليمية بالشقف ، الشقافة ، أو الأوسترাকা وبالألواح الشمع التي كان من اليسر إعادة استخدامها مرة بعد أخرى . وبالطبع كانت الكتب المقررة مطلوبة : « لي إليك رجاء ، أن (تطلب) إلى ولي أمرى أن يجيئني مستلزمات المدرسة ومطالبها ومن ذلك كتاب للمطالعة لازم لغيرايدوس (Héraïdous) »^(٢٢) ، ذلك هو ما كتبه تلميذ في إحدى المدارس ، عاش في القرن الثاني^(٢٣) . ولما كانت هيرايدوس هذه بنتاً ، وهي ابنة حاكم أحد الأقسام (strategos) فإن هذا الخطاب يشير إلى وجود نظام التعليم المشترك (الذكور والإناث) . وقد أثير رأى يتضمن^(٢٤) أن الكثير من أوراق البردي المشتتة على نص أدبي مكتوب على ظهر لفافة سبق استعمالها كوثيقة رسمية ، ربما كانت نسخاً مدرسية . وفضلاً عن المدارس المحلية والتعليم الذي كان يلحق في النوادي الثقافية الرياضية يبدو أنه كان هناك معلمون ذوو منزلة ، يحج إليهم التلاميذ من أماكن قاصية ليتلقوا العلم على أيديهم ، وفي هذا سبق لنظام المدرسة الداخلية الحديثة إلى حد ما ، وعندما تنسّى أيام الدراسة كان الراغبون في إتمام التعليم العالي يستطيعون الحصول عليه في جامعة الإسكندرية . ولدينا خطاب نشر حديثاً^(٢٥) كتبه طالب ربما كان من تلك المدينة ، أوضح فيه بجلاء عقلية الطالب الجامعي القديم ، وعلى الرغم من سهولة فهم سياق هذا الخطاب إلى حد ما ، فإن كاتبه لسوء الحظ لا يذكر شيئاً عن خطة الدراسة ومنهجها ، ولا ينبغي لنا أن نتقبل رأيه في التعليم ونأخذ ما أخذ الجدل أكثر من اللازم : « أما عن نفسي فكم كنت آتمني لو أنني وجدت بعض المعلمين المحترمين وعندئذ ما كان يحول بخاطري أن يقع بصري مطلقاً على « ديديموس » (Didymus) ولو من بعيد ، وما يدعو إلى اليأس أن هذا الشخص الذي لم يكن من قبل سوى مدرس عادي في الأعمال ، أصبح يعتقد في نفسه أنه أهل للمقارنة بغيره من الآخرين ، ومع ذلك فلاني على يقين أنه فيما عدا تأكيد مصر وطلبت

باهظة من غير طائل ، لاخير يرجى من أى معلم ؛ وقد عوّلت على الاعتماد على نفسى . ويظهر أن تعلم مواد خاصة مثل الاختزال الذى كان مطلوباً فى أعمال المحاكم والوظائف الإدارية، كان يجرى بطريق التمرين والتدريب على يد خبير فيها ^(٢٧) .

وكان هذا التعليم اليونانى الخالص يشتمل بالطبع على عنصر فى غاية الأهمية ؛ ألا وهو التربية البدنية من ألعاب تمارس فى حلبة المصارعة (palaestra) وتدريب على الفزينات للشبيبة بالصكرية، التى كانت تباشرها الشبيبة اليونانية (ephebes) ، وكانت الاستعراضات التى تنظمها تلك الشبيبة ، وغيرها من الاحتفالات العامة التى تقام فى مناسبة حفل ديمى أو تولي إمبراطور أو عيد ميلاد أحد القياصرة تهيئ لسكان حواضر الأقسام فرصاً لمشاهدة المناظر الممتعة . وكانت تلك الألعاب تعقد على دورات ويشترك فيها أبطال الألعاب الرياضية على مختلف طبقاتهم فيتبارون فى الملاكمة ^(٢٨) والمصارعة والجري وما إلى ذلك . وما لا ريب فيه أنه كانت تقام حفلات تمثيلية . ومن المعقول أن تنصور أن القرص كانت تتاح بين حين وآخر لسكان حاضرة من الحواضر لمشاهدة تمثيليات من بين المؤلفات الكلاسيكية من التراجيديات اليونانية والكوميديات الجديدة ، وما من ريب فى أنه كان فى وسع هؤلاء السكان الاستمتاع بمشاهدة الروايات الهزلية الشعبية وحضور التمثيل الهزلى مما يجرى عرضه فى المسرح المحلى أو بهو الموسيقى ^(٢٩) ، وهناك جوقات متقلة من الموسيقيين والراقصين والمهرجين « الهلوانات » ممن يلعبون على الحبل وأمثالهم، عملت على الترفيه بوسائل التسلية عن القرويين الساكنين فى الأحياء النائية من أقسام مصر ومدبرياتها ^(٣٠) .

وما لا ريب فيه أن الحياة فى مصر فى أثناء القرن الثانى لم تخل من المسررات وبهاج الدنيا . وعلى الرغم من تلك الشبكة المحكمة من اللوائح والقيود التى كانت تُخل العمال وتقيّد حريتهم فلأنهم لم يعلموا وسيلة لإظهار سخطهم والتعبير عنه وبث شكائاتهم ومظالمهم . وقد كتبت امرأة من طبقة الأثرياء من سكان هرموبوليس لى ابنها فى عهد تراجان تنبئاً بأن « جميع الناس عندنا قاموا

بمظاهرة وطاقوا حول المدينة مطالبين برفع الأجور والمرتبات » (٣٠).

وعلى الرغم من أن العادة الشائعة الخاصة بتعريض غير المرغوب فيهم من الأطفال للهلاك ، كانت إجراءً مقصوداً في أغلب الظن على الطبقات الفقيرة بوجه إجمالى نظراً لأن ذلك راجع إلى عوامل اقتصادية ، فإن أوراق البردى تسلط قبساً من النور الساطع فتكشف عن وجود حياة عائلية هنيئة وإقامة حفلات بمناسبة أعياد الميلاد وولائم العشاء ونحو ذلك من الاحتفالات الاجتماعية ثم شراء لعب وحلوى للأطفال وتبادل خطابات خاصة تفيض بآيات العطف والحب العائلى .

ومع ذلك فإن مصير ذلك الرخاء الاقتصادى كان أبلا للتدهور شيئاً فشيئاً على نحو ما بينا . وفى بدء القرن الثانى كان مبدأ استغلال الجهود وتكليف الأفراد بالقيام بالأعباء قد أصبح مقررأً يجرى تطبيقه بمخالفه على جميع وظائف الدولة وهى ما تسمى باللاتينية (munera) فيما عدا أرفع تلك الوظائف وأسماها ، كما كان هذا المبدأ قد أخذ يتغلغل من قبل فى محيط الوظائف الشرفية وهى ما يطلق عليها (honores) فى حواضر الأقسام . وفى سنة ١١٥ م . كانت وظيفة رئيس الندوة الثقافية الرياضية فى هرموبوليس لا تزال بالاختيار فى الأحوال العادية (٣١) ، ولكن عندما أسس هادريان فى سنة ١٣٠ م . المدينة الجديدة المسماة أنطينو بوليس ، تخليداً للذكرى حبيب أنطينوس (Antinous) وحلب إليها مواطنين من مختلف الأقسام الإدارية ، منحهم ضمن المزايا الأخرى التى اختصاصهم بها ، حق الإعفاء من التزام القيام بأعباء ووظائف سواء أكانت من المألوجة أم الشرفية ، خارج نطاق مدينتهم (٣٢) . وفى عهد الإمبراطور التالى وهو أنطونينوس بيوس (Antoninus Pius) أصدر أهل أكسيرنخوس (Oxyrhynchites) قراراً يكرمون فيه أحد أبناء بلدتهم ، وقد حرصوا على تأكيد الحقيقة التالية وهى أنه اضطلع بأعباء وظيفة رئيس الندوة الثقافية الرياضية طائماً مختاراً (٣٣) . وقبل نهاية هذا القرن كان الإكراه قد أصبح الإجراء العادى الذى لا سبيل إلى الحيدة عنه على الإطلاق (٣٤) . وحتى هذا التاريخ كان مبدأ الاختيار آخذاً فى

التورى من وعى الناس وشعورهم إلى حد أننا في القرن الثالث نجد كلمة التكليف (liturgy) مستعملة للدلالة على الأعباء المأجورة (munera) والشرفية (honores) على السواء . ولدينا بردية يرجع تاريخها إلى سنة ٢٠٢ وقد جاء فيها أن سكندرياً حراً من الأثرياء يطلب الإذن من الإمبراطور بتأسيس صندوق خيرى لمساعدة من تقع عليهم تلك الأعباء في بعض قرى وأعمال إقليم أكسيرنخوس وهى التى « توالى عليها الأعباء الثقيلة التى كانت تفرض على كواهل الناس سنوياً حتى أصبحت بسبب ذلك « مهددة بخطر الدمار إلى درجة تؤثر على مصلحة الخزانة العامة وتنذر بترك أراضي الحكومة بوراً لا زراعة فيها » (٣٥) . وظهرت الصعوبات التى أخذت تستحكم حلقاتها على توالى الزمان فى سبيل إبعاد المرشحين للاتقنين لتولى الوظائف العامة فى الحضر . وقد أثبتت عدة برديات وجود مخاوفات لتلك الحصانة التى أسبقها هادريان على سكان أنطينوبوليس (بأعضائهم من تولى الوظائف خارج نطاق مدينتهم) . بل إنه بعد أن أثقلت الأعباء كواهل سكان حواضر الأقسام عمد هؤلاء السكان إلى محاولة إكراه القرويين على تولى الوظائف العامة فى الحضر - وهو إجراء اضطرت سبتيموس سيفيروس إلى تحريمه ؛ ولا تضامل حيثئذ عدد من يصلحون للاضطلاع بهذه الأعباء الثقيلة لمدة عام كامل استعفى عن الأفراد فى تولى الوظائف بيهيات ولجان كان يؤكل إلى كل عضو فيها بأعباء الوظيفة بطريق التناوب وفى أواخر القرن الثالث أصبحنا نجد رؤساء الندوات الثقافية والرياضية مثلاً ، يتولون أعباء الوظيفة لبضعة أيام فقط .

وبحلول هذا التاريخ أصبح لزاماً علينا أن نأخذ فى الاعتبار قيام عامل جديد ، ألا وهو المسيحية . وإن معلوماتنا عن بدء انتشار المسيحية فى مصر جد قاصرة إلى درجة تدعو إلى الدهشة (٣٦) ؛ ومن اليسر استبعاد الرأى المتواتر بأن القديس مرقس هو الذى أسس الكنيسة السكندرية ، على أساس أن هذا فى أغلب الظن حديث خرافة . ولكن فى الإمكان أن تفترض أن تلك العقيدة الجديدة لم يلبث بها الأمد طويلاً حتى تمت إلى ذلك المرقا الرئيسى فى

شرق البحر المتوسط (ألا وهو الإسكندرية) وبمجرد وصولها إلى هناك كان مصيرها أن تنتشر في بقية أرجاء مصر ، ومع ذلك فلا أثر لها في أى ورقة من أوراق البردى التى ترجع إلى القرن الأول مما كشف حتى الآن ، بل إنه في وثائق القرن الثانى لا يوجد من الأدلة والبينة الواضحة سوى أثر ضئيل لهذه الديانة مما يدعو إلى الغرابة . أما أنها كانت قبل ذلك موطن الدعائم في مصر الوسطى والعليا فأسر يمكن مع ذلك استنباطه من الأدلة الواردة في البردى الأدبى . ولدينا الآن قصاصات من البردى الخاص بالكتاب المقدس لا يقل عددها عن سبع ، ويمكن تأريخ هذه البرديات بأنها من القرن الثانى على سبيل اليقين . وواحدة منها ، وهى عبارة عن قطعة صغيرة من إنجيل القديس يوحنا ، أجمعت آراء القضاة المختصين على تأريخها من العهد الأول من ذلك العصر ^(٣٧) . وفى مقابل كل بردية من هذا النوع مما حفظ لنا بمحض الصدفة ، لا بد أن كان هناك مئات تناولتها يد البلى ، وفى مقابل كل مسيحى ممن كانوا يقتنون مثل هذه البردية ، كان هناك عشرات لم يقتنوا شيئاً منها .

ويمكن تفسير ندرة الإشارات إلى العقيدة المسيحية فيما لدينا من وثائق يردية ، إلى أن بعض ذلك راجع إلى ضرورة إخفاء أى اتصال بهذا المذهب المضطهد ، ولكن ليس من الضروري أن تأخذ هذا على أنه هو السبب الأوحيد : فالعقود القانونية والإقرارات والبيانات المرفوعة للموظفين لم تكن تتطلب أى إشارة للمسيحية ، كما أن الخطابات الخاصة التى كانت تصاغ وفق أساليب وعبارات مألوقة ، مصطلح عليها والتى كانت تتناول في العادة موضوعات لها طابع عملى بحث ، كانت على حد سواء تتوخى الحياد . ومن الخطأ أن نفترض أن الاضطهادات كانت متلاحقة في سلسلة متصلة ، كما أنه من الخطأ كذلك أن نتخذ أن اضطهادات المسيحيين التى شنها الحكومة الرومانية عليهم كانت موجهة ضد عقائهم الدينية بل ذات ، فروما كانت متساحة للغاية في أمور العقيدة والطقس ، وعندما حاولت القضاء على عبادة ما ، كان الأملس الذى ينت عليه هذا الإجراء للثروع بأسبابه مختلفة أوجيائية ، فمن نظر السلطات

الحكاية كان المسيحيون مواطنين ورعايا غير طمحين ويمثلون عنصراً خطراً في المجتمع ، فتأوا بجهلهم وأعرضوا عن الاشتراك في الطقوس الخاصة بالديانة الرسمية ، ولم يقدموا الاحترام اللازم للصور والتماثيل الخاصة بالباطرة أو يشركوا في عبادة روما أو تبجيل الروح الرابعة للإمبراطور ، وكان تماسكهم وتوحي السرية في عبادتهم مدعاة للظن بأنهم يؤلفون جمعية سرية ، فاتهموا بارتكاب أمور مقزعة ، فمن قسق إلى طقوس بشعة ، وموت كان ينجم عن تأدية هذه الطقوس - تلك كانت الهم التي ألقى بها الوثنيون في وجه المسيحيين ، كما أن المسيحيين يلومهم رموا اليهود في القرون التالية بمثل ذلك . ولكن كان هناك دائماً وثنيون على استعداد لإيذاء أصدقائهم من المسيحيين ، وكان حكام الأقاليم في أغلب الأحوال يجمعون أشد الإحجام عن تطبيق قوانين العقوبات. ولم يتخذ الاضطهاد طابعاً عاماً إلا في أوقات الكوارث العامة أو في أثناء الهياج الشعبي . وفي رأى ترتليان (Tertullian) في فقرة مشهورة له (٢٨) ، أنه « إذا فاض التبر وبلغ الجدران والأسوار وإذا عجز النيل عن أن تصل مياهه إلى الحقول وإذا أمسكت السماء عن أن تسكب وبلاً مدراراً ، وإذا زلزلت الأرض زلزالها ، وإذا انتشرت المجاعة وتفشى الوباء ، عمت الصيحة في الحال: « الويل للمسيحيين فصيرهم المحتوم إلى الأسود الضارية » .

وفي مثل هذه المناسبات كانت تخور العزائم وتخون البعض شجاعتهم لإزاء تلك الحنة ولكن كثيرين غير هؤلاء صمدوا ولم تقل شجاعتهم . ومن المستحيل أن نقرأ القصص الأولى الناطقة بالصدق في وضوح وحلاء مما يتعلق بالاستشهاد مثل تعذيب القديسة پريبتوا* (St. Perpetua) أو تصفح أعمال الشهداء الإسكيليتيين (Acts of the Scillitan Martyrs) دون أن يستوي علينا التأثير العميق لتلك البطولة في غير تفاخر ولا مباهاة ، ومع ذلك في عزيمة لا تقل ، مما كان يظهره الرجال والنساء على السواء ؛ ولعلنا نقدر هذا

* القديسة پريبتوا وثابتها فيليزيتاس (Perpetua) كانت من ضحايا الاضطهاد الذي في قرطاجنة حول سنة ٢٠٢ ، ماتا وحاً في سجن الكبر وشغلنا أعمالها قصة استشهادها باللغة اليونانية . والمترجم *

بصفة خاصة إذا تذكرنا السياق والظروف المحيطة بهذه البطولة والعبارات البسيطة التي كانت ترد على ألسنتهم « إني مسيحي (أو مسيحية) »^(٢٩) . وإنما لكلمات ليس من السير دائماً الصفوة بها حتى في الوقت الحاضر في بلد مسيحي من الناحية الإسمية ، ولكنها في القرنين الثاني والثالث كانت تجلب على الناطقين بها لا مجرد الاستهزاء والهكم والاستخفاف من أقران مجردين من الشاعر ، بل كان جزاؤها موتاً زوأمًا تتخلل له قلوب أشجع الشجعان : فالجموع المتراسة في مدرج مكثظ بالباهير المتعشة لرؤية الدماء وهي تسيل ، ترمق من حواف فتنة قليلة من المسيحيين كدست في المختلد وقد هرس أسد أو نمر ضحاياها فوق رمال مخضبة بالدماء ثم يأتي في آخر الأمر حور سيف رجم يُجهز على تلك الأجساد المعزقة المشوغة فيخلصها من ذلك العذاب الأليم . ولدينا مجموعة من البردى يرجع تاريخها إلى منتصف القرن الثالث توضح بجلالة ذلك الاضطهاد الذي حدث في عهد ديكْيوس (Decius) ، وفي هذه الوثائق أمثلة من تلك الشهادات الدالة على تقديم التضحيات للآلهة الوثنية تنفيذاً للأمر الذي أصدره الإمبراطور لجميع رعاياه في أنحاء الإمبراطورية ، ومن لم يقدمها ، اعتبر أنه من المسيحيين وفي هذا القضاء المبين ، ولكن بعض ضعاف النفوس من الرعية المسيحية سمحت لهم ضمائرهم الخربة بتقديم شهادات مزورة^(٣٠) .

ويظهر أن المسيحية المصرية كانت تشوبها أفكار تنطوي على المهرطقة وبخاصة نحو مذهب أهل المعرفة * ، ولعل تلك حقيقة تفسر انتشار إنجيل القديس يوحنا وذيوعه في مصر ، وهذا الإنجيل يدعو إلى مذهب العقل (Logos) وبه طابع الروحية . وقد قيل في الحق إن هذا الإنجيل سطر في الإسكندرية^(٣١) ، مما يساعد بالتأكيد على تفسير ما أظهره بوليكارب (Polycarp) من جهل واضح به^(٣٢) . والإسكندرية بعد أن قاست الأمرين من جراء الحروب الأهلية

* Gnosticism وهم المارونيون بالله أو التوسميون الذين يعتقدون مذهب المعرفة (gnosticism) .
 يعللون تفرقاً من للمسيحيين الذين يتوحدون بأن الخلاص يأتي عن طريق المعرفة وليس عن طريق الإيمان .
 والماروني بالله هو الذي يكن فيه الصبر الأساسي لهذا الجوهر الإلهي ويستجيب بنفسه إلى الدعوة الإلهية ، وفي الاستجابة إلى تلك الدعوة يكون خلاص العالم من الشرور والأفلام . (المترجم)

والاضطرابات التي عَسَتْ أرجاء مصر خلال الفترة الأخيرة من العصر البطلمي والتي كانت مركزاً تنبعث منه تلك القلاقل في أكثر من مرة، تمتعت بالرخاء الشامل فترة من الزمان تحت الحكم الروماني، إنها كانت في ذلك الحين ثاني مدينة في الإمبراطورية وأعظم مرفأ في حوض البحر المتوسط، ازدهرت بها التجارة المتبادلة نحو الغرب والشمال مع إيطاليا والولايات الغربية ومع بلاد اليونان وآسيا الصغرى ثم نحو الشرق حتى بلاد الهند ولم تعد المدينة كما كانت في القرن الثالث قبل الميلاد مأوى يلوذ به الشعراء من ذوى المنزلة الشعرية الرفيعة، وإن كان لا يزال بها مدرسة للشعر والأدب التصويري ولكن الأدباء والعلماء المبرزين من أمثال بطليموس وهيرون (Heron) أكسبوها شهرة، وأخرجت الطائفة اليهودية مجموعة من الكتاب النابجين من أمثال فيلون (Philo)، وجذبت جامعة الإسكندرية إليها الطلاب لا من مصر وحدها بل من الأقطار الخارجية عبر البحر.

ومع ذلك فهذا الرخاء لم يستو المواطنون الأحرار بالإسكندرية ويستعملهم إلى الاستكانة للحكم الروماني، فقد كانوا السبب في خلق المتاعب الكثيرة للملوكهم المقدونيين، ولكن الاستياء تملكهم لضيق مركز الإسكندرية باعتبارها مقراً للملك وعاصمة مملكة مستقلة. وعلى الرغم من أن بعض الأباطرة من أمثال جايوس (Gaius) المسمى كاليجولا (Caligula)، ونرون (Nero) كانوا يظهرين نحو تلك المدينة شيئاً كثيراً من العطف والتحيز، فإن المواطنين الأحرار فيها كانوا يكونون للحكومة الرومانية علماء وضغينة مستحكمة طوال العصر الروماني كله، فأعلنوا عليها حرباً شعواء، ونظراً لأن اليهود قد احتفظوا بجميع امتيازاتهم وثبتهم أغسطس فيها، بينما رفض ما طلبه السكندريون خاصاً بإعادة مجلس السناتو إليهم، فإن ذلك العلماء والخصام اتخذ في الغالب طابع المناهضة للسامية: فكان أسلم عاقبة أن يصوب الهجوم نحو اليهود بدلاً من مهاجمة الرومان مباشرة. وقد عمَّ الشغب وسادت المشاحنات في أوكار اليهود وتكرر حدوث المعارك الحربية. وكان يصحب هذا غالباً تدخل عسكري من ناحية الجالية الرومانية وإيقاد الوفود من أحد الجانبين أو كليهما إلى الإمبراطور،

بين أمثلة ذلك ، تلك البعثة التي وصفها فيلون بمنتهى الروعة في رسالته للمهاة
 « بعثة إلى جايوس » (Legatio ad Gaium) ثم كان يؤدي الأمر أحياناً إلى
 محادثات تجري أمام محاكم الإمبراطور ويقدم إليها شخصيات بارزة من أحرار
 السكندريين . وقد نشأت مجموعة كاملة من الأدب القوي الذي يفيض
 وطنية ، ذاع انتشارها وأطلق عليها العلماء المحدثون أعمال السكندريين (Acta
 Alexandrinorum) أو أعمال الشهداء الوثنيين وأخبارهم « نظراً لما بينها وبين
 « أعمال الشهداء المسيحيين وأخبارهم » من تشابه . وقد بلغ في تصوير شجاعة
 الزعماء السكندريين وما أبدوه من أصالة الرأي في هذه المجموعة الأدبية
 قصور هؤلاء الزعماء على أنهم يقاتلون قيصراً مظهرين جرأة وشجاعة متقطعة
 النظير : فصاح رئيس الجنائز يوم في وجه كلوديوس قائلاً : « ما أنت إلا ابن
 لسالومة اليهودية (Salome) لفظته الأقدار » (١٢) ، ثم يشير بمنتهى الاحتقار والازدراء
 إلى هيرود أجريبيا (Herod Agrippa) وهو صديق للإمبراطور فيسبي « باليهودي
 الذي لا يساوي سوى فلس واحد » (١٣) ، وفي مناسبة من المناسبات كان
 السكندريون الأحرار يحملون معهم تمثالاً نصفياً لإلههم الراعي ، سيرايس ،
 الذي نباتنا الأخبار بأن العرق بض منه وأخذ بتصعب بأعجوبة أثارت قزع
 الرومان (١٤) ؛ لقد بقيت ذكرى أولئك الشهداء محفوظة لدى السكندريين الأحرار
 لأمد طويل ، كما مجد المسيحيون ذكرى شهدائهم (١٥) .

وكما شهدت الإسكندرية في العصور البطلمية ترجمة الكتاب المقدس عند
 اليهود إلى اليونانية لتنتفع به طائفة اليهود المصطبغة بالطابع الهيليني إلى حد كبير ،
 وكما ألف فيلون في القرن الأول نظرياته في الفلسفة اليهودية باللغة اليونانية وفق
 نموذج يحتذى من التأمل الفلسفي اليوناني ، فإن المدينة صارت على هذا النحو ،
 في القرنين الثاني والثالث ، مركزاً للتوفيق إلى حد ما ، بين أفضل الأفكار
 وخير الآراء عند الوثنيين وبين عالم الفكر الناهض عند المسيحيين ، وإنها
 لحقيقة جديرة بالاعتبار أن « أناطوليوس » (Anatolius) أسقف لاؤديكيا
 (Eandique) (اللاذقية) المعين في سنة ٢٦٩ م . يقع عليه اختيار السكندريين ، وهو

المواطن الحر والزميل لهم ، كما يكون أستاذاً للفلسفة الأرسطاطالية في الإسكندرية^(١٧) .
 وإلى جانب دار الفنون والحكمة (Museum) وما كان يسود في محيطها من تعليم
 وثقافة ، نهضت وازدهرت المدرسة المسيحية الكبرى ، التي تقوم بالوعظ والإرشاد
 وكان قد قام بتأسيسها بانتانيوس (Pantaenus) ؛ ومن مفاخرها أنها أخرجت تلميذين
 لا معين هما كليمان* (Clement) وأوريجين (Origen) ، والأول خرج
 عن الوثنية إلى المسيحية ، وقد أوفى حظاً عظيماً من سعة الاطلاع والمعرفة (ولعله
 كان شديد المباهاة والتفاخر بإظهار سعة علمه هذا) ، فقام بدور هام في
 المزج والتوفيق بين التعاليم الدينية التي جاءت بها المسيحية ، وبين الثقافة
 اليونانية ؛ وهو وإن كان من المسيحيين الغيورين ذوي العقيدة الصحيحة ،
 وإن كان نصيراً للأخلاق القويمة إلى حد التزمّت واتباع الصراط المستقيم ،
 فإنه كان في ذاته عالماً بكنه الطبيعة البشرية ، فكان يبيع شرب النبيذ ، بل
 إنه فعلاً أتبرى للدفاع عنه ، ولم يكن يحرم بتاتاً الإذعان لبعض مطالب الجمال
 ووسائل الترف في الحياة الاجتماعية ، بل إنه احتفظ حتى بعد اعتناقه المسيحية ،
 بمحبته وشغفه بالأدب الكلاسيكي ، وتبجيله لأفلاطون ؛ وكان له ولع
 خاص بالفكاهة والمرح وقد أوفى موهبة مكنته من حسن اختيار عبارات
 المجهول اللاذع ؛ وإن إشاراته التي تُرمّح عما يكنه من ازدراء وسخرية لبعض الكهنة
 الوثنيين من أنهم هم «الذين لا يقربون أبداً من الحمام ويسمحون بترك أظفارهم
 تطول حتى تبلغ درجة غير مألوفة ، فيصبحون بذلك أشبه بالحيوانات المفترسة»^(١٨) ،
 لتكشف عن محبته الشخصية للنظافة مما كان يبلو غريباً على أولئك النساء
 الذين امتنعوا عن الاغتسال وظهروا في عصر متأخر بعد ذلك ، وكانوا في رأى
 فيلسوف كلبى ساخر قوماً شاموا في واقع الأمر أن يضربوا المثل الحسى على
 «رائحة الطهر والقداسة ، وهي نفوح»^(١٩) . أما أوريجين فعلى أنه كانت
 تنقصه سعة علم كليمان ومعرفة الوثيقة بالأدب اليوناني ، فقد وهب عقلاً أرجح
 ومقدرة أعظم على تفهم المبادئ الفلسفية ، وإدراكاً أدق لروح البحث العلمي وفكر

امعن ابتكاراً ؛ وفي الحق أنه أوفى منزلة بين أعظم الشخصيات التي أخرجتها الكنيسة المسيحية . وفي ختام المطاف كما تركت الإسكندرية في النصوص التي أخرجها المؤلفون الكلاسيكيون ، أثراً باقياً ، انطبعت به ، كذلك كان لها في هذا التاريخ المتأخر اليد الطولى فيما قفتمته من مساعدات كبرى في سبيل المساهمة في عمل عظيم هو إخراج نص معتمد للمعهد الجديد ؛ أما التعرف على طبيعة هذه المساعدات ومدادها على سبيل اليقين فلا يزال موضع نقاش وجدال ، ولكنها يلازم عظمة القيمة ؛ وإذا كان أوريجين قد أنجز في قيصرية (Caesarea) وليس في الإسكندرية ، ذلك التراث الرائع ، ثمرة الدراسة والبحث العلمي فأخرج الميكساپلا* (Hexapla) ، فإنه شرع في ذلك وقت أن كان مقبلاً بالإسكندرية حيث كان من مواطنيها وفيها اكتسب من العلم والمعرفة ما مكنته من أن يتم هذا العمل الجليل .

وقد حدث تغيير شامل يسترعى الدهشة في مركز حواضر الأقسام حوالي عام ٢٠٠* عندما أنشأ بها سيطيموس سيفيروس (Septimius Severus)

• هذا أعظم عمل قام به أوريجين في النقد ، بدأه قبل سنة ٢٢١ م وأنه سنة ٢٤٢-٢٤٥ م . وفيه أخرج في ستة أعمدة الكتب الدينية الآتية في صورها المختلفة .
 (١) النص المصري لمعهد القديم (٢) نفس هذا النص مكتوباً بحروف يونانية (٣) ، (٤) ترجمات يونانيات لهذا النص قام بها أكويلا (Aquila) وسياجوس (Symmachus) (٥) النص السجى (٦) تنقيح لهذا النص قام به ثيودوتيون (Theodotion) ولم يبق من هذا المؤلف العظيم الذي أخرج أوريجين سبع قصاصات قليلة وقد أدى هذا المؤلف العظيم في النقد إلى دخول أوريجين في جدل ونقاش مع يوليوس أفريكانوس (أى الإفريقى) (Julius Africanus) وقد بقى الخطاب الذي بعث به أوريجين إلى أفريكانوس هذا . (المترجم) • صحح المؤلف هذا الرقم فجعله سنة ٢٠٠ بدلاً من سنة ٢٠٢ وذكر في تقريره ذلك أن سنة ٢٠٠ هى السنة التي زار فيها سيفيروس مصر والإسكندرية . وقد أصبح من المسلم به أنه أحدث التغيير في ذلك العام وإن لم يكن على سبيل التأكيد أن هذا تم في ذلك العام بالذات ، وعلى أى حال فالأسياب التي كانت تساق في تأييد سنة ٢٠٢ لم تعد منطقية ولا مقبولة .

انظر كتاب « الفتاوى والأحكام » (Apokrypha) وهي كما جاءت في وثيقة بردية مشتقة عن القرارات التي أصدرها سيطيموس سيفيروس في شئون قضائية وشرعية ، انطلع بشرها والتطبيق عليها الملائك • وستيمان • و « شيلر » سنة ١٩٥٤ وقد أصدرت الكتاب جامعة كولومبيا بنيويورك في ص ٢٩ من أشار وستيمان إلى تلك المبررات . (المترجم)

مجالس للشيوخ ، أو على الأصح مجالس بلدية ، وفي الوقت نفسه شهدت الإسكندرية تحقيق أمنية عزيزة طالما جاشت بخاطر أبنائها ، وذلك بتحويلها مجلساً مشاهياً ، ولو أن هذه المنحة إنما لا بد قد فقدت بعض رونقها الخلاب بعد العلم بأن حواضر الأقسام قد أصبحت تشارك الإسكندرية في هذا الامتياز . على أن هذا الإجراء الجديد لم يكن له في تلك الحواضر أية دلالة حتى على أنها قد وصلت به إلى مستوى الحواضر المتمتعة بكامل الحقوق البلدية ، فالقائد (stratègos) كان لا يزال هو المسيطر من الناحية الإدارية على القسم ، وله الهيمنة على مجالس السناتو وعلى حاضرة القسم ، حيث اتخذ مقره الدائم فيها . ولم تكن هذه سوى صورة معدلة من صور الحكم الذاتي الخاصة بالبلديات ، منح لحواضر الأقسام . وهذه المنحة وإن صوّرت بلا ريب على أنها ميزة وقّبلت فيها يبدو على هذا النحو ، فإنها كانت في واقع الأمر عينا إضافيا آتت على كاهل طبقة الأثرياء من سكان الحواضر ، وهي الطبقة التي كانت تمد مجلس الشيوخ بالأعضاء اللازمين له . وقد أصبحت هذه الهيئة مسئولة إذ ذاك عن الإدارة المالية في حاضرة القسم . فلم يكن من واجبها أن تعين وتضمن تبعاً لذلك ، موظفي الحكومة في حاضرة القسم فحسب ، بل كثيرين غيرهم ، ومن بينهم أولئك الموظفين المستحدثون المكلفون بالإشراف على مخازن « شون » الغلال وهم الديكاپروتوى^(٢٥) (dekaprotai) * ، ويقوم عمل هؤلاء على الإشراف على جمع وتخزين المتحصل من ضريبة الغلال ، كما كانت مجالس الشيوخ المحلية مسئولة عن الإشراف على مالية المعابد ، على أن هذه المسئولية التي اضطلع بها الأعضاء كانت جماعية : فكل عضو في لجنة من الموظفين أو في مجلس شيوخ كان يعتبر مسئولاً ، لا عما يصدر عنه من تقصير فحسب ، بل عن

* الديكاپروتوى موظفون حلوا محل غزوة الغلال ورؤساء الشون الذين كانوا يعرفون باسم (sitologi) بعد إلغاء الوظيفة الأخيرة بفترة من الزمان ، أرى إلى المقال المنشور قسراً بعنوان Journal of Juristic Papyrology, Warsaw في المجلد الرابع من مجلة Sitologia in Roman Egypt ثم مقال مماثل في مجلة مؤتمر البردى العالمي الثامن المنعقد في فيينا سنة ١٩٥٥ . (المترجم)

نقائص زملائه وتقديرهم ثم عن المجلس الذي يقضى إليه ؛ ونظراً لأنه من المحتمل أنه ينصوي في عضوية مجلس الشيوخ ، أشخاص لم ترد أسماؤهم من قبل في سجل من كانوا عرضة لأن يكلفوا بتولي الوظائف^(١٠١) ، فإن العبء المالي كان موزعاً بطريقة الحمل وأعم ، وإن لم يكن مع ذلك أقل سخاً لأولئك الذين ساهموا بالاشتراك فيه . وكان رفض تولي إحدى الوظائف أو قبول عضوية مجلس الشيوخ ، أمراً لا مسوغ له إلا عن طريق ما يسمى بالتخلي عن أملاكهم (*cessio bonorum*) وذلك بالتنازل عن ثلثي ثروة المرشح^(١٠٢) . وليس من قبيل المبالغة أن نقول إن استحداث مجالس الشيوخ كان خطوة حاسمة أدت إلى القضاء على الطبقة الوسطى « البورجوازية » ذات الطابع الهيليني .

وبعد ذلك بنحو عشر سنين حدث تغيير آخر - عندما منح « كاراكالا » (Caracalla) في سنة ٢١٢ م . الجنسية الرومانية لجميع سكان الإمبراطورية بمقتضى الإجراء المشهور المعروف بالستور الأنطوني (Constitutio Antoniniana) . وبالنسبة للمواطنين المحدد المتمتعين بهذا الحق في مصر قد يكون هذا المركز الرقيق مجلبة لقليل من الحير ، إن عد ذلك خيراً ، فقد أصبح هؤلاء إذ ذاك عرضة لدفع ضريبة تقلد بنسبة الخمس (١/٥) على الإرث وأيلولة التركات ؛ وهي ضريبة معروفة بـ (*vicesima hereditatum*) ، كانت تُجبي من المواطنين الرومان ولكن دون أن يترتب على ذلك الحصول على إعفاء من ضريبة الخراج الرأسي المقرر على المصريين ، وكان هؤلاء خاضعين للقانون الملئى الرومانى ، ولكن في واقع الأمر لم تكن الإجراءات القانونية المرعية ، حسبما يتجلى ذلك في الوثائق البردية ، قد اعتراها شئ كثير من التغيير على نحو ما كان متوقفاً ، فالقانون اليونانى المصرى سبق أن تأثر بالقانون الرومانى ، وأصبح بدوره إذ ذاك عاملاً مؤثراً في طبع القانون الرومانى بطابع خاص . وإن أوراق البردى المدونة بعد « كاراكالا » ، تكشف في حقيقة الأمر عن وجود نظام قضائى غير متفق على الإطلاق مع تعليم الفقهاء الرومان ومنهم بحال من الأحوال .

وكلما انقضى الوقت في القرن الثالث ، تزايدت أمارات الانهيار وعلامات

التدهور المحدث^(٥٢) ، وذلك على الرغم من الميل إلى الألقاب الرنانة (ومن الأمثلة على ذلك « مدينة الأكسبرنخين المجيدة ذات القدر العالي والمقام الرفيع »^(٥٣) وشروعات البذخ في تخطيط البلدان على نحو ما كان يضطلع بها حواضر الأقسام ، حتى أصبح شغل الوظائف العامة في تلك الحواضر : أمراً عسيراً ، وعلى مضي الزمان اشتد هذا العسر ؛ فازداد عدد المرشحين لكل وظيفة ، وخفضت مدة الخدمة في تلك الوظائف ؛ وعلى ما نعلمه من خطاب رسمي مكتوب حوالى سنة ٢٨٩ م^(٥٤) ، لم يتوافر لأكسبرنخوس على الإطلاق طوال فترة كبيرة سابقة على هذا التاريخ ، وجود موظف يقوم بعمل « يوثنيارك » فيها ، على أننا نسمع مراراً وتكراراً عن حوادث الحرب أو التهديد بالحرب تتردد على ألسنة أولئك الذين أكرهوا على أداء تلك الأعباء ؛ وكان أمراً مألوفاً إذ ذاك ، استخدام الإكراه في إبرام عقود لإيجار أراضي الحكومة ؛ وتقوم الأدلة والبيئة على إقطار الريف من السكان ؛ وفي بردية موجودة بالمتحف البريطاني أصابها شيء كثير من التلف والتشويه ، دليل واضح على الحالة القائمة في منتصف ذلك القرن الثالث : إنه تقرير عن محاكمة تجرى أمام والى مصر أپيوس سابينوس (Appius Sabinus) ، وقعت في أغلب الظن في النصف الأول من عام ٢٥٠ م^(٥٥) ، فعلى الرغم من التحريم الذى أصدره سينتيوس سيفيروس كانت السلطات فى أرسينوى (Arsinoe) ، حاضرة الفيوم ، قد عمدت مرة أخرى إلى محاولة إكراه القرويين على تولي الوظائف البلدية ، وقد اعترض القرويون على تمسك السلطات بهذا الحق ، وعرضت القضية أمام الولى ، وقد أبرزت هيئة الدفاع عن القرويين قانون سيفيروس وسأل الولى هيئة الاتهام عما إذا كان فى وسعهم أن يذكروا شيئاً يؤيد رأى المضاد ، فكان الجواب الذى أحلى به أحدهم على النحو التالى : « إن القوانين واجبة الاحترام والطاعة حقاً ، ولكن عليك عند نظر هذه القضية ، أن تتبع [القرارات ؟] التى أصدرها الولاة الذين كانوا يرعون مصالح المدن ومطالبها ، فحاجة المدينة هى التى تحدد مدى تطبيق القانون » وفى مرحلة تالية من إجراءات المحاكمة ، عمد

والى مرة أخرى إلى مواجهة هيئة الدفاع عن حاضرة القسم ، بقانون سيفيروس فكان الجواب كما يلى : « رداً على قانون سيفيروس يمكن تنفيذه على النحو الآتى : وقت أن سن سيفيروس هذا القانون لتطبيقه فى مصر ، كانت المدن لا تزال فى رخاء ورفاهية » (فأجابه الولى) : « إن الحجة القائمة على أساس الرخاء ، أو بالأحرى التدهور و زوال حالة الرخاء ، تنطبق على حد سواء على كل من القرى والمدن » . وبمعنى آخر كانت الأزمة الاقتصادية مستحكمة شاملة ، غمت جميع الأرجاء ، بل إن هذا العصر كان فى الحق غير موات بالنسبة لكل الإمبراطورية . فكانت الحرب الأهلية على قدم وساق ، لا ينجح أوارها ، بتولى ظهور المدعين ، واحداً تلو الآخر ، يطالبون جميعاً بالعرش الإمبراطورى وأهله ، والقليلون ممن لا زهمهم التوفيق فى الوصول إلى العرش ، احتفظوا بعرشهم مدة كانت تصل إلى عشر سنوات ، وكان المصير المحتوم كخاتمة لهذا الحكم ، هو الموت غيلة ، وفضلاً عن الحرب الأهلية ، كانت الحرب الخارجية مشتعلة النيران ، فاجتاح البرابرة من التيوتون ، الأسوار والامتحكيمات الشمالية فى الإمبراطورية وتوغل القوط فى أعماق بلاد اليونان ، وقاموا بنهب أثينا ، وفى الشرق كانت الإمبراطورية الفارسية الناهضة على عهد الساسانيين ، خطراً مُسلطاً على الدوام ، حتى إن الإمبراطور فاليريان (Valerian) نفسه وقع أسيراً فى أيدي جيش فارسى ، وقد طُوح الو باء بأرواح عشرات الألوف من الضحايا وترك الأرض فى كل مكان ، بوراً من غير زراعة ، وأدى المهبوط المستمر فى قيمة النقد إلى التضخم والارتفاع فى الأسعار بطريقة جنونية - وكانت هذه هى الأزمة الكبرى التى واجهتها الإمبراطورية وبدأ أن السلطة الإمبراطورية كانت تعاني حشجة الموت وتلفظ النفس الأخير .

وقد ذكرت أن الدستور الأنطونينى (Constitutio Antoniniana) لم يبلغ ضريبة الخراج الرأسمى ، وهذا أمر جلى واضح ، ولكنه من الجلى كذلك أن الدور الذى كان لضريبة الخراج الرأسمى أصبح يسيراً فى شئون الاقتصاد فى مصر فى القرن الثالث ؛ وبعد منتصف ذلك القرن لا توجد إشارات مباشرة إلى

هذه الضريبة على الإطلاق ، بل إنه يندر جداً قبل ذلك التاريخ ، وجود مثل هذه الشواهد في الوثائق من بعد عصر «كاراكالا» . وضريبة الخراج الرأسي - شأنها شأن غيرها من الضرائب التي لا تبد ولا تحصى مما تفيض به أوراق البردي من القرنين الأول والثاني - قد استعُض عنها بموارد جديدة للدخل ، وكانت ضريبة التاج إحدى هذه الضرائب ، وكانت في أصل نشأتها من الناحية الإسمية هبة تقدم طوعاً واختياراً إلى الحاكم عند توليه العرش ، ثم أصبحت فيما بعد أشبه بالإحسانات وأعمال الجود التي كان يتقبلها إدوارد الرابع وغيره من ملوك الإنجليز فكانت فرضاً إجبارياً ، ثم آل بها الأمر إلى أن أصبحت تُجنى في النهاية سنوياً ، وكانت ضريبة تدفع نقداً على الثروة العقارية وهي على عكس ضريبة الخراج الرأسي الذي كان يُحصل قيمة ثابتة ، فكانت في أغلب الظن تتفاوت في مقدارها كما نرى بمطالب الساعة ومقتضياتها^(٥٢) . بل إن أمر الضريبة السنوية المخصصة للقوات الجند وجرانيتهم (*Annona militaris*) كان أدهى وأمر ، لما كانت تنطوي عليه فعلاً من إكراه الناس على تقديم ما يلزم الجيش من موارد القوات ، وكانت نسبة النصيب العيني الذي يستولى عليه رجال الجيش في ذلك الحين من روايتهم ، آخذة في الازدياد ، وقد تكون مطالبة الناس بتقديم هذه الأعباء والالتزامات ضرورة يمكن اللجوء إليها عندما تمس الحاجة إلى ذلك ، وقد تصل إلى الحد الذي تتطلبه الضرورات الوقتية ، على أن هذا كان نظاماً تقبل الوطء للغاية على كاهل دافعي الضرائب ولكنه ملائم لصالح السلطات المالية التي كان أفرادها ضامين بأشخاصهم وأمالهم عن الوفاء بالقدر المقرر من الضرائب كاملاً غير منقوص ، وكانت قيمة العملة آخذة في النقصان ، ومعدل ضريبة الخراج الرأسي لم يزد نسبياً ، تمسحاً مع الانخفاض في القيمة الشرائية لذلك النقد ، وكان دافعو الضرائب بعد أن أثقلت كواهلهم ، عرضة للهروب والتواري عن الأبصار ، كلما أصبح مركزهم مدعاة لليأس والتقنوط ، وكانت الموارد العينية أسهل بلا ريب في مراقبتها وضمان الحصول عليها ، فضلاً عن ذلك فإن الخراج السنوي (*Annona*) كان فرضاً مقررأ له طابع جماعي ،

وليس عبثاً مفروضاً على الأفراد مثل فريضة الرأس ، فإذا قصر فرد من دافعي الضرائب ، فإن من اليسر أن يطلب إلى الباقيين من إخوانه أن يؤدوا عنه ، وهذا خير مما كانت عليه الحال في الضريبة النقدية . ولا بد من التعقيب على ذلك بأنه كان في المستطاع قبول النقد كبديل عن الموارد العينية في الأحوال التي يكون فيها هذا الإجراء ملائماً * ، وتبدأ الإيصالات الخاصة بالخراج السنوي في الظهور فيما لدينا من أوراق البردى في عهد سيثميوس سيفيروس ثم تأخذ في الازدياد بكثرة مطردة طوال القرن الثالث .

وحثى في الأوقات التي يعم فيها التدهور الاقتصادي ، يظهر عادة أناس عرفوا بالجرأة والإقدام ، وإذا ما توافر لديهم رأس المال الكافي ، استطاعوا أن يستغلوا تلك الأحوال الراهنة بتكييف أساليبهم وطرائقهم في الاستغلال على حسب الظروف والأحوال المتغيرة^(٥٧) . وتلك كانت الحال إذ ذاك ، ولدينا من منتصف القرن الثالث ، مجموعة شقيقة من الوثائق المعروفة ببردى هيرونيوس^(٥٨) (Héróninus) ، وهي أوراق رجل يحمل هذا الاسم ، وكان يعمل مندوباً أو وكيلًا مهمته الإشراف على بعض الضياع الشاسعة في ثيادلفيا (Theadelphia) (وعلمها بطن هاريت) بالقنوم ، وكان سيده الكبير شخصاً يدعى أليبيوس (Alypius) ، ولعله لم يكن ذا صفة رسمية ، ولكن وردت إشارة إليه ذات مرة حاملاً أحد ألقاب الشرف مما يقابل في اللاتينية (vir egregius) ألا وهو الرجل ذو القدر الرفيع فهو إذاً من ذوي الحيشة والثغوذ ، أما السيدان الآخران فهما أبيانوس (Appianus) وكان قد شغل من قبل وظيفة مدير بلدية الإسكندرية (exagētēs) ، وهيراكليديس (Héraclidēs) ، عضو الشيوخ والرئيس السابق للندوة الثقافية الرياضية بأرسينوى : وكان لأليبيوس هذا رهن كبير من الخدم والحشم والسكرتيرين والمندوبين ومن على شاكلتهم ، وكان صاحب ضياع شاسعة جداً في مختلف أرجاء القنوم . وسواء أكان هو أم مثاله ملاكاً للأراضي أم مجرد مستأجرين لأراضي الحكومة فالأمر لا يزال موضع خلاف ؛ وإني

* انظر ما جاء في وثيقة الفتاوى والأحكام (Apokrimata) لسيتيوس سيفيروس مطر ، ١-١٤ وما أتاه المورخ سترمان من تفسير وشرح لهذه الفقرة والظروف التي أوتت بذلك التظلم . (البربر)

شخصياً أميل إلى الأخذ بالرأى الأول ، ولكن الموضوع ليس بذي أهمية كبرى لأنه حتى على فرض أن هذه الأراضي كانت ملكاً للدولة ، فإنها كانت في أغلب الظن مخصصة لأصحابها على أساس عقود إيجلوية وراثية ، وذلك كانت إحدى الوسائل التي انتقلت بواسطتها أملاك الدولة إلى ملكيات خاصة في آخر الأمر ، ويبدو أنه ليس هناك أدنى شك في أن أليبيوس (Alypius) هذا كان في واقع الأمر طليعة فئة من أولئك النبلاء العظام ذوي الأملاك والضياع الشاسعة ممن سوف نلتقي بهم في العصر البيزنطي المتأخر . وقد أخذ يستريح نظرتنا من قبل ذلك ، بدء وقوع انقلاب عظيم في نظام الأراضي ، فالريف المصري كان له طابعه المميز في العصر الروماني وهو وجود مجتمع ريفي ، قوامه صغار ملاك الأراضي بدرجة نسبة من ناحية ، ومستأجرون لأراضي الحكومة من ناحية أخرى ؛ وسوف نجد في محيط الاقتصاد السائد في القرن السادس ، أن أراضي الحكومة يكاد ألا يكون لها وجود على الإطلاق ، والأثر البارز الذي نلمسه هو لبلد قسمت بين نبلاء شبه إقطاعيين وبين فلاحين تصف مستعبدين ولعل بداية التطور الذي انتهى إلى هذا الوضع ، يرجع إلى القرن الثالث ، ولما لنجد لا حضار الإمبراطورية وما قاسته من أهوال صلي خافتاً في تلك الأوقات الخاصة بهرونينوس وهي التي تتناول شتوناً يغلب على طابعها المظهر الشخصي وصفة الشئون العاجلة . فكتب أليبيوس إلى هرونينوس يقول : « بمشيئة الله توقع زيارتنا لك في اليوم الثالث والعشرين ، وعلى ذلك في اللحظة التي تسلم فيها خطابي ، استوثق من أن الحمام موقد وقد أقيت في ناره كتل خشبية ، واجمع من الحطب كل ما تستطيع الحصول عليه كيما تحظى بحمام ساخن في هذا الجو الشتوي وذلك لأننا قررنا أن نقيم بمنزلك ، وقد صحت عزيمتنا على تحقيق غرضين هما التفتيش على بقية الضياع وتنظيم العمل في قسمك ، ولكن عليك بالإشراف على جميع مطالبنا الأخرى ومنها بوجه خاص أن تقدم خترياً سميناً بلعمنا ، ولكن عليك أن تستوثق من أنه سمين وليس بمعروق هزيل مثلاً كان في المرة السابقة ، وأبعث بإشارة كذلك إلى صيادي السمك كيما

يزودونا بالسلك . . . واحرص كذلك على إحضار قنبر كاف من الحشيش الأخضر وذلك كما تجد دواينا المجهدة كفايتها من العلف والغذاء » (٥٩).

وقد ينفع هذا الخطاب ، بل وعشرات مثله ، في تذكيرنا أنه من وراء كل هذا العجيج والصخب الذى يصاحب الحرب والثورة والحزات الاجتماعية والاقتصادية التى يدونها المؤرخ فى سجلاته ، تجري أوضاع الحياة على وتيرة واحدة ويغنى فيها الرجل العادى بشئونه الخاصة ومعاملاته مع الناس وإقامة حفل ستوى عاالى وعشاء بعده للغد أكثر من انصرافه إلى الاهتمام بالمواقع الحربية الناتبة أو تتبع تطورات المجتمع وما يتمخض عنه من طراز للحياة .

مضى فى طريق - ترى السكون	على جانبيه - يخطو ويد
وسار أخوا مهجة حرة	يبعد القلاقل فيما يبعد
ومن خلفه قد مشى عانياً	حصان عجوز يمر القيود
ترنح فى الأرض من وهنه	وكاد على عثبها أن يبعد
وقد علقت سمة بالخفون	لفرط العناية الثقيل الشديد
وحولها قد تعالى الدخان	كثيب الظلال - كحظ العبد
كذلك تمضى خطا الكادحين	وتنساب أيامهم فى الوجود
ويبقى الجبابر والمالكون	تباعاً ، على كل عرش مشيد

وفى الحريف من عام ٢٨٤ ، وقع اختيار جيش الشرق على قائد الحرس الإمبراطورى ليكون مرشحاً لتولى عرش الإمبراطورية ، وذلك هو ديوقليدس (Dionet) أو كما أطلق على نفسه فيما بعد ديوقليسيان (المعروف بدقلديانوس) وهو الذى أصبح إمبراطوراً إثر موت كارينوس (Carinus) ، وديوقليس هذا من أهل دالماشيا ، تمت إلى أصل وضع النشأة ، كان جندياً مستوى البدن وإن لم يكن ممتازاً فى هذا السلك ، وكان سياسياً ذا أفق واسع وعقل راجع ونضال خصب وطبع حاد المزاج ، وكان اللعب الذى ألنى على كاهله ثقيلًا والمهمة التى واجهته هائلة رهيبية وهى ليست بأقل من إنقاذ الإمبراطورية من التفكك والانهيار ، ولكن لم تكن تعوزه الشجاعة ولا المقدرة على الاضطلاع بها ،

ويمثل إصلاحاته إحدى المراحل الكبرى الحاسمة في التاريخ ، وكانت الرعاية ويكنى عنها بكلمة (Principate) وهي السلطة الرادعة الحاسمة التي يتمتع بها مواطن روما الأول ، قد أدخلت السبيل أمام السيطرة والاستبدادية ويكنى عنها بكلمة (Dominate) وهي الحكم الأوتوقراطي الذي يفرضه الإمبراطور المؤله ، ولكن بعض آثار ظل طفيف من الأوضاع الجمهورية كانت لا تزال باقية ، وكان قائماً على الأقل الادعاء بوجود تقسيم في السلطات بين الإمبراطور والسناتو ، ويتولى دقلديانوس نصل إلى بداية الحكم المطلق ، بعد أن اكملت جميع عناصره ومظاهره ، وإن كانت بيزنطة لم تصبح عاصمة الإمبراطورية إلا في عهد قسطنطين العظيم ، فإننا ندخل في العصر البيزنطي ، ونحن وإن كنا لا نزال في نطاق العالم القديم إلا أننا بدأنا من قبل نشر بيوادر تنذر بمقدم العصور الوسطى .

وقد استولى على دقلديانوس الشعور بثقل العبء الإمبراطوري الملقى على عاتقه فقرر أن يركن إلى زميل يعاونه . وكان النظام الذي ابتدعه عندما اكملت معالمة ، يتضمن المشاركة في الحكم بين إمبراطورين يحملان لقب أغسطس ويعاونهما مساعدان يقومان بولاية العهد ويسبق على كل منهما لقب قيصر ، ولشدة حرصه على تجنب الخطر الدائم من تفشي الاضطراب الذي ينشأ من الأطماع التي تجيش بصدور حكام الأقاليم ، لما يتمتعون به من سلطات حربية ومالية مشتركة ، ولشعوره في أغلب الظن بأن مهام الحاكم وواجباته متعددة التواحي ومتشعبة بطبيعتها للدرجة لا تسمح له بأن يقوم بأدائها على الوجه الأكمل ، عمد الإمبراطور إلى إعادة تنظيم الولايات ، فألغى التمييز بين ولايات تابعة للسناتو وأخرى تابعة للإمبراطور ، وخففت مساحة الولايات وتم الفصل بين السلطتين الحربية والمدنية ، وضمت كل مجموعة من الولايات بعضها إلى البعض ، فأصبح يتألف منها وحدات كبرى تُعرف بالأسقفيات (diokeseis) ومصر التي كانت إلى ذلك الحين ، ولاية واحدة ، أصبحت تنقسم إلى ثلاث هي الإقليم الطيبي (Thebaid) ومصر المرقلية (Aegyptus Herculia)

ومصر الجوبيّة * (Aegyptus Jovia) وتخضع كل من الولايتين الأولىين لحاكم يلتقب بالمرئيس (præses) أما الولاية الأخيرة - وتشمل الإسكندرية - فكان يشرف عليها والى مصر (præfectus Aegypti) ، الذى كان ينفق فى سلطانه مرتبة رئيس الولايتين الأولىين ، وإن كان هو نفسه يخضع مثلهم لنفوذ « كونت » الشرق بأمره (Count of the Orient) الذى كانت مصر تابعة لأبرشيته ، وجميع هؤلاء الموظفين الثلاثة يتمتعون بسلطان ملئى بحت ، أما السلطة الحربية فتركزت فى يدى قائد مصر (Dux Aegypti) أو اللوق (Duke)

وقام دقلديانوس بعد ذلك . بإعادة تكوين النظام الضريبي على أساس الميرة السنوية (Annona) ولكنه نظم ووضع أساساً ثابتة لجباية الضرائب ومواردها وهى التى كانت إلى ذلك الحين ذات طابع خاص ولا يمكن التنبؤ به ، فكان يُعد فى كل عام بيان (indictio) تقرّر فيه الحاجيات والمطالب اللازمة لذلك العام ويعين فيه النصيب المقرر على كل ولاية ويمجرى إخطارها بهذا المقدار عن طريق إيفاد بعثة مكلفة بالمطالبة به (delegatio) ، على أن تقدير الضرائب الذى كان يجرى أول الأمر كل خمس سنوات ثم بعد ذلك كل خمس عشرة سنة ، كان يقوم فى أساسه على ما يمكن أن يسمى بوحدة الإنتاج ، أما الثروة العقارية فكانت مثل تلك الوحدة تسمى بالحصّة أو المقطوعة (jugum) وهى قدر من الأرض الصالحة للزراعة ، يستطيع رجل بمفرده أن ينفذ يزرعته ، وتختلف مساحة ذلك القدر تبعاً لجودة الأرض ، وعلى ذلك كانت تلك الحصّة تبلغ فى سوريا عشرين أو أربعين أو مئتين يوجرات ** (jugera) من الأرض الصالحة للزراعة أو خمسة يوجرات من الكرم أو ٢٢٥ من شجر الزيتون (وفى المناطق الجبلية يصل هذا القدر إلى ٤٥٠ شجرة) أما بالنسبة للكائنات البشرية فكانت الوحدة هى الرأس (caput) أو الفرد ، على

* (Jovius, Jove) جوفيا هذه نسبة إلى جوبيتر (Jupiter, Jove)

** عددا المؤلف من أفضة إلى يوجرات (jugera) ومقدورها jugerum وهو فلكل رسالى تبلغ

مساحة ٢٨,٠٠٠ قدم مربع وهو يزيد على نصف الفدان الإنجليزي .

اعتبار أن المرأة تساوى نصف الرجل في التقدير بحسب الرأس^(٦٠) .

ونتيجة لهذه التغييرات ، حدث تبسيط عظيم في ذلك النظام الشديد التعقيد الذى اتم به طابع العصر الرومانى ، فتوارت إذ ذاك أغلب الضرائب المألوفة فيما لدينا من وثائق بردية ترجع للعصر الأول ولم يعد لها وجود في وثائق ذلك العصر ، ولحسن الحظ قد حفظت لنا بردية كشف عنها منذ أمد قصير ، القرار الذى أصدره والى مصر « أريستىوس أوبتاتوس » (Aristius Optatus) معلناً فيه ذلك الإصلاح بقوله :

« إنه قد بلغ سامع الإمبراطورين دقلديانوس وماكسيميان ، الحكيمين المدبرين ، الجليلين ذوى القدر الرفيع (Augusti) ويعاونهما قسطنطين وماكسيميان (Maximian) القيصران البالغان أسمى مراتب الشرف - أن تقديرات الدخل العام قد آل بها الأمر إلى أن أصبحت غير موزعة توزيعاً عادلاً حتى إن بعض الأفراد سمح لهم بأن يدفعوا قدرًا ضئيلاً من الضرائب بينما البعض الآخر أخفلت كواهلهم بأعبائها ، فرق من الخير أن يبحث هذا النظام الأقيم البالغ أشد الضرر ، وذلك لصالح رعاياهم من سكان الولايات والأقاليم بإقامة قاعدة سليمة تصلح أساساً توزيع بمقتضاء القيم المستحق دفعها من الضرائب ، وعلى ذلك فإني أعلن على الملأ القيمة المفروضة على كل أرورا (أى القدان اليونانى) بحسب جودة الأرض وطبيعتها ومقدار الخراج المستحق على كل فرد من سكان الريف مع تعيين الحدين الأدنى والأقصى للسكن التى تستحق أن يفرض عليها هذا الالتزام ، وذلك طبقاً للمرسوم السامى الذى أذيع على الناس والموجز المرفق به »^(٦١) .

ومن هذا يتبين لنا أن كلا من الحصة ، أو المقطوعة (iugatio) وفريضة الرأس (capitatio) يمثل وحدة الإنتاج العقارى والشخصى على التوالى ، وقد حسب لكل منهما حساب ، وسوف نرى في الفصل التالى ما يتمخض من نتائج عن مستحقات دقلديانوس .

الحيلية في مصر

الفصل الرابع العصر البيزنطى

إن إصلاحات دقلديانوس التى جاء وصفها فى الفصل السابق أحدثت تغييراً شاملاً فى جوهر الطراز الإدارى الذى كان مرغياً فى مصر ، فأصبحت البلاد غير مؤلفة إذ ذاك من ولاية واحدة بل من ثلاث ، وكان هناك فصل تام بين السلطات المدنية والحربية ، ووضعت قواعد جديدة لنظام جباية الضرائب وللأساليب التى تراعى عند تقديرها ، ومع ذلك فهناك أمر واحد لم يعثره تغيير فى أول الأمر ، فاحتفظ بنظام « النوم » القديم ، وكانت منزلة حواضر النومات لا تزال فى حاجة إلى استكمال الحقوق البلدية . وكان اتخاذ الخطوة الأخيرة فى سبيل منحها الحقوق البلدية قد تم عقب اعتزال دقلديانوس (فى أول ما يو سنة ٣٠٥) وذلك فى تاريخ غير معروف على سبيل التأكيد ، يقع بين ٣٠٧ و ٣١٠ * ، وبفضل هذا الإجراء لم يعد « النوم » هو الوحدة الإدارية وباختفائه توارثت وظيفتا الحاكم المعروف بالقائد (strategos) وذلك على الأقل فى صورته القديمة والكتاب الملكى * ، فأخذ إذ ذاك مجلس السناتو يصطلع بكامل المسئولية فيما يختص بكل من الشؤون المالية والإدارية العامة ، وتحولت مصر من بلد مؤلف من نومات ، لكل منها حاضرتة التى يشرف عليها الحاكم (القائد) ، إلى كيان غناصره مدائن (civitates) أو بلديات تتمتع بالحكم الذاتى ، لكل منهما منطقتة الريفية وهى أرضه (territorium) أو ما يسمى باليونانية (enoria) . وقد انقسمت هذه الأرض التى كانت فى العادة تطابق محيط « النوم » القديم (مع ما طرأ عليها من بعض التغييرات والتنظيمات) ، إلى أحياء وينادر مرقمة تسمى (pagi) تطابق الأقسام الصغرى التى كان

* وكان هذا الكتاب يعرف فيماضى منذ العصر البطلى بالكتاب الملكى (basilikogrammateus) وكان الساعد الأيمن للقائد أو المحافظ ، حاكم « النوم » وهو الحفيظ على جميع السجلات . (المترجم)

يشتمل عليها « النوم » قبا سلف وكانت تعرف بالتوباريكات ويصح مقارنتها بالأقاليم الريفية (في إنجلترا وويلز الآن) ، وكان يتولى الإشراف على كل حى أو بندر (pagus) من الناحية المالية ، رئيس له الهيمنة عليه ويسمى (praepositus) وهو خاضع فى الوقت نفسه لموظف آخر له صفة بلدية وهو الرئيس الجاى (exactor) ووظيفته حديثة النشأة وقد آلت إليه الاختصاصات المالية التى كانت للحاكم أو القائد (strategos) بينما انتقلت إلى رئيس مجلس السناتو وكان يطلق عليه (propolitzeuomenos) ، بقية الاختصاصات والأعباء التى كان يباشرها الحاكم أو القائد ، وقد أدى التطابق الجزئى بين أعباء ذلك الرئيس الجاى (exactor) وبين مهام القائد إلى إطلاق لقب القائد فى بعض الأحيان على ذلك الرئيس الجاى ، ولكن هذا كان لا يعدو بقاء أثر للقب متداول ، ولعله فيما بعد ذلك وإن كان على وجه التأكيد قبل سنة ٣٣٦ ، استحدثت وظيفة أخرى تولاها موظف يعرف بالحاى (defensor) الذى كان أول واجب عليه يقتضى حماية الفقراء والمعوزين من السكان من طغيان الموسرين وظلم الأغنياء ، فيكفل للضعفاء (humiliores) حقوقهم قسراً القادرين الرافلين فى بحبوبة من العيش (potentiores) .

وكانت النتيجة الخالصة من جراء هذه التغيرات تحقّق قسط من التجانس والانسجام بين مصر وبين سائر ولايات الإمبراطورية ، هو أكبر مما عرفته مصر من قبل ، ولو أن العوامل الجغرافية وغيرها كانت لا تزال تقضى بقسط معين من الاختلاف والمفارقة . وفى الحق كان الطابع الأساسى فى سياسة دقلديانوس والمقصد الأسمى الذى استهدفه هو إيجاد التنسيق والتوحيد مع التبسيط فى النظام الإدارى ، وبذلك تتوطد قوى الإمبراطورية . ومن أجل تحقيق هذه الغاية ينسب إجراء آخر كان من شأنه أن يترك طابعه على مالدينا من وثائق بردية ، ألا وهو إدخال اللاتينية بوصفها اللغة الرسمية حتى فى الولايات التى كانت اليونانية تحتل فيها إلى ذلك الحين مركز الصدارة مثلما كان الحال فى مصر . ولكن التغيير الفعلى كان طفيفاً فبقيت اليونانية اللغة الأساسية المرعية فى

المحاكم وفي المصالح الإدارية وفي التصريحات الرسمية والإعلانات العامة ،
والنتيجة الأساسية لهذا الوضع الجديد المشاهد فيها لدينا من مجالات ، هو أن
التقارير الرسمية في قضايا المحاكم أصبحت إذ ذاك تصاغ في قالب لاتيني
وأعني بذلك أن العنوان والتاريخ والموضوع المرتبط بذلك كان يصاغ بتلك
اللغة ؛ وفي بعض الأحيان كذلك كانت تصدر بهذه اللغة ملاحظات المحاكم
العام نفسه بينما بقيت أقوال كل من الطرفين والشهود والدفاع وغالباً القاضي
رئيس الجلسة ، على ما كانت عليه ، فتصدر باللغة اليونانية . وطراً تغير آخر
اقتضى العدول عن استخدام سني حكم الإمبراطور في الفقرة المخصصة لتاريخ
الوثائق القانونية والاستعاضة عن القنصلية بذكر التاريخ المعروف باسم البورة
(indiction) أعني السنة الدالة على دورة طولها خمسة عشر عاماً من فترات
تقدير الضرائب^(١) . واستمر هذا الإجراء مرعياً إلى أن ألغى جستنيان القنصلية ،
وبعد ذلك أعيدت التواريخ الدالة على سني حكم الأباطرة . وقد نجم عن سياسة
دقلديانوس نتيجة أخرى تلقى منا الترجيبه وهي بقاء أوراق عديدة من البردى
اللاتيني ترجع إلى العصر البيزنطي في وقت أصبحت فيه المعركة باللاتينية كسباً
وموهلاً مرغوباً فيه بالنسبة لأولئك الذين يطعمون في تسلم الرق .

وما لا ريب فيه أن الرغبة في الربط والتوحيد كانت أحد الدوافع فيما
يعتبر الآن من بين إجراءات دقلديانوس ، أكثرها ذيوماً وانتشاراً ، ألا وهو
اضطهاده للمسيحيين . وإن الوثائق التي كانت تربط وتؤلف بين أجزاء
إمبراطورية مترامية الأطراف تتظم كثيراً من شعوب وأجناس مختلفة بعضها
عن بعض فيما لها من تراث ماض ولغة وثقافة ، تقوم على اعتناك الجميع للدين
الرسمي للدولة والتزامهم بقواعده ومناسكه . والمسيحيون برفضهم المشاركة
في الطقوس الوثنية ، كانوا عنصراً أجنبياً غير متنسج ولا متسق مع هيئة المواطنين
للأحرار ، فمن الطبيعي إذاً أن تتخذ السبل والإجراءات الكفيلة بإدماجهم
ومزجهم أو إقصائهم وتبليدهم ، ومع ذلك فيبدو جلياً أن دقلديانوس لم يكن
الداعي إلى ذلك الاضطهاد الكبير ، ولم يكن صاحب فكرته الأولى ، وإن

كان هو الذي أمر به ، فلما فعل ذلك على مضض شديد منه وتحت ضغط شديد من القيصر جاليريوس (Galerius) ، وبشرط صريح ألا تمسك فيه أية دماء . وكان اشتعال الحرائق في القصر الإمبراطوري - وهو الحادث الذي يشبه حريق الريخستاغ * (Reichstag) من حيث اختيار الوقت الملائم لارتكابه وما صاحب ذلك من ريبة - سبباً دعا إلى تطبيق الخناق على المسيحيين واتخاذ إجراءات عنيفة ضدهم ثم تلا ذلك انتهاز جاليريوس للفرصة السليمة وقت أن أصيب دقلديانوس بمرض خطير فاستعصر مرسوماً جديداً فرض بمقتضاه عقوبة الإعدام ، بل إنه قيل إن اعتزال دقلديانوس لم يكن بعيد الصلة بما كان يظهره هذا الإمبراطور من السخط وعدم الرضا عما هو جارٍ^(١) . وعلى أي حال فإن المعركة قد انتهت إذ ذاك وقتلها أن تكون معركة استمرت فيها المتخاصمون حتى القضاء ، فحطمت الكنائس ، وأحرقت الكتب المقدسة والدينية ، ووقع الكثير من ضروب التعذيب إلى درجة الاستشهاد . وكان هذا الاضطهاد أعظم ما قاساه المسيحيون إلى ذلك الوقت حتى إن الكنيسة القبطية في مصر والحبشة لا تزال تؤرخ الحوادث بعهد دقلديانوس أو عهد الشهداء .

وقديماً قال ترتليان (Tertullian) إن دم الشهداء هو النبيوع الذي نبتت منه الكنيسة^(٢) ، وقد صدق هذا القول في هذه المناسبة كذلك ، ومن المحتمل جداً أنه في عالم سقيم ، متعطر للتأييد والمعونة الروحية ، كان كل استشهاد يجلب مهتين جدداً ، يسارعون إلى اعتناق تلك العقيدة التي دفعت الشهداء لإظهار مثل تلك الشجاعة . وعلينا أن نذكر كذلك أن للكنيسة لا تحتفل بذكرى الشهداء فحسب بل وبالمعترفين ، والمعترف هو من يبلى الاستعداد من الرجال أو النساء بقلب وجنان ثابت لمواجهة احتمال الموت وإن لم توقع عليه فعلاً عقوبة الإعدام . وقد قتل مئات ولكن كان هناك آلاف اكتفى بزجههم في غياهب السجون أو بنفيهم إلى أماكن نائية في أقاصي الإمبراطورية ،

* حريق حدث في ألمانيا الفلترية في مبنى مجلس الساتو ببرلين قبيل نشوب الحرب العالمية الثانية وأعطيه اضطهاد البروتستانت (البروتستانت).

فحملوا معهم أمثلة تحتذى وعبرة كسبوا بها أنصاراً اعتنقوا الدين المسيحى . وعلى ذلك فالإجراء نفسه الذى قصد به اجتثاث « وياه » المسيحية من منبته ساعد على انتشار العدوى فى نطاق أوسع . وإذا حكمنا بما فى أوراق البردى من بيئة قان مصر فى سنة ٣٠٠ ، مع أنه كان بها عدد كبير جداً من المسيحيين ، كانت لا تزال فى مجموعها بلداً وثنيّاً ، وما وافى عام ٣٣٠ حتى بدأ أنها كانت قد أصبحت وقد غلب عليها الطابع المسيحى . والمرجع فى بعض هذا التغير بلا ريب ليس إلى الاضطهاد ، بل إلى وقف الاضطهاد والعدول عنه ، فى الثلاثين من أبريل عام ٣١١ أمر جاليريوس - وكان قد أصيب بمرض كره - بوقف هذا الاضطهاد ، واستثاقت بالمسيحيين أن يدعوا له بالشفاء فى صلواتهم ، فقاموا بالصلاة من أجله ولكن لم تنفع شفاعتهم إذ لم يلبث جاليريوس أن مات بعدئذ ببضعة أيام .

وقد وقع بعض الاضطهاد بعد ذلك . ولكن مع وجود قسطنطين (Constantine) ، وماكستىوس (Maxentius) فى الغرب ويوليها إلى التسامح كان ذلك الاضطهاد غير متصل ، بل متقطعاً ، وغير عام شامل بل محلياً . ولا دُبّ الشقاق بين قسطنطين وماكستىوس وأخذ قسطنطين يتأهب لخوض الحرب ضد خصمه ظهرت له فى سنة ٣١٢ الرؤيا المشهورة التى أبلغها بنفسه إلى يوسيبىوس (Eusebius) المؤرخ الكنسى هى : صليب أمام الشمس ومعها الكلمات الآتية : « بهذا يكون لك النصر والفوز » "hoc vince" . ومن الطبيعى أن يتبرى عالم متشكك مثل سيك (Seck) لرفض قبول هذه القصة على أساس أنها « محض افتراء بالطبع » واعتبار التغير الذى طرأ على موقف قسطنطين راجعاً إلى دوافع سياسية بحتة . ولكن المؤرخ ، مهاسمت وعلت مترلته ، قد يوصف بالحرارة إذا حاول أن يفسر تاريخ القرن الرابع طبقاً للأمنس المرعية فى المذهب العقل الحديث ، ولا يوجد من الأسباب ما يكفى لتسويغ الشك بأن قسطنطين اعتقد بأنه شاهد رؤيا . ولو أن اعتبارات سياسية قد تكون هى التى أملت عليه اتباع سياسة التسامح ، فإننا بلا ريب لسنا

منصفين في زعمنا بأنه ، وهو الذي كان من الأتباع المخلصين لعبادة الشمس التي لا تقهر (Unconquered Sun) ، لم يكن متأثراً بالآراء الدينية كذلك ؛ إنه كان بالتأكيد واثقاً من النصر للدرجة أنه غامر بنفسه على رأس قوات غير كافية دون أن يأبه بنصح قواده ، أو يعبأ بالتنبؤات التي أفشى بها من كان حوله من العرافين ، فغزا إيطاليا واندفع صوب حصن روما واستحكاماتها المتينة التي كادت أن تكون عزيزة المنال . وقد حدث أن جنده خرجوا للقتال وعلى دروعهم الصليب فألبوا بلاء حثاً في موقعة « الجسر المائي » (Milvian Bridge) التي أكسبته السيطرة على الغرب ^(٤) . وفي سنة ٣١٣ أعلن على الملأ هو وحليقه ليسيئوس (Licinius) بمقتضى شروط اتفاق أبرم في ميلان ، مبدأ التسامح الديني * . ولا تحققت له هزيمة ليسيئوس في سبتمبر عام ٣٢٤ ** . ووجد قسطنطين نفسه إمبراطوراً لا يتنازعه أحداً ، أصبح الطريق خالياً أمام المسيحية كما تصبح الدين الغالب أول الأمر ، ثم الدين الرسمي الوحيد في أنحاء الإمبراطورية الرومانية من بعد ذلك .

وكتب دانتى يقول ^(٥) : « ويحك يا قسطنطين ! ! كم من الشرور والآثام لم يكن مصدرها تحولك إلى المسيحية واعتناقك إياها ، بل تلك النعمة التي أخذها منك الأب الأول الغني *** . وما هبة قسطنطين المزعومة التي أشار إليها دانتى ، إلا حديث خرافة ، ولكنه قد يملكنا الشعور بأن نتائج اعتناق الإمبراطور للمسيحية لم تكن في مجموعها ذات أثر طيب ، فقد أصبح اعتناق

* هذه الفقرة معدلة طبقاً لتصحيح الذي أشار به المؤلف .

** صحح المؤلف هذه السنة من ٣٢٣ إلى ٣٢٤ وجاء في تبريره لذلك أن سنة ٣٢٤ أصبحت أكثر قبولاً واحتمالاً وأشار إلى مريح هو نسخة كيرنج لتاريخ القديم الجزء الثاني عشر من ٣٢٤ Cambridge Ancient History, vol. XII, p. 324 (المترجم)

*** قيل إن الإمبراطور قسطنطين لما نقل قاعدة الحكم إلى بيزنطة وهب الكنيسة قسطنطين البابا سيلفستر (Sylvester) السلطة الدنيوية التي تحولها حكومة الغرب . ويستند هذا القول الذي أصبح في مرتبة العقيدة إلى وثيقة مزيفة تعرف بهبة قسطنطين ، ولعل الأب الذي ورد ذكره في هذه الوثيقة هو البابا سيلفستر . (المترجم)

المسيحية إذ ذاك لا يضمن السلامة فحسب ، بل من مقتضيات اللياقة والنظم الحديث . فسارع الكثيرون من نهazy الفرص إلى تأييد القضية الراجحة . وفضلاً عن ذلك فالكنيسة كانت حرة في إشباع ما توافر لديها من ميل إلى الجدل اللاهوتي الذي كان من قبل يقض مضجع الكنيسة حتى في عهد الاضطهاد ؛ والحصام الذي احتدم في القرن الرابع والقرون التالية مع ما صاحبه من بغضاء وعداوات شديدة وما لابس من أطماع ومنافسات شخصية والاستهتار في أغلب خططه الجهنمية والتجرد من أصول المحبة المسيحية - كان كل هذا يتطوى على قصة غير بهيجة ، ولعله من قبيل التسامح أن نعتبر كل هذا بمثابة آلام النور في تطور الكنيسة وجهدها المفضى في سبيل إخراج صيغة معنوية وفلسفية أملتها الخبرة الدينية القائمة على حياة وتعاليم شخص المؤسس ، وكانت المرطقة مجرد محاولة في الوصول إلى مثل هذه الصيغة التي قضى رأى الكنيسة بعد التمهيص برفضها . وحتى أولئك الذين يتكبرون مذهب الوحي والإلهام لا بد أن يسلّموا على الأقل بما كان للكنيسة الأول من قدر غير عادي من اللوق الحسن . ومعظم أنواع الضلال والزيف الذي كانت تنكره الكنيسة وتحرمه كانت إما منعطفات خاصة لا تخرج منها أو أشكال بها أمولات دالة على الجنون .

ويتعين علينا أن نسب إلى النوع الأول تلك المرطقة الآرية التي كان لها هذا الشأن العظيم في تاريخ مصر والإمبراطورية في أثناء القرن الرابع ، وكان مؤسسها آريوس (Arius) ، شيخاً سكندرياً في الكنيسة ، أما الخصم العنيد المريص لها فهو القديس أثاناسيوس (St. Athanasius) من مواطني مدينة الإسكندرية وأسقفها (bishop) طوال سنين عديدة ، ويجب التسليم بأن أثاناسيوس لم يكن أكثر الآباء الأولين محبة إلى الناس ؛ فكان قوى الإرادة متسلطاً طموحاً ، لا يطبق المعارضة ويضيق بها فرعاً . ولست أعتقد أنه عمل إلى تزوير وثائق - ويشاركني « سيلك » هذا الرأي - بل وما أظن أنه كذب متعمداً على الإطلاق ، وإنما كانت الأساليب المنطوية على إخفاء الحق (suppressio veri) وإظهار الباطل (suggestio falsi) غير خافية عليه بالتأكيد ،

وكان بارعاً في فن الباب ولاحض القول * . ومع ذلك قضى عدا القول بأن عيوبه كان يعادل مزايا عظيمة جداً ، وأنه لأن أصبح أكثر تسامحاً كلما تقدمت به السن ، فالورخ العادل لا يملك إلا أن يعترف بأنه في مجسوعه وبالقياس إلى مزاياه كان مستغنياً . وقد انقضت الأيام التي كانت فيها الوجدانية مثل نزاع بين المسيحي والوثني . ومهما كان رأى الرعية من عامة الناس ، فالوثنيون المتطعمون كانوا في الواقع وحدانيين يتحدثون عن « الله » يقلر يكاد يساوي المرات التي يتحدثون فيها عن « الآلهة » ولم تكن الآلهة إذ ذاك كائنات مستقلة يقدر ما هي أقنومات أو مظاهر معينة لقوة إلهية واحدة ^(١٧) . والمسألة الحقيقية التي كانت مثار نزاع ومحور خلاف هي العلاقة بين الله والناس . وكلما أصبحت فكرة سمو الله مطبوعة في مشاعر المتعلمين وتغلغلة في نفوسهم بيتاً زاد في الوقت نفسه شعور الإنسان بالخطيئة والسقوط في الرذيلة ، صار من الصعوبة بمكان أن نجد أى نقطة التقاء تكون بمثابة همزة وصل بين المتعبد والمعبود ، فابتدع سلم روحاني كامل ، وضعت به الأرواح على مراتب ودرجات يمكن أن يتحقق عن طريقها ذلك الاتصال ولكن بقيت مع ذلك ثغرة لا سبيل إلى رتقها ، وكانت الميزة الكبرى للمسيحية – وكادت أقول ووقتها الراجعة – في اعتقادها في التجسد وفي وجود مُخلّص هو في الوقت نفسه إله وإنسان ، فهو « إله بما فيه من جوهر الأب » وهو « إنسان بشرياً فيه من طبيعة أمه » وذلك بحسب ما أنبأنا به المذهب الأثاناسي (وهذا من قبيل الاستطراد وليس من تدوين أثناسيوس) . وفي إنكار آريوس لجانب المشاركة في الجوهر بين الابن والأب ، هدم لذلك الجسر الذي كانت المسيحية قد أقامته ليصل بين سمو الإله وبين ضالة الإنسان وتغلغله قهره . وعلى ذلك لما دوت الأواصر للعبادة من الإمبراطور قسطنطين الأسقفية البصاة ، ولا انعقدت مجمع الكنيسة من أطراف الإمبراطورية ، ولا انبرت شخصيات كنيسية عالية ولأخذت يتبادل إصدار

* الإجابة هنا إلى لغة الباب والفرن التعامل عادة بين البابكين في لغة السطك وبها سبق

« بالبرجريت » (Beringer) « بالبرج » .

قراوات الحرمان بعضهم ضد بعض ، وأخذت جماهير المشافين تهب الكنائس وتطيح بعموس الحزب المعارض ، أصبح السؤال المطروح على بساط البحث : هل المسيح هو من نفس طبيعة الإله (الأب) (homoousios) ولا هوته أو هو من طبيعة مماثلة لطبيعة الإله الأب * (homoiousios) . وكما كان الكثيرون من المشركين في هذا النزاع لا يقدرّون إلا بمقدار ضئيل تلك الدقائق اللاهوتية التي كانت وضع الخلاف ، فإن هذا السؤال كان أبعد ما يكون ، على نحو ما أطلق عليه ، عن مجرد خصام دائر حول حرف واحد هو أصغر حرف في الأبجدية اليونانية * . وبهما كانت الأطماع ، سواء أكانت شخصية أم من أجل كرسى الإسكندرية ، هي التي كانت تحرك أثاناسيوس وتؤثر فيه (ومن ذا الذي يستطيع أن يفرق الدوافع المتشابكة التي تضطرم في العقل البشري ؟) ، فإنه نصب من نفسه مدافعاً عنها وكان على يقين من أنه يدافع ويحتاج من أجل مبدأ حيوي بالنسبة للعقيدة المسيحية . وقد تحمل وقاسي كثيراً ، وأغلب ذلك راجع إلى عناده وصلابة رأيه ^(١٧) . وقد نفي ثلاث مرات ولكنه عاش حتى رأى النصر يتحقق لقضيته . وكان له في مصر نفسها خصوم ، بعضهم آريون والبعض الآخر من المنشقين الميليبيين * .

* ويتضمن الملعب الأول أن طبيعة الإله الابن هي نفس طبيعة الإله الأب ، وكان يدين به أثاناسيوس (Athanasius) وينادي به ، وأما الملعب الثاني فيتضمن أن طبيعة الإله الابن ولو أنها ليست هي نفسها طبيعة الإله الأب إلا أنها شبيهة بها ، وكان يدين به آريوس (Arius) ويلحق الناس إليه . (الترجمة)

* * * فك هو حرف أيوتا (ι) . (المترجم)

* * * تنسب هذه الشيعة إلى ميليبيوس (Melitius) مطران أسوط (ليكوبوليس : Lycopolis) ، إذ احتدم الخلاف بين ميليبيوس هذا وبين بطرس بطريرق الإسكندرية سنة ٣٠٠ ، وهو الذي عمد إلى دعوة المطارنة للاجتماع في الإسكندرية سنة ٣٠١ ، حيث قرروا غلب ميليبيوس ، وقيل إن مصدر الخلاف هو أن ميليبيوس اضطر تحت وطأة الاضطهاد الديني الذي شهه الرومان على المسيحيين ، أن ينكر مسيحيتهم ويقيم القرايين للآلهة الوثنية ، ويبدو أن هذه الشيعة كانت نتيجة الدعاية المفرقة التي روجها خصمه ، ولعل منشأ الخصومة هو التساؤل الذي اضطره بطريرق الإسكندرية في معاملة المرتدين -

(Melitians) ، ولكنه كان يعتمد على العيون والتأييد المطلق دون أى انحراف من جانب الغالبية العظمى من جمهرة الكنيسة المصرية .

وكان طابع تلك الكنيسة قد تغير كثيراً بظهور عامل جديد ألا وهو الديرية ، ويحيط الغموض بأصول الديرية (الرهبنة) وهى أهم معونة قدمها مصر إلى تطور المسيحية وتقدمها ، وإنه لمن الخطورة بمكان أن نربط بين الديرية وبين ذلك النظام الشيق وهو التنسك والاعتكاف والاعتصام بحرم المعبد (enkatoché or katoché) وهو النظام المعروف فى عبادة سيرابيس والذى بمقتضاه ظهر نساك بطريقة يكتنفها بعض الغموض ، لعلها نتيجة رؤيا إلهية فى حلم ، فالتزموا خدمة ذلك الإله والاعتصام وبداخل السرابيوم العظيم فى ممفيس أو بمكان آخر ^(٨) . ولكن ربما كان فى طياع المصريين نزوع دائم إلى الزهد والتعشف مما جعلهم يميلون إلى التنسك والانصراف عن الحياة الدنيا ^(٩) ؛ وحديثاً وجه الدكتور من . برادفورد ويلز (C.B. Welles) الأنظار إلى احتمال أن تكون طائفة وثنية جاء ذكرها فى نقش من پانوبوليس * ، قد هيأت صورة بها بعض القياس والشبه من الديرية المسيحية التى نشأت فيما بعد ^(١٠) . وقد كان بالطبع عنصر الزهد

= عن المسيحية أيام الاضطهاد ثم ثابوا إليها بعد زوال محنة الاضطهاد ، وما يرجح هذا القول ما ناهى به ميليتيوس من إنكار قبول من سبق ارتدادهم عن المسيحية أيام الاضطهاد حتى ولو أعلنوا التوبة انخالصة . وقد عمد ميليتيوس إلى تقديم مركزه بعد أن قرر مجمع الإسكندرية خلعه ، بأن رسم المطارنة من أتباعه وبالنسبة إلى حد الاضطهاد فى عمله حتى وصل عدد من رتبهم إلى ثلاثين . وقد قرر مجمع سنة ٣٢٥ حريان ميليتيوس من حق رامة المطارنة مستقبلاً ، ولكن أتباعه قليلو مطارنة بغير حاجة إلى إعادة رسامتهم ، وقد أذن ميليتيوس لهذا القرار فى أول الأمر ولكنه عاد إلى رامة المطارنة متحدياً قرار المجمع .

وكان آريوس (Arius) من أتباعه ، فلما استغل شأن هذا الخلاف انحططت الشيطان (الأريوسية واليهودية) وأصبحا فى القرن الرابع شية كادت أن تكون واحدة ، ومن هنا نرى أن الشية التى بدأت بسبب الخلاف على النظام الكنسى آل بها الأمر إلى أن أصبحت فيما بعد خلافاً فى أصول العقيدة وصيغها . (المترجم)

* پانوبوليس محلها إخم حالياً .

والتكشف في المسيحية دائماً ، وقد أظهرت الكنيسة المصرية منذ بدء تلوينها استعداداً وسيلاً إلى الكشف والزهد (بالامتناع عن أكل اللحم وشرب النبيذ والزواج) * . ولعل ماله دلالة وأهميته أن الناسك الأول الذي وصل اسمه إلى سمعنا وهو القديس بولص من أهل طيبة ، كان من سكان الصعيد في مصر ، وقد يلزمنا التوفيق مع بعض الاحتمال ، في الاهتمام إلى وجود عقليّة مصرية بحتة ظهرت من بين أسباب قيام حركة النسك والزهد . والإقليم الطيبي — كما قلت آنفاً — كان المعقل الرئيسي الذي اعتصمت به القومية المصرية كما كان منبع العبادات الكهنوتية التي كانت لسان حال تلك القومية وطابعها المميز . وبفضل موقعه الثابت عن عالم البحر المتوسط المتأغرق ، وقد آوى سكانه إلى المعيشة في واديهم الضيق الذي كان يلم شملهم بين أسوار وجواز صخرية تصد عنهم جماعات وأحلاف لا حصر لها من سكان الصحراء ، احتفظ سكان هذا الإقليم الطيبي لمدة أطول من غيرهم ، بذكريات قديمة ومخاوف كينية وخرافات دنيئة كانت نسباً في غيره من الأقاليم . وشيعة البروتستنت وأصحاب المذهب الارتباني في العصر الحديث أميل كثيراً إلى اعتبار « الديرية » عنواناً على الفرار المنطوي على الحزن ، من العالم وما به من أعباء ومسئوليات . وقد يكون الأمر في أحوال كثيرة لا يعدو ما كان يحدث من فلك في عصور تالية ، وقد لجأ بولص من أهل طيبة ، مثله مثل غيره ، في بادئ الأمر إلى الاعتصام بالصحراء كلاً في الفرار من اضطهاد « ديكْيوس » ولكن الناسك الأولين قد يهبط ويستول عليهم الذعر والاشترار لمجرد الفكرة بأنهم كانوا من الفارين المارين وإنما كانوا على النقيض ، يذهبون للاقاة العدو (وهو الشيطان) في موطنه ومستقره ، فالصحراء منذ أقدم العصور كانت تعتبر موطن الأرواح الشريرة ، ومنطقة نفوذ الإله سيت (Seth) علو أوزيريس (Osiris) . وعندما كان ناسك يتخذ من الصحراء له مقاماً فإن في عمله هذا مخاطرة لاقتحامه

* الأندركاتييون (encratites) هم إحدى الشيع المسيحية الأولى التي تنادي بملعب وتعاليم قوم نينوا أكل اللحم وشرب النبيذ وأحسوا عن الزواج .

نفس للمقل الذى به العلو ، وخوضه المعركة بمفرده تماماً سوى ما يلقاه من عون
إلهى ، ضد قوات الجحيم وزبانيها ، فهناك فى تلك الخلوات الربية حيث
تسلط الشمس أشعتها ووهجها الشديد نهاراً فتلفح الصخور وتلألأ ساطعة على
الرمال بضوئها الوهاج ، وبالليل تبعث النجوم من سماء صافية إلى ظلام الصحراء
الدامس ، بضوئها الساطع الثلجى . فى وسط هذا المحيط ، كان النساك يصارعون
جميع قوى الشر . وقد يجد العالم النفاث الحديث فى هذه المعركة التى كان
النساك يخوضون عمارها ، كفاحاً داخلياً ضد شهوات الجسد وملذاته والإغرامات
الخفية الخفية التى تتملك العقل وتسويه . وإنما كان الخصوم فى هذه المعركة
فى نظر النساك أنفسهم والمعجيين بهم شياطين جهنم تبدو للعيان وتلمس ، وعليها
أن تذكر أنهم فى تلك الوحدة والعزلة المنطوية على الأثرة ، لم يكونوا يحاولون
مجرد الخلاص لأرواحهم بالذات وإنما كانوا يُصَلُّون بقوة واهتمام من أجل
غيرهم ، فكانوا - على حد قولنا - بمثابة قوات الانتفاض المباشرة فى طليعة
جيش الكنيسة المحارب ، وكانت صلواتهم هى السلاح الماضى الفعّال فى ذلك
الكفاح الطويل ضد قوى الظلام . ولدينا أدلة وافرة على المدى الذى كان
يذهب إليه أولئك الذين كانوا فى حاجة إلى شفاء روحى أو جسمانى ، فى التوسل
إلى أولئك النساك . ولنضرب لذلك مثلاً ، إنه يوجد بالمتحف البريطانى مجموعة
شيقة من الخطابات البردية معنونة باسم أحد نساك القرن الرابع وهو پافنوتىوس
(Paphnutyus) ، وقد جاء فى هذه الخطابات أن أناساً من مختلف الطبقات
يطلبون من الصلوات ^(١٢) ، فكتب شخص يسمى آمونىوس (Ammonius) يقول :
« إني أعلم علم اليقين دائماً أنه بفضل صلواتك الطاهرة سوف أنجو من كل حبال
الشیطان وزوائده ومن كل جيل الناس وأساليب مكرهم ، والآن أنوسل إليك أن
تذكرنى فى صلواتك الطاهرة ، لأنك بعد الله ملاذى وبيدك خلاصى ^(١٣) .
وتقدمت امرأة تدعى فاليريا (Valeria) بمطلب تقول فيه : « إني أبتهل إليك
واجبة ، أيها الأب الميجل للغاية ، أن تطلب لى (العون ؟) من المسيح ، وذلك
كما أحظى بالشفاء ، وعلى ذلك فإني آمل بفضل صلواتك أن أهوز بالشفاء لأنه

على أيدي الزهاد والنساك والعبّاد ، تحدث المعجزات وتقع الرؤيا ، وذلك لأني مصابة بمرض شديد يتأبى في شكل ضيق أليم في التنفس ، وهكذا كانت عقلي لا تزال توجي إلى بأنه إذا صليت من أجلي ، سوف يتحقق لي الشفاء^(١٥) . ويقول مقدم ملتنس آخر حلّ به المرض ويطمع في صلاة شفاعة : « إنه في الحق لعذاب أليم أليم في الآن ، فلم نُجلدْ معه أية مساعدة فعالة ، من أخ أو من أي شخص آخر ، وإنما الأمل الوحيد هو ما أنتظره أن يتحقّق على أيدي السيد المسيح ، بفضل صلواتك »^(١٥) . وأخيراً جاء في خطاب بديع الصيغة من شخص يسمى أثاناسيوس ، ولعل في الإمكان تصويره ، وإن كان ذلك بعيد الاحتمال ، إنه هو نفسه الأسقف العظيم لمدينة الاسكندرية ، حيث نجد العبارات الآتية : « لأن الصلوات التي تقدمها تذهب في علباء السموات نظراً لما تحظى به من محبة وقداة ووفقاً لما تطلبه في صلواتك الطاهرة سوف تصلح أحوالنا وتحظى بالتوفيق »^(١٦) . وبفضل ما أظهره النساك من ضروب الشجاعة وآيات النقشف والاختوشان كسبوا إعجاب الجميع فاقتدى بهم آلاف الناس . وقد رجال من أقصى البلاد ، من إيطاليا وأسبانيا وبلاد الغال لمشاهدة أولئك الأبطال المجاهدين من أتباع المسيح والتحدث إليهم ، ومن حول أشهر النساك وهو القديس أنطوني (St. Anthony) ، نشأت جماعة قليلة ، وقبل منتصف القرن الرابع أسس باخوميوس (Pachomius) نظامه وشريعته ، وعلى ذلك أصبح في واقع الأمر أبا الديرية الجماعية . وكان هذا أبرز نوع مألوف في الغرب ، ولو أنه ظهر هناك كذلك نساك بكثرة لا بأس بها ، ولكن المسيحية في الشرق احتفظت حياة العزلة بمركز في غاية الأهمية لأمد طويل ، وذلك إلى جانب قيام الجماعات المنظمة .

وإن الشدائد البالغة حدّاً يفوق التصور مما كان يلقاه كثيرون من أولئك

• ورد هذا الخطاب في البرية رقم ١٩٢٩ للشرة في كتاب سير مارونيل بيل عنوانه

النسك من أمثال القديس سمعان العمودي (المعدان) * (St. Simeon Stylites) قد يستأهل الإعجاب حتى من أولئك الذين لا يكونون أى ميل إلى مثلهم العليا ، وما علينا الآن إلا أن نلقى لمحة على الأقوال الماثورة عن هؤلاء الآباء (Apophthegmata patrum) حتى نقف على ما أوتي به بعض هؤلاء من عمق البصيرة روحياً وما بلغوه من الحكمة 'خلقياً' . ولكن أى عالم بالطبيعة البشرية قد يرى في نشأة الديرية وتطورها في القرن الرابع حتى في خير صورها نعمة تشوبها شوائب كثيرة ، فمن ناحية كان معناها انسحاب آلاف من الناس من معترك الحياة ، وهؤلاء في الغالب كانوا من القوم الذين أوتوا قوة جسانية خارقة وعزيمة ماضية ، وهذا في نفس الوقت الذي كانت فيه سلامة الإمبراطورية مهددة بأشد الأخطار من جراء النقص في الرجال ، وكان معناها كذلك تضيقاً شديداً في نطاق جهود الناس ومحيط نشاطهم وفقر مريع في الحياة الثقافية . وبدراسة لسجل مصر البيزنطية ، نستطيع أن نتبع بجملاء هذا التحديد والتضييق في الأفق بصورة متزايدة وذلك الحمد في العقل والتبسس في الشرائع الفكرية ، بل إننا نجد في الحياة الجارية لأثاناسيوس أمارات تنذر بالسوء وتهدد بالخطر الكامن في ذلك التأييد المستمد من أسراب الرهبان الجبهة المتحصين ، وما لبث هذا الخطر أن أصبح واضحاً تماماً للعيان فيما بعد ، وكان أولئك الرهبان هم الذين أثارهم البطريرك كيرلس (Cyril) للهجوم على يهود الإسكندرية وطردهم من تلك المدينة ، وهم الذين قتلوا بعد ذلك ببضع سنين قلائل ، في عام ٤١٥ ميلادية ، المرأة النبيلة ، الفيلسوفة هيباشيا ** (Hypatia) ، ونشاطهم مسطور ملحوظ في كثير من سجلات الحوادث التالية .

قد وُقِّعَ كليمان (Clement) ، وأوريجين (Origen) في تأهيل الفكر اليوناني وزفه إلى الخبرة المسيحية ، فإظهار الأول أن في وسع المسيحي الصادق أن

* كلمة (stylites) معناها العمودي ، الواقف أو القائم على عمود وإليه تنسب فئة نصرانية من النسك كانوا يعيشون لبضع سنين فوق المعدان اقتداءً بما فعله سمعان العمودي . (الترجم)
 ** هيباشيا - امرأة من أعلام المصحف ، وافقت من الفلسفة الوثنية عند المسيحية . (الترجم)

يتحقق من الأدب اليوناني تسطاً وافراً ويوليه من التقدير والمهبة ما هو أهل له ،
ولكن الدبيرة « الرهبانية » المصرية ناصبت العداء للهيلينية بوجه عام وتخاصمت
كل صورة من صورها ، وفي الحق إن المسيحية (وليس هذا في مصر وحدها)
خطصت الخلفات الوطنية الخفية من عقلمها وأطلقت العنان لأساليب الحياة القومية
وبثت فيها روح الحياة من جديد . والمدينة الدولة التي كانت أبرز مظهر
من مظاهر الحياة الهيلينية والتي يرجع إليها الفضل الأكبر في توافر لهذه الحياة
من بهاء وقوة ، كانت كذلك المصدر الأساسي فيما انتاب تلك الحياة من
ضعف في مرحلة تغلفها في صميم العالم الشرقي ، وحيثما ذهب اليونانيون كانوا
يحلون ويستقرون في جماعات قوامها المدن . وهذه كانت تؤلف مراكز
صغيرة لنشر الثقافة الهيلينية . ولكن لما كان اليونانيون يقيمون بوجه خاص في
داخل نطاق مدنها ، فإن أثر هذه الثقافة على الريف المحيط جاء في
أفضل أحواله . محدود النطاق ، وفي الحق يمكن أن نعد بصعوبة أن مصر كان
بها أي مدن يونانية ، بل إنه حتى في هذا القطر ، يبدو أنه فيما عدا الاستثناء
الوحيد - وهو الفيوم - كان اليونانيون مكلسين بوجه خاص في حواضر
الأقسام ، وتركوا القرى غالباً إلى المصريين . وعندما ندرس البردى اليوناني من
العصرين البطلمي والروماني بما فيه من متعة من نواح متعددة ، نناق بعض
النشء إلى التذكير في مصر باعتبارها بلداً يتكلم اليونانية ، متجاهلين الثقافة
القوية مع أنها تبدو لنا واضحة للعيان من الوثائق الديموطيقية القانونية والإيصالات
الضرائب الديموطيقية بين حين وآخر أو الخلاصات يفحوى ما في « الإيصالات »
اليونانية ، وبعض قصاصات من الأدب الديموطيقي الشعبي . ولكن باستمرار
بقيت الحياة المصرية الصميعة تجري على وتيرتها بين طبقة الشعب كما لو
كانت بعيدة عن الأبصار وأما يلحظها أحد ، وهي تكن العداء الحق
لهيلينية وترعى عزها القوية ؛ فلما وصلت المسيحية إلى هذه الطبقة كانت بمثابة
القوة المخلصه وساعدها على ذلك تغيير في الخط وأسلوب الكتابة ، على أن
الكتابة الديموطيقية الصميعة كانت في أغلب الظن معروفة لفئة قليلة من الناس
في خارج نطاق طبقة الكهنة ، ولكن في القرن الثالث وبداية القرنين على

استعمال أحرف الهجاء اليونانية مع إضافة ستة حروف مأخوذة من الديموطيقية ، فيكتبون بها النصوص المصرية . ومن المحتمل جداً أن ذلك كان من أجل أغراض سحرية حيث لزم تخفى الدقة ائتماماً في إيراد الصيغ السحرية ، فاستعاض أول الأمر عن الديموطيقية التي لا تدون الحروف المتحركة ، بحروف الهجاء اليونانية التي بها نظام الحروف المتحركة ، ولكن على أي حال أدرك المسيحيون لأول وهلة الإمكانيات التي ينطوي عليها هذا التجديد . وفي أول الأمر ظهر في الحواشي الهامشية أو الشروح التي وردت بين السطور ثم في نصوص متصلة ، أن الأسفار المقدسة بدأت تترجم إلى القبطية ، وهو الاسم الذي كان يطلق على ذلك الخط الجديد الذي كان آخر صورة كتبت بها اللغة المصرية ، وقبل أن يتقدم بنا العهد في القرن الرابع كان الكتاب المقدس كله في متناول القراء من المصريين . وأصبح الذين يستطيعون قراءة الكتابة اليونانية أكثر بكثير ممن يقرأون الديموطيقية ، فضلاً عن ذلك فكُتِّبَت القبطية كانوا يستخدمون صورة من الكتابة المصرية أكثر حداثة وأقرب إلى العامة مما كان يستعمله كُتَّاب الديموطيقية . وعلى ذلك نشأ أدب قبطي وافر ذو طابع إنجيلي ولاهوتي وطقوسي ولكنه في القليل التناثر علماني . وللمرة الأولى منذ القرن الثالث قبل الميلاد وجدت روح مصر ذاتها وسيلة للتعبير المجرد من كل قيد ، والكثيرون من الرهبان والنسك كانوا من سلاسل مصرية ، وفي واقع الأمر إن الديرية « الرهبانية » ، كما أُلحِثُ من قبل ، كانت في أغلب الظن ثمرة إنتاج مصري قوي إلى حد ما ، وعلى ذلك اتخذت الكنيسة المصرية طابعاً قوياً قوياً ، فللمصريين الذين لم يمر في عروقهم دم يوناني لم يظهروا مطلقاً مقدرة كبيرة على التفكير الفلسفي المتخلص . وإلى المفكرين اليونانيين المختلفين بالديانة ، ترجع الأهمية المطلقة بالأسرار الخفية مما يغلب على كثير من لتطورات المصرية ، مثلما هي الحال في قصص إيزيس وأوزوريس ، فطرهبان الذين كانوا يحشدون في ركاب بطريقهم ويلتقون في الطامع التي عقدتها الكنيسة ، كانوا بالتأكيد على قدر قليل من الفهم والمعرفة بملقاقات الأمور اللاهوتية المعروضة على بساط

البحث ، وإنما الأمر الذى كانوا يستطيعون فهمه هو المعارضة السياسية التى كانت تبديها مصر ضد سيطرة الحكومة الإمبراطورية . ومن ثم كان من الطبيعى أنه عندما أصبحت القسطنطينية وهى العاصمة الجديدة هرطقية على عهد الإمبراطور الآرى قسطنطين تَعَيَّن على مصر أن تتبع المذهب الكاثوليكي . ولما صارت القسطنطينية كاثوليكية المذهب وجب أن تكون مصر هرطقية .

وقد حدث هذا الانشقاق الذى فصل جملة الكنيسة المصرية عن العالم المسيحى الكاثوليكي فى القرن الخامس . وفى ظاهر الأمر كان محور الخلاف يدور حول العقيدة . وكان الفكر اللاهوتى لا يزال مشغولاً بمحاولة البحث فى تعريف سر تجسد الأقنوم الثانى والوصول إلى كنهه : فإذا كان المسيح هو الله والإنسان معاً فهل هو ذو طبيعتين ؟ وإذا كان الأمر كذلك فما هى بالضبط العلاقة بينهما ؟ وقد أنكر أريوس (Arius) وجود التطايغ واتحاد الابن والأب فى طبيعة واحدة ، ولو أنه لم ينكر ألوهية المسيح فى صورة ما . والخطأ من الجانب الآخر المضاد هو فى إغفال الناسوتية أو التقليل من شأنها . ولو أن هرطقة القائلين بالطبيعة الواحدة فى أبعد صورها كانت تسمح بوجود الطبيعتين قبل اتحادهما عند تجسد الأقنوم الثانى ، فإنها كانت تقول بأنه ليس هناك سوى طبيعة واحدة فيما بعد . وعلى ذلك أخذت الطبيعة الإلهية الطبيعة البشرية وأطفأها ولم تُفَسَّسْ فيها وبذلك انفصمت مرة أخرى الرابطة التى تصل بين الله والإنسان . هذا عرض مُبَسَّط وإن شابه عدم توخى الدقة التامة ، فمحور الخلاف فى غاية الدقة وليس من اليسير بحال من الأحوال إدراك كنهه . وقد بذل قادة الكاثوليك محاولات متكررة من أجل الوصول إلى حل وسط حتى استحال فى آخر الأمر محور الخلاف إلى أضيق الحدود وأتفهنها ، ولكن ذهبت الجهود سدى ، وتعدّد الخلاف بتدخل عناصر الكراهية الشخصية وقيام المناظرة بين كراسى الأسقفيات الثلاث الكبرى وهى روما والقسطنطينية والإسكندرية . وكما قال بحق المرحوم جان ماسيرو (Jean Maspero) : « لم يكن المذهب القائل بالطبيعة الواحدة (المونوفسيتية) هرطقة

في أساسه ، وإنما كانت الغاية منه مجرد الانشقاق .

وكان شاعل كرمى أسقفية الإسكندرية من عام ٤١٢ إلى ٤٤٤ هو القديس كيرلس (St Cyril) ؛ وإن كانت آراؤه تؤكد بصفة خاصة ألوهية المسيح ، فقد بقيت داخل نطاق العقيدة المسيحية (الأرثوذكسية) وبينما كانت تنقصه الفضائل العظيمة جداً التي كان يتحلى بها سلفه العظيم - أناناسيوس - فإن القديس كيرلس أظهر بصورة ميالغ فيها نفس النقائص والمعاييب التي كان عليها سلفه ، فكان صلفاً ، محباً للصخب ، حريصاً على الوصول إلى السيطرة والسلطان ، واسع الذمّة إلى أقصى حد ولا ضمير له في انتهاج السبل التي تحقق له أغراضه ومآربه ، فهو الذي حرّض الرهبان والغوّاء على طرد اليهود من الإسكندرية ، وهو الذي بذل قصارى جهده في القضاء على المدرسة الفلسفية في الجامعة مع ما يتبعها من هيئات وثنية . وهو وإن لم يكن المحرض على الاضطرابات التي أدت إلى مقتل هيباشيا ، فإنه كان على الأقل راضياً عن ذلك بما اتخذه من موقف سلبي . وفي مجمع إفسوس المتعقد سنة ٤٣١ كان هو المسؤول الأول عن قرار الحرمان والنفي الذي صدر ضد نسطوريوس (نسطور) (Nestorius) بطريرك القسطنطينية ، وعن طريق الرشوة والإغداق بسخاء نجح في الخلاص من المسؤولية عما ارتكب من مخالفات جسيمة أساءت إلى سمعة المجمع ؛ وكان خلفه ديوسقوروس (Dioscorus) موسوماً بجميع النقائص التي كانت تشين كيرلس ولكن تعوزه الكياسة والحكمة السياسية والرامة التي كان يتصف بها كيرلس ، وقد ورّط نفسه في موقف يحمّ عليه أن يكون من المؤمنين بمذهب أصحاب الطبيعة الواحدة . وفي مؤتمر إفسوس سنة ٤٤٩ م الذي أطلق عليه مؤتمر « الزيف والعدوان » ، تم له النصر ولكن بطرق وأساليب كانت هجاء لدرجة أنها أثارت عليه عصبية قوية تألفت ضده ، وفي مؤتمر خالقيدون (Chalcedon) سنة ٤٥١ الذي أصدر البيان المشهور معلناً فيه أن المسيح « مقطور في الجوهر والمادة بفطرة أبيه فيما يتعلق بلاهوته ومتحد في الطبيعة الواحدة معنا فيما يتعلق بناسوته » وأنه « ظهور لنا متمصفاً في طبيعتين »

أدين ديوسقورس وعزل من وظيفته ، وقد سُلِّط الغوغاء على بروتيريوس (Proterius) المعين خلفاً له فزقه إرباً إرباً بتحريض من منافس يدين بمذهب الطبيعة الواحدة ، هو تيموني القط (Timothy Ailoures) كما كان يلقب من قبيل الهكم . ومنذ ذلك التاريخ أصبحت كتلة المسيحية المصرية منشقة على الكنييسة الكاثوليكية .

والإتشاق ، وإن كان ضرورياً في بعض الأحيان ، فهو شرٌ مستطير على الدوام لأنه يتوكد نقاط الخلاف وإبرازها ، يؤدي إلى ضيق الأفق حتى بين أفراد هيئة تنتمي إلى جد واحد ، وإلى ضيق الأفق وتصور الفكر في هيئة يسود بينها الخلاف والانقسام ، وهذا ما تحقق بالفعل في هذا الشأن ؛ فالفريق الكاثوليكي أو المملكاني * (Melkite) ، كما كان يُطلق عليه ، صرعه اعتياده على تأييد الحكومة الإمبراطورية إلى اتخاذ موقف ذميم ممقوت من غالبية الشعب ولم يحظ إلا بنفوذ وسلطان محدود وكان يسيطر على جمع قليل من الأنباغ ، أما القائلون بالطبيعة الواحدة أو اليقويين (Jacobites) ويؤيدهم الرهبان الجهلة الذين كانوا يناصبون العلماء وينفرون من الثقافة الهيلينية في جميع صورها ، فقد أثبتوا عجزهم التام عن المساهمة بأي نصيب يذكر في الجهود الفكرية في ذلك العصر . وعلى ذلك فصر التي كانت عاصمتها الإسكندرية في القرنين الثاني والثالث مقرأ للمدرسة الوعظ والإرشاد الشهيرة ، بل إنها في القرن الرابع أخرجت في شخصي أثاناسيوس (Athanasius) ، مثلاً يُعتمد به في التاريخ الكنسي ، اعترافاً بالاضمحلال وأصبحت بالركود المحلى .

ولم يوفق كيرلس في القضاء على المدرسة الفلسفية بالإسكندرية ؛ وحتى عهد متأخر هو النصف الثاني من القرن الخامس كان لا يزال بالجامعة حلقة من الفلاسفة الوثنيين ، أُمِحت لنا فرصة الوقوف على ماجريات أحوالهم بما كشفه مئتمس حفظته لنا بردية ، وما أضفاه من ضوء خلاب ، ومع ذلك فعلى الرغم من

أن ثقافة هؤلاء الرجال كانت بلا ريب شديدة الاصطباغ بالميلينية فلمهم كانوا وطنيين غيورين ، وكان أحد هؤلاء هو المؤلف الشهير لرسالة باقية في موضوع الكتابة الميروغليفية ، وحتى في الإسكندرية كانت الميلينية مهددة في كيانها ، أما في باقي أجزاء مصر فإن المؤثرات المعادية ، من الديرية « الرهبانية » ورد الفعل الوطني ، كانت تلقى العون والتشجيع ، بفضل ذلك الانهيار الاقتصادي الذي عجزت إصلاحات دقلديانوس عن أن توقفه .

والظاهر البارز في هذه الإصلاحات كان في تبسيط نظام الضرائب ولكن القوائد المرجوة من هذا التنظيم كانت خداعة . ففي تحديد وحدات الانتاج كان يُراعى في الاعتبار ، في حقيقة الأمر ، أوجه الاختلاف في الكيف وكان يُسمح بلا ريب بالكسور ، ولكن حتى مع ذلك كان الأسلوب المرعى في تقدير الضرائب يعوزه الهذيب وتشوبه بعض الشوائب التي تجعله غير واف بضمان السلامة في وقت استحسنت فيه حلقات الضيق الاقتصادي ، ففي سوريا - على سبيل المثال (ونفتقر إلى أرقام خاصة بمصر) - كانت وحدة الضريبة (iugum) على أحراش الزيتون تبلغ ٢٢٥ شجرة . وعلى ذلك إذا فرضنا أن شخصاً كان يملك ٢٤٠ شجرة فإن الضريبة المربوطة عليه تكون على أساس وحدة ضريبة واحدة وكسر منها ؛ فإذا كانت إذاً بعض أشجاره قديمة العهد وليست وافرة الإنتاج للغاية ، فإنه قد يكون من الخير له أن يقطع خمس عشرة منها ، وبذلك تنقص مسئوليته وتقتصر على وحدة ضريبة واحدة . ويحدث مثل هذا بالنسبة لمالك الأرض الصالحة للزراعة إذ قد يكون من المجدى والمفيد له أن يترك الأجزاء الأقل خصوبة من أرضه من غير زراعة . ومن المعروف أن هذا الأمر حدث بالفعل وكان من نتيجته أنه في مواطن كثيرة بأفريقيا وسوريا ، وليس الأمر بأقل من ذلك في مصر ، بدأت الأرض تخرج من نطاق الزراعة بإهمالها . وفي وسعنا أن نتبع هنا التطور في وضوح وجلاء بصفة خاصة في القريوم حيث نجد ما كان من القرى أهلاً بالسكان يزدحموا في

القرن الثاني ، بل وما كان في القرن الثالث مراكز فسيحة يتجمع فيها السكان ، قد هجرها أغلب أهلها في صدر القرن الرابع ، وما وافت نهاية هذا القرن حتى كانت قد تحولت إلى أكوام كبيرة من الرمال تُغطى ما بقى من آثار هذه المساكن المهجورة . وبقيت على هذه الحال حتى العصور الحديثة . وكان الدخول من أية ولاية تطورت فيها الأمور على هذا النحو ، آخذاً في الانكماش ، على أنه لم يطرأ على مصروفات الحكومة ما يقابل ذلك من نقصان . ولا أصبحت الحدود الشمالية عرضة لغزوات مستمرة يشنها البرابرة من التوتون ، تطالب هذا قوة عسكرية كبيرة ، كما أن الفرس كانوا دائماً خطراً مسلطاً على الشرق . وفضلاً عن ذلك فإن النظام الذي ابتدعه دقلديانوس كان يتطلب بيروقراطية ضخمة . ولكي يُحَال دون ابتزاز الأموال وإرتكاب الظلم ، ابتدعت سلسلة متشابكة من القيود والضمانات لحسن الرقابة ، ونُصِب الموظف كمن يكون عبئاً على عمل زميله . وكان لا بد أن يتقاضى جميع هؤلاء الموظفين مرتبات ، وفضلاً عن هذه الأجور كانوا جميعاً يتطلعون إلى الحصول على منح إضافية اعتبروها حقاً لهم وهي ما يطلق عليه (Sportula) وبلغ الأمر بهذه المنح والعطايا أن أصبحت لإجراء مسلماً به حتى إنه كان يُعمل حسابها بالفعل في تقدير الضرائب ، ومثل ذلك ما جرى عليه العرف في كثير من الفنادق والمطاعم الحديثة عندما تحاول الاستعاضة عن إعطاء الحلوان «البقشيش» بتحصيل مبلغ يقدر بنسبة عشرة في المائة في نظير «الخدمة» . ولم يكن في وسع الحكومة ، إن هي شامت ، تخفيض مطالبها ، فاضطرت مجالس الشيوخ في حواضر الأقسام بما لديها من وسائل وأدوات ، بوصفها المشولة عن تسليم الحصص الجماعية كاملة ، أن تعتمد إلى الإكراه وتضييق الخناق على الفلاحين ، فإذا ما عجزت هذه الهيئات بعد ذلك عن الوفاء بالقدر المطلوب فإن أملاكها الخاصة كان عليها أن توفى بما يلزم لسد العجز ، وعلى ذلك كانت الضائقة الاقتصادية سبيلاً للمرور ، به مسلكان ، ووجد الفلاحون وطبقة أعضاء الشيوخ أنفسهم وجهاً لوجه أمام الخراب المشترك . وكان في وسع الحكومة ، وهي الحريصة بإخلاص على أن

تحول دين وقوع تلك الكارثة ، أن تصدر التعليمات والتوصيات لمنع الاستغلال ، ولكن لم يكن من المجدى كوسيلة لعلاج تلك الحالة ، غير تخفيض الحصص المقررة ، ولما لم يكن من المستطاع أن تنظر السلطات في هذا الأمر ، فإنها عمدت كالاعتاد إلى الإكراه والضغط ، ولما كان مضير أمور كثيرة متوقفاً على إنتاج الأرض ، فإن زارعها - سواء أكان مؤاجراً أم مالكا لها - لابد أن يمنع من مغادرتها ويتعين عليه أن يلتصق بالأرض التي يفلحها . أما طبقة أعضاء مجالس الشيوخ - وهي التي تقع عليها المسؤولية آخر الأمر عن النصيب المقرر - فلا أقل من المحافظة على كيائها وعلى مالها من سلطان^(١٨) . فكان من المحتم أن يختلف ابن عضو الشيوخ أباه في تحمل مسؤوليته والتزاماته ، وكذلك الحال مع ابن الملاح المكلف بشحن الغلال ونقلها وتوصيل الضرائب النقدية إلى القسطنطينية فإنه ملزم أن يكون هو نفسه ملاحاً ، كما أن ابن المكارى لا بد أن يصير مكارياً على شاكلته أبيه . وعلى ذلك اقتضى المنطق الذي لا مناص منه أن تنشأ حالة من النظام البيزنطى ، طابعها الاسترقاق وسلم على مراحل وراتب كثيرة قوامه الطبقات والحرف التي كانت كل واحدة منها تخضع لنظام الوراثة ، ولا سبيل إلى القرار منها^(١٩) . على أن صرامة هذا النظام لم تكن في واقع الأمر مطلقة ، لا معنى من الحيلة عنه ، ولنا لنسمع عن أناس ارتقوا من أصول وقبيلة إلى أعلى عليين ، لأنهم سلكوا بصفة خاصة واحداً من سبل ثلاث : وهي الجيش ، أو العمل في خدمة الحكومة ، أو الكنيسة . ولكن هؤلاء كانوا قوماً أوتوا ذكاء خارقاً أو مقدرة فائقة على الابتكار . أما الرجل العادى فكان محكوماً عليه أن يبقى طول حياته في المركز الذي أعدته له المقادير بحكم مولده .

وفي العصر البطلمى كان الفلاح إذا وجد أن موقفه أصبح لا طاقة له به ، فإن من حقه أن يلوذ بالاحياء بمذبح الملك أو بأحد المعابد العديدة التي كانت تتمتع بحق الجيرة والشفاعة ، ولا يبرح مكانه أبداً حتى يرفع عنه الظلم ويحاب إلى مطلبه ، فلما جاء العهد الرومانى تضرع هذا الحق في أضيق نطاق ،

فكان للسلك الطبيعى أن يمدد الإنسان إلى المروءة والغربة إلى المستقعات
أو الصحراء والانضمام إلى بعض المعاصيات من اللصوص وقطاع الطرق . ومع
ذلك فقد كان هناك احتياج آخر ، وكما بينت في الفصل السابق ، كان هناك
أفانس - حتى في الفترة الثالث - انتقموا في هذا المحيط الشامل للتدهور العام ،
فكان في وضع أولئك الذين أوتوا قدرة على الابتكار وهمة ونشاطاً مزوداً برأس
المال أن يحولوا مصائب غيرهم إلى مزايا تعود عليهم بالنفع والخير لأنفسهم .
وفي ذلك العصر كان قد بدأ الأفراد من قبل في حياة الضياع الشاسعة لأنفسهم ،
وعند أصحاب تلك الضياع إلى موازنة أرباحهم من مزرعة في مقابل ما قد ينجم
من خسائر في أخرى ، وبهذا كان في وضعهم تحمل مطالب جباة الضرائب من
غير إلهاق أو حرج كبير . وقد تكون على ثقة ويقين أنه في عصر غلبت عليه
الملاذبة والإسفاف ، كان في وضع صاحب المال أن يجد السبل الميسرة لديه
كما يحصل على معاملة خاصة ، فيها إيثار له على غيره . ومن قبل نهاية القرن
الرابع كان ملاك الأراضي الأثرياء (potentiores) قد حصلوا من الحكومة
(نظراً لما يحتمل من أنها حدث أن من الصير عليها أن تنجي التصيب المقرر
بغير ذلك) على حق عرف باسم «أوتوبراجيا» (autopragia) ينحول لهم جباية
الضرائب المستحقة على ضياعهم الخاصة ثم للقيام بأدائها مباشرة إلى الخزنة
الإقليمية دون وساطة الجباة المحليين ، فلما صار المالك للصغير مهلهلاً حيث
يأتى إلى به الخراب ، كان في وضعه أن يطلب الحماية من أحد جيوشه الأقوياء .
وكان في مكنه أن يسلم له نصيبه من الأرض على أن تبقى له حيازتها من بعد ذلك
بوصفه مستأجراً لها ، يؤدى للعلمة لسيده صاحب الأرض ، في نظير اصطلاح
الأخير بالمسئولية الأخيرة عن دفع الضرائب ؛ وبذلك تحول وضعه من مالك إلى
مستأجر ملتصق بالأرض التي أصبحت إذ ذاك ملكاً لآخر ، وبذلك آل الأمر به
إلى أن أصبح فلاحاً من تدرج أسماؤهم في سجل (colonus adscripticius) ،
بل في حقيقة الأمر قن .

ولم تستع السلطات الإمبراطورية ذلك التطور الذى آل إليه نظام الرعاية والولاية فكان المستوى تلو المستوى يصدر بتحريم ذلك النظام ، ولكن دون جدوى . فلم تنفع أوامر الحظر والمنع أمام ضغط الأحوال الاقتصادية التى لا سبيل إلى مقاومتها ، وفى آخر الأمر سلمت الحكومة فى سنة ٤١٥ بالوضع الراهن . وقد نص دستور سن فى هذا العام بأن جميع من كانت فى حيازتهم أراض قبل سنة ٣٩٧ يحق ما لهم من رعاية وولاية ، وجب تركها ملكاً لهم على أن يتحملوا مسئولية الوفاء بجميع ما عليها من التزامات قبيل الفلاحين التابعين لهم ، ولكن أوجب هذا المستوى الامتناع عن استعمال اسم راج أو حام ، وفى هذا التسليم تصحيح لوضع الفلاحين المدرجة أسماؤهم فى سجلات (coloni adscripticii) من الناحية القانونية ولكنه لم يحقق القصد المرجو منه ، فبمنع حدوث أى تطور آخر فى نظام الرعاية والولاية ، ولوأنه نظراً لندرة أوراق البردى الذى يرجع تاريخه إلى القرن الخامس إلى درجة تدعو إلى الغرابة ، فإنه ليس لدينا من سبيل إلى تتبع ذلك التطور فى شىء من التفصيل . وعندما نبلغ القرن السادس [الفنى بالوثائق ، تعربنا الدهشة من ذلك التغير الذى حدث ، فكان أول تجديد نلاحظه ، له طابع إدارى ، فتوارت الحواضر « البنادر » والمراكز (pagi) التى كان يشرف على كل منها رئيس (praepositus) ، وهى التى كان ينقسم إليها « النوم » . وأصبحت المنطقة الريفية برمتها تؤلف إذ ذاك لإقليماً واحداً ، يتولى إدارته من الناحية المالية موظف يطلق عليه صاحب الكورة (پاجارك) (pagarch) . وقد حدث هذا التغير فى القرن الخامس على سبيل اليقين ، ولعل ذلك كان فى عهد الإمبراطور ليو الأول (Leo I) (من ٤٥٧ إلى ٤٧٥ م « ٢٠ » . ولم يكن سلطان صاحب الكورة (الپاجارك) فى الظروف العادية شاملاً للمنطقة برمتها ، وذلك لأن الضياع الخاصة بكبار ملاك الأراضى المتمتعين بحق الأنوبراجيا (autopraxia) كان تحولاً لها حرية التصرف من حيث دفع الضرائب المستحقة عليها من غير طريق صاحب الكورة ، بل أداؤها مباشرة إلى أمين بيت المال [الخزانة] فى الإقليم ، وقد أصبح مثل هذا الامتياز على

عديد من الأديرة والكنائس وعلى بعض القرى ذات الأهمية الكبرى (وذلك بلا ريب من قبيل سد الفراغ أو استكمال لقوة الإشراف) ، وكان صاحب الكورة موظفاً معيناً من قبيل الإمبراطور ومستولاً أمامه ، وليس له أى سلطان على هيئة البلدية التى لم تعد ، بعد إنشاء وظيفته ، موكلة بالشئون المالية فى محيط منطقة الريف .

وحدث تغيير خطير الشأن فى الإدارة عام ٥٥٤ (٢١) ، عندما أصدر جستنيان (Justinian) مرسومه الثالث عشر . وقد وصل إلينا هذا المرسوم فى صورة مبتورة ، ولكن فى الإمكان أن نعيد تكوين الفقرات الرئيسية من القدر الضائع بطريق الاستقراء من الجزء الباقى منه ؛ وكانت قد جرت من قبل كثير من التعديلات والتنظيمات التى أدخلت على وضع الولايات وتم هذا على يد دقلديانوس . وفى عام ٣٨٢ لم تعد هذه الولايات تؤلف جزءاً من أسقفية الشرق ، وأصبحت أسقفية منفصلة ، وصار لوالى مصر الذى يعمل لقب أوغسطال (Augustal) السلطان المطلق على البلاد كلها ، ولكن إلى ذلك الحين ، كان المبدأ الذى وضعه دقلديانوس والقاضى بالفصل بين السلطين العسكرية والمدنية لا يزال مرعياً ، فعُدل عنه إذ ذاك ، وبمقتضى التنظيم الجديد تفككت لأول مرة وحدة مصر ، فلم يعد لوالى مصر الأوغسطالى أى سلطان على الولايات الأخرى التى خضعت جميعها على السواء للسلطان المباشر الذى كان يفرضه والى الحرس البريتورى فى الشرق (Prefect of the Praetorium of the Orient) وكان كل حاكم يتمتع بسلطات عسكرية ومدنية معاً . ومنذ ذلك التاريخ انقسمت مصر (فنياً عدا ليبيا) إلى أربع ولايات متساوية فى المرتبة وهى مصر (Aegyptus) * ويشرف عليها دوق (Duke) ، يحمل لقب أوغسطال (Augustal-is) ، وأوغسطامنيكا (Augustamnica) ** ، وعليها دوق ، ثم

* الجزء الغربى من الدلتا ويشتمل على الإسكندرية .

** الجزء الشرقى من الدلتا حتى بليس .

أركاديا (Arcadia) * وعليها كونث (Comit)، والإقليم الطبي (Thebaid) وعليه دوق أوغسطالي ؛ وكل من الولاية الأخيرة والولايتين الأوليين كان مقسماً بدوره إلى ولايتين قرعيتين تخضع كل واحدة منهما لحكم رئيس (prases) متمتع بسلطة مدنية بحجة .

١٤١

ومن الناحية الاقتصادية كان أهم تجديد نلحظه في القرن السادس هو تلك الضياع الشاسعة التي كانت للأسر الشريفة . ولدينا معلومات وافرة عن إحدى هذه الأسر ، نظراً لأن الكثير من أوراقها بقيت محفوظة بين أوراق البردي التي عثر عليها في أكسيرنخوس^(٢٢) . وأول فرد من أعضاء هذه الأسرة ممن أمكن التعرف عليهم على سبيل اليقين هو فلافيوس أبيون (Flavius Apiön) وهو من ذوى المكاة والمرتبة القنصلية ، وكانت العادة المألوفة في ذلك الحين . تقضى بمنح تلك المرتبة من قبيل التكرم للشخصيات البارزة ممن لم يكونوا قد شغلوا بالفعل وظيفة القنصل ، ويبدو أنه كان على قيد الحياة سنة ٤٩٧ م عندما كان ابنه فلافيوس إستراتيجيوس (Flavius Strategius) يحمل لقباً من ألقاب البلاط وهو كونث الحرس الإمبراطوري^(٢٣) (comes domesticorum) ، ثم بعد ذلك حصل إستراتيجيوس نفسه على المرتبة القنصلية والبطريقية وشغل الوظيفة الإمبراطورية السامية وهي كونث الهبات المقدسة^(٢٤) (Count of the Sacred Largesses) ؛ وكان ابنه فلافيوس أبيون الثاني (Flavius Apiön II) قنصلاً يزاول نشاطه الرسمي بالفعل في سنة ٥٣٩ ، وكان بطريقاً ، ومن ٥٤٨ حتى ٥٥٠ كان دوق الولاية الطيبية . وكان ابنه ، فلافيوس إستراتيجيوس الثاني (Flavius Strategius II) ثم خلفه أبيون^٢ ثالث قبل ٥٩٠ ؛ وآخر من سمعنا عنه من أفراد هذه الأسرة هو ثالث إستراتيجيوس ولعله كان ابن أبيون هذا ، وبعد ٦٢٥ توارث الأسرة ، ولعل سبب ذلك راجع إلى مجرد عدم بقاء شيء من أوراق البردي بعد هذا التاريخ مما يتعلق بهذه الأسرة .

وإن أسرة نعيم في مصر الوسطى وتتمتع طوال أجيال متعاقبة بالمراتب السامية من قنصلية وبطريقة ، ولم يقتصر توليها أسمى المناصب الادارية على داخل مصر فحسب ، بل أسهمت بتخريج قنصل تولي منصبه بالفعل في الإمبراطورية - كان من الجلى أنها ذات حيشة ، وتدل أوراق البردى على أن أسرة أبيون هذه كانت في واقع الأمر تستحوذ على ثروة شاسعة وتتمتع بسلطان كبير ، فكانت تمتلك ضياعاً لا في إقليم أكسيرنخوس فحسب ، بل على الأقل في إقليمين آخرين كذلك ، وهما إقليم كينوبوليس (Cynopolite) والقيوم أو الإقليم الأرسينوي ، ففي إقليم أكسيرنخوس ، كانت قرى كثيرة يربتها تنتمي إلى هذه الأسرة . وكان شأنها شأن غيرها من الأسر العظيمة التي نسمع عنها في أن لها جيشاً خاصاً بها يتألف من جند مأجورين هم الذين كان يطلق عليهم (buccellarii) وهم الذين كانوا ينتظمون رجالاً ينتمون إلى الجنس الألماني على ما علمناه من حسابات الضيعة . وهذه الأسرة كذلك ، أسوة بغيرها من الأسر ، سجونها الخاصة (مع أن هذا الإجراء كان محظوراً بنص اللساتير الإمبراطورية ، ولكن دين جدوى) ، وخدمة بريدية خاصة بها ، ذات محطات منتظمة للبريد ولها إصطبل للسباق ، وحمامات عامة ، ومستشفيات ومصارف خاصة ، ودور للحساب ، ورهط من الموظفين التابعين لها ، وكاتمي السر ، والمحاسبين ، وجباة الضرائب وما إلى ذلك . وكان لها أسطول من قوارب النيل ، بل إنها لم تكن تدفع المستحق عليها من الضرائب إلى أمين الخزنة العامة في محيط الإقليم ، وإنما كانت تؤديه مباشرة إلى الإسكندرية ، وكانت تقوم بتأسيس الكنائس والأديرة وتغذي عليها الهبات . وما لا ريب فيه أنها كانت تتولى الإشراف عليها كذلك .

وإن تتوفر على دراسة أحوال هذه الأسرة الكبيرة ليوحى حتماً بمقارنتها بأمرأه الإقطاع في غرب أوروبا ، وليست المطابقة والقياس في واقع الأمر تاماً ، فالنظام الإقطاعي في الغرب كان يحكم الضرورة عسكرياً ، والمستأجر الحر يستحوذ على نصيبه من الأرض على شريطة أن يؤدي الخدمة العسكرية في

الحرب للأمير الإقطاع التابع له ، سواء أكان هذا للملك مباشرة كما هي الحال مع المستأجرين الكبار أو للأمير إقطاعي مستأجر من الباطن ؛ ولم يكن الإقطاع في مصر عسكرياً ولم تكن الضياع رقماً متلاحقة من الأرض كما هو الشأن في فرنسا ، وإلى حد ما في إنجلترا وويلز ، وإن كان ذلك بفدوة أقل ، وإنما كانت مبعثرة في أرجاء البلاد ، وأحياناً كان جزء من الأرض في محيط قرية ما ينتمى إلى إحدى هذه الضياع بينما بقي جزء آخر في حيازة ملاك صغار لا يلتزمون قبيلة بأداء خضعة عسكرية^(٢٢) . وفي الغرب كان الأمير الإقطاعي يعيش في قصر هو معقله ، وسط أراضيه ، أما في مصر فلحالك الأرض الكبير بيته - ولا بد أن هذا كان في حالة أسرة أبيون عبارة عن قصر في حاضرة من الحواضر ، في مدينة أكسير نخوس أو هرموبوليس أو حتى في الإسكندرية . ومع ذلك فوضع ملاك الأراضي هؤلاء كان أشبه بوضع البارون الإقطاعي إلى درجة تمكن للتسوية بأن تطلق عليهم شبه إقطاعيين . ومن الطريف أن تقارن النظامين من حيث أوجه الشبه والاختلاف ؛ ففي الغرب كانت الإمارة الإقطاعية صورة مصغرة من المملكة التي تنتمي إليها . فكما كان من حول الملك كبار المستأجرين الذين يدينون له بالولاء والتبعية ، فكذلك كان لكل أمير إقطاعي أقباليه الذين يرتبطون به بروابط مماثلة ، أما الضيعة المصرية فهي من الناحية الأخرى صورة مصغرة أخرجت على شاكلة الإمبراطورية البيروقراطية ، التي كانت تؤلف جزءاً منها ولذا جرت في تنظيمها وسُلم طبقات الموظفين على منوال البيروقراطية الإمبراطورية . وفي واقع الأمر إنه من المستحيل في بعض الأحيان ، ونحن بصدد وثيقة بردية من هذا العصر ، أن نتأكد مما إذا كان الأشخاص الذين ذكرت ألقابهم فيها ، موظفين تابعين للإمبراطور أم خداماً لإحدى الأمور الكبيرة .

ويقابل أولئك الأمراء الأقوياء وما كان يحيط بهم من بلاط صغير وأبهة في مؤسساتهم ، جموع محتلة من سكان الريف ، وهذه كانت تنقسم إلى طبقتين رئيسيتين ، فمن ناحية كان هناك فلاحين (coloni) في الضياع الكبيرة وهم أحياناً ملتصقون بالأرض وعظيهم التزام خضعة أسيادهم من ملاك

الأراضي ، ومن ناحية أخرى كان هناك المزارعون الأحرار الذين يملكون أراضي خاصة بهم أو يستأجرون أرضاً من الملاك الصغار ، هؤلاء وإن كانوا أحراراً من الناحية الإسمية فإنهم كذلك التصقوا بالأرض وكان محروماً عليهم لصالح الدولة ، مغادرة إقطاعاتهم . ونظراً لأن اختيار أصحاب الكور (pagarchs) - وإليهم كان هؤلاء يدفعون الضرائب المنحقة عليهم ، فيما عدا حالة القرى صاحبة الحق في النفع مباشرة إلى السلطات الرئيسية - كان يجري من بين صفوف طبقة الأشراف (فأسرة أبيون ، على سبيل المثال ، شغلت وظيفة صاحب الكورة على مدى فترات طويلة) ، فإن وضع هؤلاء المزارعين الأحرار لا يمكن أن يختلف كثيراً عن وضع الأقنان في الضياع الكبيرة . وفي الحق لما كان في صالح صاحب الأرض أن يعمل على ما يضمن لفلاحيه ومستأجريه اليسر والرخاء إلى حد معقول ، بينما كان لا يطبق على أحرار الفلاحين مثل هذا الإجراء ، ولما كان الأراضي على جانب من الثراء ، ويبدو أنهم كانوا في بعض الأحيان نموذجيين ، فإن الأمر ربما كان أسوأ بكثير ، ويدعم هذا الفرض ما لدينا من بيئة مستمدة من أوراق البردي ، ولعل القرى صاحبة الحق في دفع الضرائب إلى السلطات الرئيسية مباشرة كانت أحسن حالاً بقليل ولكن وضعها لم يكن سعيداً موقفاً ، فأصحاب الكور (pagarchs) ، مثلهم مثل الملاك المتمتعين بحق دفع الضرائب إلى السلطات الرئيسية مباشرة ، مع ما كان لهم من صفة رسمية ، برعوا بإجراء منح القرى هذا الامتياز ؛ وميزة الدفع إلى السلطات الرئيسية مباشرة يكون مآلها إلى التعطيل إذا تأخر دفع الضرائب وتراكت الديون ، ويبدو على أي حال أن هذه الميزة لم تطبق على بعض الضرائب المحلية . وعلى ذلك إذا حدث أن وجد صاحب كورة فرصة للتدخل في شئون قرية متمتعة بحق دفع الضرائب إلى السلطات الرئيسية مباشرة ، فإن يده كانت تتزعج إلى البطش طبقاً لما تعرفه من البردي الذي كشف عنه في مكان قرية أفروديتي (Aphrodite) في الإقليم الطبي . فن غارة شنتها جند مشاكسون ، إلى بيوت نهبت وأشعلت فيها النيران ومياه حولت مجراها عن ، وحقول أتلفت وأهملت ، وراهبات خطفن ،

وشخصيات بارزة من الملاك زج بهم في غياهب السجون وسيموا سوء العذاب — تلك وأمثالها كانت النتائج التي أسفر عنها الشجار مع صاحب الكورة ، وهذا ماحدث في قرية عمدت ، من قبيل الاحتياط ومن أجل تدعيم مركزها المحول لما يحق دفع الضرائب إلى السلطات الرئيسية مباشرة ، إلى اتخاذ إجراءات كفلت لها وضع نفسها تحت الحماية الإمبراطورية^(٢٦) . ولكن الأمر على نحو ما صوره جستنيان (Justinian) في ملاحظة أبدأها في أمر عال متعلق بقضية خاصة بما ارتكبه صاحب كورة من ظلم وعدوان هو : أن المؤامرات والمسااس التي ارتكبتها ثيودوسيوس (Theodosius) برهنت على أنها أقوى أثراً مما تُصدرو من أوامر^(٢٧) ، فالأشراف شبه الإقطاعيين وجميع من يلوذ بهم من جند ماجورين (buccellarii) كانوا على مقربة ، أما الإمبراطور ، فهما كانت مقاصده ونواياه تنم عن الخير ، فإنه كان مقياً في مكان قصي هو القسطنطينية .

وإن مبلغ الهوة السحيقة التي كانت تفصل بين شريف غنى وبين فلاح أجبر (colonus) ، ل يبدو في أروع صورة ، من الرجوع إلى العرائض والافتاسات ومقارنتها بالوثائق المماثلة من عصر أسبق ، وبها هو ذا ، على سبيل المثال ، صدر التماس كتب حوالي عام ٢٤٣ ق. م « إلى الملك بطليموس ، من أنتيجونس (Antigonos) تحياتي ، لقد لحق بي ضيم وظلم من جراء معاملة باترون (Patrôn) ، رئيس الشرطة في التوبازكية السفلى^(٢٨) . وإنه لموظف صغير في إحدى قرى مصر الوسطى ، ذلك الذي رفع ملتئماً إلى صاحب المحول والطول بطليموس الثالث يورجيتيس (الخير) ، ومع ذلك فإنه يخاطب الملك . كأنسان دين حاجة إلى التذلل أو استعمال عبارات فيها لغو وحشو في اللفظ ، وإليك الآن من قبيل المقارنة التماساً من القرن السادس رفعه فلاح أجبر يعمل في ضيعة أبيون إلى سيده مالك الأرض : « إلى سيدي الفاضل المحب للمسيح والمطوف على الفقراء ، البطريق وذوق الإقليم الطيب ، ذى القدر العظيم والمقام الرقيق ، أبيون (Apiôn) ، مقدمه أنوب (Anoup) ، عبك البانس المسكين في ضيعتك المساة فقراً (Phacra)^(٢٩) » . بل إن ما هو أدعى للدهشة

وللعجب تلك البسمل الواردة في افتتاحية التلمس مرفوع إلى دوق من قرية أفرنجيه
المتنوعة بحق دفع للضرائب إلى السلطات العليا رأساً وذلك في سنة ٥٦٧م (٣١).

« إلى فلافيوس ترياديوس ماريانوس ميخائيل جبرائيل قسطنطين ثيودور
مارتيريوس جوليانوس أناثاسيوس ، القائد الذائع الصيت والبطريق ذي المتركة
القنصلية وصاحب الفخامة ، المولى من قبل الحاكم العام جستن (Justin) ودوق
وأغستال (Augustal) الإقليم الطبقي للسته الثانية ، هذا ملتس وتوسل من
عينيك المستحقين منك لأشد أنواع العطف ، وهم صغار الملاك البهلاء وسكان
القرية المنكودة الحظ ، أفروديتي ، الداخلة في نطاق الدار المقدسة والواقعة تحت
نفوذك الجليل (الموقر) ، وإن العدالة كلها وصلت المعاملة لتتجلى على الدوام في
التصرفات والإجراءات التي تصدر بأمركم وتوجهكم السامي الذي كنا في
انتظاره منذ أمد طويل وتطلعنا إليه كما كان يفعل الموقر في الآخرة منتظرين
قيام المسيح الإله الخالد ، لأنك من بعده ، وهو ربنا وإلهنا ، والمخلص
ولعين ولحسن الصادق الرحيم ، أصبحت عطف كل آمالنا في الخلاص ،
وتتوقف مصيرنا على سحرك الذي تلهج جميع ألسنة الناس بفضله وعلو شأنه في
الخارج . . . ، ولذا جئنا إليك غير هيايين ولا وجلين في خضوع وخشوع
مترسمين خطاك الطاهرة ، نطلبك على الحالة التي آلت إليها أمورنا . »

في علم كهذا هل من مجال أو من سبيل إلى وجود الميلينية ، وهي الحضارة
السائدة بين أحرار الرجال ذوي العقول الحرة ؟ وكانت أشهر مراكزهم في خارج
نطاق المدن البيزنطية وهي الإسكندرية وبعلبية* ، محصورة في حواضر
الأقسام . ومعلوماتنا عن الشؤون البلدية أشد قصوراً في القرن السادس مما هي

* لم يذكر المؤلف مدينة نقراتس - وهي أقدم وأمرق في الميلينية ، كان تأسيسها منذ أيام
أيمباتيك في الأسرة السادسة والعشرين - ولعله أغفلها لأنها ليست من مؤسسات العهد البطلمي وكانت
قد اندثرت بعد القرن الثالث الميلادي كما أغفل كذلك مدينة أنطيوخوليس (الشيخ عبادة مركز ملوي) مؤسسة
هادريان سنة ١٣٠ م . ولعل المؤلف عمد إلى ذلك القصر من قبيل التجاوز فلم يشأ سرد المدن جميعها
مقتصرًا على بعضها . (المترجم)

في أي تاريخ سابق ، ولكن ربما يكون لهذه الحقيقة دلالتها في حد ذاتها :
فهذه الحواضر القديمة للأقسام وهي التي كانت في القرن الثاني تفاخر وتباهى
بمحافظةها على التقاليد الهيلينية وتستمع بما كان يقيمه فنان الشبيبة اليونانية
من أعياد ، بل إن تلك الحواضر كانت في أيام الشدائد التي انتابتها في القرن
الثالث ، تتخذ لنفسها ألقاباً فخمة رنانة مثل « مدينة الأكسرينخين
(Oxyrhynchites) ، الذائعة الصيت وذات المجد التليد » أو « مدينة هرمس العظيمة
ذات القدم وجلال المجد والشهرة الدائمة » . وقد بلغت هذه الحواضر في القرن الرابع
من المتزلة درجة استكملت بها الحقوق البلدية ، ثم ما لبثت أن أخذت تتضائل في
الأهمية شيئاً فشيئاً ويتناقص القسط الذي تتمتع به من الحرية ، والمناطق الريفية
الخاصة بهذه الحواضر ، مادامت لا تملك حق تسديد الضرائب لدى السلطات
العليا رأساً ، كانت تخضع لسلطان الموظف التابع للإمبراطور وهو صاحب
الكورة الذي كان يقيم في المدينة بنفسه ومعه الأسرة الكبيرة التي ينتمي إليها ،
ولا بد أنه كان في موقف يُخَوِّل له التأثير فيما يتخذه السناتو المحلي من قرارات
في كل مسألة ، وفي إحدى البرديات التي ترجع إلى قبيل نهاية القرن السادس ،
نجد الحامي (defensor) في كينوبوليس (Cynopolis) يقول إنه أسدى عبارات
الشكر الذي يكتنه نحو مراسله « إلى رئيسنا العام ، ذائع الصيت والمجد ، وكيل
المالك » (٣١) « ولمالك هنا هو في أغلب الظن عميد أسرة أبيون » ، وفي بردية
أخرى مؤرخة في ٥٨٧ ظهر القائم بأعمال الحامي بوصفه مستأجراً في ضياع
أبيون (٣٢) ، وكانت وظيفة الحامي هذه قد ابتدعت في أصل نشأتها ، كما
ذكرت ، للأخذ بأيدي الفقراء ورعاية مصالحهم ضد الأغنياء ، ومع ذلك
فلنأخذ نرى إذ ذاك شاغلها وقد أصبحوا أتباعاً بكون الولاء والخضوع لكبار
الأشراف . أما عن المزاج الفكري لذلك العصر فإنه يكتفى أن نلاحظ أن
الرهبان كانوا يفسقون ذرعاً بالهيلينية ولا يطبقون صبراً عليها ، وأن الكيان العام
في الكنيسة المصرية كان يدين بالذهب القائل بالطبيعة الواحدة (٣٣) . وإن اعتناق
هذا المذهب والمونوفسّي كان معناه بطريقة كادت أن تكون آلية ، اتخاذ موقف
الهيلية في مصر

عوى يَكِين". العداة نحو ثقافة من طابع أعم كانت سائدة في العاصمة الإمبراطورية .
 وكان من الجلى أن الميلينية أخذت تلفظ أنفاسها الأخيرة في القرن
 السادس . ، ولكن فترة الاحتضار كانت عملية طويلة الأمد بطيئة الأثر ،
 وتدل الكشوف في أنطونيوبوليس وفي غيرها على أن الأدب اليوناني واللاتيني كان
 لا يزال يُقرأ ، وأن القراء الذين عاشوا في القرن السادس كان لا يزال في
 مقدورهم الحصول على كثير مما هو ضائع الآن . وما يدعو إلى الدهشة
 والعجب بصفة خاصة أن شاعراً رومانياً مثل جوفينال (Juvenal) مع
 صعوبته ، كان يدرس في ذلك الحين في الإقليم الطيبى ^(٢١) ، مع الشرح
 والتفصيل المسهب ، وأن البردى الآتى من قرية أفرودينى قد كشف لنا النقاب
 عن وجود مواطن من أهل هذه القرية واتاه بعض التوفيق في عمله كبحام وموشق ،
 وكان مثابراً دعوياً على تدوين الشعر اليوناني (وفي هذا المضمار أحرز شهرة ،
 بصرف النظر عما لها من قيمة ، بأنه أردأ شاعر يوناني وصلت إلينا ثمار إنتاجه)
 وقد قرأ هومر وأشعاراً أناكريبوتية * ونونوس * (Nonnus) ، وقد صنف معجماً
 يونانياً قبطياً ، أظهر فيه ما يدل على معرفته بالغريب إلى حد ما ، من الأدب
 التقليدى « الكلاسيكى » ، ولعله تلقى هذه المعرفة عن غيره ؛ ولم تقتصر
 مقتنياته على مخطوط لروايات ميناندر (Menander) فحسب ، بل إن مما
 يدعو إلى غرابة أشد أنه كان يكتنى كذلك مخطوطاً من كوميدية يوبوليس *
 (Eupolis) المسماة « الديمات » (Demes) * * * * . وهذا شاعر من رجال الملهاة
 القديمة التى ظن بعض العلماء الحديثين أنها كانت غير معروفة في الواقع

١. هذه الأشار نسبة إلى الشاعر اليوناني أناكريبون (Anacreon) .

٢. نوبوليس شاعر من إخم ، بانوبوليس (Panopolis) عاش في القرن الخامس الميلادى ،
 مؤلف ملحمة ديبسياكا (Dionysaca) يصف فيها موكب الإله ديبسوس إلى المند ، وهو شاعر
 مجيد بالمقارنة إلى أسلوبه ، معروف بالتقعر . (المترجم)

٣. (Eupolis) أحد كبار شعراء الكوميديا القديمة (ازدهر حوالي سنة ٤٣٠ ق . إلى

٤١٠ ق . م) . (المترجم)

٤. ألفها على سبيل التحقيق سنة ١١٢ ق . م .

لدى القارئ العام في هذا العصر^(٣٥) ، وإذا كان أحد أعيان إحدى القرى في الإقليم الطبي يقوم بمتابعة مثل هذه الدراسات فما أعظم الرجاء بأن الثقافة الميلينية كانت لا تزال ناهضة ، يدب فيها النشاط في الدوائر والأوساط الأكثر أهمية !

ومع ذلك فن الجلى أن مستقبل الميلينية في مصر كان مقضياً عليه ، وعندما نبلغ القرن السابع ، نجد أدلة بيّنة على أن اللغة اليونانية بكل ما تضمنته ، أخذت تحلّ السيل على عجل وتفقد مركزها في البلاد ، فكانت اللغة القبطية قد أخذت يتم استعمالها باطراد في الوثائق القانونية وغيرها ، بل إن الشخصيات البارزة في الكنيسة ربما كانت تجهل اليونانية ، مثال ذلك إبراهيم أسقف أرمث الذي أنبأنا وصيته التي تضمنتها وثيقة بردية بالمتحف البريطاني ، بأنها أُمليت باللغة القبطية ثم صيغت له باللغة اليونانية^(٣٦) . والبردى الأدبي الذي بقي من ذلك العصر قليل في مقداره ومستمد من مؤلفين في نطاق أضيق ، والبردى اليوناني من القرن السابع وما يحتوى عليه من النصوص المسيحية مثل الترانيم وطقوس الصلوات ونيل من الأسفار المقدسة (مما كان يستخدم في الغالب على سبيل التمام) ، بلغ من درجة تشويبه في الكثير الغالب ، حداً على غير المؤلف دل على أن فهم الكتابة لما يكتبون لم يكن يعدو أن يكون سطحياً إلى أقصى حد^(٣٧) .

وفي عام ٦٠٨ ، أعلن هيراقل (Heraclius) حاكم أفريقيا العسبان على فوكاس (Phocas) المنتصب القاسى الذى خلعه الإمبراطور موريس (Maurice) عن عرشه ثم قتله ، وكان هيراقل نفسه قد تقدمت به السن إلى درجة جعلته لا يرحب بتحمل عبء الحكم الإمبراطورى ، فقتل لابنه هيراقل الأصغر أن يتولى عرش الإمبراطورية ، وقد وضعت خطة كان يتعين بمقتضاها أن يحاول نيكيتاس (Nicetas) ابن من يلى الحاكم في القيادة ، غزو مصر ، على حين يتجه هيراقل الأصغر صوب تسالونيكا (Thessalonica) وقد تقدم نيكيتاس محاذياً الشاطئ الشمالى ، وبعد أن خاض بعض المعارك العنيفة تمكن من السيطرة على مصر قرب نهاية عام ٦٠٩ ، وفي الوقت نفسه وصل هيراقل

إلى أوروبا * وبحر في ٦١٠ إلى القسطنطينية ، وفي الثالث من شهر أكتوبر ظهر أسطول أمام المدينة . وكان طغيان فوكاس قد أغضب غالبية الشعب فلما سلم بعد ذلك بيومين إلى هيراقل أعدمه وبذلك أصبح هيراقل إمبراطوراً . إنه كان قائداً ذا كفاية ممتازة ، ورجلاً آمناً بإخلاص بأن يبذل قصارى جهده لضمان سلامة الإمبراطورية ، وقد أبقى العزيمة وقوة البأس ولو أنه كان عرضة فيما يظهر لأن تعثره بين حين وآخر نوبات من الحمول والانقباض ، ورجع ذلك في الغالب لأسباب جسمانية ، وكان لديه من الأسباب ما يسوغ استيلاء اليأس عليه ، فنذ بضع سنين مضت ، كانت الجيوش الإمبراطورية قد منيت بسلسلة من الهزائم ، فالملك الفارسي خسرو (Chesroes) كان يشن غزواً على الإمبراطورية من ناحية الشرق ، وكانت حشوع الآفار وما يتبعها من شعوب سلافية ، صقلية * دابة التهديد من الشمال ، وكان بريسكوس قائد عام الجيش مشكوكاً في إخلاصه ، والخزاة شبه خالية ، وكان هناك نقص شديد في عدة الرجال ، وفضلاً عن ذلك فإنه يبدو أن الشعور العام السائد في كل مكان كان ينم عن قرب النهاية المحتومة ؛ فالأعصاب منهارة ، والأمل قد ولى ، والثقة بالنفس قد ضاعت .

وفي أول الأمر كانت الأحوال تتطور من سيئ * لأسوأ ، على الرغم من الجهود المضنية التي بذلها هيراقل ، وكان خسرو يتوغل شيئاً فشيئاً في داخل الإمبراطورية . وفي ٦١٤ حلت شر البلايا بسقوط بيت المقدس ، ثم غزا القرس مصر سنة ٦١٦ واستولوا عليها وأصبحت كل آسيا الصغرى كذلك في قبضة أيديهم ، وكان في وضع جيوشهم أن تنتظر عبر مياه مضيق البوسفور إلى قلب المدينة الإمبراطورية ، وهي تتلألأ بأنوارها الوضاعة من فوق تلها ،

* كان أصل التسمية « احل هيراقل تسالنيكا » ولكن المؤلف رأى تعديلها على النحو الوارد في المتن .

* « حل المؤلف النص بحذف كلمة سلافية كوصف لمسوح الأفكار وأضاف عبارة « وما يتبعها من شعوب سلافية ، صقلية » .

وبدا أن هذه هي ساعة القضاء المحتوم . ولو كانت القوة البحرية الفارسية متعادلة مع القوة البرية ، لفضى الأمر بسقوط روما الشرق قبل موعد سقوطها الفعلي بثمانية قرون ، ولتسرت أوروبا من غير حصنها الأمامي على حدودها الشرقية ، ولحسن الحظ صدّ ذلك الهجوم البحرى ، ولم يعقب ذلك القيام بمحاولة أخرى. وفي سنة ٦٢٢ أعلن هيراقل رسمياً أنه يكلل أمر حماية القسطنطينية ورعايتها إلى الإله المسيح وأمه ، ثم عبر البحر إلى آسيا الصغرى وخاض معركة باهرة ، حرر بها آسيا الصغرى برمتها ، وفي سنة ٦٢٣ شرع في غزو بلاد الفرس نفسها وأحرز انتصارات مدوية . ثم في ٦٢٦ تجدد الخطر بتدفق جموع محشودة من الآفار من الشمال كالسيل العرم ، حاصرت القسطنطينية براً وبحراً ولاح مرة أخرى خطر ينذر بوقوع كارثة ، واستولى الذعر والهلع على الجميع * ، وبدأ أنه لا سبيل إلى خلاص المدينة إلا بفضل العناية السماوية ، وعلت الصلوات من جميع الكنائس متوسلة إلى أم المسيح أن تسارع إلى مساعدة شعبها ، وقد لوحظ أن سرّ قوتها ظهر عند اشتعال النار في كنائس القديسين كوزماس (Cosmas) ودميان (Damian) ، والقديس نيقولاس (Nikolai) فنجاً محرابها في بلاشرناى (Blachernae) دون أن يلحقه ضرر ، وقد استجيب الدعاء ، وقبلت الصلوات ، قصدت قوارب السلافيين * وأغرقت وتراجعت جيوشهم صوب الشمال ، وفي الثالث من شهر أبريل عام ٦٢٨ وفدت بعثة فارسية إلى هيراقل تحمل نبأ وفاة خسرو وتولية ابنه خلفاً له ، ومع هذا النبأ عرض * بطلب الصلح ، وقضت الشروط بانسحاب القوات الفارسية انسحاباً تاماً من الإمبراطورية ، وطبقاً لذلك أخليت مصر كذلك لوعادت مرة أخرى تحت الحكم البيزنطى .

ولكن هذا لم يدم لأمد طويل ، ففي عام ٦٢٢ ، كان قد وقع حادث مغمم بتائج ذات بال بالنسبة لبيزنطة وبلاد القرس على السواء ، وذلك أنه في

* عدل المؤلف النص هنا بجلف عبارة انتشار الذعر في الشوارع ، مقتصراً على التعبير .

** عدل المؤلف النص هنا بجلف كلمة الآفار واستبدالها بالسلافيين .

هذا العام وجد محمد أن رسالته وتعاليمه لا تلقى لدى بني قومه في مكة من الترحيب ما يشجعه ، فهاجر من مكة إلى المدينة ، وما كان في تقديره لا هو ولا أتباعه أنه أسهل هذا عهداً جديداً يعرف بالتاريخ الهجري توضح به الحوادث ، فلما وافته الموت في السابع من شهر يولييه سنة ٦٣٢ كان الجزء الأكبر من بلاد العرب قد اعتنق الإسلام بالفعل .

وفي الوقت نفسه كان هيراقل - حرصاً منه على توطيد أركان الإمبراطورية - قد بذل جهوداً جبارة لضمان عودة الأقباط إلى كنف الكنيسة الكاثوليكية . فعمد من قبيل التسوية والتوفيق ، إلى حد قبول الهرطقة المونوثليطية * ، وهي التي تدّين بأن للمسيح في الحقيقة طبيعتين على عكس ما يقول به المذهب المونوفسّي ، ولكنه ذو إرادة واحدة فقط ، وكان يبدو له أن أصحاب مذهب الطبيعتين ومذهب الطبيعة الواحدة قد يلتقيان في هذه النقطة . ولكن المصريين لم يكونوا على استعداد للتسليم وقبول هذا الرأي ، وإنما اتجهت رغبتهم إلى مناوأة التسلطانية ، وفي سنة ٦٣١ عين هيراقل أسقفاً يسمى قورش (Cyrus) ، ليشغل وظيفة بطريق الإسكندرية ، وهو من الذين اعتنقوا مذهب أصحاب الإرادة الواحدة وكان في الوقت نفسه الوالي الأعظم لمصر ، ولم يكن هذا الاختيار موفقاً ، فقورش ، الذي جعلت منه البيئة الطفيفة التي في مناوئنا ، صورة يشوبها الخفاء ، بل ويعتريها الإبهام ، يبدو أنه كان رجلاً قلق المزاج ، ولا وجد أنه لا سبيل إلى جعل القبط يعتنقون المذهب الجديد ، بدأ حملة عنيفة من الاضطهاد ، وبذلك استغضب نفس الشعب الذي كان قد أرسل من أجل كسب عطفه والعمل على استرضائه .

وكانت الحاجة ماسة إلى كسب ما يمكن الحصول عليه من الولاء حينئذ كان . وعقب وفاة محمد واجه أبو بكر الخليفة الأول ، ثورة قامت بها بعض القبائل *

* المونوثليطيين (Monothelists) هم أتباع شعبة من الهرطقة ظهرت في القرن السابع الميلادي . وتقول هذه الشبهة بأن المسيح له إرادة واحدة . والكلمة مشتقة من monos = واحد + theles = ومناعا الشخص الذي يعني شيئاً . (المترجم)

* تعرف هذه الثورة في التاريخ الإسلامي بحركة الردة . (المترجم)

على أنها أقيمت بنجاح ، وبعد فترة قصيرة كانت كل بلاد العرب قد دالت لسلطان الخليفة وأصبحت قبائلها المعروفة بقوة المراس والبأس الشديد والحجوة والبسالة - بعد أن تضخمت أعدادها حتى ضاقت بها ما في البلاد من موارد قليلة وامتلأت النفوس بغيرة النشوة والحماسة للعقيدة الجديدة القائمة على روح [الجهاد - على أتم أهبة واستعداد للتوسع والفتح ، وسرعان ما اكتسحت جيوش العرب جميع ما كان أمامها في سوريا ، وفي سنة ٦٣٧ وقع أول صدام بينها وبين الفرس ، ولزاء هجوم قوات العرب تحطمت إمبراطورية الساسانيين الشاسعة وتداغت أركانها بعد أن لحق بها الخراب والدمار التام .

وفي ٦٣٩ كان أحد قادة العرب البارزين وهو عمرو بن العاص الذي كان له فضل كبير في غزو سوريا ، قد حصل من الخليفة الثاني عمر ، على إذنه بموافقته بعد إنباء وتمنع ، بفتح مصر ، ولو أن أربعة آلاف من الرجال فقط هم الذين كان في الإمكان الاستغناء عنهم للقيام بهذا المشروع ، وأنه لم يكن لدى العرب أية مدفعية مما يلزم لضرب الحصار حول الحصون ، وبحسب ما جاء في أقوال المؤرخين* العرب ما صل عمرو إلى مقربة من مكان موقعة رفع* فحتى لحق به رسول سلمه خطاباً من الخليفة ، قلما ارتاب فيها يمكن أن يحتويه هذا الخطاب لم يقضه حتى وصل إلى العريش ، ثم فض خاتمه وقرأ ما جاء به على النحو الآتي : « من أمير المؤمنين إلى عمرو بن العاص . إذا وصلك هذا الخطاب قبل أن تكون قد عبرت حدود مصر فارجع ، ولكن إذا وصلك بعد دخولك أرض مصر فتابع المسير واثق معك » . وقد التفت عمرو إلى هيئة أركان حربه وأسلم : « هل هذا المكان في سوريا أم في مصر ؟ » فكان الجواب :

« تقع ربح على حدود مصر الشرقية وفيها حدثت معركة مشهورة في تاريخ الدولة البطلمية ٢١٧ ق . م . بين ملك مصر بطليموس الرابع (فيلوباتور) وبين ملك السلوقيين ، أنطيوخس الثالث وقد كسب النصر فيها للجانب المصري بفضل بلاه القوات المصرية المعروفة بهيئات الماخيمي (machimoi) بعد أن دربت أحسن تدريب على أساليب القتال اليونانية المعروفة في ذلك الحين . وعقب النصر امتلأت نفوس المصريين والعناصر الوطنية (hoi) زهوا واعتدادا بالنفس وبدأت تلك العناصر تتألب على سلوك البطالة وتطالب بالمساواة في الحقوق مع اليونانيين . (التبريم)

« إنه في مصر » . وعندئذ قرأ عمرو الخطاب بصوت عال وأعلن « أن الجيش سوف يتابع المسير والله معنا » .

أما ما تبع ذلك فلم يكن يتطوّر بالضبط على المعجزة التي ظن البعض أنها وقعت ، فلم يكن لدى عمرو سوى أربعة آلاف من الرجال عندما عبر الحدود ولكنه قبل موقعة هليوبوليس الفاصلة كانت قد وصلته إمدادات تبلغ نحو اثني عشر ألفاً أخرى ، أما أعداد القوات الإمبراطورية فقد يولغ فيها كثيراً ويحتمل أنها لم تبلغ في مجموعها أكثر من نحو ثلاثين ألفاً ، موزعة في أنحاء البلاد في مختلف القلاع ؛ ويحتمل أن الكثير منها لم يكن على القدر (٣٨) .
وفضلاً عن ذلك فإنه كان من المستحيل أن تتركز كل هذه القوات في موقع واحد بالذات في التو والساعة ، وقد بدت إذ ذاك العواقب الوخيمة من جراء سياسة جستنيان القاضية بتقطيع أوصال وحدة مصر ومنح جميع الحكام سلطة مشقة روعي فيها التطابق ، فكل واحد منهم كان يفكر في منطقة نفوذه فقط ، بل إننا نعلم أنه عند وصول العرب عَجَّل دوق الإقليم الطيبي بجمع الضرائب وارتحل هارباً بما جمعه إلى الإسكندرية .

وبعد أن حلت الهزيمة بالجيش الإمبراطوري عند هليوبوليس ضرب عمرو الحصار حول بابلون وهي الحصن الكبير عند رأس الدلتا ، وقد تم احتلال إقليم الفيوم ولكن صمدت بابلون في المقاومة وبدأ عمرو المفاوضات مع قورش (Cyrus) الذي قبل الموافقة على أسس تقوم عليها معاهدة الاستسلام (٣٩) . ثم ذهب إلى القسطنطينية لعرض هذه الشروط على الإمبراطور الذي نقضها في الحال وبعث به إلى المنفى ؛ ولكن هراقل كان إذ ذاك بعالج سكرات الموت ، وتأخر بموته في الحادى عشر من فبراير سنة ٦٤١ ، إرسال الإمدادات بسبب تباين الآراء بين السلطات القائمة في العاصمة ؛ وفي أبريل سنة ٦٤١ سقطت بابلون وزحف العرب إلى الإسكندرية فاعترضت سبيلهم القوات الإمبراطورية التي أظهرت من الشجاعة والاستبسال والروح المعنوية العالية ما يفوق ما كان لدى قوادهم ؛ وفي هذه الفترة كان قورش قد أعيد إلى منصبه ،

فلما وجد أن الإسكندرية قد مزقتها الحزبية وأصبحت مستعدة لتقبل المزعزعة والاستسلام لليأس ، عقد مع العرب معاهدة تضمنت الموافقة على قيام المدينة يدفع جزية معلومة وجلاء القوات الإمبراطورية عنها خلال أحد عشر شهراً وضمان حماية المسيحيين واليهود . ولم تصل أية إمدادات من القسطنطينية ، وفي اليوم السابع عشر من سبتمبر سنة ٦٤٢ جلا الجيش الإمبراطوري عن الإسكندرية وأبحر من مرفأها ، وفي التاسع والعشرين من نفس هذا الشهر سارت جيوش العرب إلى المدينة العظيمة وقد تملكها الدهشة والعجب من تلك البوائك والأروقة الرخامية التي امتدت لمسافة أميال كثيرة وما بتلك المدينة من قصور فخمة .

وإلى هنا تأتي خاتمة قصة مصر الهيلينية ؛ فالبلاد التي تحولت أنظارها من الشرق بفضل انتصارات الإسكندر ، وأخذت تشرّب أعناقها من الماضي إلى الغرب وتتطلع إلى المستقبل - عادت سيرتها الأولى تنظم في العالم الشرق الذي كانت تؤلف جزءاً منه . ولكن ذلك العالم ، سواء الشرق أو الغرب منه ، كان شديد الاختلاف عما كان عليه أيام الإسكندر - فلاذت نبوءة آمون بالصمت الرهيب وهُجرت المعابد الكبرى في مصر أو تحولت إلى أديرة قبطية ، وكان الناس في الكنائس المسيحية والأديرة بأوروبا وآسيا ، يحاجون في نقاط دقيقة في اللاهوت ، استنبطها الفكر اليوناني مما جاء في تعاليم نبي يهودي وما كان في حياته ومماته من مغزى ؛ وأخذ يدور حينذاك صوت المؤذن من فوق المآذن في كثير من الجوامع ببلاد العرب والبلدان المجاورة وهو يدعو الناس « الله أكبر ، ولا إله إلا الله » وما لبث الإسلام الذي نعتة مسمون (Mormsen) بأنه « كالجلاد الذي أجهز على الهيلينية » أن عمد هو نفسه إلى الاقتباس كثيراً من العلوم اليونانية والفلسفة اليونانية إلى أن أسلمها بدوره إلى المفكرين في أوروبا الغربية . وكان على المهرة من الصنائع المصريين أن يعملوا في تشييد المساجد في بيت المقدس ودمشق . وقدر للكثير من عناصر الزخرفة والزينة في الفن مثل ورقة السنط وحائق الكرم وأغصانه أن تنتقل من الفن اليوناني القبطي إلى ذخيرة العناصر الفنية التي يقدمها

المهندسون المعماريون المسلمون للطالين ، ثم بقيت آثار هذه وثلك هنا وهناك في المباني المسيحية التي قامت في جنوب أوروبا ، فكان مصير رسالة الإسكندر وأعماله التي منيت بالحد والقصر في نطاق معلوم بسبب الموت العاجل الذي هصر شبابه ، فأسىء فهم رسالته وأهملت على أبدى خلفائه - أن قدر لها مع ذلك الخلود والبقاء بعد موت صاحبها ، فأوروبا وآسيا قد تم في الحق زفافهما على نعط وأسلوب لا ما ، وإن لم يكن مطابقاً تمام المطابقة للخطة التي رسمها وابتدعها الإسكندر ، وما كان في وسع إحداهما على الإطلاق أن تعود سيرتها الأولى .

الحواشى

الفصل الأول

- ١ - هيرودوت ، الكتاب الثانى فصل ٣٥ ، ترجمة رولنسون (Rawlinson)
- ٢ - هيرودوت ، الكتاب الثانى ، فصل ٤
- ٣ - تسمى عادة « بحيرة موريس » ، ولكن سير ألن ه. جاردنر أظهر
(فى مجلة الآثار المصرية ، العدد ٢٩ لسنة ١٩٤٣ صفحات ٣٧ - ٤٦) أن
عبارة هيرودوت وهى « البحيرة المسماه موريس » (*Moirios kaleomenê limnê*)
تكاد تكون صحيحة على سبيل اليقين .
- ٤ - جاء وصف صناعة البردى وعملياته فى بلىنى ، التاريخ الطبيعى ،
١٣ ، ٧٤ ، ٧٧ - ٨٢ . أنظر نافثالى لويس (N. Lewis) فى كتابه « صناعة البردى
(*L'Industrie du Papyrus*) ص ٤٦ وما يليها ، حيث ذكرت الأجزاء التى لها
صلة بهذا الموضوع وترجمت ونوقشت .
- ٥ - فى استعمال هذا الاصطلاح ، اتبعت رأى القديم القائل بأن صناعة
البردى كانت احتكاراً فى يد الحكومة على عهد الإمبراطورية البيزنطية . ويعترض
« نافثالى لويس » فى كتابه السالف الذكر (صفحات ١٥٩ - ١٦٣) على
هذا الرأى ويسوق الأدلة على ذلك . وقد يكون مصيباً ولو أنى لا أجد فى
حججه ما يقتضى تماماً .
- ٦ - يوجد وصف شائق ومفيد جداً لصناعة دقتر لا يزال فى حالة جيدة
من الحفظ (مؤلف من بضعة ألواح) ويحتوى على وصية لاتبية وقد ذبل بصور
طبق الأصل ورسوم ، قدمه أكتاف جيرو (O. Guéraud) وبير جوجيه
(P. Jouguet) فى مقال عنوانه :

"Un testament latin per aes et libram de 142 après J.C."

منشور في مجلة الدراسات في علم البردي (Études de Papyrologie) ، العدد السادس لسنة ١٩٤٠ صفحات ١ وما يليها واللوحات ١ - ٦ .

٧ - فيما يخص بيردى ثوميس (Thmouis Papyri) انظر P. Ryl. II, (a) 213-22, 426-33 ؛ فكتور مارتان (V. Martin) في مقالة : "Un document administratif du nome de Mendès" مجلة Studien zur Palaeographie und Papyruskunde ، العدد السابع عشر صفحات ٩-٤٨ ووردت المراجع في هذا المقال ص ٩ ، ويصح أن يضاف هنا أن أسباباً عرضية مشابهة تفسر الحالات القليلة الخاصة بكشف أوراق بردية في أمكنة أخرى غير مصر . وهذه هي : هيركولانيوم حيث غطي الرماد والطين* معالم المدينة فحفظ مجموعة كبيرة من لفائف البردي في بيت اتخذ محلاً مختاراً للمدرسة فلسفية من الابيقوريين ، ودورا-يوروباس (Dura-Europas) على الفرات ، حيث حدث أن كانت الحامية الرومانية تتوقع هجوماً من قبل الفرس في منتصف القرن الثالث بعد الميلاد فعمدت إلى تقوية حائط المدينة في بقعة ما يتكديس أكوام من الأثرية من خلف هذا الحائط وبذلك غطيت المباني من تحت هذه الأكدام ، وعلى هذا النحو حفظت الوثائق المكتوبة على الرق والبردي مما كان موجوداً في داخل هذه المباني من تأثيرات الجو ، وفي عوجا الحفير** في جنوب فلسطين حيث حفظت بطريقة مماثلة مجموعة من لفائف البردي بتخزينها تحت أرضية كنيسة مخربة . †

- توجد مجموعات أخرى في مكتبة جامعة ميتشيغان وفي مكتبة جامعة برنستون (وهي لمستر جون هـ . شيد (Scheide) وفي فينا وفي حيابة مسر ولفرد مرتون (Wilfred Merton)

٩- ف . فرايسيجكي وكيسلنج (F. Preisigke & E. Kieselring) في موسوعة الكلمات الواردة في البردي اليوناني والنقوش اليونانية Wörterbuch

* عدل المؤلف عبارته من كلمة لاقا إلى الرماد والطين .

** الآن منطقة حرام بين الحادي المصرية والإسرائيلية .

der griechischen Papyrusurkunden mit Einschluss der griechischen Inschriften Aufschriften Ostraka Murnienschilder usw. aus Agypten 1925, vol. I A-K, vol. II, L-W. 1927, vol. III Besondere Worterliste 1931 وترد الإشارة إليه هكذا W B. وظهر الجزء الأول من المجلد الرابع سنة ١٩٤٤ .

١٠ - يحتوي كتاب أسماء الأعلام (Namenbuch) لمؤلفه ف. برايسيجكي (F. Preisigke) على جميع أسماء الأفراد من يونانية ولاتينية ومصرية وعبرية وعربية وغير ذلك من السامية وغير السامية ، على نحو ما وردت في الوثائق اليونانية (من أوراق بردية وشقافة ونقوش وبطاقات المومياء وغير ذلك) مما عثر عليه في مصر تقسماً ، صدر ١٩٢٢ ويعرف باسم (Namenbuch) . وإن ثبتاً بأسماء الأمكنة ليؤلف قسم ١٦^{١٢} من الحواشي الخاصة في الجزء الثالث من كتاب الكلمات (Worterbuch)

١١ - والموسوعة المعروفة بعنوان (Sammelbuch Griechischer Urkunden aus Agypten) ، والشاملة على الوثائق اليونانية التي كشف عنها في مصر ، قد بدأ في جمعها ونشرها العالم ف. برايسيجكي (F. Preisigke) الذي كان مشرفاً على الجزء الأول (من رقم ١ - ٦٠٠٠) وقد صدر سنة ١٩١٥ والجزء الثاني (فهارس) صدر سنة ١٩٢٢ واستمرت هذه الموسوعة تصدر بعد موته في أجزاء متوالية واضطلع بهذا العمل ف. بيلابل (F. Bilabel) الذي تسبب عن موته في أثناء الحرب توقف هذا العمل (ويرجى أن يكون ذلك لفترة مؤقتة) (SB.) .

١٢ - Berichtigungsaliste der Griechischen Papyrusurkunden aus Agypten وصدر الجزء الأول لمؤلفه ف. برايسيجكي (F. Preisigke) سنة ١٩٢٢ ، أما الجزء الثاني (الذي يشتمل على الوثائق الواردة على الشقافة) فقد أصدره ف. بيلابل (F. Bilabel) (١٩٢٩) ، (١٩٣٣) (BL.)

١٣ - جرادنوتز (O. Gradenwitz) : فهرس عكسي للكلمات الواردة

في الوثائق البردية اليونانية وعنوانه :

Heidelberger Kontrarindex der griechischen Papyrusurkunden, 1931.

ويجري إعداد فهرس عكسي لأسماء الأعلام بواسطة أخصائية هولندية في علم أوراق البردي هي الدكتور ل. ب. فيجنر (E.P. Wegener).

١٤ - "Archiv für Papyrusforschung" (Archiv) ومن المسموح به أن تنشر في هذه المجلة مقالات بالألمانية والإنجليزية والفرنسية والإيطالية.

١٥ - مجلة للدراسات في علم أوراق البردي (Études de Papyrologie) وتصدر في القاهرة. وصدر أخيراً سنة ١٩٧١ العدد التاسع من هذه المجلة.

١٦ - مجلة للدراسات القانونية في علم البردي (Journal of Juristic Papyrology) وتصدر في وارسو وكان رئيس تحريرها روثايل تاوبنشلاج (R. Taubenschlag).

١٧ - P. Rev. ، ثم انظر ما بعد ذلك قائمة بالمؤلفات المنشورة في علم البردي.

١٨ - بردي تبتونس (P. Tebt.) الجزء الثالث رقم ٧٠٣.

١٩ - البردي اليوناني في مجموعة برلين B.G.U. الجزء الخامس ، تعليقات الإديوس لجوس ، Der Gnomon des Idios Logos ، الجزء الأول ويشتمل على النص ، قام بشره و. شوبارت (W. Schubart) ١٩١٩ ؛ والجزء الثاني ويشتمل على التعليق قدمه سنة ١٩٣٤ Woldemar Graf Uxkull بالاشتراك مع Gyllenband وترجم النص إلى العربية وعلق عليه زكي على (تحت الطبع) .

٢٠ - انظر البحث المعنون « بطلمية في صعيد مصر » (Ptolemais in

Oberagyptien ، مؤلفه ج. بلاومان (G. Plaumann) منشور في

Leipziger Historische Abhandlungen, Heft XVIII, 1910.

الفصل الثاني

١ - إن بحثاً حديثاً لهذا الموضوع قام به بيير جوجيه (P. Jouguet) عنوانه "Alexandre à l'oasis d'Ammon et le témoignage de Callisthène", Bull. de l'Inst. d'Égypte, XXVI, 1944, pp. 91-107.

وفي صفحة ٩٢ من هذا البحث وردت ملاحظة رقم ١ بها ثبت بالمناقشات السابقة .

٢ - فيما يتعلق بموضوع بنو الإسكندر المزعومة لزيوس ، انظر و . و . تارن في كتابه عن الإسكندر الأكبر (كمبرج ١٩٤٨) الجزء الثاني صفحات ٣٤٧ - ٣٥٩ . ويعتقد تارن أن التعرف على زيوس آمون والمقابلة بينهما كانت لاحقة على الإسكندر* .

٣ - و . و . تارن في مقاله « الإسكندر الأكبر ووحدة البشر » "Alexander the Great and the Unity of Mankind" (Proc. Brit Acad. XIX, 1933, pp. 123-66.)

انظر بلوتارك ، حياة الإسكندر ، ٢٧ : « روى عنه أنه قال إن الله هو الوالد المشترك لجميع الناس ، وأنه يصطفي خيار الناس بصفة خاصة ويعدهم من أنصاره » P. Eleph. 1 — M. Chrest. 283; Hunt & Edgar, Select Papyri, I, 1.

٥ - تشيريكوف في مجلة ميسرايم ، IV-V, V. Tscherikower, Mizram, 1937, pp. 43-5. وقد بين كاتب هذا المقال أن سياسة بطليموس الثاني في سوريا كانت مقابلة تماماً وعدد خمس مدن يونانية عرفت أنها أسست في عهده ، على أن سياسة فيلادلفوس في مصر كانت ، مثلها مثل سياسة خلفائه ، هي عين سياسة والده .

٦ - انظر كورنمان في مقاله والسياسة الساتربية لأول ملوك البطالمة : Kornemann, "Die Satrapenpolitik des ersten Lagiden"

* أضاف المؤلف منه الحاشية واتضح هذا تبسيط جميع الأرقام التالية في كل هذا الفصل .

في مجلة عنوانها. Raccolta... in onore di Giacomo Lumbroso pp. 235-45. وقد اتبعت هذا الرأي في مقالتي «الإسكندرية» والمنشور في مجلة الآثار المصرية. Journ. Eg. Arch. ، العدد ١٣ ، لسنة ١٩٢٧ ص ١٧٢ .

٧ - انظر م . رستوفتسف (M. Rostovtzeff) في كتابه : "The Social and Economic History of the Hellenistic World" الجزء الأول ص ٢٧٥ حيث ترك الموضوع معلقاً ، فالليونانيون كانوا بالتأكيد خاضعين لأداء بعض الأعباء والخدمات الإجبارية (liturgies)

٨ - إن بردية زينون رقم ٦٦ في مجموعة كولومبيا (P. Col. Z. 66) من شخص ليس يوناني ويميل ناشرو هذه المجموعة البردية إلى اعتباره أعربياً ولكنه قد يكون مصرياً ، تدل بصرف النظر عن جنسية كاتب هذا الخطاب ، على الإحساس بالحطة والمهانة العنصرية التي كان يعاني آلامها بعض الآسيويين والمصريين : «لأنهم ينظرون إلى شذراً لأنني» بربري «وعلى ذلك فإني أتوصل إليك أن تتفضل فأمرهم بأن يعطوني ما هو حق لي وفقاً يتعلق بالمستقبل أن يدفعوا لي أجرى بانتظام ، حتى لا أموت جوعاً ، والسبب في ذلك أنني لا أستطيع الكلام باللغة اليونانية (٩) » ويترجم ناشرو الخطاب كلمة (hellenizein) على النحو الآتي : يقوم بدور الهيليني ، ولكن حتى إذا كان ذلك الخطاب اليوناني قد كتبه الشخص نفسه ، وهو أمر ليس مؤكداً بحال ما ، فإن تلك الكلمة قد تكون مجرد وسيلة فيها شيء من المبالغة للتعبير عن المعنى الآتي «إني لست ملماً باللغة اليونانية» ، كلير بريرو (Claire Préaux) في كتابها «اليونانيون في مصر» (Grecs en Egypte) ص ٦٩ (١٠)

P. Lond. 1, p. 48 No. 43. - ٩

١٠ - يقول كليمان من أهل الإسكندرية (Clement (Protrept. IV) إن التمثال أرسل في رأي البعض ، إلى بطلميوس الثاني فيلادلفوس ولكن الأمر والذي لا ريب فيه أن بطلميوس الأول هو الذي ابتدع هذه العبادة ، انظر

جورجيه في مقال ص ١٦٣ الوارد في الحاشية رقم ٢٨ فيما يلي * .

١١ - U.P.Z. 1, pp. 18-37. وفيما يختص بسيرايس انظر كذلك

C.E. Visser, Gotter und Kulte im ptolemaischen Alexandria pp. 203.

١٢ - ومع ذلك فإن توالى الأكلات الخاصة بطقوس العبادة لإكراماً لسيرايس

في أكسيرنخوس (وبلا ريب في غيرها من البلاد) ، يدل على أن هذه العبادة لم تكن بحال من الأحوال مقصورة على الإسكندرية .

١٣ - إن تقديرنا بديعاً لما كان للمؤثرات المصرية على الثقافة الهلينية في

مصر قدمته الأتمة كلير برير في مقالها "Les Egyptiens dans la civilisation hellénistique d'Egypte", Chronique d'Egypte XVII, 35 (1943) pp. 148-60.

وفيه تؤكد ما كان للمعابد من أهمية باعتبارها مراكز لاستخدام الكتابة المصرية القومية ، ومستودعات لحضارة باقية دون أن تمس .

١٤ - إن بريرة ديموطيقية شيقة محتوية على جزء من القانون المصري ،

كشفت عنها في سنة ١٩٣٨ - ١٩٣٩ في منطقة حفائر توتة الجبل ، جبانة هرموبوليس القديمة (الأثمنين) ولوقوف على بيان ملخص عنها ، انظر جرجس مني في مقاله :

A Preliminary Report on the Legal Code of Hermopolis West, Bull. de l'Inst. d'Egypte, XVIII. 1941, pp. 297-312.

نشر المعهد الفرنسي النص مترجماً للدكتور مني أخيراً .

P. Tebt. 1, 5, 207-20.

- ١٥

E. Kiesel, "Streiflichter zur Katokenfrage", Actes du - ١٦

Ve. Congrès International de Papyrologie, 1938, 213-29 (pp. 215).

K. Sethe, J. Partsch, Demotische Urkunden zum agyptischen - ١٧

Burgschaftsrecht (Abh. der Phil. Hist. Klasse der Sachs. Akad. der Wiss. XXXII, 1920) No. 7, p. 129.

وهذه الوثيقة مؤرخة في سنة ٢٠٢ ق . م .

* أضيفت للفقرة الأخيرة المختصة بالإشارة إلى جورجيه بنه حل طلب المؤلف .

١٨ - تارن ، الحضارة الهيلينية .

W.W. Tarn, Hellenistic Civilisation, 2nd. Ed. 1930, p. 164.

١٩ - فيما يتعلق بزيتون وأوراقه انظر ، ضمن مراجع أخرى ،
م. رستوفتزن : A Large Estate in Egypt ، (المنشور ضمن مطبوعات جامعة
سكوتسن (Wisconsin) رقم ٦ ماديسون (Madison) ١٩٢٢ ؛ ثم بل
H.I. Bell في "A Greek Adventurer in Egypt" في مجلة أدنبره (Edinburgh-
Review) عدد ٢٤٣ لسنة ١٩٢٦ صفحات ١٢٣ - ١٣٨ وفيها تحليل
ونقد للمرجع السابق ، القسم الأول من مقدمة إدجار فيما نشره من مجموعة
بردى متشيجان ؛ ف. تشيريكور (V. Tschirikower) وفلسطين في حكم البطالة ،
(Palestine under the Ptolemies) وهي من قبيل المساهمة في دراسة أوراق بردى
زيتون) وهذا البحث منشور في مجلة مصرايم (Mizraim IV-V, 1937, pp. 990
كلير بريو في كتابها اليونانيون في مصر في ضوء ما جاء في أرشيف زيتون :
"Les Grecs en Egypte d'après les archives de Zénon", Brussels, 1947.

٢٠ - في وثيقة بردية غير منشورة من أرشيف زيتون في المتحف البريطاني ..

٢١ - أثيناويوس (Athenaeus) V. 200 f. - 201.

٢٢ - من بردى زيتون ، مجموعة القاهرة ، الوثيقة المنشورة برقم ٥٩١٥٧ .

٢٣ - فيما يختص بالمصارف في مصر ، أنظر :

F. Preisigke, Girowesen in griechischen Agypten, Strasbourg, 1910;
J. Desvernes, "Banques et Banquiers dans l'Egypte Ancienne",
Bull. So. Roy. d'Arch. d'Alexandrie, No. 23, 1928, pp. 303 ff.

٢٤ - ترك رستوفتزن في كتابه "Hellenistic World" ٤٠٦ ، الموضوع
معلقاً دون أن يبت فيه برأى.

٢٥ - و. و. تارن - الحضارة الهيلينية ، الطبعة الثانية ص ١٦٧ ..

٢٦ - يعتقد تارن في الكتاب السالف الذكر ص ١٦١ أن الإسكندر لم
يؤسس مدينة من الطراز المألوف (polis) ، فؤسسه كانت في أغلب الظن

من طابع جديد مخطط ، وإنه لمن المخاطرة الشديدة أن نفترض هذا دون أن تكون لدينا بيّنة حقة.

٢٧ - يعتقد رستوفتوف ، في كتابه عن العالم الهيلينستي (Hellenistic World) ص ٩٢٧ وما يليها ، أن الرياح الموسمية لم تكشف في العصر الروماني ، بل في أثناء حكم بطلميوس يورجيتيس الثاني (١٤٥ - ١٠٧ ق.م. ولكن حججه لا تبدو لي أنها ترجع الحجج التي تؤيد الرأي الآخر.

٢٨ - يبدو الآن بجملاء أن الموقع قد أصبح من الممكن التعرف عليه ، أنظر مثلاً مجلة الدراسات الهيلينية. Journ. of Hell. Studies LXV, 1945, pp. 106-8. وتدل اللوحات التي عُثِرَ عليها ضمن المحتويات التي اشتمل عليها الحجر الأساسي على أن المؤسس هو بطلميوس الثالث ولكن هذا الجناح الخاص به لا يمكن أن يكون بحال هو أول المؤسسات . وعن عبادة* سيرايس انظر الآن بير جوجيه (P. Jouguet) في مقاله المعنون

"Les premiers Ptolémées et l'Hellénisation de Sarapis"

في الكتاب المقدم تخليداً لذكرى يوسف بيدى وفرايزكومون
Hommages à Joseph Bidez et à Franz Cumont (Bruxelles, coll. Latona-
II) pp. 159-66.

وفيا يختص بالسرايوم في الإسكندرية انظر بصفة خاصة الصفحات ١٦٠-١٦٢ من هذا المقال .

٢٩ - كان التالطوم يحتوى على ستة آلاف من الدراخات وبالسعر الحالى للجنه الإسترليني يمكن حساب القصة الفضية للتالطوم على اعتبار أنها تساوى نحو ٤٠٠ جنيه إسترليني .

٣٠ - ارجع إلى مقال حديث عن أريستارخوس (Aristarchus) كنيه

م . ميرهوف ، (M. Meyerhof) عنوانه .

"Aristarque de Samos", Bull. de l'Inst. d'Egypte, XXV, 1943 pp. 269-74.

ابتداء من هنا حتى نهاية هذه الحاشية ، أضاف المؤلف هذه الفقرات ضمن التعديلات الأخيرة .

- ٣١ - في مقال بديع شيق عنوانه « البطالة والعمل على إسعاد رعاياهم »
 'The Ptolemies and the Welfare of Their Subjects.'
 وهو منشور في أعمال المؤتمر العالمي الخامس لعلم أوراق البردى .
 Actes du Ve. Congrès International de Papyrologie pp. 565-79.
 وكذلك في American Historical Review, XLIII, 1938, pp. 270-87.
 ناقش ويليام لن* وسترمان الموضوع ، مبيناً أنه على الرغم مما يوجه للبطالة
 من نقد شديد لحكمهم ، فقد أظهروا اهتماماً ورعاية بالمصالح التي كانت
 تهدف إلى خير المصريين ، وأن العداء الذي كان يكنه الأخيريون نحو
 الأسرة بولغ فيه كثيراً . وإن وسترمان لعل حتى بالتأكيد في تنفيذ الرأي القائل
 بإدانة نظام حكم البطالة وإلقاء اللوم عليه بصفة مطلقة ، مع أن هذا النظام
 بوجه عام إذا قورن بالحكم الروماني بدا أنه أفضل ، ولكن وسترمان ربما كان
 منحازاً أكثر من اللازم لهذا الحكم البطلمي .
- ٣٢ - وعلى ذلك يقارن ثيوكريتس (Theocritus) هذا الزواج بالزواج
 بين الأخ وأخته عند الآلهة الأولمبية : « إنه وقرينته النبيلة الجميلة التي جعلت
 من نفسها زوجة له هي خير من أي زوجة اتخذها عريس في أي بيت ، نظراً
 لأنها أحبت بكل جوارحها وجمعت بين محبة الأخ والزوج في شخص واحد .
 وكما كان القران المقدس في عالم السموات يعقد بين أولئك الذين حملهم ريا
 (Rhea) ذات القدر الرفيع ليكونوا حكاماً في أوليموس فكذلك تعد إريس (Iris)
 العذراء أبل الدهر بيديها الخفضتين بالمر ، سريراً واحداً ليكون ممدج نوم زيوس
 وهيرا » (من الأشعار الراعوية قصيدة ١٧ أسطر ١٢٨ - ١٣٤ ترجمة ج . م .
 إدموندس (J.H. Edmonds)) أما عن تسمية عدد من الشوارع في الإسكندرية
 باسم أرسينوى مقروناً في كل حالة بإحدى الإلهات الوثانيات ، فرجعنا إلى
 ١ . ٨ . بل* في مجلة Archiv, VII, 1924 pp. 21-4 .
- ٣٣ - هذا مقتبس من ترجمة لإدوين بيفان نقلا عن الترجمة الألمانية
 لصاحبها شبيجلبرج (Spiegelberg) وجاء هذا في كتاب بيفان : مصر على عهد
 الأسرة البطلمية . (Egypt under the Ptolemaic Dynasty pp. 388-9)

٣٤ - إن لتارن (في موسوعة كيمبريدج للتاريخ القديم ، الجزء السابع ، صفحة ٧٢٧) رأياً أكثر ملاءمة عن فيلوباتور من الصورة التي بدا عليها في بيفان (في كتابه عن مصر على عهد الأسرة البطلمية صفحة ٢٢٠ وما يلبها) ولكني أعترف بأنني لم أجد حججه مقنعة . وربما كانت هناك مبالغة في الصورة المتواترة عن فيلوباتور ، وقد يكون بوليبيوس متحيزاً ضد ذلك الملك (ولو أن هذا لم تنهض عليه بيعة) ولكن الجرائم التي ارتكبت يقتل أم بطلميوس وأخيه ماجاس هي حقائق واقعة ولا بد أن الملك وافق على ارتكابها إن لم يكن هو المحرض عليها ، وبينما يحتمل جداً أن الإهمال في شئون الجيش والأسطول بدأ في أواخر أيام بطلميوس الثالث فلأنه من الواضح الجلي أنه لم تبدل أية محاولة من قبل فيلوباتور أو وزرائه في سبيل علاج هذه الحالة إلى أن أصبح خطر الكارثة وشيك الوقوع . وإن معاملته المخجلة لأخته وزوجته أرسينوي ، لواضحة كذلك . ولا بد في الحكم على ملك أن يقاس شق من حياته بسلوك خلافه ومن اصطفاهم ، وقد وصلت سمعة ندماء فيلوباتور إلى الحضيض ولا سبيل إلى إصلاحها . والتاريخ حافل بالأمثلة التي تؤيد القول بأن دقة الحس والشعور بمنزلة الجمال ، بل الشعور الديني الخالص ، وكلاهما كان متوافراً لدى فيلوباتور على سبيل اليقين (فيا يختصر بقراره بشأن عبادة ديونيسوس انظر مجموعة البردي اليوناني المنشورة في برلين (B.G.U. VI. 1211) وكذلك المراجع الواردة في هذه المجموعة البردية) لا يتعارض وجودهما في نفس الوقت مع الانحطاط والفساد الخلقى . وفي مقال كتبه توندريرو

(J. Tondraun,) "Les thiasos rayaux de la cour Ptolémaïque".

في مجلة باجيكية Chronique d'Egypte, XXI No. 41 صفحات ١٤٩-١٧١ ، يذكر الكاتب أن حفلات الشرب وغيرها من الولائم والأعياد التي كان يقيمها فيلوباتور وغيره من ملوك هذا البيت ، لم تكن حفلات ماجنة بمحة بل إنها جزء من سيامة مرسومة ولها طابع شبه ديني . ولكن حتى على فرض أن هذا الكاتب على حق فيا يقول فإن الحفلات الصاخبة التي كان يقيمها فيلوباتور

لا يمكن أن تكون ذات سمعة طيبة عالية . وعلى سبيل المثال انظر لحاح السخط أ
المقرون بالاحتقار الذي أشار إليه إراتستينيس (Eratosthenes) مُربي فيلوپاتور ،
عن أرسينوى في قطعة وردت في أثيناْيوس (Athenaeus, VII, 276, b — c) :
سألت أرسينوى رجلاً كان يحمل الفصون عن اليوم الذي يحتفل بإقامته
إذ ذاك وعن اسم العيد ، فأجاب الرجل « إنه يسمى عيد القنينات وأباريق
الشراب ، فالضيوف يضطجعون على أسيرة من البوص والجريد ويتناولون الطعام
من الأغذية التي كانوا يحملونها معهم وكان لدى كل واحد منهم قنينة أحضرها
من منزله ، ليشرب منها » فلما انصرف ذلك الرجل ، نظرت أرسينوى إلينا وقالت
« يبدو أنها جماعة قائمة على الرجس ولا بد أنها تضم شمل جمع خليط جداً ،
يتناولون جميعاً طعاماً قديماً من أصناف لا تليق مطلقاً » وكل ما نستطيع في
الحق أن نقوله دفاعاً عن فيلوپاتور هو أن سياسته ربما اتسمت بشيء من التوافق
والتجانس الذي تجاهلت ذكره الصورة التقليدية المألوفة عنه .

٣٥ — كليبريوي في مقالها : "Un problème de la politique des Lagides : la faiblesse des édits".
وهو المنشور في أعمال المؤتمر العالمي الرابع لعلم
أوراق البردي سنة ١٩٣٦ .

Atti del IV Congresso Internazionale di Papirologia, 1936, pp. 183-93.

٣٦ — انظر كليبريوي في مقالها : "La Signification de l'époque d'Evergète II"
في أعمال المؤتمر العالمي الخامس لعلم البردي صفحات
٣٤٥ — ٣٥٤ ، أما عن عصور التضخم فانظر كتاب ف . هيشلهم

F. Heichelheim, Wirtschaftliche Schwankungen der Zeit von Alexander
bis Augustus, Jena, 1930.

٣٧ — بردي تبتونس الجزء الثالث رقم ٦٩٨ ، وعن تاريخ هذه الحوادث
انظر الآن ، إريك . تيرنر (Eric G. Turner) في مجلة مكتبة جون ريلاندز
بمانشستر . Bull. of the John Rylands Library, XXXI, 1048, 4-6.

٣٨ — موسوعة كيمبرج في التاريخ القديم الجزء العاشر ص ١١١ .

٣٩-مجلة الدراسات الرومانية (Journ. of Rom. Studies) العدد ٢٢ لسنة ١٩٣٢

صفحات ١٣٥-١٦٠. وقد تصدى فوكس (H. Fuchs) في مؤلفه *Der geistige Widerstand gegen Rom in der antiken Welt* (Berlin 1938) p. 36. إلى رفض قبول رأى تارن، انظر (F. Oertel, *Klassenkampf, Sozialismus und organischer Staat in alten Griechenland*, Bonn, 1942, p. 63 note 133). ولكن فوكس لم يبلل أى محاولة جدية للحض حجج تارن، التى وإن لم تبلغ مرتبة الدليل الواضح، فإنها مقنعة جداً.

٤٠- انظر من قبيل المثال و. شبيجلبرج (W. Spiegelberg) في مقاله عن كيفية انتحار كليوباترة بلدغة الحية.

"Weshalb wahlte Kleopatra den Tod durch Schlangenbiss?" *Agyptologische Mitteilungen* (Sitzungsber der Bayerischen Akademie, 1925, Abh., 2, No. 1.)

وقد وقع شبيجلبرج في خطأ غريب بأن تعرف على الصل أو uraeus (ناجا واجيت) على أن ذلك يمثل الحية القرناء (ص ٥) ولكن ناجا واجيت يعنى الصل ولو أن الحية في جنوب أوروبا تسمى vibera aspis، ويقان على حق في ذكره للصل، في كتابه عن (مصر على عهد الأسرة البطلمية ص ١٣٨٢).

الفصل الثالث

١ - الإشارة هنا بصفة خاصة إلى الاختصاص القضائي الممنوح للموظف الكبير الملقب بوريديكوس (Juridicus)، وربما كان القاضي الأكبر (Archidicastès) يتمتع ببعض الاختصاصات والسلطات القضائية المستقلة أسوة بما كان عليه غيره في الشؤون المتعلقة بنطاق نفوذهم فكان الديويكتيس (Dioikêtès) وهو موظف مالى، له اختصاصه وكذلك الإديوس لوجوس (Idios Logos)؛ فيما يتعلق بالبريفكت انظر راينموث (O.W. Reinmuth) في كتابه المعنون (The Prefect of Egypt from Augustus to Diocletian (Klio, Neue Folge 21, Beiheft) Leipzig, 1935.

٢ - "Beitrage zur antiken Urkundengeschichte", Archiv, VIII pp. 216-39.

وليس النظرية التي بسطها يكرمان (Bickermann) مقنعة مثلما هي بالنسبة للمصر البطلمى.

٣ - فيما يختص بضريبة الرأس انظر مقال « بيل » الذى أخرجه حديثاً وعنوانه The Constitutio Antoniniana and the Egyptian Poll-tax, Journal of Roman Studies, XXXVII, 1947, pp. 17-23.

٤ - فيما يختص بموظفى البلديات وطريقة انتخابهم ، انظر A.H.M. Jones, "The Election of the Metropolitan Magistrates in Egypt", Journal of Egyptian Archaeology XXIV, pp. 65-72. ويختص رئيس الندوة الثقافية والرياضية انظر البحث الخاص الذى كتبه فان جرونجنج .

B.A. van Groningen, Le gymnasiarque des métropoles de l'Egypte romaine, Groningen, Noordhoff, 1924.

٥ - إن الأمر لا يزال موضع خلاف فيما إذا كانت أمثال هذه البيانات والإقرارات إجبارية . ولا خوف من ترك الأمر في تقديم شهادات الوفاة إلى الأسرة التى حدثت فيها تلك الوفاة ، نظراً لأن مسئولية دفع ضريبة الرأس كانت تبقى

قائمة حلماً كان اسم دافع الضريبة في سجل الضرائب ، ولكن لم يكن لثل هذا الدافع وجود في حالة تقديم بيان بالمواليد ، وهذا على الأقل بالنسبة لغير المستعنين بالا متياز ، وكان الإكراه هو الطابع الغالب في هذه الأحوال ، على أن هذا ليس مؤكداً .

٦ - توجد مادة علمية غزيرة فيما يتعلق بهذه الوظائف وبخاصة السجل الخاص بالمعار الثابت (bibliothèque enktéseon) ؛ انظر ثبت المراجع الخاص بالفصل العاشر من موسوعة كيمبرج للتاريخ القديم ، الجزء العاشر صفحتي ٩٢٧ - ٩٢٨ وفيما يتعلق بموضوع « الوثيقة » أنظر بوجه خاص بحوث إيجر (Eger) وليوالد (Lewald) وبريسيجكي (Preisigke) وفون ووس (von Wess) .
٧ - انظر مع ذلك ، الحاشية رقم ٢٧ الخاصة بالفصل الثاني .

— ٨ — XVII, 788.

٩ - إنه ليس من الإنصاف أبداً بالنسبة للرومان أن يقال عنهم مثلما قيل رستوفرت في موسوعة كيمبرج للتاريخ القديم ، الجزء السابع ص ١٥٤ ما يلي : « هنا وهناك في مراسيم بعض الأباطرة نسمع هذه النعمة (وهي نعمة العطف على شعب مصر) ولكن فيما عدا ذلك تدخل عند مقدم الحكام الرومان إلى مصر في عهد ضاع فيه صوت الرأفة ولم يعد يسمع له صدى » . وفيما عدا « نفر من الأباطرة » وبخاصة هادريان « نجد هنا وهناك في نصريحات ولاية مصر أو غيرهم آثاراً دالة على المشاعر الإنسانية . وما يدعو إلى غرابة شديدة تلك الطريقة التي استطاع بها الولاى الرومان على مصر وهو تيتيانوس (Titianus) « أن يضرب صفحاً عن القانون وما به من قسوة ويأخذ برأى الابنة ورغبتها » فأهمل مراعاة قانون مصرى قديم كان يُحتَمَل للوالد السلطة في أن يأخذ ابنته من زوجها ويبيدها عنه (أوراق بردى أكسيرنخوس ، الجزء الثاني رقم ٢٣٧ ، والسابع رقم ٣٤ ف) . وشرعية حتى الوالد في ذلك ليست محل خلاف ، وقد تصرف الولاى طبقاً لبدأ الانصاف والعدالة لأنه كان . يعتبر أن هذا القانون لا ينطوى على شيء من الإنسانية (apantropos) ، وعلى العموم فالحكم الرومانى كان

مع ذلك متمسكاً من الناحية المالية والإدارية ، بروح الاستقلال إلى حد لا سبيل إلى تصوره .

SB., 7462. — ١٠

P. Tebtunis II, 327 = W. Chrest. 394. — ١١

De Spec. Leg. II. 92 ff., III. 159 ff. — ١٢

P. Oxy. II, 284; 285; 393; 394. — ١٣

SB. 7462. — ١٤

١٥ — أوراق البردى التي تصدر عن الجمعية المصرية لعلم أوراق البردى (وهي المعروفة سابقاً باسم (P. Fouad) رقم ٨ ، وفي هذه الوثيقة سجل شين وإن كان لسوء الحظ غير كامل ، عن المظاهرات التي قامت في الإسكندرية تأييداً لفساشيان ، وقد ورد ذكر الوالى الرومانى فى سطرى ١٨ ، ١٧ وربما كذلك فى السطر الثانى .

١٦ — انظر مقال هارولد إدريس بيل وعنوانه :

"The Economic Crisis in Egypt under Nero",

في مجلة الدراسات الرومانية Journal of Rom. Studies XXVIII pp. 1-8

١٧ — هذا ما يوحى به على سبيل اليقين بردى. هاريس رقم ٦٤ مثلاً (p. Harris 64) ولكن لما كان المرتب المذكور فى هذه الوثيقة هو مرتب وكيل ، فإن البيئة التي تسوقها هذه الوثيقة ليست بقاطعة . وفيما يختص بالأعباء بوجه عام ارجع إلى ف. أويرتل (F. Oertel) فى كتابه المعنون Die Liturgie, Leipzig, 1917

١٨ — انظر الحاشية رقم ١٩ من الفصل الرابع .

١٩ — انظر على سبيل المثال هارولد إدريس بيل فى مقاله :

"An Epoch in the Agrarian History of Egypt", Recueil Champollion, Paris, 1922, pp. 261-71.

٢٠ — أوراق بردى أكسيرنخوس الجزء ١٨ ، رقم ٢١٩٢ ، والنصوص المترجمة مقتبسة من الناشر . ولم يرد ذكر مؤلف هيبسيكراتيس (Hypsicrates) فى أى مرجع آخر ، كما أن ثيرساجوراس (Thersagoras) لم يكن معروفاً من قبل . انظر

كذلك هـ. ل. بيل* في مقاله "The 'Thyestes' of Sophocles and an Egyptian Scriptorium" المنشور في مجلة (Aegyptus) ، العدد الثاني ، صفحات ٢٨١ — ٢٨٨. وفي بيان مكتبة كانت تنشر بها مقتبسات ، ورد بخلاف (Thyestes) الثالثة ذكر رواية أريستوفانيس المسماة بلوتس (Plutus) ومؤلفات أخرى. والقطعة برمتها ، وهي في أغلب الظن من أكسيرنخوس ، نشرها ك. أولي (K. Ohly) في (Stichometrische Untersuchungen (Leipzig 1928) pp. 88-9.) أما عن مدى النطاق الأدبي المبسور في محيط أكسيرنخوس فلنرجع إلى السيرف. ج. كينيون (F.G. Kenyon) في مقاله "The Library of a Greek of Oxyrhynchus" المنشور في مجلة الآثار المصرية العدد الثامن صفحات ١٢٩ — ١٣٨. والقائمة المذكورة في هذا المقال يمكن الآن أن تكمل ، في كتاب ألفه أولدفادر وعنوانه C.H. Oldfather, The Greek Literary Texts from Greco-Roman Egypt, Madison, 1923.

جاءت قائمة بالمؤلفات والكتب الأدبية التي كانت في المتناول إذ ذاك ووردت إشارات إليها في البردي وقطع الأوستراكا — وكانت هذه القائمة وافية وكاملة حتى تاريخ صدور ذلك الكتاب الحديث لمؤلفته لورا جياباني* (L. Giabbani) وهو Testi letterari greci di provenienza egiziana (1920-45) Florence. 1946.

٢١ — فتلا a di kksê the os (adikos hê theos) الخ ، أكتاف

جيرو (O. Guéraud) وبيير جوجيه (P. Jouguet) Un livre d'écolier du IIIe. siècle avant J.C., Cairo, 1938 p. 14 line 121.

٢٢ — P. Oxy. VI, 930 — Select Papyri, I, No. 130

٢٣ — P. Giss. 85.

٢٤ — Oldfather, op. cit., pp. 68 ff.

٢٥ — والترجمة كذلك من عمل الناشر P Oxy. XVIII, 2190

٢٦ — P Oxy. IV, 724 — Select Papyri, I, No. 15) وهي بردية

متعلقة بالتلمذة والقرآن على كاتب خبير بالاختزال لفترة مدتها ستان؛ وفيما يختص

* صحح المؤلف اسم مؤلفه هذا الكتاب على النسخ المذكور أعلاه .

بالاحتزال اليوناني، انظر على سبيل المثال ه. ج. م. ملن (H.J. M. Milne) في كتابه "Greek Shorthand Manuals, London, 1934" وكذلك أ. ميتز (A. Mentz) في مقاله "Beitrage zur hellenistischen Jachygraphie" في مجلة Archiv ... العدد الحادي عشر صفحات ٦٤ - ٧٣ .

٢٧ - W. Chrest. 156. — P. Lond. III, 1178 — وهي شهادة العسوية في النادي الرياضي الرئيسي في الإمبراطورية وهو المعروف باسم "The Sacred Athletic Peripatetic Hadrianian Antoninian Septimian Association of the Votaries of Heracles".

وصدرت هذه الشهادة في نابولي في سنة ١٩٤ م لصالح مصارع من أهل مدينة هرموبوليس (الأشمونين) في مصر .

٢٨ - وتحتوي بردية منشورة في مجموعة بردى أكسيرنخوس ، الجزء الثالث رقم ٤١٣ ، على قصة مضحكة وتمثيلية مقلدة وهما مما كان يجري تمثيله بلا ريب علياً ، وهناك أمثلة أخرى عديدة .

٢٩ - فيما يخص هذا الموضوع ، انظر على سبيل المثال Teresa Grassi, "Musica, Mimica e Danza" منشورة في Studi della Scuola Papirologica, Milan, III, 1920 pp. 117-35. P. Brem. 63 — ٣٠

٣١ - بردى أمهيرست رقم ٧٠ ، ٢ - ٤ : (P. Amb. 70, 2-4) « بناءً على أمر صاحب السعادة الحاكم العام روتيلوس لوبوس (Rutilius Lupus) اقتضى تخفيض أعباء مصروفات وظيفة الخيما سبارك ، كَمَا يُقْبَلُ أولئك الذين يرشحون لها على توليها واحتمال ما تتطلبه من مصروفات » . وفي هذا دليل على أنه كان قد أصبح من الصعب الحصول على المرشحين اللاتنيين ، على أنه كان لا يزال في الإمكان رفض الترشيح ، وثاريخ تولي لوبوس وظيفة البريفكت (الوالي) هو من سنة ١١٣ (أو ١١٤) إلى ١١٧ م .

٣٢ - جاء في وثيقة بردية نشرها ك. س. جاب (K.S. Gapp) في مجلة أعمال الجمعية الأمريكية الفيلولوجية (Trans. Am. Phil. Assoc.) العدد

٦٤ لسنة ١٩٣٣ صفحات ٨٩ - ٩٧ ، ما يفيد أن هذا الامتياز ألغى حوالى ٢٥٤ - ٢٥٥ م. انظر كذلك فيجتر، (E.P. Wegener, *Symbolae van Oven*, Leyden, 1964, p. 182 No. 117.) أما عن وجود الامتياز فانظر بردي أكسير - نخوص ، العدد الثامن رقم ١١١٩ = W. Chrest, 397. 16 ، وعن مدينة أنطينوبوليس ومنزلها والامتيازات الممنوحة لأهلها بوجه عام انظر هـ. إ. بيل : "Antinoopolis : A Hadrianic Foundation in Egypt" في مجلة الدراسات الرومانية :

Journal of Roman Studies XXX, 1940, pp. 133-147.

٣٣ - بردي أكسير نخوص ، العدد الثالث رقم ٤٧٣ = W. Chrest, 33
٣٤ - بردي رايلاندز ، العدد الثاني ، رقم ٧٧ (وتاريخ الوثيقة ١٩٢ م)
وقد جاء فيها بيان مفيد وطريف (بالنسبة للقارى الحديث) عن ترشيح شخص لتولى وظيفة كوسميتيس (cosmétês) والجهود المضنية ، وإن لم تكمل بالنجاح مما بذله المرشح في سبيل الخلاص من هذا العبء .

P. Oxy. IV, 705 = W. Chrest, 407. - ٣٥

٣٦ - فيها يختص بهذا الموضوع انظر هـ. إ. بيل ، « دلائل المسيحية في مصر في العصر الروماني » في مجلة Harv. Theolog. Rev. XXXVII لسنة ١٩٤٤ صفحات ١٨٥ - ٢٠٨ .

٣٧ - بردي رايلاندز جزء ٣ ، ٤٥٧ وقد قام بنشر هذه الوثيقة على حدة كولفن روبرتس (C.H. Roberts) بعنوان :

An Unpublished Fragment of the Fourth Gospel, Manchester, 1935.
Apol. XI. - ٣٨

٣٩ - هذا على سبيل المثال هو الأسلوب الذى اتبعته القديسة بربيتولا (التى يرجع الفضل إليها فيما كتبه من الشق الأول للقصة ثم تابع ذلك أحد الشهداء من أتباعها وأكمل القصة بعد استشهادهما كاتب ثالث) فيما أنبأنا به عن قصة استحقاقها : « وصلنا إلى سوق القورم (Forum) وفي الحال انتشر الخبر إلى الأجزاء المتاخمة للسوق وتجمع حشد كبير وقد صعدنا إلى المنصة وسئل الآخرون واعترفوا ، وأتى دورى وعندئذ ظهر والدى ومعه ابنى وجذبني من القفص

متوسلاً إلى بقوله « رافة بابنك الطفل » وانبرى هيلاريانوس (Hilarianus) الحاكم المتولى الأمر في ذلك الحين ، على أثر اموت القنصل السابق مينوكيوس تيمينيانوس (Minucius Timinianus) وكانت قد آلت إليه سلطة الفصل في الأمر بالحياة أو الموت قائلاً لي «رحمة بشيخوخة والدك ورحمة بطفولة ابنك » قدبى القرايين والتضحيات من أجل سلامة الأباطرة « وكان جوابي « لن أفعل ذلك » فسأل هيلاريانوس « هل أنت مسيحية ؟ فأجبت « إني مسيحية » وعندما هم والدي بأن يخرجني من فوق المنصة أمر هيلاريانوس بإبعاده فسبق منها بعد أن أنهال عليه ضرباً بهراوة ؛ وقد حز في نفسي ما ألم بالدي من إساءة وما لحق به من سوء الحظ كما لو كنت أنا نفسي التي ضربت . وهكذا ابتأست لشيخوخة المنكودة وبعد ذلك أصغر (الحاكم) حكمه علينا جميعاً بالإدانة وأن يُلقي بنا للحيوانات المفترسة وذهبنا للسجن فرحين «متبشرين» .

(J. Armitage Robinson, Texts and Studies, vol. I, No. 2, "The Passion of St. Perpetua", Cambridge 1891, p. 70.,) ibid., "Acts of the Scillitan Martyrs" p. 114 :

(قال ساتورنينوس (Saturninus) القنصل السابق « لا شأن لكم بهذا العمل الجحشني » فأجابه كينيوس (Cittinus) « نحن لا نخاف شيئاً غير مولانا وربنا الذي في السموات » وأجابت دوناتا (Donata) بقولها « الطاعة لقيصر والولاء له باعتباره قيصراً ولكن الخافة لله » وقالت فستيا (Vestia) « إني مسيحية » وقالت سيكوندا (Secunda) « بل إن ما أنا عليه هو غاية ما تصبو إليه نفسي » وسأل ساتورنينوس القنصل السابق ، سيراتوس (Speratus) « هل أنت مُصر على مسيحتك واتمسك بها ؟ » فأجابه سيراتوس « إني مسيحي » وأمن الجميع على قوله .

١ - أنظر : J.R. Knipfing, "The Libelli of the Decian Persecution" : Harvard Theol. Rev. XVI, 1923, pp. 345-90.

٢ - أنظر : J.N. Sanders, The Fourth Gospel in the Early Church, : Cambridge, 1943.

٣ - أنظر : P.N. Harrison, Polycarp's Two Epistles to the Philippians, Cambridge, 1936, pp. 257, 302.

ولست متفقاً مع هاريسون في رأيه بأن القديس يوحنا لم تنشر رسالته حتى حوالي

١٣٥ م .

W. Chrest. 14 — (P. Cairo 10448 — B.C.U. II, 511) — ٤٣

H.I. Bell, (A New Fragment of the Acta Isidori), Archiv, X, — ٤٤

PP. 5—16 (سطر ١٨ من البردية) .

P. Oxy. X, 1242, 25 ff — ٤٥

P. Oxy. I, 33 (= W. Chrest. 20) 3—7. — ٤٦ أما عن مناهضة

السامية في الإسكندرية فانظر على سبيل المثال :

U. Wilcken, "Zum alexandrinischen Antisemitismus", Abhandl. d. Kon. Sachs. Geselech. d. Wissensch., phil. hist. Kl. XXVII, p. 783-839; A. von Premerstein, "Zu den sogenannten alexandrinischen Martyrerakten", Philologus, Supplementband XVI, Heft II; H.I. Bell, Juden und Griechen im römischen Alexandria (Beihefte zum "Alten Orient", Heft 9) Leipzig 1926; "Anti-semitism at Alexandria" Journal of Roman Studies XXXI, 1941, pp. 1-18.

Eusebius, Hist. eccles. VII, 32-5. Norman H. Baynes, — ٤٧

The Thought-World of East Rome, Oxford, 1947, p. 26.

Protrept. X. — ٤٨

٤٩ — « عند خروج ثيودور السيكيني (Theodore of Sykeon) من جبّه ،

كان أسقف أناسا سيوپوليس (Anastasioupolis) في « جالاشيا پرما » حاضراً

ولما شاهد الأسقف الصديد ينز من القروح المتفشية في جسم ثيودور ورأى

ذلك العدد الذي لا يحصى من الحشرات والديدان وهي تسعى في شعره المتبلد وشم

رائحة التناة التي لا تحتمل والتي جعلت من ثيودور شخصاً لا قبيل لأحد بالاقتراب

منه ، اقتنع الأسقف بطهارة ثيودور إلى درجة أن رسمه في الحال قارئاً (عريفاً)

ومساعد شماس ثم شماساً وقسيساً » (Baynes, op. cit., p. 17)

٥٠ — انظر إريك ج . تيرنر (Eirc G. Turner) « مصر والإمبراطورية

الرومانية : الديكابروتونيون » (Dekaprottoi) في مجلة الآثار المصرية (J.E. Arch.)

عدد ٢٢ ، لسنة ١٩٣٦ صفحات ٧-١٩ ؛ ثم E.P. Wegener في Symbolae

van Oven, Leyden, 1946, pp. 167—172 ومقال الآتية فيجنر (Wegener)

وعنوانه :

"The bouleutai of the metropolies in Roman Egypt" (pp. 160-90)
له أهميته القصوى بالنسبة لمجالس الشيوخ المحلية والوظائف البلدية .

٥١ - فيما يختص بهذا الموضوع انظر مقال « فيجنر » السالف الذكر

صفحة ١٧١ وما بعدها ، وقد خلصت إلى رأى لازمها فيه التوفيق بلا وبب ،
وهو يستند إلى بردية في المتحف البريطاني مرقمة ٢٥٦٥ ، (أسطر ٦٩ - ٧٤)
(انظر الحاشية رقم ٥٥) ويقضى هذا الرأى بأنه لم يكن هناك تفرقة في موضوع
النصاب العقارى كمزهل بين الموظفين (archontes) وبين أعضاء السنانو
العاديين ؛ على أن هذه البردية تشير إلى منتصف القرن الثالث ، ولا يترتب
على هذا بالضرورة أنه عندما أنشئت مجالس الشيوخ لم يدخل فيها أشخاص لم
يكونوا من قبل عرضة لإكراههم على تولي وظائف شرفية . وعلى أى حال فبينما
كان الموظف مثقلاً بالأعباء والمصروفات التي تتكلفتها وتلغفته في أثناء اضطلاعهم
بها فقط ، فإن عضو الشيوخ كان مسئولاً باعتباره ضامناً للموظفين المرشحين
لتولي الوظائف ذات الأعباء (munera) ولربما كان مسئولاً كذلك عن التزامات
أخرى حتى عندما لم يكن شاعلاً بنفسه لوظيفة ما .

٥٢ - انظر على سبيل المثال W. Chrest., 402 — C.P.R. 20

٥٣ - إن وصفاً بديعاً لخصائص العصر قدمته كلير بربرو في مقالها المعنون

"Sur le déclin de l'Empire au IIIe siècle de notre ère", Chronique
d'Egypte, XVI, No. 31, 1941, pp. 123-31.

٥٤ - بردى أكسير نخوس ، الجزء العاشر رقم ١٢٥٢ (ظهر الوثيقة) .

٥٥ - ت. سكيت (T. C. Skeat) ، ل. ب. فيجنر ، (E. P. Wegener)

"A Trial before the Prefect of Egypt, Appius Sabinus c. 250 A.D.",
Journal of Egyptian Archaeology XXI, 1935, pp. 224-47.

وإذا كان امتياز أهل أنطينوبوليس قد ألغى حوالى ٢٥٤ - ٢٥٥ ، وهو

أمر يبدو محتملاً (حاشية رقم ٣٢ أعلاه) فإن هذه الحقيقة لها كذلك أهميتها

وصداها البعيد المدى في مركز حواضر الأقسام .

٥٦ — فيما يخص بضريبة التاج انظر س. ل. والا س (S.L. Wallace)

Taxation in Roman Egypt pp. 281-4; H.I.Bell, Journal of Roman Studies XXXVII p. 20.

٥٧ — Claire Préaux, Actes du Ve. Congrès Intern. de Papyrologie p. 348.

« في أي بلد مكثظ بالسكان ، عندما يكون المرجع في نشأة الملكية الخاصة إلى ازدياد في مقدرة الفرد الاقتصادية وإلى تطور شديد في وسائل التعامل والتبادل ، نجد أن الأرض تنقسم وتفتت إلى أقصى حد وتتحول إلى ملكيات صغيرة ، وعلى العكس من ذلك إذا كان من مقتضى ظهور الشخصية القانونية للفرد ألا تتجنى ثمار ذلك إلا في الوقت الذي تكون فيه الحياة الاقتصادية في حرج وضيق ، فإن الأرض المحررة من أيدي الملك يكون مصيرها بالتبعية أن تؤل فقط إلى أيدي أولئك الذين أوتوا قدرًا من المقدرة الاقتصادية » .

٥٨ — توجد المجموعة الرئيسية المنشورة من هذا البردي في أوراق بردي فلورنسة ، الجزء الثاني (P. Flor. II) ويقوم عالم باجيكي هو الدكتور ج . بنجن (J. Bingen) في الوقت الحاضر بدراسة أوراق بردي هيرونينوس (Hérôninus) بما في ذلك بعض الوثائق غير المنشورة والمحفظة في المتحف البريطاني وفي غيره .

٥٩ — P. Flor. II, 127 — Select Papyri, I, No. 140.

٦٠ — إن كاپيتانيو (capitatio) ويوجاتييو (iugatio) موضوعان اكتنفهما الصعوبات ولا يزالان محل خلاف كبير بين المؤرخين . وفيما يخص بإصلاحات دقلديانوس انظر W. Enslin, "The Reforms of Diocletian" في موسوعة كمبريدج للتاريخ القديم ، الجزء الثاني عشر ، الفصل الحادي عشر ، انظر الآن كذلك W. Seston: Dioclétien et la Tétrarchie, I., Paris, 1946. على أن وحدة اليوجيروم " iugerum " أكثر بقليل من نصف فدان إنجليزي .

٦١ — A.E.R. Boak, "Early Byzantine Papyri from the Cairo Museum", no. 1, Études de Papyrologie II, 1934. pp. 1-8.

• علم الفقرة الأخيرة أعفانها المؤلف .

الفصل الرابع

١ - انظر ما قبله في الفصل الخاص بمصر الرومانية عن إصلاحات دقلديانوس .

N.H. Baynes, Cambridge Ancient History, vol. XII, p. 668. - ٢

وانظر كذلك المراجع الواردة في هذه الموسوعة .

Apol. I, "Plures efficitur quotiens metizur a vobis : - ٣
sament est sanguis Christianorum"

« تزداد أعدادنا كلما جرى حصصنا على أيديكم : إن في دعاء المسيحيين التي أريقت ، نبتنا » .

N.H. Baynes, "Constantine the Great and the Christian Church", Proceedings of the British Academy XV, 1929, p. 347. - ٤

٥ - الجحيم لدانتي (Inferno, XIX-115-117) وما هو نص الفقرة :

"Ahi, Constantin, di quanto mal fu madre, non la tua conversion, ma quella dota che da ta prese il primo ricco padre !

٦ - « كانت رأس الألوهية واحدة وكأنما هناك خطوط تليفونية عديدة

تتصل كلها برقم واحد، له على صفحته، أهميته، لارتباطه بلوحات مختلفة للتوزيع

والتحويل » A.D. Nock, Journal of Roman Studies XXXVII, 1947, P. 104

٧ - في بردية بالمتحف البريطاني تحت رقم ١٩١٤ (P. Lond. 1914)

خطاب من أحد أتباع ميليتيوس بالإسكندرية إلى زميل منسق ، جاء فيه وصف رائع للإجراءات التي اتخذها أثناسيوس ضد أتباع ميليتيوس « إنه قبض على أسقف من الإقليم السفلى وجسه في سوق اللحم ، كما حبس قيساً من نفس الإقليم في السجن وزج بشماس في السجن الرئيسي ، وإلى اليوم الثامن والعشرين من بؤونه كان هيراسكوس (Heraiscus) كذلك (وهو في أغلب الظن مناهض مكندري للبابا ، نصبه أتباع ميليتيوس كنافس لأثناسيوس) محبوساً في المسكر - وإلى لأشكر ربنا الله على أن ألوان العقاب التي نزلت به قد

أوقفت - وفي اليوم السابع والعشرين أمر سبعة أساقفة بمغادرة البلاد ؛ وفي هذا الخطاب صورة لترده في قبول دعوة يعث بها قسطنطين لحضور مجمع في « صور » في سنة ٣٣٥ م (إن أثناسيوس يائس جدا وكثيراً ما كان يحضر إليه الرسل وإلى الآن لم يغادر البلاد ، على أنه حزم وأمتعه ووضعها على ظهر السفينة متأهباً للرحيل عن البلاد ثم كان يعود بعد ذلك لأخذ أمتعه من السفينة معرضاً عن مغادرة البلاد) انظر هـ . ل . بيل* ، في كتابه :

Jews and Christians in Egypt, 1924, p. 62.

ولقراءة وصف شائع عن القديس أثناسيوس ، انظر هـ . ل . بيل* ، أثناسيوس : فصل في تاريخ الكنيسة ، في مجلة .

Congregational Quarterly, III, 1925, pp. 158-176.

٨ - انظر مناقشة فليكن لهذا الموضوع في UPZ, 1, pp. 52-77

٩ - ومع ذلك فما هو جدير بالملاحظة أن تلك العادة موجودة بصفة خاصة في الصورة الهيكلية لعبادة سيرابيس وأن أغلب المعرفين لنا من اللاتنيين (katochoi) كانوا يونانيين أو مقدونيين ، ويمكن من الناحية الأخرى أن نبين أن كلمة (anachôrêtês) التي اشتقنا منها كلمة "anachorite" بمعنى ناسك تذكرونا بكلمة أنا خورييس (anachôrêsis) أو الفرار والاعتصام الذي كان منذ أقدم العصور هو الملاذ الأخير أمام الفلاح المصري إذا ما فقد صبره وأصبح في موقف لا قبل له به .

١٠ - "The Garden of Ptolemaïus at Panopolis" في مجلة Transactions of American Philological Association LXXVII, 1946 pp. 192-206.

ويشير مستر روبرتس (Roberts) إلى أن « جنة » إبيقور هي في أغلب الظن الأثر الأكثر احتمالاً من أي شيء مصري .

١١ - انظر ل . كييمر (L. Keimer) في مقاله

"L'Horreur des Egyptiens pour les démons du désert"

Bull. de l'Inst. d'Egypte XXVI, 1943-4 pp. 135-47. في مجلة :

P. Jews (= P. Lond.) 1923-9.	— ١٢
P. Jews, 1923.	— ١٣
P. Jews, 1926.	— ١٤
P. Jews, 1928.	— ١٥
P. Jews, 1929.	— ١٦
P. Cairo Maspero III, 67295.	— ١٧

انظر ١ ، ١٦ ، ١٨ ، ٢٠ : « ربما يحق لى أن أقول ، إذا لم يكن من المعلوم أن يطرى الإنسان نفسه ، أنني كنت أحظى لأمد طويل بسمعة طيبة بين سكان مدينة الإسكندرية العظيمة ، لأننى فى أثناء الإشراف على مدرسة بجامعتها ، كنت أحرص دائماً على المحافظة على المستوى اللائق فى المعيشة وأقبلت بكل ما أوتيته من مواهب موروثة ، على العلوم العقلية ، فى شغف واهتمام ولقنت الفلسفة لمن رغبوا فى ذلك . وكان هذا الاستعداد فى الحقيقى ميلاً ورثته عن آبائى وأجدادى ، ذلك أنى تلقت ذلك عن والدى ، أسكليبياديس (Asclepiades) المثلث الرحمات ، الذى عمل وكده طوال حياته كلها فى دور الحكمة ، بررى الشباب طبقاً لنهج التعلم القديم . . . وفى نفس المدينة شغفت بأن أنهج على منواله فى سبيل الحياة . . . وزوجتى وهى كذلك ابنة عمى ، كنت وهى ابنتى أخوين وعشت أنا وهى وأبوانا سوياً ولم يفرق أحدنا عن الآخر أبداً ، سواء فى ميوله ، فى مسكنه ، فى الاستقامة أو فى الإخلاص لربة الفلسفة ؛ وعلى ذلك تسرب الشك إلى كثيرين فيمن يكون والد كل منا وهل كنت ابناً لوالدها أو هى ابنة لوالدى » وكانت هذا هو هورابولون (Hörapollon) مؤلف كتاب عن آثار الإسكندرية وربما مؤلف بحث لا يزال باقياً عن الهير غليفية ، ورد ذكره فى متن هذا الكتاب .

١٨ — أنظر فيجنر (E.P. Wegener) Symbolae van Oven صحيفة ١٧٣

فما يتعلق بالأحوال السائدة فى القرن الثالث : « وقد نخلص إلى النتيجة الآتية وهى أن عمل عضو الشيوخ فى مصر كان فى أغلب الظن عبثاً وراثياً منذ القرن

الثالث وذلك بالنسبة لأولئك الذين يتنمون إلى الأراكنة من الموظفين على الإقليم.

١٩ - «بولك» (A.E.R. Boak) في مقاله «An Egyptian Farmer of the

Byzantina Metabyzantina Age of Diocletian and Constantine»

I, 1946 pp. 39-53 وقد عرض خلاصة الرأي الذي كونه من دراسته لمجموعة بردية

من ثيادلفيا بالقيوم على النحو الآتي : « من الدراسة السالفة لجرى حياة إيسيدور

(Isidoros) ومقارنتها بما كانت عليه حياة ساكاون (Sakaon) يمكن استخلاص

نتيجتين لهما بعض الأهمية ، الأولى أنه كما أشير آنفاً كان لا يزال في الإمكان أن

تكون الزراعة في القيوم في صدر القرن الرابع ، حرفة مربحة ، على شرط أن تتوافر

العناية بوسائل الري ؛ ولما كانت هذه غير متوافرة في ثيادلفيا فإن الزراعة كان مقصيماً

عليها بالفشل وهجر السكان هذا المكان ؛ أما في كارانيس (Karanis) (كوم أوشيم)

فقد استمرت القنوات تؤدي عملها وبقي مجتمع السكان فيها مدة قرن آخر .

والنتيجة الثانية هي أن ملاك الأراضي في القرية كان لا بد عليهم أن يوطنوا أنفسهم

بأن يتولوا نحو ست أو أكثر من الوظائف المختلفة التي كانت عبئاً على كواهل

الناس ، فيتولون بعضاً منها أكثر من فترة ، في أثناء سنى رشدتهم ونضجهم .

وكان هذا بالتأكيد عبئاً ثقيلاً إلى حد ما في أوقات الرخاء ، ولكن إذا أضيف

هذا إلى عبء الضرائب في عصر كانت مصاريف الحكومة تستنزف موارد

الولايات إلى حد الإعياء والإنهاك ، لا عجب أن أدى الأمر في النهاية إلى أن

يصبح عبئاً لا قبل لأحد به . وتاريخ حياة إيسيلدور يؤكد من جديد الفكرة

السائدة بأن نظام الأعباء المفروضة على كاهل الناس هو السبب إلى حد كبير

في ذلك الخراب والدمار اللذين حلا ببطقة أصحاب الأملاك في البلدان والقرى

بمصر في صدر العصر البيزنطي ، وبالطبع كان العبء المالى وما نجم عنه

من هرب أولئك الذين راحوا ضحيته ، سبباً في نقص الأيدى العاملة الممكن

الحصول عليها وبذلك أصبح من العسير جداً المحافظة على وسائل الري ، وقد أدى

هذا الإهمال بدوره إلى ازدياد حدة الضغط المالى .

٢٠ - هذا استنباط جائز من الحقيقة الآتية وهي أن قرية أفروديتى

(Aphrodite) منح من قبل الإمبراطور ليو ، حتى الأوتوبراجيا (autopragia) (P. Cairo Masp. I, 67019, 5 f.) وتدعم العبارة التي ذكرها القرويون في الخامس مؤرخ في سنة ٥٦٧ م . أن باجارية أنطاويوبوليس (Antacopolis) كان لها حتى ذلك الحين ثمانية من الباجاريين (P. Cairo (pagarcha) Maspero, I, 67002, II, 18 f.)

٢١ - فيما يتعلق بهذا التاريخ ، ونفضيله على سنة ٥٣٨ ، وهو التاريخ الذي كان مقبولا حتى الآن بوجه عام ، انظر Gertrude Malz, "The Date of Justinian's Edict XIII", Byzantion XVI, 1942-3, pp. 135-41.

٢٢ - إن محاولة مبدئية لسلسلة نسب الأسرة نجده في P. Oxy., XVI, 1829, 24 note (p. 6); E.R. Hardy, Large Estates p. 38. P. Oxy. XVI, 1987. — ٢٣

٢٤ - انظر مقدمة البردية : P. Oxy. XVI, 1928. — ٢٥ — تلك كانت الحال في أفروديتي على سبيل المثال ، وهي قرية حرة متمتعة بحق الأوتوبراجيا ولكنها كانت تحتوى كذلك على ضيعة لأحد الأشراف ويسمى آمونيوس (Ammonius) ، انظر Journal of Hell. Studies LXIV p. 24.

P. Cairo Maspero, I, 67002; P. Lond. v, 1674. — ٢٦
P. Cairo Maspero, I, 67024, 15 f. — ٢٧
P. Hibeh, 34. — ٢٨
P. Oxy. I, 130. — ٢٩
P. Cairo Maspero, I, 67002. — ٣٠
P. Oxy. XVI, 1860, 6. — ٣١
P. Oxy., XVI, 1987. — ٣٢

٣٣ - بل إن أسرة آبيون (Apion) الكبيرة كانت في وقت من الأوقات من أنصار أصحاب الطبيعة الواحدة ، انظر Hardy, Large Estates pp. 26-7

٣٤ - انظر كولفن روبرتس. "A Latin Parchment from Antinoë".
(C.H. Roberts) في مجلة Aegyptus عدد ١٥ لسنة ١٩٣٥ ، صفحات
٢٩٧-٣٠٢ وبخاصة ص ٣٠٢ والنص منشور في مجلة Journ. of Egypt. Arch.
عدد ٢١ لسنة ١٩٣٥ صفحات ١٩٩ - ٢٠٩ .

٣٥ - انظره إ. بيل: "An Egyptian Village in the Age of Justinian".
في مجلة الدراسات الهيكلية ، عدد ٦٤ لسنة ١٩٤٤ صفحات ٢١-٣٦ ، ماسيرو
"Un dernier poète grec d'Egypte : Dioscore fils d'Apollos", Rev. des
études grecques, XXIV, 1911 pp. 426-81; H.g. M.Milne, Catalogue
of the Literary Papyri in the British Museum, 1927, pp. 68-80; H.I.
Bell, & W.E. Crum, "A Greek-Coptic Glossary" Aegyptus VI,
1925, pp. 177-226.

٣٦ - P. Lond. 1, 77 (pp. 231-36) — M. Chrest. 319

٣٧ - وبخاصة ملاحظات هارولد بيل في مؤلفه

W.E. Crum & H.I. Bell, Wadi Sarga, Copenhagen, 1922 pp. 16-18.

٣٨ - انظر J. Maspero, Org. militaire pp. 114-18.

٣٩ - انظر A.J. Butler, The Treaty of Mier in Tabari, Oxford, 1913.

ثبت المراجع العامة

إنه لى الإمكان أن يوصى القارئ بالرجوع إلى المؤلفات والمراجع العامة الآتى ذكرها ، وهذه تشمل العصر اليونانى - الرومانى برمته ، مع مراعاة الإشارة بصفة خاصة إلى البيئـة والأدلة المستقاة من أوراق البردى :

شوبارت (Wilhelm), *Agypten von Alexander dem Grossen bis auf Mohanmed*. Berlin, Weidmann, 1922.

(وقد جاء بهذا المؤلف عرض عام شامل لمظاهر الحياة والظروف المحيطة بها فى مصر ؛ وقد روى فى إخراجـه ، الترتيب على نسق طبوغرافى ، فاشتمل على ثلاثة أقسام هى الإسكندرية ثم ممفيس والقيوم والإقليم الطبى) .

وينتر (J.G.), *Life and Letters in the Papyri*, Ann Arbor, University of Michigan Press, 1933.

(ولا تتطلب قراءة هذا الكتاب أى معرفة باللغة اليونانية وإن اشتمل على مقتبسات بهذه اللغة) .

ديسمان (Adolf), *Light from the Ancient East*.

وقد قام بنقله عن الألمانية إلى الإنجليزية ، إسترخان (L. R. M. Strachan) وأصدرت دار النشر ، هودر وإستوتون (Hodder & Stoughton) طبعة جديدة منه فى لندرة سنة ١٩٢٧ . (ويتناول الكتاب نقوشا وكشوفاً أثرية فى جميع أرجاء الشرق الأدنى ، ولكنه يشتمل على نصوص عدد كبير من أوراق البردى وبعض قطع الشقف (اوسراكا) من مصر ، مصحوبة بترجماتها) .

شوبارت (Wilhelm), *Ein Jahrtausend am Nil*.

وقد صدرت منه طبعة ثانية فى برلين ، تولت دار فيدمان (Weidmann) نشرها سنة ١٩٢٣ (وبالكتاب ترجمات إلى الألمانية لمجموعة من الخطابات تبلغ ١٠١ ، وأغلبها من أوراق البردى ؛ وقد روى فى اختيارها أن توضع مناحى الحياة فى مصر فى مختلف العصور من العهد اليونانى - الرومانى . وكل خطاب منها

مذيل بمقدمة مستفيضة وتعليقات وافية .

- Meecham (H.G.) *Light from Ancient Letters : Private* ميخام
Correspondence in the Non-literary Papyri of Oxyrhynchus of the
First Four Centuries & its Bearing on New Testament Language
and Thought London, Allen and Unwin, 1923.
- Preisigke (Friedrich), *Antikes Leben nach den* بريسجكي
agyptischen Papyri. Leipzig, Teubner, 1916.
- Bell (H.I.), "Hellenic Culture in Egypt", *Journal of Egyptian* بيل
Archaeology, VIII, pp. 139-155.
- Jourguet (P.), "Les Destinées de l'hellénisme dans l'Egypte" جوجيه
greco-romaine", *Chronique d'Egypte*, X, 1935, No. 19, pp. 89-18.
- Schubart (Wilhelm), *Die Griechen in Agypten*. (Beihefte شويارت
 zum "Alten Orient", Heft 10) Leipzig, Hinrichs, 1927.
- Roberts (C.H.), "The Greek Papyri" Chapter X of *The* روبيرتس
Legacy of Egypt (Oxford, 1942)
- Hunt (A.S.) & Edgar (C.C.), *Select Papyri*, 2 vols., هنت وادجار
 London, Heinemann (Loeb Classical Library), 1932, 1934.
- (ويشتمل هذان الجزءان على مختارات من أوراق البردي ، تمثل مختلف
 العصور ، مع ترجمات إنجليزية لها وشروح توضيحية لبعض منها) .

الفصل الأول

١ - مؤلفات عامة عن علم أوراق البردي

ميتيس وفلكن (L. Mitteis & U. Wilcken), Grundzüge und Chrestomathie der Papyrskunde. Leipzig — Berlin, Teubner, 1912.

(وهو مؤلف قيم ، معترف به ، ولا غنى للإنسان عنه ، وإليه يرجع في أى دراسة دقيقة للبردى اليونانى ، وقد صدر فى مجلدين ، كل واحد منهما فى جزأين هما على التوالى Grundzüge ثم Chrestomathie) وما هى الإشارات المختصرة المتعارف عليها للدلالة على النصوص الواردة فى الجزء الأخير W. Chrest. ، ويعرض المجلد الأول لمؤلفه فلكن للبردى باعتباره علماً ، ويتناول النواحي التاريخية وعناصر الأجناس وما كان يقوم بينها من مشاحنات ، وشئون الديانة والتعليم والمالية والضرائب والإدارة والصناعة وأحوال رجال العسس والحياة الاجتماعية ، أما المجلد الثانى لمؤلفه ميتيس ، فقد خصص للجهاز القضائى والنظم التى كانت سائدة فى مصر اليونانية - الرومانية ، وهناك نصوص نشرت فى الجزء الثانى من كل مجلد لتوضيح الوصف العام الذى جاء فى الجزء الأول .

شوبارت (Wilhelm Schubart), Einführung in die Papyrskunde. Berlin, Weidmann, 1918.

(ويعتبر هذا الكتاب تمة : لما قيمها ، لمؤلفات ميتيس - فلكن ، وهو لا يتناول الموضوعات التى عالجها هذان المؤلفان فحسب ، بل يعرض لمجموعة من أوراق البردى ذات الطابع الأدبى والمسيحي ، والكتاب مذيّل بالمراجع المستفيضة ولكنه جاء خالياً من النصوص التوضيحية) .

پريسندانتز (Karl Preisendanz), Papyrusfunde und Papyrusforschung. Leipzig, Hiersemann, 1933.

كالدرينى (Aristide Calderini), Manuale di Papirologia antica greca e romana ad uso delle scuole universitarie e delle persone colte. Milan, Ceschina, 1938.

بيريمانز وفيرجوت (J.), Papyrologisch Handboek. Louvain, Beheer van Philologische Studien, 1942.

(وهو أحدث مؤلف مختصر في علم أوراق البردي ، لقي القبول ، وقد صنف باللغة القلمية ، وبه مراجع وافية ، ذيل بها كل فصل من فصول الكتاب والفصلان الأخيران عن الثقافة والأخلاق العامة والحياة الخاصة لم يردا في هذا الكتاب وإنما جاء به ثبت المراجع والمصادر وحده) .

داوود وفان جرونجن (B.A.), David (M.) & Van Groningen (B.A.), Papyrological Primer.

وقد صدرت الطبعة الثانية منه بالإنجليزية في لندن ، بريل سنة ١٩٤٨
(والكتاب عبارة عن مجموعة من النصوص البردية التي أحسن اختيارها والتعليق عليها ويبلغ عددها خمسة وثمانين . وقد روعي في اختيارها تزويد المبتدئين من الطلاب بالقواعد اللازمة في دراسة علم أوراق البردي في مختلف مظاهره . وهناك مقدمات سبقت هذه النصوص واشتملت على ملخص يعتبر في واقع الأمر وافياً جداً للموضوع) .

٢ - المجموعات الأساسية الخاصة بالبردي اليوناني والأوستراكا

(١) بردي (مع ذكر الأساليب المتعارف عليها في الإشارة إلى مجموعات)

B.G.U. = Aegyptische Urkunden aus den Staatlichen Museen zu Berlin, Griechische Urkunden, Berlin, 1895 & c.

وقد صدر منه في الوقت الحاضر (حتى سنة ١٩٤٨) ثمانية أجزاء

B.K.T. = Berliner Klassikertexte. Berlin, 1904, & C.

ويشتمل على النصوص ذات الطابع الأدبي في أوراق بردي برلين ، وقد

صدر منه في الوقت الحاضر (حتى سنة ١٩٤٨) ثمانية أجزاء .

C.P. Herm. = Stud. Pal. V : Corpus Papyrorum Hermopolitanorum.

C.P.R. = Corpus Papyrorum Raineri, i by G. Wesely, Vienna, 1895.

M. Chrest. = Mitteis, Chrestomathie.

P. Aberd. = Catalogue of Greek and Latin Papyri and Ostraca in The Possession of the University of Aberdeen, by E.G. Turner. Aberdeen, 1939.

- P. Achmim = Les Papyrus grecs d'Achmim, by P. Collart. Cairo, 1930.
 P. Adler = The Adler Papyri, Greek texts by E.N. Adler, J.G. Tait, and F.M. Heichelheim, Demotic by F.L. Griffith, Oxford, 1939.
 P. Amh. = The Amherst Papyri of Lord Amherst of Hackney, by B.P. Grenfell and A.S. Hunt. London, 1900, 1901.
 P. Amst. See P. Gron.
 P. Bacchias = The Archives of the Temple of Soknobraisis at Bacchias" by Elizabeth H. Gilliam. Yale Classical Studies, X, 1947, pp. 181-281.
 P. Baden = Veröffentlichungen aus den badischen Papyrus — Sammlungen, Heidelberg, 1923, & C.

ويشتمل هذا على نصوص ديموطيقية وقبطية ويونانية ، اضطلع بنشرها
 شيبيلبرج ويلايل وجيرار ، ونشر منها حتى الوقت الحاضر (أى حتى عام
 ١٩٤٨) ستة أجزاء .

- P. Bas. = Papyrusurkunden der Öffentlichen Bibliothek der Universität zu Basel by Rabel, Berlin, 1917.

وقام شيبيلبرج بنشر عقد قبطى ضمن هذا

- P. Berl. Frisk = Bankakten aus dem Faijûm nebst anderen Berliner Papyri, by H. Frisk. Goteborg, 1931.
 P. Berl. Leigh. = Berliner Leihgabe griechischer Papyri, by T. Kalén & Greek Seminar of Uppsala. Uppsala, 1932.
 P. Berl. Møller = Griechische Papyri aus dem Berliner Museum, by S. Møller. Goteborg, 1929.
 P. Bour. = Les Papyrus Bouriant, by P. Collart. Paris, 1926.
 P. Brem. = Die Bremier Papyri (Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften), by U. Wilcken. Berlin 1936.
 P. Cairo Masp. = Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée du Caire; Papyrus grecs d'époque byzantine, by J. Maspero. Cairo 1911-16. 3 vols.
 P. Cairo Preis. = Griechische Urkunden des Agyptischen Museums zu Kairo, by F. Preisigke. Straasburg, 1911.
 P. Cairo Zen. = Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée du Caire; Zenon Papyri, by C.C. Edgar. Cairo, 1925-31. 4 vols.

وصدر الجزء الخامس من هذه المجموعة بعد وفاة إدجار ، وقامت الجمعية

المصرية لعلم أوراق البردى بنشره ، وأشرف على نشر المادة التي تركها لإدجار كل من أوكتااف جبرو (O. Guéraud) وبير جوجيه (P. Jouguet) .

P. Col. Inv. 480 (P. Col. I) = Upon Slavery in Ptolemaic Egypt, by W.L. Westermann. New York, 1929.

P. Col. II = Tax Lists and Transportation Receipts from Theadelphia, by W. L. Westermann and C.W. Keyes, New York, 1932.

P. Col. Zen. = Zenon Papyri : Business Papers of the Third Century B.C, dealing with Palestine and Egypt. Vol. I by W.L. Westermann and E.S. Hasenoechri, New York, 1934; vol. II by W.L. Westermann, C.W. Keyes and H. Liebesny, New York, 1940.

P. Cornell = Greek Papyri in the Library of Cornell University, by W.L. Westermann and C.J. Kraemer, Jr. New York, 1926.

P. Edfou = Les Papyrus 'et les ostraca grecs, by J. Manteuffel

وهذه المجموعة تمثل الفصل الخامس من التقرير الأول للحفائر الفرنسية البولونية في تل إدفو سنة ١٩٣٧ وقد صدر في القاهرة سنة ١٩٣٧ .

P. Eleph. = Elephantine-Papyri, by Rubensohn. Berlin, 1907.

P. Ent. = Enteuxeis : Requêtes et plaintes adressées au roi d'Egypte au IIIe. siècle avant J.C., by O. Guéraud. Cairo, 1931-2.

P. Erlangen = Die Papyri der Universitätsbibliothek Erlangen, by W. Schubart. Leipzig, 1942.

(وقد نشر هذا المؤلف في أثناء الحرب الماضية وربما لم تصل نسخ منه إلى بريطانيا في ذلك الحين ويبدو أن مجموع ما طبع من هذا الكتاب أحرق ونفى عن آخره في أثناء غارة جوية وقد حظى سير هارولد بل ، مؤلف هذا الكتاب ، بالاطلاع على نسخة منه في بروكسل) .

P. Fay. = Fayûm Towns and their Papyri, by B.P. Grenfell, A.S. Hunt and D.G. Hogarth. London, 1900.

P. Flor. = Papiri greco-egizii, by D. Comparetti & G. Vitelli. Milan, 1905-15. 3 vols.

P. Fouad = Les Papyrus Fouad I (Pull. de la Société Fouad I dePapyrologie, Textes et Documents, III), by A. Bataille, O. Guéraud, P. Jouguet & others. 'Cairo, 1939.

(وقد أصبحت هذه الجمعية تسمى الآن بالجمعية المصرية لعلم أوراق البردى) .

- P. Frankf. = Griechische Papyri aus dem Besitz des Rechtswissenschaftlichen Seminars der Universität Frankfurt, by H. Lewald. Heidelberg, 1920.
- P. Freib. = Mitteilungen aus der Freiburger Papyrussammlung, by W. Aly, M. Gelzer, J. Partsch and U. Wilcken. Heidelberg, 1914-27. 3 parts.

والجزء الثالث هو أكبر الأجزاء الثلاثة حجماً .

- P. Gen. = Les Papyrus de Genève, i, by J. Nicole. Geneva, 1896-1900.
- P. Giss. = Griechische Papyri im Museum des oberhessischen Geschichtsvereins zu Giessen, by O. Eger, E. Kornemann and P.M. Meyer. Leipzig-Berlin, 1910-1912.
- P. Giss. Univer. Bibl. = Mitteilungen aus der Papyrussammlung der Giessener Universitätsbibliothek, by H. Kling & others. Giessen, 1924-39 (6 parts).
- P.G.M. = Papyri Magicae Graecae, by K. Preisendanz. Leipzig — Berlin, 1928, 1931. 2 vols.
- P. Got. = Papyrus grecs de la Bibliothèque Municipale de Gothenbourg, by H. Friak. Goteborg, 1929.
- P. Grenf. I = An Alexandrian Erotic Fragment and other Greek Papyri chiefly Ptolemaic, by B.P. Grenfell, Oxford, 1896.
- P. Grenf. II = New Classical Fragments and other Greek and Latin Papyri, by B.P. Grenfell and A.S. Hunt, Oxford, 1897.
- P. Gron. = Papyri Groninganae : Griechische Papyri der Universitätsbibliothek zu Groningen nebst zwei Papyri der Universitätsbibliothek zu Amsterdam, by A.G. Roos. Amsterdam, 1933.
- P. Gurob = Greek Papyri from Gurob, by J.G. Smyly. Dublin, 1921.
- P. Hal. = Dikaionmata : Auszüge aus Alexandrinischen Gesetzen und Verordnungen in einem Papyrus des philologischen Seminars der Universität Halle mit einem Anhang weiterer Papyri derselben Sammlung, by the Graeca Halensis. Berlin, 1913.
- P. Hamb. = Griechische Papyrusurkunden der Hamburger Staats — und Universitätsbibliothek, vol. I, by P.M. Meyer. Leipzig — Berlin, 1911-24.
- P. Harris = The Rendell Harris Papyri of Woodbrooke College, Birmingham, by J.E. Powell, Cambridge, 1936.

- P. Haun. = Papyri Graecae Haunienses, fasc. I, by T. Larsen. Copenhagen, 1942.
 P. Hib. = The Hibeh Papyri, Part I, by B.P. Grenfell and A.S. Hunt. London, 1906.
 P. Iand. = Papyri Iandanae, cum discipulis edidit C. Kalbfleisch, Leipzig, 1912 & C.

وقد صدر منه حتى سنة ١٩٤٨ ثمانية أجزاء

- P. Jena = Jenaer Papyrus — Urkunden, by F. Zucker & F. Schneider. Jena, 1926.
 P. Jews. = Jews and Christians in Egypt: The Jewish Troubles in Alexandria and the Athanasian Controversy, by H.I. Bell. London, 1924.
 P. Kl. Form. = Parts III & VIII of Stud. Pal. (انظر ما بعده)
 Griechische Papyrusurkunden Klaineren Formats, C. Wessely.
 P. Lille = Papyrus grecs (Institut Papyrologique de l'Université de Lille) by P. Jouguet, P. Collart, J. Lesquier, M. Xoual. Paris, 1907, 1912. 2 vols.

(ويحتوي الجزء الثاني على أوراق بردية من ماجدولا بالقوم وهذه قد أعاد

« جيرو » نشرها فيما بعد وأصبح يشار إليها (P. Enteuxeis).

- P. Lips. = Griechische Urkunden der Papyrussammlung zu Leipzig, vol. I, by L. Mitteis, Leipzig, 1906.
 P. Lond. = Greek Papyri in the British Museum, by F.G. Kenyon and H.I. Bell. London, 1893-1917.

وتؤلف هذه في الوقت الحاضر خمسة أجزاء (ويدخل ضمن ذلك

من حيث التتابع المسمى لأوراق بردى لندن ولكنه نشر مستقل .

- P. Lugd. Bat. = Papyri Graeci Musei Antiquarii publici Lugduni-Batavi, by C. Leemans. Leyden, 1843, 1885.
 P. Lund Univ. — Bibl. = Aus der Papyrussammlung der Universitätsbibliothek in Lund, by A. Wistrand, K. Hanell, and E.K. Knudtzon. Lund, 1935-46.

(وقد نشر منه حتى سنة ١٩٤٨ أربعة أجزاء .

- P. Magd. = P. Lille II.

- P. Marmarica = Il papiro Vaticano greco II, by M. Norsa and G. Vitelli. Città del Vaticano, 1931.
- P. Meyer = Griechische Texte aus Agypten, I. Papyri des Neutestamentlichen Seminars der Universität Berlin, II. Ostraka der Sammlung Deissmann, by P.M. Meyer. Berlin, 1916.
- P. Mich. = Papyri in the University of Michigan Collection by C.C. Edgar, A.E.R. Roak, J.G. Winter & others. Ann Arbor, 1931-47.

ونشر من هذه المجموعة حتى سنة ١٩٤٨ سبعة أجزاء ولكل جزء منها عنوان خاص به ولم يراع تتابع الأرقام في هذه الأجزاء باعتبارها مجموعة واحدة إلا في الجزء الثالث ؛ والجزء الأول وهو مجموعة بردى زينون التي نشرها إدجار يشار إليها غالباً على أنها : P. Michigan Zenon :

- P. Mil. = Papiri Milanesi, vol. I, fasc. I, by A. Calderini, Milan, 1928.
- P. Mil. R. Univ. = Papiri della R. Università di Milano, Vol. Primo, by A. Vogliano. Milan 1937.

(وتسمى هذه المجموعة في بعض الأحيان (P. Primi) تمييزاً لها عن المجموعات الأخرى التي تصدر في ميلان .

- P. Monac. = Veröffentlichungen aus der Papyrus — Sammlung der K. Hof — und Staatsbibliothek zu München : Byzantinische Papyri, by A. Heisenberg and L. Wenger. Leipzig — Berlin, 1914.
- P. Neutest. = P. Meyer.
- P. OsI. = Papyri Osloenses, by S. Eitrem and L. Amundsen. Oslo, 1925-36.

(وقد نشر من هذه المجموعة حتى سنة ١٩٤٨ ثلاثة أجزاء .

- P. Oxford = Some Oxford Papyri, by E.P. Wegener. Leyden, 1942.

والجزء الثالث من هذه المجموعة يعرف باسم :

"Papyrologica Lugduno-Batava"

- P. Oxy. = The Oxyrhynchus Papyri, by B.P. Grenfell, A.S. Hunt and others, 1898 ff.

(وقد نشر من هذه المجموعة حتى سنة ١٩٤٨ ثمانية عشر جزءاً)

- P. Par. = Notices et textes des papyrus grecs du Musée du Louvre et de la Bibliothèque Impériale (Notices et 'Extraits des manuscrits-

de la Bibl. Impériale et autres bibl. 18.2) by Letronne and Brunet de Presle. Paris, 1865.

P. Petrie = The Flinders Petrie Papyri, by J.P. Mahaffy and J.G. Smyly. Dublin, 1891-1905, 3 vols.

P. Primi = P. Mil. R. Univ.

P. Princ. = Papyri in the Princeton University Collections, by A.C. Johnson, H.B. Van Hoesen, E.H. Kase, Jr., and S.P. Goodrich. Baltimore and Princeton, 1931-42.

(وقد نشر من هذه المجموعة حتى سنة ١٩٤٨ ثلاثة أجزاء .

P. Rein. = Papyrus grecs et démotiques recueillis en Egypte, by Th. Reinach, W. Spiegelberg and S. de Ricci. Paris, 1905. Les Papyrus Théodore Reinach, t. II ed. P. Collart, & c. Cairo, 1940.

P. Rev. = Revenue Laws of Ptolemy Philadelphus, by B.P. Grenfell. Oxford, 1896.

P. Ross. — Georg. = Papyri russischer und georgischer Sammlungen, by G. Zereteli, O. Krüger, and P. Jernstedt. Tiflis, 1925-35.

(وقد نشر من هذه المجموعة حتى سنة ١٩٤٨ خمسة أجزاء .

P. Ryl. = Catalogue of the Greek Papyri in the John Rylands Library, Manchester, by A.S. Hunt, J. de M. Johnson, V. Martin and C.H. Roberts. Manchester, 1911-38.

(وقد نشر من هذه المجموعة حتى سنة ١٩٤٨ ثلاثة أجزاء .

P.S.A. Athen. = Papyri Societatis Archaeologicae Atheniensis, by G.A. Petropoulos. Athens, 1939.

(والتعليقات وما إليها باللغة اليونانية الحديثة .

P.S.I. = Papyri greci e latini (Pubblicazioni della Società Italiana per la ricerca dei Papiri greci e latini in Egitto), by G. Vitelli, M. Norsa, and others, Florence, 1912 ff.

(وكان آخر ما صدر من هذه المجموعة حتى سنة ١٩٤٨ هو الجزء الأول

من المجلد الثاني عشر .

P. Sitol. = Sitologen. Papyri aus dem Berliner Museum, by K. Thunell. Uppsala, 1924.

P. Strasab. = Griechische Papyrus der Kaiserlichen Universitäts-und

Landesbibliothek zu Strassburg, by F. Preisigke. Leipzig, 1912, 1920. 2 vols.

(وقد والى نشر هذه المجموعة العالم ب. كولومب (Collomp) الذى قتل الألمان فى الحرب العالمية الثانية واضطلع بهذا العمل من بعده تلاميذه فى مجلة :

Bull. Fac. Letter. Strasb. XIV (1935) — XVII (1939.)

P. Tebt. = The Tebtunis Papyri, by B.P. Grenfell, A.S. Hunt, J.G. Smyly, E.J. Goodspeed and C.C. Edgar. London, 1902-1938. 9 vols.

(والجلد الثالث صدر فى جزأين

P. Thead. = Papyrus de Thèadelphie, by P. Jouguet. Paris, 1911.

P. Tor. = "Papyri graeci R. Musei Aegyptii Taurinensis", Mem. R. Accad. Torino, XXXI, 1826, 9-188, XXXIII, 1827, 1-80, by A. Peyron.

P. Ups. 8 — Der Fluch des Christen Sabinus, Papyrus Upsaliensis 8 L. G. Björck. Uppsala 1938.

P. Var. = Papyri Varsovienses, by G. Manteuffel. Warsaw, 1935.

P. Vat. gr. II = P. Marmarica.

P. Vindob. Boswinkel = Einige Wiener Papyri (Papyri (Papyrologica Lugduno-Batava, II), by E. Boswinkel, Leyden, 1942.

P. Warren = The Warren Papyri (Pap. Lugd. — Bat. I), by M. David, B.A. van Groningen and J.C. van Oyen. Leyden, 1941.

P. Würzb. = Mitteilungen aus der Würzburger Papyrussammlung, by U. Wilcken. Berlin, 1934.

SB. = أنظر الحاشية رقم ١١ من الفصل الأول

Stud. Pal = C. Wessely, Studien zur Palaeographie und Papyruskunde.

(وهى عبارة عن دراسات ذات طابع منوع ، كانت تصدر تباعاً

وفى مواقيت غير منتظمة)

(أنظر تحت اسم (U. Wilcken) فى القسم الثالث التالى لما بعد هذا)

U.P.Z. =

W. Chrest. = Wilcken, Chrestomathie.

(ب) أوستراكا

O. Brüss. — Berl. = Ostraka aus Brüssel und Berlin, by P. Viereck. Berlin — Leipzig, 1922.

- O. Meyer = (P. Meyer) في القسم (أ) قبل هذا
- O. Mich. = Greek Ostraca in the University of Michigan Collection, by L. Amundsen. Ann Arbor, 1935.
- O. Osl. = Ostraca Osloënsia, by L. Amundsen Oslo, 1933.
- O. Pr. Joachim = Die Prinz — Joachim — Ostraka, by F. Preisigke and W. Spiegelberg. Strassburg, 1914.
- O. Strassb. = Griechische und griechisch — demotische Ostraka der Universitäts — und Landesbibliothek zu Strassburg im Elsass, by P. Viereck. Berlin, 1923.
- O. Tait = Greek Ostraca in the Bodleian Library at Oxford and various other collections, by J.G. Tait. London, 1930.

(والجزء الأول وحده هو الذي صدر من هذه المجموعة حتى سنة ١٩٤٨)

O. Theb. = Theban Ostraca. London — Oxford, 1913.

(وهذه مجموعة من الأوستراكا بالهيراطيقية والديموطيقية واليونانية والقبطية)

وقد اضطلع بنشر الأوستراكا اليونانية ملن* (J. G. Milne).

O. Wilb. = Les Ostraca grecs de la collection Charle — Edwin Wilbour au Musée de Brooklyn, by C. Préaux. New York, 1935.

W.O. = Griechische Ostraka aus Aegypten und Nubien, by U. Wilcken. Leipzig — Berlin, 1899. 2 vols.

Wadi Sarga = Wadi Sarga : Coptic and Greek Texts, by W.E. Crum and H.I. Bell.

(ويشتمل هذا على أوراق بردية وأوستراكا بالقبطية واليونانية وقد اضطلع

بنشر النصوص اليونانية هارولد ادريس بيل* (H. Bell).

(ج) مجموعات خاصة من نصوص بردية

Dollstadt (W.), Griechische Papyrusprivatbriefe in gebildeter Sprache aus den ersten vier Jahrhunderten nach Christus. Borna-Leipzig, 1934.

(وهي رسالة دكتوراه قدمت في فيمار (Weimar)

Chedini (G.), Lettere Cristiane dai papiri greci del III e IV secolo. Milan, 1923.

Lietzmann (H.) Griechische Papyri. Bonn, 1916 (Kleine Texte für

theologische und philologische Vorlesungen und Übungen, 14).
 (مجموعة صغيرة من المختارات التي تمثل مختلف النصوص وبخاصة الخطابات
 Meyer (P.M.), Juristische Papyri. Berlin, 1920.
 وهذه مجموعة قيمة من النصوص التي توضح القانون في مصر اليونانية
 الرومانية ، ومعها تعليقات مسببة .

Olsson (B.), Papyrustiefe aus der frühesten Römerzeit. Uppsala, 1925.
 Preisendanz (K.), Papyri Graecae Magicae. Leipzig — Berlin, 1928,
 1931. 2 vols. (P.G.M.)
 Wilcken (U.), Urkunden der Ptolemaerzeit (altere Funde). Berlin —
 Leipzig, 1927 & C. (U.P.Z.)
 Witkowski (S.), Epistulae privatae graecae quae in papyris aetatis
 Lagidarum servantur. Leipzig, 1906 (2nd edition 1911).
 Ziebarth (E.) Aus der antiken Schule. Bonn, 1913 (Kleine Texte, 65).
 (وهي مجموعة مستقاة من نصوص البردي والألواح والاستراكا ، توضح
 التعليم المدرسي في مصر .

(انظر كذلك المراجع التي وردت من قبل في باب المراجع العامة وفي كتاب داوود
 وفان جروننجن (David & van Groningen) (Papyrological Primer)
 تحت رقم ١) .

٣ — مؤلفات عن الكتابة القديمة (Palaeography) وحل رموز المراسلات القديمة
 Gardthausen (V.), Griechische Palaeographie; 2nd. edition, 2 vols.
 Leipzig, 1911 - 13.
 (وهو مؤلف شامل في علم الكتابة اليونانية القديمة ، ولكنه يتضمن عصر
 البردي .

Kenyon (F.G.), The Palaeography of Greek Papyri. Oxford, 1899.
 (وقد أصبح الآن عتيقاً إلى حد كبير وإن كان لا يزال مفيداً)
 Schubart (W.), Papyri Graecae Berolinenses. Bonn, 1911.
 (ويشتمل على مجموعة من الصور مطابقة لأصولها ومصحوبة بنصوصها
 المكتوبة بغير ذلك .

Schubart (W.) Griechische Palaeographie. Munich, 1925.

(وهو مؤلف عام في موضوع الكتابة والخط اليوناني القديم، مع العناية
بصفة خاصة بالبردي).

Thompson (Sir E. Maunde), An Introduction to Greek and Latin
Palaeography. Oxford, 1912.

(وهو مؤلف عام في موضوع الكتابة والخط القديم ولكن به الكثير من
المعلومات عن البردي).

Van Hoesen (H.B.) Roman Cursive Writing. Princeton, 1915.

Kenyon (Sir F.G.), Books and Readers in Ancient Greece and Rome,
Oxford, 1932.

Birt (Th.) Das antike Buchwesen. Berlin, 1882.

Schubart (W.), Das Buch bei den Griechen und Römern. Berlin —
Leipzig, 1921.

Lewis (N.), L'Industrie du Papyrus dans l'Egypte Gréco — Romaine.
Paris, 1934.

٤ - الأجرومية والنحو وكتب المعاجم

Mayser (E.) Grammatik der griechischen Papyri aus der Ptolemaerzeit.

Leipzig, 1906, 1926, rev. ed., in 6 or 7 vols. ^(١) (في تواريع متباينة)

Palmer (L.R.), A Grammar of the Post-Ptolemaic Papyri. London, 1946.

Kapsomenakis (S.G.), Voruntersuchungen zu einer Grammatik der
Papyri der nachchristlichen Zeit. Munich, 1938.

WB. = Preisigke — Kicssling, Wörterbuch.

(ارجع إلى الحاشية رقم ٩ من الفصل الأول)

Namenbuch انظر الحاشية رقم ١٠ من الفصل الأول)

Gradenwitz (O.) Kontrarindex انظر الحاشية رقم ١٣ من الفصل الأول)

(١) إن أجزاء هذه الطبعة لم تصدر تياًماً بحسب الترتيب المرص في الكتاب نفسه؛ فالجزء
السادس الذي كان من المقرر أن يصدر سنة ١٩٣٨، هو أهيك الأول جزء ثان، وقد صدر
مقب وفاة مؤلف الكتاب، أما الجزء الأول من هذا المجلد فبقيت أصوله عدة قطع، وكان المتوقع
سينال ذلك أن يتم نشره تحت إشراف فيدنان (H. Wiedmann). وليس معروفاً إذا كان قد طبع
بالفعل أم لا.

Moulton (J.H.) & Milliganthe (G.), Vocabulary of the Greek Testament. London, 1930.

(وبه تفصيل وتوضيح اللغة العهد الجديد اليونانية وأوجه الاختلاف بينها وبين

لغة البردى

Liddell (H.G.) & Scott (R.) A Greek-English Lexicon, New Edition, edited by H. Stuart Jones and R. McKenzie, Oxford.

(وقد تم إصداره سنة ١٩٤٠ وتحتوى هذه الطبعة الأخيرة من المعجم المشهور

إشارات متتالية لما جاء فى أوراق البردى من بيته).

(راجع كذلك إلى كتاب مبخام (Meecham, Light from Ancient Letters.)

وقد وردت الإشارة إليه من قبل .

٥ - بعض المؤلفات كمرجع عامة

(إن الرسائل والبحوث التى تنفرد بمختلف الموضوعات الخاصة وعصور أو

فترات معينة، قد جاء ذكرها فى الحواشى وثبت المراجع الخاصة بكل فصل على

حدة ؛ وما نحن نذكر عدداً قليلاً من المؤلفات المفيدة التى تتناول العصر

اليونانى - الرومانى برمه بحسب موضوعاتها .

Taubenschlag (R.) The Law of Greco-Roman Egypt in the Light of the Papyri. New York, 1944 & Warsaw 1948.

(انظر كذلك ميتيس (Mitteis, Grundzüge) وقد جاء ذكره من قبل

ثم ماير (Mayer, Juristische Papyri) وقد ورد آنفاً .

Segrè (A.), Metrologia e circolazione monetaria degli antichi. Bologna, 1928.

Schnebel (M.), Die Landwirtschaft im hellenistischen Agypten, vol. I. Munich, 1925.

Otto (W.) Priester und Tempel im hellenistischen Agypten. Leipzig — Berlin, 1905-8.

Hopfinger (Th.), Fontes Historiae Religionis Aegyptiacae. Bonn, 1922-5.

الفصل الثاني

- Bevan (B.), A History of Egypt under the Ptolemaic Dynasty. London, 1927.
- Wilcken (U.), Alexander the Great. Translated by G.C. Richards. London, 1932.
- Jouguet (P.), L'Impérialisme macédonien et l'hellénisation de l'Orient. Paris, 1926.
- Tarn (W.W.), Hellenistic Civilisation. 2nd. ed. London, 1930. Chapter V, "Egypt".
- Rostovtzeff (M.), The Social and Economic History of the Hellenistic World. 3 vols. Oxford, 1941. Chapters on Egypt.
- Rostovtzeff (M.), "Ptolemaic Egypt" in Cambridge Ancient History. vol. VII, pp. 109-54.
- Korte (A.), Hellenistic Poetry. Translated by J. Hammer and M. Hadas. New York, 1929.
- Préaux (Claire), L'Economie royale des Lagides. Brussels, 1939.
- Lesquier (J.), Les Institutions militaires de l'Egypte sous les Lagides. Paris, 1911.

(مع الرجوع إلى المؤلفات الواردة في الحواشي السالفة الذكر)

الفصل الثالث

Milne (J.G.), A History of Egypt under Roman Rule. London, Methuen, 3rd edition, 1924.

Bell (H.I.), "Egypt under the Early Principate", Cambridge Ancient History, vol. X, Chap. X; "Egypt" ibid. vol. XI, ch. XVI. I.

Milne (J.G.), "The Ruin of Egypt by Roman Mismanagement", Journal of Rom. Studies, XVIII, 1927, pp. 1-13.

Rostovtzeff (M.), "The Roman Exploitation of Egypt in the First Century A.D.," Journal of Economic and Business Hist. 1, 1929, pp. 337-64.

Jouguet (P.), La Domination romaine en Egypte aux deux premiers siècles après Jésus-Christ. Alexandria, Soc. Roy. d'Arch., 1947.

Bell (H.I.), Roman Egypt from Augustus to Diocletian", Chronique d'Egypte XIII, 1938 pp. 347-63.

Rostovtzeff (M.), The Social and Economic History of the Roman Empire. Oxford, Clarendon Press, 1926.

(وقد تمت مراجعة هذا الكتاب قبل ترجمته إلى الألمانية (سنة ١٩٣٠) ثم إلى الإيطالية، ومن الخير أن يوجه النصح إلى أولئك الذين يعرفون الإيطالية أن يرجعوا إلى الطبعة الإيطالية وعنوانها :

"Storia economica e sociale dell' impero romano, Florence, "La Nuova Italia" Editrice, 1933"

على أن هذه الطبعة الأخيرة تعتبر في الحقيقة الطبعة الثالثة للكتاب .

ثم هناك طبعة رابعة صدرت أخيراً بالعربية سنة ١٩٥٧ في القاهرة تحت عنوان « تاريخ الإمبراطورية الرومانية، الاجتماعية والاقتصادى » وقام بترجمة هذا الكتاب « زكى على ومحمد سليم سالم » وقد راعيا ما جاء في الطبعة الإنجليزية التي صدرت في أكسفورد سنة ١٩٥٧ من تغييرات طفيفة في الحواشي والصور (والشروح) .

Johnson (A.C.), Roman Egypt.

- والكتاب المذكور يمثل الجزء الثاني من سلسلة تحمل هذا الاسم
- Survey of Ancient Rome. Baltimore, Johns Hopkins Press, 1936.
- Jouguet (P.), La Vie municipale dans l'Egypt romaine, Paris, Fontemoing, 1911.
- Wallace (S.L.), Taxation in Egypt from Augustus to Diocletian. Princeton University Press, 1938.
- Lesquier (J.), L'Armée romaine d'Egypte d'Auguste à Dioclétien, Caire, Inst. français d'arch. orientale, 1918.

الفصل الرابع

Milne (J.G.), History of Egypt under Roman Rule. London, Methuen
3rd Edition 1924.

Gelzer (M.), Studien zur byzantinischen Verwaltung Agyptens (Leipziger Historische Abhandlungen, Heft XIII). Leipzig, 1909.

Rouillard (Germaine), L'Administration civile de l'Egypte byzantine.
2nd. edition, Paris, 1928.

Maspero (J.), Organisation milit. de l'Egypte byzantine. Paris, 1912.

Maspero (J.), Histoire des Patriarches d'Alexandrie, Paris, 1923.

Hardy (E.R.), The Large Estates of Byzantine Egypt. New York, 1931.

Bell (H.I.), "The Byzantine Servile State in Egypt", Jour. Egypt. Arch.
IV, 1917, pp. 86-106; "The Decay of a Civilisation", Jour. Egypt.
Arch. X, 1924, pp. 207-16; "Egypt and the Byzantine Empire",
in The Legacy of Egypt, chap. XIII (pp. 332-47).

Segrè (A.), "The Byzantine Colonate" in Traditio, V, 1947, pp. 103-33.

فهرس الموضوعات

الفصل الأول

البردى

الموضوع	صفحة
ظروف مصر الجغرافية والتاريخية	١٣ - ١٨
المقومات الأولى لقيام الحضارة وتطورها	١٨
البردى وصناعته	١٩ - ٢١
الرق وقطع الشقافة	٢١ - ٢٢
الألواح الخشبية	٢٢ - ٢٣
المصادر الرئيسية للكشف عن أوراق البردى	٢٣ - ٢٧
مجموعات البردى وتواريخ كشفها	٢٨ - ٣٤
أشهر الكتب والمجلدات التى تعرض لهذا العلم	٣٥ - ٣٦
أهم الوثائق البردية	٣٦ - ٣٨
البردى كمصدر للمعرفة التاريخية	٣٨ - ٣٩
شوائب البردى وقصوره	٣٩ - ٤٢
علم البردى فى جوهره فرع من الدراسات القديمة والتاريخ القديم	٤٢ - ٤٣

الفصل الثانى

البطالة

الإسكندر الأكبر ودارا الثالث فى آسيا الصغرى	٤٣ - ٤٥
فتح الإسكندر لمصر، والظروف التى أوجت بذلك	٤٥ - ٤٦
تأسيس الإسكندرية وزيارة الإسكندر لواحة آمون بسيوة	٤٥ - ٤٦
إعلان الإسكندر عن فكرة وحدة الجنس البشرى	٤٦

الموضوع	صفحة
هبوط أفواج من اليونانيين على آسيا ومصر	٤٩ - ٥٠
بطليموس بن لاغوس يضمن لنفسه الولاية على مصر ويوطد مركزه فيها	٥٠ - ٥١
سياسة بطليموس بعد أن أصبح ملكاً على مصر	٥٢ - ٥٥
مركز المصريين في عهد البطلمة	٥٥ - ٥٦
تأجج الروح القومية	٥٥ - ٥٦
ابتداء عبادة سيرابيس ومدى انتشار تلك العبادة	٥٥ - ٥٩
تكوين ثقافة خليطة	٥٩
نظام الحكم السائد في مصر البطلمية	٥٩ - ٦١
نظام القضاء	٦١
نظام الأراضي	٦٣ - ٦٥
بردي بيثري وأرشيف زينون وما يكشفان عنه من وسائل إصلاح الأراضي	٦٦ - ٦٧
الزراعة المصرية وما شهدته من ضروب التجديد	٦٧
نظام الاقتصاد التقدي	٦٧
نظام الاحتكار	٦٨ - ٧٠
نظام الالتزام في جباية الضرائب	٧٠
المهوض بالتجارة الخارجية	٧٠ - ٧٤
الإلا سكندرية - أعظم المدن التجارية والصناعية في مصر	٧٤ - ٧٧
عوامل الانحلال والضعف في الأسرة البطلمية	٧٧ - ٧٩
موقعة رفح أيقظت القومية المصرية	٧٩ - ٨١
ظهور روما على مسرح السياسة المصرية	٨١ - ٨٢
مصر تردى في هاوية من الحرب الأهلية خلال فترات طويلة	
من القرنين الثاني والأول	٨٢ - ٨٤
كليوباترة السابعة ودورها في معترك السياسة العالمية	٨٤ - ٨٥
فشلها وانتحارها	٨٦

الفصل الثالث

الرومان في مصر

الموضوع	صفحة
البحر مصر تصبح ولاية رومانية ذات طابع خاص	٨٧ - ٨٨
قواعد النظام الذي وضعه أغسطس لحكم مصر	٨٩ - ٩٢
ضريبة الخراج	٩٣ - ٩٤
الوظائف العامة في الحواضر	٩٤ - ٩٧
إحصاء السكان وإنشاء السجلات	٩٦
الصورة العامة التي كانت عليها مصر الرومانية	١٠٢ - ١١٠
الأعباء والوظائف الشرقية في مصر	١١٠ - ١١١
حالة مصر في القرن الثاني الميلادي	١١١
انتشار الثقافة الهلينية ونظم التعليم	١٠٧ - ١١٠
بدء انتشار المسيحية في مصر وموقف الحكومة الرومانية منها	١١١ - ١١٣
الاضطهاد وعصر الشهداء	١١٢ - ١١٤
الإسكندرية ومناهجتها للسامية	١١٥ - ١١٦
كليمان وأوريجين ، نجمان لامعان في الإسكندرية	١١٧ - ١١٨
إنشاء مجالس شيوخ أو مجالس بلدية في حواضر الأقسام	١١٨ - ١١٩
منح كاراكالا الجنسية الرومانية لجميع سكان الإمبراطورية	١٢٠ - ١٢١
أمارات الانهيار والتدهور	١٢٤ - ١٢٧
دقلديانوس وإصلاحاته	١٢٧ - ١٢٩

الفصل الرابع

العصر البيزنطي

التغييرات في الجهاز المالي والإداري	١٣٠ - ١٣٣
-------------------------------------	-----------

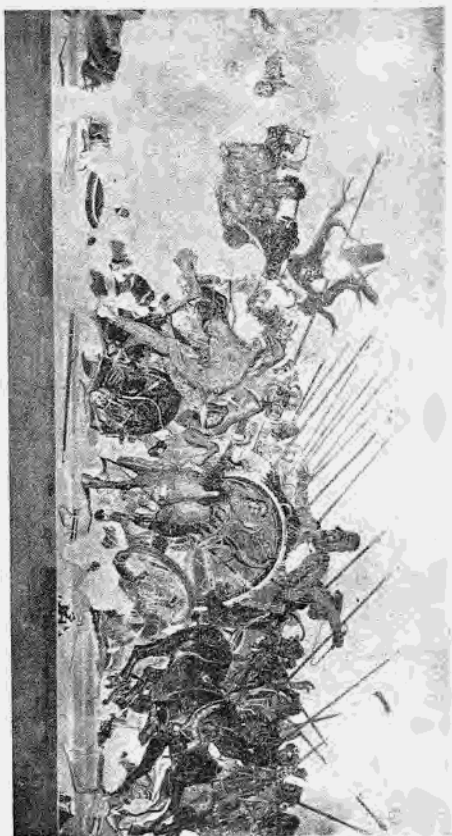
الموضوع	صفحة
اضطهادات دقلديانوس للمسيحيين	١٣٣-١٣٥
الجدال اللاهوتي والمحرقة الآرية	١٣٦-١٤٣
الديرية و الرهبانية المصرية	١٤٤-١٤٥
مظاهر الثقافة القومية ونشأة اللغة القبطية	١٤٥-١٤٦
القديس كيرلس ، أسقف الإسكندرية	١٤٧-١٤٩
عروب نظام الضرائب في إصلاحات دقلديانوس	١٤٩-١٥٤
الضياع الشاسعة للأمة الشريفة وما يسودها من نظام شبه إقطاعي	١٥٥-١٦١
الهيلينية تلفظ أنفاسها الأخيرة	١٦٢-١٦٣
فتح العرب لمصر على يد عمرو بن العاص	١٦٧-١٦٨
خاتمة مصر الهيلينية	١٦٩-١٧٠
الحواشي	١٧١-١٩٩
ثبت المراجع العامة	٢٠٢-٢٢٢
مجموعة من الصور لبعض الشخصيات ومظاهر الحياة في مصر	
اليونانية الرومانية	٢٢٣

صور لبعض الشخصيات ومظاهر الحياة
في مصر اليونانية الرومانية

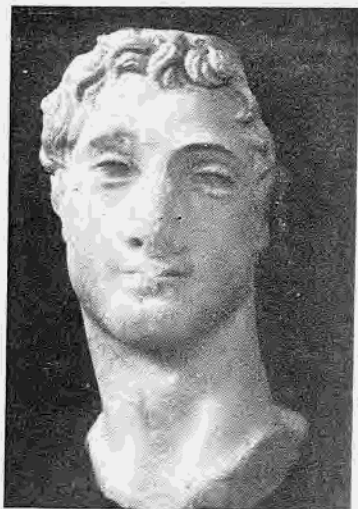


الإسكندر في المعركة

الفرسان يقاتلون في معركة



بطليموس السادس
(فيلاديتور)



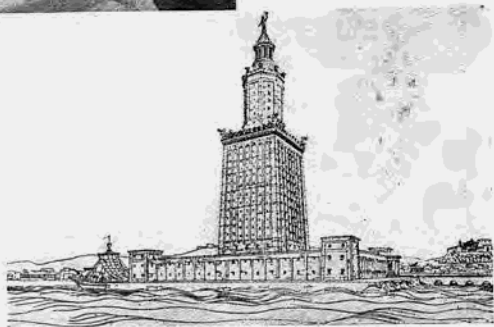
بطليموس الثالث (فيلادلفوس) وأخته وزوجته
أرسينوي الثانية كما يظهران على عملة سكّت في
عهد حفيدهما فيلاديتور



الإسكندر الأكبر م ذو القرنين



سيرافيس
إله ابتدعه بطلبيوس الأول ليكون عبادة
مشتركة بين المصريين واليونانيين وبقي مرمياً
طوال عصر البطالمة .



فتار
فاروس المشهور بالإسكندرية



أخيراً، حتى الإمبراطورية وعندها سرادة البحار ، وقد زينت بألوان بياض بحري ، وأعطت
 كتفها بعبء حرية وأسكت يدها البشري صاير مؤخر خليفة .

[illegible]

1. The first part of the book is a general introduction to the subject of the history of the world, and is divided into two main parts, the first of which is a general introduction to the subject of the history of the world, and the second of which is a general introduction to the subject of the history of the world.



كليونارة السابعة



ماركوس انطونيوس



أكتافيوس

كازانيس
(كوم أوسيم) بالقيوم ، إحدى القرى من
مؤسسات البطلة الأولى وبقيت إلى
عهد الرومان ، تدب فيها الحياة



إليه العالم السفلي
(هيديس) في صورة سيرابيس
وقد خطمت بريسفوني بت
الآلهة ديمتر وسارق عريته
ووقف أنويس يستقبله
ويده مفتاح باب العالم
الآخر - ويمثل هذا المنظر
إحدى القمص المودرية
الخالدة التي كانت تصور
في المناسبات الجنائزية على
الحوائط وشواهد القبور في أرجاء
مصر البطلمية والرومانية .



صندوق خشبي ملون وبالجانب
العلوي منه صورة صاحبه



جني البلح من النخل



مطرقة



سلة



جمل يحمل من جانبيه ثلاث جرات بها
نبيذ أو زيت أو جعة



مروحة

بعض مظاهر الحياة وأدواتها كما بدت في مساكن كاراتيس (قرية بالفيوم) من العصر الروماني



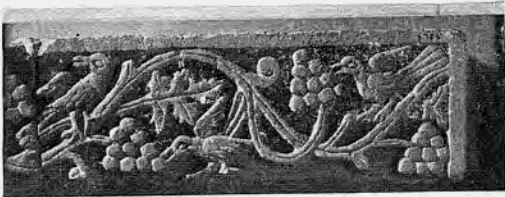
حفر على الخشب ، يمثل منظر مركب تسير في الليل محملة بأوان فخارية عليها سدادات
من الطين وفي الجانب الأيمن فوق المركب وهو يداعب بيده اليمنى تمساحاً .
(من العهد القبطي - القرن الرابع)



منظر يمثل أشجار الكرم وقد وقف شخص إلى اليسار يقطف عناقيد ،
بينما يقوم آخر إلى اليمين بتعنيبها ووضعها في سلات : قربة لتقلها وعصرها جيداً
(من العصر القبطي)



إناء معدن ، عليه
زخرفة نباتية تمثل ورق
شجرة الفؤس (المنحوت
الفرعوني)



نقش على حجر جيري ، يمثل شجرة الكرم وبعض الطيور وهي تأكل حبة من عناقيد العنب
(القرن الخامس الميلادي)

الهيلينية في مصر

هذه ترجمة كتاب فريد ، له طرافته وجدته ، لما يعرض له من دراسة تاريخية ، عولجت على أسس تحليلية ، مؤيدة بشق الأسانيد البردية والنقوش اليونانية واللاتينية ، وما تكشف عنه من مستقبل الهيلينية وطابعها الهيليني في مصر ، مع ما لقينته في أرضها من تشجيع أحياناً أو مناهضة أحياناً أخرى ..

والكتاب فيما يتناوله ، قد رفع الستار عن كثير من الأحداث الكبرى التي كانت تجري في الحوض الشرقي من البحر المتوسط ، وتناول النظم الاقتصادية والاجتماعية والحياة الفكرية والدينية السائدة في مصر في حقبة طويها نحو ألف سنة ، فجاء حاوياً في جملته لثراث علمي جليل ، ومفصلاً لمظاهر القومية المصرية ، وهي تتصارع مع تيار الهيلينية الجارف في صدر القرن الثالث قبل الميلاد إلى أن كتب لها النصر في كثير من الميادين ، وطبعت الهيلينية آخر الأمر بطابع مصرى صميم ..

5